



## إمبراطورية الثروة

التاريخ الملحمي للقوة الاقتصادية الأمريكية

تأليف: جون ستيل جوردون  
ترجمة: محمد مجد الدين باكير



سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت

صدرت السلسلة في يناير 1978 باشراف احمد مشاري العدواني 1923-1990

357

## إمبراطورية الثروة

التاريخ الملحمي للقوة الاقتصادية الأمريكية

تأليف: جون ستيل جوردون

ترجمة: محمد مجد الدين باكير



## سعر النسخة

دinar كويتي	الكويت ودول الخليج
ما يعادل دولاراً أمريكياً	الدول العربية
أربعة دولارات أمريكية	خارج الوطن العربي

## الاشتراكات

### دولة الكويت

**15 د.ك** للأفراد

د.ك.

**25 د.ك** للمؤسسات

### دول الخليج

**17 د.ك** للأفراد

**30 د.ك** للمؤسسات

### الدول العربية

**25 دولاراً** للأفراد

أمريكيـاً

**50 دولاراً** أمريكيـاً للمؤسسات

### خارج الوطن العربي

**50 دولاراً** أمريكيـاً للأفراد

**100 دولاراً** أمريكيـاً للمؤسسات

تسدد الاشتراكات مقدماً بحالة مصرافية باسم المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب وترسل على العنوان التالي:

السيد الأمين العام

للمجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

ص.ب: 28613 - الصفا - الرمز البريدي 13147

دولة الكويت

تليفون: ٩٦٥ (٤٤٣١٧٠٤)

فاكس: ٩٦٥ (٤٤٣١٢٢٩)

الموقع على الانترنت:

[www.kuwaitculture.org.kw](http://www.kuwaitculture.org.kw)

ISBN 978 - 99906 - 0 - 254 - 8

رقم الإيداع (٢٠٠٨/٠٧٥)

سلسلة شهرية يصدرها

المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

المشرف العام:

أ. بدر سيد عبدالوهاب الرفاعي

bdrifai@nccal.org.kw

هيئة التحرير:

د. فؤاد ذكريـا / المستشار

أ. جاسم السعدـون

د. خليفة عبدالله الوقـيان

د. عبداللطيف البـدر

د. عبدالله الجـسمـي

أ. عبدالهادي نافـل الرـاشـد

د. فريدة محمد العـوضـي

مدير التحرير

هدى صالح الدـخـيل

سكرتير التـحرـير

شروق عبدالمحسن مظـفر

alam\_almarifah@hotmail.com

التضـيد والإخـراج والتـفـيـذ

وحدة الإـنـتـاج

في المجلس الوطني



العنوان الأصلي للكتاب

# An Empire of Wealth

## The Epic History of American Economic Power

by

John Steele Gordon

Harper Perennial, 2005

طبع من هذا الكتاب ثلاثة وأربعون ألف نسخة

---

١٤٢٩ - نوفمبر - ذوالقعدة ٢٠٠٨

---

**المواد المنشورة في هذه السلسلة تعبر عن رأي كاتبها  
ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلس**

# المحتوى

# المحتوى

# المحتوى

# المحتوى

7	المقدمة: السعي نحو السعادة
13	الجزء الأول: فلالة شاسعة وغنية
15	الفصل الأول: الأرض والشعب والقانون
35	الفصل الثاني: باسم الله والربع
53	الفصل الثالث: الإمبراطورية الأطلسية
73	الجزء الثاني: بلد يستطع أن يصنع من نفسه ما يريد
75	المقدمة: مرحلة تحول الثورة الأمريكية
85	الفصل الرابع: صناعة هاملتون

# المحتوى

الفصل الخامس: تآزرات رهيبة	99
الفصل السادس: بالكد تتحقق العجزات	115
الفصل السابع: صنائع جيفرسون الهدامة	131
الفصل الثامن: نيوجيرسي يجب أن تحرر!	151
الفصل التاسع: قهر المستحيل	173
الفصل العاشر: الحيتان والخشب والجليد والذهب	187
البلايوجرافيا:	209
صدر عن هذه السلسلة:	225

## المقدمة

### السعي نحو السعادة

لم تعرف مكانة الولايات المتحدة، مع بزوغ فجر القرن الحادي والعشرين، ما يضارعها في العلاقات الدولية على مر العصور. ويمكن أن نستحضر هنا الإمبراطورية الرومانية في أوج ازدهارها قبل ألفي عام لنجد حالة مماثلة مع اختلاف السياق التاريخي.

لقد فتحت روما العالم المعروف آنذاك بقوة السلاح، واستمدت قوتها من جيوشها وكتائب جندها. منذ ذلك الحين مارست كل القوى العظمى هيمنتها السياسية/ العسكرية على الشعوب الأجنبية دعماً لمصالحها الخاصة. لقد وضعت الإمبراطورية البريطانية يدها قبل قرن مضى على ربع مساحة اليابسة في العالم حينما كان ثلث سكان العالم خاضعاً لتأج الملك إدوارد السادس. لكن قلة فقط من هؤلاء تحدثت الإنجليزية أو اعتبرت نفسها في عداد الشعب البريطاني.

أما الولايات المتحدة فكانت طوال تاريخها بلدًا معارضًا بشدة للهيمنة الإمبريالية، وكانت القوة العظمى الوحيدة في القرن العشرين التي لم تصعد

«أكبر نقاط قوة الولايات المتحدة لا تكمن في المجال العسكري»  
المؤلف

في أعقاب كل الحروب التي خاضتها إلى ضم أراضي دول المجاورة، مع أنها كانت البلد الوحيد الذي خرج من كل صراعات القوى العظمى الثلاثة التي شهدتها القرن بحال أقوى. تبلغ مساحة الولايات المتحدة اليوم ستة في المائة فقط من مساحة اليابسة في العالم يقطنها ستة في المائة من سكان العالم - ويعتبر مواطنوها أنفسهم أمريكيين ناطقين بالإنجليزية. كما أن نفوذها في العالم يفوق النفوذ البريطاني إبان ذروة القوة البريطانية في منتصف القرن التاسع عشر. وبعود الفضل في ذلك كله إلى الاقتصاد الأمريكي. إذ بينما تبلغ مساحة الولايات المتحدة ستة في المائة من مساحة اليابسة ويعد سكانها ستة في المائة من سكان العالم، فإنها تنتج ما يعادل ثلاثة في المائة من الناتج المحلي الإجمالي لدول العالم مجتمعة، أي أكثر من ثلاثة أضعاف ما تتجه الدولة التي تليها في الترتيب. كما أن الولايات المتحدة تتفوق على كل دول العالم في جميع الحقول الاقتصادية تقريباً: من أعمال المتأمِّل إلى قطاع الاتصالات، وبكل المقاييس: من حصة الفرد من الناتج الزراعي إلى الكتب المشورة سنوياً إلى حاملي جوائز نوبل (أكثر من ٤٢٪ من حاملي نوبل).

ولا يعد اقتصادها الأكبر في العالم فقط، بل يمتاز أيضاً بأنه الأكثر دينامية وقدرة على الابتكار. ولا يبالغ إذا قلنا إن الولايات المتحدة كانت مهد كل منتجات التقدم التكنولوجي التي شهدتها القرن العشرون تقريباً - والذي كان بحق أعظم القرون في تاريخ التكنولوجيا - وفيهاأخذت بعض تلك المنتجات شكلها الصناعي العام وغدت سلعاً نهائية. من هنا فإن ثقافتها تسود العالم أجمع: من الجينز الأزرق إلى أفلام هوليوود إلى الكوكا كولا وموسيقى «الروك آند رول» إلى السيارات الرياضية SUV وغرف الدردشة الإلكترونية. وبالتالي تتحمل التقنيات الجديدة مع انتشارها في العالم طابعاً أمريكياً لا مفر منه.

هذا وتتحول اللغة الإنجليزية بوقع غير مسبوق إلى لغة توحد العالم، مثلاً وحدت اللغة اللاتينية أوروبا طوال قرون. كما أن ستين في المائة من دارسي اللغات الأجنبية في العالم اليوم ينكبون على اللغة الإنجليزية التي دخلت كمادة أساسية في كل الأنظمة التعليمية في العالم. يعزى هذا في بعض منه إلى أن دولاً كثيرة تعتمد الإنجليزية لغة أساسية أو لغة ثانية، وذلك بفضل الإمبراطورية البريطانية، من جهة وتفوق الولايات المتحدة، من جهة أخرى، على غيرها من دول

## المقدمة

العالم في حقل الاتصالات وصناعة الترفيه. فالشبكة الدولية (الإنترنت) التي تعتبر من أقوى وسائل الاتصالات المبتكرة حتى الآن هي أساساً ابتكارًّا أمريكي، كما أن الإنجليزية هي اللغة المستخدمة في أكثر من ثمانين في المائة من مواقع الإنترت التي يصل عددها اليوم إلى أربعة مليارات.

وهكذا، إذن، فإن أكبر نقاط قوة الولايات المتحدة لا تكمن في المجال العسكري - على الرغم من درجة التطور التي وصلت إليها في هذا المجال طبعاً - بل في ثروتها وتوزعها بين شرائح واسعة من سكانها وقدرتها على خلق مزيد من الثروة وإمكاناتها الابتكارية غير المحدودة في تطوير أساليب جديدة تفيد في استخدام تلك الثروة استخداماً منتجاً.

وإن كان العالم اليوم يكتسب سريعاً طابعاً أمريكياً كما صبغه الطابع الروماني قديماً، فإن الفضل لا يعود إلى ترسانة الأسلحة التي تمتلكها الولايات المتحدة، بل إلى رغبة دول العالم في اكتساب ما تملكه الولايات المتحدة واستعدادها وسعيها لتبني أساليب خلقه. إن الانتشار الواسع لموجة الديمقراطية والرأسمالية في العقود القليلة الماضية بفضل النموذج الأمريكي أساساً قد تحقق من دون حروب وجاء كفتح سلمي لاقى ترحيباً واسعاً من قبل الشعوب من جهة، والنخب التي بدأت ترى نفوذها يتلاشى من جهة أخرى. هذا الفتح السلمي يعدّ من أكثر الفتوحات التي عرفها التاريخ منطقاً وإيجاباً وشمولاً، كما أنه يعتبر أكثرها ديمومة في كل وجهه.

من هنا فإن أمريكا هي إمبراطورية سلاحها الثروة؛ إمبراطورية بُنيت على النجاح الاقتصادي والفكير والتطبيق اللذين عززاً ذلك النجاح. كمثل العديد من تجارب النجاح في المجالات الأخرى، يعتبر النجاح الاقتصادي الأمريكي بمعايير اليوم أمراً محظوظاً بل مقدراً. إذ إن البلد كان يتمتع على الدوام بأراضٍ شاسعة تميز بتوعتها وخصوصيتها إلى جانب مخزونه الكبير من الموارد الطبيعية الوفيرة والموارد البشرية الكافية. لكن الأرجنتين امتلكت مثل تلك المقومات وهي لم تدخل أيضاً في حروب طويلة منذ العام ١٨٧٠، ومع ذلك، تسعى جاهدة للحفاظ على موقع لها بين الدول المتقدمة، إذ إن ناتجها المحلي الإجمالي لا يتعدي ثلث الناتج المحلي الإجمالي للولايات المتحدة.

تعد هذه الفروق أساساً إلى عوامل سياسية. ذلك أن النظام السياسي في الأرجنتين، الموروث عن النظام الإمبريالي الإسباني، الذي قام على سياسة حكم الطبقات العليا، قد أدى على الدوام إلى تقويض الثروة،

وأعاق آلية خلقها بدلًا من المساهمة في هذه الآلية. أما النظام السياسي الأمريكي فقد استمد لحسن الطالع من التقاليد الإنجليزية، خصوصاً فكرة سيادة القانون وليس سيادة الدولة. كما أن الإنجليز أسبغوا أهمية كبيرة على مفهوم الحرية الذي ينص على أن للفرد حقوقاً متواترة (حق التملك) لا يمكن انتزاعها تعسفاً.

إضافة إلى ما تقدم، فإن قدرة إنجلترا على تطوير هذه المفاهيم وإدخالها في صلب النظام السياسي وتوريثها للأجيال المتعاقبة كانت تقوم في الأساس على واقعها الجغرافي الذي لم يكن خافياً عن أوروبا والعالم: تلك الأ咪ال الثلاثة والعشرين من المياه العميقية التي تفصل جزيرة بريطانيا العظمى عن البر الأوروبي. إن القنال الإنجليزي ضيق بما يكفي لأن تقيّم إنجلترا صلات وثيقة ودائمة مع أوروبا الأم، كما أنه واسع بما يكفي لدرء خطر الغزاة عن الجزيرة. مع ذلك لم تؤمن عواقب الافتراض الأخير، حتى في أفضل حالاته، بعد أن تعرضت الجزيرة لغزو ذات مرة في الألفية الثانية.

لقد تميزت إنجلترا، وهي التي لم تكن في حاجة إلى بناء جيش كبير يكفلها أعباء مالية كبيرة، بانخفاض معدلات الضرائب في مراحل طويلة من تاريخها، وكانت وبالتالي قادرة على توجيه مواردها الاقتصادية نحو خلق موارد جديدة. إلى ذلك، اعتمدت إنجلترا على أسلوب الحكم غير المركزي، فتركت تسيير الشؤون المحلية في أيدي السكان المحليين، وكان تدخل الملك محدوداً.

كما اتسمت بريطانيا بتركيبتها الاجتماعية الأكثر حرaka بين كل الأمم الأوروبية، وحملت طبقتها الأرستقراطية ميزات خاصة استمدتها من ثروتها ونفوذها، لكن طبقة النبلاء في المجتمع البريطاني لم تكن حكراً على فئة معينة. فعلاقات الزواج بين الأسر البورجوازية الكبيرة وعائلات القطاع كانت أكثر شيوعاً في بريطانيا من بقية دول القارة الأوروبية، وكانت الطريق فيها وبالتالي مفتوحة من دون قيود أمام أصحاب الكفاءات لارتفاع السلم الاجتماعي. لقد قصد نابليون المذمة حين نعت بريطانيا متهكمـاً بأنها أمـة « أصحاب المتاجر »، لكن البريطانيـين اعتبروا ذلك إطـراء لهم.

واعتـاد الإنجـليـز هذا الواقع، وقاـموا بشـدة كل محاـولات تـغيـيره. فالـإنـجـليـز الذين شـرعـوا في استـيـطـانـ أمريـكا مع مـطلعـ القرنـ السـابـعـ عشرـ جـلـبـوا معـهمـ هذهـ الأـفـكارـ وـطبـقـوهاـ فيـ البيـئةـ الجـديـدةـ التيـ وجـدواـ أنـفسـهمـ فيهاـ.

## المقدمة

هذه الحال الجديدة كانت شبيهة بواقع إنجلترا، من الناحية الجيوسياسية، ولكن على نطاق أوسع. فحتى النصف الثاني من القرن العشرين كانت أمريكا الشمالية بمنأى تماماً عن الهجوم الخارجي، مما خفف من تقليل المصالح الضريبية عن كواهل سكان البلاد طوال الشطر الأعظم من تلك الحقبة. وبفضل موقع بريطانيا المميز على خريطة العالم، الذي سمح لها بالسيطرة على طرق التجارة في شمال أوروبا، بدأت تلك الرقعة الجغرافية بالهيمنة على شؤون أوروبا والعالم، وكانت الولايات المتحدة مهيئة تماماً لـلإفادة من نشوء اقتصاد عالمي كلياً. إن الولايات المتحدة هي القوة العظمى الوحيدة التي تطل بسواحلها على المحيط الأطلسي والمحيط الهادئ معاً، وهي أيضاً القوة العظمى الوحيدة التي تمتد أراضيها على مناطق مناخية قطبية ومعتدلة ومدارية. إنها تجمع بين خصائص الجزيرة المنعزلة بذاتها، وما يوفره ذلك من أمن عسكري وسمات القارة بكل الموارد التي تزخر بها تلك القارة.

إلى هذا، فإن معظم الذين وفروا إلى ما يسمى الآن بالولايات المتحدة - وهم كلهم من الإنجليز - قد جاءوا لتسخير شؤون حياتهم الخاصة من دون قيود، ليمارسوا عباداتهم ويسخروا ظروفهم الاقتصادية معاً في تلك البلاد التي اعتبرت على مر القرون أرض الفرص. إذ ليس من قبيل المصادفة في هذا المقام أن تكون الولايات المتحدة أكثر الأمم تديننا على وجه الأرض وأكثرها علمانية أيضاً، أكثرها تمسكاً بالعقيدة وأكثرها حباً للتجارة.

وما من شك بأن تميز الولايات المتحدة بشعبها المثابر إنما يأتي من تحديده من سلالة أولئك القوم ذوي الهمة العالية الذين تخطوا كل الصعاب وهاجروا إلى أمريكا. إن أولئك الذين تركوا وراءهم كل شيء ووافدوا إلى أرض غريبة قاسية قد فعلوا ذلك بحثاً عن تصورهم الخاص عن معنى السعادة. في هذه البلاد وجدت أولئك منهم الظروف المواتية للوصول إلى ذلك في بيئته تقاد تبعدهم فيها القيود والمعوقات، وهذا ما قدم لهم فرصة أفضل لبلوغ تلك السعادة. حتى أولئك الذين جاءوا في عداد الأسرى رغم إرادتهم الحرجة صمدوا في وجه محنة لا يتصورها العقل في يومنا الحالي، وأورثوا تلك القوة التي اكتسبوها لأولادهم وأحفادهم. ولأن الاقتصاد الوطني هو مجموع الإنجازات الفردية لمواطنيه فقد أضحي الاقتصاد الأمريكي طوال ما يقرب من أربعة عقود على نشأته واحداً من أعظم عجائب العالم الحديث ومرتكزاً أساسياً للنهضة التي يشهدها عالم اليوم.

لا نقصد هنا القول بأن تاريخ الاقتصاد الأمريكي كان مجموعة من الانتصارات المتعاقبة. إننا إن أدعينا ذلك خرجنا على مصداقية هذا الكتاب. ففي كثير من مراحل تاريخ الولايات المتحدة من الاقتصاد بصعب بالغة كانت ستتفاهم وتخرج على السيطرة، لو أن القيادة السياسية انتهت إلى الفشل كما كان مصير حكومة الأرجنتين طوال تاريخها.

لقد دخل الاقتصاد الأمريكي بعد الثورة في ركود ثقيل، إذ لم تجد منتجات البلد منافذ لها في مناطق نفوذ الإمبراطورية البريطانية، حيث كانت أسواقها التقليدية ذات يوم. وكانت عملتها - إن ارتفعت فعلاً إلى مستوى العملة - عديمة القيمة؛ وتخلفت الحكومة عن سداد ديونها المتراكمة. وفي العام ١٩٣٢ عمّت آثار الكساد الكبير كل القطاعات، مما جعل مستقبل الاقتصاد ومستقبل الجمهورية نفسها غامضاً في نظر الكثيرين.

في كلتا المحنتين استطاع هذا البلد أن يدأ عن نفسه الخطوب، ويقف ثانية على قدميه أقوى من ذي قبل بفضل قيادته الحكيمة وعلى رأسها جورج واشنطن وأليكساندر هاميلتون، ثم فرانكلين روزفلت. مع ذلك فقد ارتكب القادة السياسيون للبلد أخطاء فادحة أيضاً، منها تلك التي أدت إلى الكساد الكبير نفسه. كما أن انهيار البنك الثاني للولايات المتحدة على يدي أندرو جاكسون ترك البلد من دون مصرف مركزي طوال ما يقارب ثمانين عاماً. وبالنتيجة تفاقمت نتائج الانهيارات المالية المتعاقبة في القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين، كما كانت فترات الكساد أشد وطأة مما يجب.

تحمل قصة إمبراطورية الثروة، كمعظم قصص الإمبراطوريات، طابعاً ملحمياً حافلاً بالانتصارات والهزائم، بالجرأة والتردد، بالأفكار الجديدة والرواسب القديمة، بالعقلاء والحمقى. لكنها كانت في شطرها الأعظم ملحمة قادتها الملaiين التي لم يقف في طريقها شيء في سعيها إلى تحقيق مصالحها الذاتية في ظل حكم القانون؛ وهذا هو أساس الحرية. ومثل كل الملاحم، تعتبر هذه الملحمة بجوهرها نافذة نطل منها إلى كل ما يحقق إنسانيتنا، ذلك أنتي لا أرى أفضل من قصة الاقتصاد الأمريكي لدحض فكرة ويليام وودسورث التي عبر عنها في قوله: «إننا نهدر مواردنا في عمليات الكسب والإنفاق».



# الجزء الأول

## فلادة شاسعة وغنية

فليمضوا إلى فلادة شاسعة وغنية، وليسروا في مناكبها،  
حيث ينالهم النصب وتقهرهم صعاب لا قبل لهم بها،  
قبل أن تؤول إليهم تلك الأرض الطيبة  
التي يعمرها الرخاء وتسلل لبنا وعلسا

القس توماس هوكر  
(تكمير الخطيئة، ١٦٥٩)

WITHE

## الأرض والشعب والقانون

كان إبراهام لنكولن يرى أن أي أمة مهما تجاوزت قدراتها مجتمعًا جزئها هي نتاج عناصر ثلاثة: شعبها وأرضها وقوانينها.

لم تنفصل هذه العناصر الثلاثة في بلدان العالم القديم على امتداد تاريخها الطويل. لكن الولايات المتحدة لم تعرف لها تاريخاً قدماً كغيرها من الأمم التي تأسست على أيدي مستوطنين أوروبيين في موجة المد الكبير للثقافة الغربية في أواخر القرن الخامس عشر؛ فمع بداية التاريخ الأمريكي لم يكن هناك إلا الأرض.

كانت الأرض التي ستصبح - في ما بعد - الولايات المتحدة مكاناً صالحاً للسكنى بخلاف الأرض التي ترعرع فيها المستكشفون والمستوطنون الأوروبيون أول مرة. فقد تمركزت الكثافة السكانية في أوروبا الغربية في المدن والقرى والضياع؛ كانت الأراضي الزراعية تُحرث بانتظام وكانت الحياة البرية محدودة كما كانت الغابات نادرة، فاقتصرت أولئك القوم في استغلالها.

في العام 1617 احتفلت فيرجينيا بأول أعياد الشكر في أمريكا، لأن محصول تلك السنة من التبغ كان وفيراً وجيداً، مما يبشر بالخلاص التجاري للمستعمرة»

المؤلف

تقع أمريكا في المنطقة الحرارية نفسها التي تمتد عليها القارة الأوروبية، وتعيش فيها أصناف من الأشجار والنباتات والحيوانات المعروفة، إضافة إلى أنواع من النباتات والحيوانات الغريبة ومنها الذرة والراكون والظربان والأفعى المجرسة. لكن وراء الساحل الصخري لما يعرف اليوم بولاية مaine والشاطئ الرملي الواسع الممتد تقريراً من دون انقطاع من نيويورك إلى مكسيكو وما يليها، تمتد البراري البكر التي لم تمسها أيادي سكان المنطقة إلا قليلاً.

هذه البراري كانت ذات يوم غابة تفوق بمساحتها أوروبا الغربية مجتمعة، لا يقطع امتدادها أحياناً إلا مروج القنديس والمستنقعات والسبخات والجروف الصخرية وقمم الجبال الجرداء وحقول المهنود المحروقة. لقد امتدت هذه الغابة من خط الساحل إلى ما بعد نهر الميسيسيبي. من هناك سارت بمحاذاة النهر وضفاف الجداول إلى السهول الواسعة التي غطت وسط القارة.

هذه الغابة العملاقة كانت مكونة من رقع متباينة. ففي الشمال انتصب جدران عالية من الصنوبر الأبيض - الذي تعتبر أخشابه الأفضل لصناعة صواري وعارض السفن الشراعية - تناوب مع غابات الخشب الصلب حيث أشجار القيقب والجميز والدردار التي تفترش الأرضي المنخفضة، والبلوط والجوزيات التي تتسلق المنحدرات الجافة العالية. إلى الجنوب تمتد رقع من فصائل مختلفة من الصنوبر على طول ساحل الأطلسي إلى المناطق الداخلية حيث تلتقي غابات الخشب الصلب عند أطراف النجود.

يتميز الساحل الشرقي لأمريكا الشمالية بتضاريسه المنبسطة، وقد ساعد السهل الساحلي الواسع على الاستيطان دون بالغ صعوبة. فهناك شبه جزر مثل كيب كود Cape Cod وديلمارفا Delmarva وجزر مثل لونغ آيلاند Long Island وهناك الشواطئ المنعزلة التي تمتد إلى أعماق الجنوب التي وفرت مرفأً آمناً لطلائع السفن الوافدة. وبفضل وفرة الأنهر مثل الميريماك وتشارلز والتايمز وكونيكتيكوت والهوستونيك والهدسون والراريتان والديلاوير وساسكيوهانا والبوتوماك والراباهانوك واليورك والجيمس والبيدي والأشلي والكوبير والساافانا وجدت المراكب الصغيرة المبحرة آنذاك في المياه الضحلة شبكة النقل التي تصل إلى المناطق الداخلية البعيدة. في العام ١٦٠٩ أبحر هنري هدسون - وهو رجل إنجليزي عمل لحساب

## الأرض والشعب والقانون

الهولنديين - بسفينته المتداعية هاف موون Half Moon لمسافة ١٥٠ ميلاً إلى أعلى النهر، الذي سمي في ما بعد باسمه، حيث بلغ مكاناً قصياً يشارف ما يعرف اليوم بـألباني Albany. إن رحلة طويلة مثل هذه عن طريق البر كانت تستغرق شهراً أو أكثر. لكن هدسون - على الرغم من مسیره الحذر في مجرى مائي ضيق لم يعهد قبلها - قطع المسافة في أسبوع واحد.

لقد تشكلت هذه الأنهر حين كان البحر أدنى من مستوى الحالي، وبالتالي أدى ارتفاع منسوبها إلى غمر مصبات الأنهر، ووفر عدداً من المرافئ التي أصبحت من بين أفضل المرافئ على المحيط الأطلسي الشمالي. وهكذا فإن عدداً من المدن الأولى في البلد - بوسطن ونيوبورت ونيولندن ونيويورك وبالتيمور وتشارلتون - ازدهر في تلك المرافئ.

أما مناخ أمريكا الشمالية الذي واجهه المستوطنون فكان - كما الأرض - مألاًوفاً وغريباً معاً. إن مناخ الجانب الشرقي في هذه القارة الواسعة الذي كان قارياً بطبعته مقارنة بمناخ أوروبا الغربية البحري الذي تعتدل درجة حرارته بفضل موجة الدفء القادمة مع نسيم الخليج Gulf Stream، يجعل من فصل الشتاء في أمريكا أشد برودة من شتاء أوروبا الغربية، كما أنه يجعل فصل الصيف أشد حراً. إن درجتي الحرارة الكبرى والصغرى المسجلتين في لندن التي تقع شمال خط العرض الواحد والخمسين، تصلان إلى ٩٩ درجة ودرجتين (\*) على التوالي، وقلما تبلغ درجة الحرارة هذين الحدين. أما درجات الحرارة المسجلة في نيويورك شمال خط العرض الواحد والأربعين، فهي ١٠٦ درجات و - ١٥ درجة على التوالي، وكثيراً ما تصل الحرارة إلى هاتين الدرجتين العظيمتين. وبالمقارنة مع أوروبا تعتبر فصول الشتاء في إنجلترا وفصول الصيف في الشطر الجنوبي طويلة قاسية.

هذه الأرض الشاسعة لم تكن خالية من السكان. إذ كانت تسمى «إنديانز» Indians (ليز إنديا les indiens بالفرنسية، ولوس إنديوس los indios بالإسبانية)، على الرغم من جهل طلائع المستكشفين الأوروبيين بهذه الحقيقة، ذلك أنهم اعتقادوا أنفسهم حينها على تخوم آسيا. في الحقيقة عاش سكان أمريكا الشمالية الأصليون في كل أنحاء القارة التي كانت تعتبر مقارنة بأوروبا قليلة السكان نسبة إلى مساحة الأرض. ولا يمكن الوصول إلى الأرقام

(\*) فهرنهايت [المترجم].

الحقيقة، أما التقديرات فهي متباعدة، مع ذلك كان عدد السكان الهنود في الشطر الشرقي من أمريكا الشمالية يتراوح بين مليون و مليوني نسمة زمن كولومبس. وقد تناقض هذا العدد - باطراد أحياناً - حين جلب الاحتياك المتزايد بالأوروبيين قبل استيطانهم أمراضاً لم يكن الهنود مهضمين ضدها.

لم يشترك الهنود مطلقاً في حضارة واحدة حتى بالمعايير الأوروبية على اختلافها. فقد كان هناك مائتان وخمسون لغة حية في أمريكا الشمالية مع بداية الكشف الأوروبي (نحو ألفي لغة في النصف الغربي من الكورة الأرضية جمِيعاً). حتى تلك الجماعات من سكان أمريكا الشمالية التي تكلمت لغة واحدة كانت منقسمة إلى قبائل صغيرة متاحرة، وكانت المناوشات لا تقطع بينها.

ووحدهم هنود وادي الميسيسيبي الذين انتظموا اجتماعياً في زعامات اتخذوا الزراعة مصدراً رئسياً لقوتهم ومعاشرهم. أما هنود الساحل الشرقي - الذين عاشوا في قبائل - فكانوا أساساً من الصيادين وجامعي الغذاء. إن أقل من ١٪ من الأراضي الصالحة للزراعة في الشطر الشرقي من أمريكا الشمالية استخدمت لزراعة المحاصيل الغذائية. وباعتمادهم أسلوب حرق الأراضي استطاع الهنود زراعة الذرة واليقطين والبقول في رقعة من الأرض بضع سنين والانتقال إلى رقعة أرض جديدة مع تدني خصوبة الرقعة القديمة.

وبلغة التقدم التقني، كان الهنود الشرقيون ينتسبون إلى العصر الحجري الحديث، إذ كانت أدواتهم متطرفة، لكنهم لم يعرفوا المعادن. كانوا ذوي حضارة متقدمة، إذ استخدمو مئات من المواد والتقنيات المختلفة بالاستعانة بما أطلق عليه جيمس فينيمور كوبر<sup>(\*)</sup>، الذي عاش بعد قرنين، «فن الغابة الرفيع»<sup>(\*\*)</sup>. وقد ساعدت هذه الفنون التي تطورت على مدىآلاف السنين من العيش على ما تقدمه الأرض - التي نقلها السكان الأصليون إلى المستعمررين - في صمود هؤلاء الهنود غير مرة في وجه الكوارث، بل ومواجهة مخاطر الانقراض مع كفاحهم الدؤوب لإيجاد موطن قدم لهم في العالم الجديد New World الذي لم يعهدوه قبلاً.

(\*) جيمس فينيمور كوبر: روائي وناقد اجتماعي أمريكي (١٧٨٩ - ١٨٥١) [المترجم].

(\*\*) The gentle art of the forest.

## الأرض والشعب والقانون

لكن الحضارة التي جلبها هؤلاء المستعمرون معهم، وأحلوها مكان حضارة الهنود فاقت الأخيرة بقدمها التقني، وهذا عامل مهم سيفضي إلى تقويض حضارة الهنود. فقد اعتاد الهنود استخدام ما جاء به الأوروبيون من نتاجات أكثر تقدماً من قبيل الأدوات المعدنية والملابس والأسلحة النارية، ولم يعُد من مكان لمهارات الهنود في استخدام موادهم البدائية. وبعد فترة ليست بالطويلة، لم يكن أمام الهنود مفرّ من التبادل التجاري للحصول على احتياجاتهم، وبشروط كانت تزداد إجحافاً، وهكذا خسروا سيادتهم الاقتصادية. وجلبت نهاية السيادة الاقتصادية معها بداية انحسار السيادة السياسية، وكل العناصر الباقية التي ميزت حضارتهم.

لقد جلب أهم تقدمين تقنيين في تاريخ البشرية معهما نهاية أوروبا القرون الوسطى مع مطلع القرن السادس عشر وفتحاً الباب أمام استيطان العالم الجديد. فابتكر المطبعة ساهم في تقليل تكاليف إنتاج الكتاب، وبالتالي تكاليف المعرفة. إذ مع منتصف القرن الخامس عشر لم يكن هناك إلا نحو خمسين ألف كتاب في كل القارة الأوروبية معظمها خاضعة لرقابة الكنيسة، التي كانت تشرف أيضاً على الجامعات. ومع نهاية القرن بلغ عدد الكتب في أوروبا عشرة ملايين كتاب شملت طيفاً واسعاً من المواضيع أكثرها في المجال التقني والزراعي. وكان القسم الأعظم من هذه الكتب في أيدي فئة التجار الأثرياء والطبقة الأرستقراطية الإقطاعية. من هنا انكسر احتكار الكنيسة للعلوم والمعارف، ومن ثم احتكارها الدين مع انتشار المذهب البروتستانتي الإصلاحي في معظم الشطر الشمالي من أوروبا، وهذا ما أشعل فتيل حروب دامت أكثر من قرن.

أما الابتكار الكبير الآخر الذي شهدته العصور الوسطى فكان السفينة الشراعية المهيأة للقيام برحلات طويلة عبر المحيط. في نحو العام ١٤٠٠ كانت أكثر السفن الأوروبية صغيرة، وذات صار واحد، مثل تلك التي استخدمها ولليام الفاتح قبل أربعين سنة تقريباً، حين عبر القناal إلى إنجلترا. غير أن العام ١٤٥٠ شهد ظهور سفن أكبر حجماً ذات صوار وصل عددها أحياناً إلى أربعة، وكانت هذه السفن تبحر خلف حدود العالم المعروفة للأوروبيين آنذاك.

وقد ظهرت الحاجة آنذاك إلى الإبحار خلف الحدود المعروفة. فقد استولى الأتراك في العام ١٤٥٣ على القدسية، العاصمة القديمة للإمبراطورية الرومانية الشرقية. وهكذا اعترضت قوة مسلمة الطرق التجارية إلى الشرق وفرضت ضرائب على كل السلع التي كانت تمر عبر الطرق الخاضعة لسيطرتها. كما بدأ الأتراك التوسيع باتجاه أوروبا نفسها، وستصل جيوشهم مع منتصف القرن السادس عشر إلى مداخل فينيا. حينها شعرت المسيحية بأنها مستهدفة بشكل غير مسبوق منذ عصور الظلام قبل نحو مائة عام.

لكن، بفضل السفن الشراعية، أتم الأوروبيون الغربيون الدوران حول مناطق نفوذ المسلمين التي امتدت عبرها طرق التجارة. ومع نهاية القرن الخامس عشر دار البرتغاليون حول رأس الرجاء الصالح عند الحافة الجنوبية للقاربة الأفريقية ليصلوا إلى الهند. وبلغوا في العام ١٥١٠ جزر التوابل Spice Islands، وهي مصدر التوابل (كالفلفل)، التي ستدرأرباحاً خيالية حين تدخل إلى أوروبا.

إن كولومبوس الذي سار على هدى النظرية التي قامت على فكرة مغلوطة عن حجم العالم، سيجد نفسه من دون أن يدرى - في العالم الجديد في العام ١٤٩٢ في أثناء محاولة الوصول إلى آسيا بالإبحار غرباً.

بعد أن تبين أن كولومبوس وسواء من طلائع المستكشفين قد اكتشفوا حقاً العالم الجديد، عملت القوى البحرية الأوروبية الغربية على تمويل الحملات الاستكشافية. وكان الإسبان أول من أصابوا نجاحاً وتحققت لهم الثروة مع فتحهم المكسيك، ثم البيرو بعد عشر سنوات. ثم بدأت كميات هائلة من الذهب والفضة والأحجار الكريمة تتدفق إلى إسبانيا التي تحولت نتيجة ذلك إلى قوة مهيمنة في أوروبا. وبدأت البرتغال بإنتاج السكر في البرازيل مع منتصف القرن السادس عشر، إذ أصبح السكر بسرعة محصولاً مربحاً حين كانت زراعته تقوم على سواعد العبيد. ومع نهاية القرن بدأ الفرنسيون يسلكون نهر لورنس للإبحار إلى أعماق قارة أمريكا الشمالية وإقامة تجارة كبيرة للفرو مع الهنود الذين سكنوا صفاف البحيرات العظمى.

## الأرض والشعب والقانون

مع ذلك، وباستثناء استيطان الإسبان في خليج تشيسيابيك وهجمات الهنود التي أجبرتهم على التنازل عنه في ما بعد العام ١٥٧٢، كان الساحل الشرقي لما يسمى الآن بالولايات المتحدة خارج دائرة الاهتمام تماماً.

ففقد كان قرب الأراضي من المناطق الشمالية لا يسمح بزراعة المحاصيل المدارية فيها مثل السكر، وكان قربها إلى المناطق الجنوبية يعني استحالة العثور على فراء ذي جودة عالية. ولم تكن هناك دلائل على وجود معادن ثمينة.

وفي أثناء البحث عن ممر بحري من الناحية الشمالية الغربية مؤلت إنجلترا الاكتشافات التي قام بها جيوفاني كابوتي (وهو إيطالي عرف في الأوساط الإنجليزية باسم جون كابوت)، لكن ذلك جاء متأخراً في حملة السباق لاستغلال خيرات العالم الجديد عبر الاستيطان. لقد كانت تلك نقطة البدء. ففي العام ١٥٨٥، ومرة أخرى في العام ١٥٨٧، حاول السير والتر راليه Walter Raleigh أن يؤسس مستوطنة في رونوك آيلاند في ألبيمارلي ساوند Albemarle Sound، فيما يطلق عليه الآن نورث كارولينا North Carolina Sound. لقد زالت هذه المستوطنة ولم يتخلَّف من أثرها إلا رسالة غامضة حضرت على جذع شجرة. لكن إنجلترا أعادت الكِرة ثانية بعد عشرين عاماً وأصابت نجاحاً هذه المرة.

إن الفضل في تأسيس المستوطنة التي تقع في جيمس تاون لا يعود إلى الحكومة الإنجليزية، بل إلى شركة تجارية خاصة.

وتلقى الابتكارات المادية كالطبعية والسفن الشراعية اهتماماً كبيراً من قبل المؤرخين، ولكن للابتكارات الفكرية أهمية لا تقل عن هذه الابتكارات. فقد كان لاثنين من الابتكارات الفكرية في عصر النهضة (هما القيد المحاسبي المزدوج والمؤسسة الخاصة) دور حيوي في تطور الحضارة الأوروبية في العالم الجديد، خصوصاً في ما يعرف الآن بالولايات المتحدة.

لقد عُرفت المحاسبة منذ فجر الحضارة في بلاد ما بين النهرين. وابتُكرت الكتابة في الحقيقة - وهي تمثل الخاصية المميزة للحضارة - لحفظ المؤلفات. لكن المحاسبة لم تشهد تطويراً كبيراً طوال آلاف السنين

حتى ظهر أسلوب مسک الدفاتر باستخدام القيد المزدوج (\*) في إيطاليا في القرن الخامس عشر. فقد سهل القيد المزدوج كثيراً تتبع الأخطاء وتقديم صورة واقعية عن الوضع المالي للمؤسسة بناء على الأرقام الأولية المتاحة. واستطاع عامة الناس، بفضل مسک الدفاتر باستخدام القيد المزدوج، الاستثمار في مشاريع بعيدة جغرافياً ومتابعة أحوال استثماراتهم. وقد وصلت الحال بفيرديناند وإيزابيلا (\*\*) أنهما أرسلوا محاسباً بصحبة كولومبوس في رحلته الأولى ليتسنى لهما التأكد من الحصول على حصتهم الكاملة من الأرباح المأمولة.

كما أثبتت الشركة المساهمة دورها أيضاً في هذه الظروف. فقد كان اكتشاف الأرضي النائية باستخدام السفن الشراعية عملاً محفوفاً بالمخاطر - إذ إن كثيراً من السفن ذهبت بغير عودة - وكان ذلك يتطلب توظيف قدر كبير من رؤوس الأموال بأرقام القرن السادس عشر. ففي المقام الأول، كانت أكثر الرحلات عبارة عن حملات مولها التاج في هذه البلدان. لكن إنجلترا كانت بلداً صغيراً قليلاً يفتقر إلى الموارد المالية التي تتمتع بها إسبانيا وفرنسا. وكانت الجمهورية الهولندية التي نافست إسبانيا في حاجة إلى وسيلة أخرى لتمويل هذه المشاريع المكلفة التي تخفي في طياتها إمكانات ربح وفير، وتتطلب بالمقابل إمكانات مالية تتجاوز إمكانات الأثرياء الأفراد.

ربما كان أسلوب المشاركة (الشراكة) معروفاً منذ أقدم العصور. لكن الشراكة تنص على تحميل الشريك مسؤولية كل ديون المشروع. وهذا ما كان يعرض المستثمر صاحب رأس المال المحدود إلى الإفلاس مع فشل المشروع. ولم يكن هناك سوى قلة أبدت استعداداً لتحمل هذه المخاطر، وخصوصاً في مشروع لا يمكن وضعه تحت الرقابة المباشرة. ولقد عالجت الشركة المساهمة هذه المشكلة من خلال حصر مسؤولية المستثمر في مقدار أمواله المستثمرة. وبالتالي فقد نقل ذلك بعضاً من المخاطر إلى دائني الشركة، لكنه سمح في الوقت نفسه بتأمين مبالغ هائلة من الاستثمارات الصغيرة. وهكذا مثلت الشركات المساهمة التي جاءت في

(\*) القيد المزدوج Double entry: تسجيل الواقعية المحاسبية الواحدة مرتين: مرة تحت بند الدين والثانية تحت بند الدائن في الدفاتر المحاسبية [المترجم].

(\*\*) فيرديناند وإيزابيلا: عاهلاً إسبانيا آنذاك [المترجم].

## الأرض والشعب والقانون

المرتبة الثانية بعد «الدولة - الأمة» State-nation أهم التطورات التنظيمية لعصر النهضة وساعدت على غرار «الدولة - الأمة» في تحقيق الإنجازات التي صنفت العالم الحديث.

وفي النصف الثاني من القرن السادس عشر أُنشئَ كثير من الشركات الإنجليزية المساهمة لتسهيل التجارة في عدد من المناطق، من بين هذه الشركات: شركة موسكو Moscow Company (العام ١٥٥٥)، شركة المشرق Levant Company (العام ١٥٨٣) وشركة الهند الشرقية (العام ١٦٠٠). كما أسس الهولنديون بدورهم شركة أطلقوها عليها أيضاً شركة الهند الشرقية. وقد ساهمت هذه الشركة في انتزاع الشطر الأعظم من الإمبراطورية البرتغالية في الشرق الأقصى وجعلت من هولندا، ذلك البلد الفقير بموارده الطبيعية، الأمة التجارية الأولى في العالم وأغنى بلدان أوروبا في مطلع القرن السابع عشر.

وفي العام ١٦٠٦ سمح الملك جيمس الأول بترخيص إنشاء شركة فيرجينيا - التي تأسست على أيدي مجموعة من تجار لندن. ونص ميثاق الشركة على أن هدف الشركة كان بناء أسطول تجاري لإنجلترا وزيادة عدد البحارة المتمرسين من خلال زيادة حجم تجاراتها واكتشاف المعادن الثمينة وتأسيس مستوطنة بروتستانتية في أرض كانت تحت رحمة التهديدات الإسبانية، ومن جملة ذلك إدخال الوثنيين في المسيحية.

هذا الهدف الأخير لم يحظ، في الواقع، بكثير من الاهتمام. وبالتأكيد فإن إنجلترا لم ترسل مبشرين على الإطلاق. على العكس من ذلك، كانت نيتها واضحة بتنصير الهند من خلال مجموعة من عمليات التلقين الاقتصادي «بغية توطين رعايانا وتفريق شمل السكان الأصليين في سبيل الله العظيم، ونشر الدين المسيحي، وتطوير عمل وريع المزارع في ذلك البلد عموماً، وتحقيق مصلحتنا الخاصة وضمان أرباحنا».

وهكذا كانت رؤية الإنجليز للاستيطان منذ البداية مختلفة جذرياً عن نظرة الإسبان والفرنسيين. فقد سعت حكومات إسبانيا وفرنسا إلى السيطرة على كل الشؤون الخاصة بالأراضي الخاضعة لها في العالم الجديد وبذلت جهوداً حثيثة لإدخال الهند في الدين الكاثوليكي شاءوا أو أبوا.

أما باب الهجرة إلى نيو سبين New Spain ونيو فرنس فلم يُفتح إلا من حمل تصريحاً، وذلك كي لا يفسدتها المهرطقون والمخربون. لكن حكومة إنجلترا لم يكن لديها مصلحة كبيرة في المشروع واكتفت بإبعاد مصدر الاضطرابات - سواء أكانوا من المتدينين أم أرباب الجريمة - والعاطلين عن العمل، وما أكثرهم فيها.

كان الاقتصاد الإنجليزي يعني من تغيرات سلبية في الشطر الأعظم من القرن السادس عشر. فقد ازداد عدد السكان بسرعة، من نحو ثلاثة ملايين في العام ١٥٠٠ إلى أربعة ملايين بعد قرن، وخمسة ملايين في العام ١٦٥٠. لكن العمالة لم تزد بالنسبة نفسها. وكانت صناعة الألبسة - الدعامة الأساسية للصناعة البريطانية منذ استقر الحائكون الفلمينغ فيها في منتصف القرن الرابع عشر - تفقد مكانها مصلحة المنافسين من بلدان القارة الأخرى.

في هذه الأثناء كان النظام الإقطاعي القديم الذي قام على ملكية الأرض، يتلاشى سريعاً. وكانت الطبقة العليا والارستقراطية - وهم يمثلون ٥٪ من السكان الذين حازوا معظم الأراضي الزراعية في إنجلترا - تقيم أسواراً لعقاراتها وتخلّي المستأجرين لكي تعمل بنفسها على الإشراف على قطاع الماشية وبالتالي زيادة الأرباح باستخدام اليد العاملة المأجورة. وفي القرن الممتد ما بين ١٥٣٠ و ١٦٢٠ خسر نصف الفلاحين الإنجليز إيجاراتهم وواجه العديد منهم صعوبة بالغة في العثور على عمل آخر. وبالإضافة إلى ذلك، أدى التدفق الكبير للذهب والفضة إلى الاقتصاد الأوروبي من العالم الجديد، بفضل الفتوحات الإسبانية، إلى إطلاق العنان للتضخم الجامح وارتقت الأسعار نحو ٤٠٠٪ في المائة في القرن السادس عشر.

واندفع الفلاحون المحرومون من ملكياتهم وعمال الملابس العاطلين عن العمل - الذين عرّفوا بالمسؤولين الأصحاء (القادرين على العمل) تميّزوا لهم عن المسؤولين العاجزين ممن أعادهم المرض أو الإصابة - يطوفون من أبرشية إلى أخرى بعد أن رفض الموظفون المحليون إيلاءهم أي عناء أو اهتمام. لقد اعتاد هؤلاء التجمهر في أسواق القرى والمراكب البحرية. وشهدت لندن - أكبر مدن إنجلترا - زيادة في عدد السكان من ١٢٠ ألف نسمة في العام

## الأرض والشعب والقانون

١٥٥ إلى ٢٠٠ ألف نسمة بعد خمسين سنة فقط. وفي العام ١٦٥٠، كانت الأحياء الشعبية بشارعها الضيق المليئة ومساكنها الصغيرة تؤوي ٣٥٠ ألف نسمة أكثرهم من القراء المعدمين.

كان المنتمون إلى تلك الفئات الاجتماعية - الهاربة من قبضة الجماعة أو الفارة من عمدات البلد - هم الذين استقطبتهم شركة فيرجينيا Virginia Company إلى جانب المغامرين من الأشراف الذين كانوا في الأغلب أصغر أبناء العائلات الإقطاعية. وفي ديسمبر ١٦٠٦ غادرت إنجلترا ثلاثة سفن هي سوزان كونستانس Susan Constant وجادسبيد Godspeed وديسكفري Discovery، وبلغت خليج تشيزابيك في ٢٦ أبريل ١٦٠٧ وعلى متنها مائة وخمسة رجال (مات تسعة وثلاثون منهم في الطريق). وبعد أن أبحرت بضعة من ستين ميلاً باتجاه منبع نهر جيمس لإخفاء وجودها عن الإسبان، رست السفن الثلاث في الثالث عشر من مايو في موقع حمل أيضاً اسم النهر: جيمس تاون Jamestown نسبة إلى ملك إنجلترا.

وعلى الرغم من أنه النسبة من هجمات الإسبان، لم يكن لهذا الموقع - على الضفة الشمالية لنهر جيمس James قرب أحد المستقعات - أي ميزة أخرى. فالمستقع الذي ساعد في صد هجمات الهنود كان بؤرة خصبة لتكاثر البعوض بأعداد كبيرة في فصلي الربيع والصيف، وهذا ما أدى إلى انتشار الملاريا في أوساط المستوطنين. لا بل إن الماء في الآبار الضحلة التي حفرها المستوطنون لم يكن عذباً، خصوصاً مع انخفاض منسوب النهر. وقد أدى ذلك إلى تسمم المستوطنين بالأملاح هم نتيجة التعرق الشديد بفعل حرارة فرجينيا العالية واضطرارهم إلى شرب كثير من هذه المياه. وحين ينخفض منسوب النهر لم تكن النفايات ومياه المجاري التي ترمى فيه تجد طريقها إلى البحر، ولكن كانت تولد الأمراض كالتيفوئيد والزحار وتساعد على نشرها.

ناتج عن ذلك وفاة أعداد كبيرة من الناس. فمن أصل المستوطنين الأصليين، الذين بلغ عددهم مائة وخمسة مستوطنين، لم يبق على قيد الحياة بعد تسعة شهور إلا ثمانية وثلاثون مستوطناً.

لقد كانت المشكلة الأساسية تكمن في دخول شركة فيرجينيا Virginia آنذاك في مشاريع جديدة - هي المزارع الأمريكية - التي صارت إقامتها ممكنة بفضل تقنية جديدة تماماً، ألا وهي السفن الشراعية. وكما

كانت عليه الحال منذ ذلك الحين - يتبدّل إلى الذهن هنا اختراع السكك الحديد في أوائل القرن التاسع عشر، وابتکار الإنترنت في أواخر القرن العشرين - كان التعليم يتطلّب كثيراً من الإنفاق قبل أن تشهد الأربعين استقراراً في ظل هذه الظروف. ولم يكن لدى التجار اللندنيين الأثرياء، الذين هيمّنوا على شركة فيرجينيا، أي فكرة عن متطلبات إنشاء مستوطنة ناجحة على تخوم البرية الأمريكية على مسافة ثلاثة آلاف ميل ومسيرة ثلاثة أشهر من الوطن الأم.

بالنتيجة، ارتكب هؤلاء التجار أخطاء متكررة. فهم بتبيّنهم بحلم الذهب حملوا المستوطنين على رفض امتحان الأعمال الشاقة الالزامية للزراعة في التربة البكر. وبالطبع، لم يكن هناك من ذهب للبحث عنه، لأن المستوطنين عثروا على كميات من معدن الميكا (المحلي) وأفتعلوا أنفسهم بأنه كان فلز الذهب الثمين. على حد تعبير الكابتن جون سميث John Smith، الذي أورد في كتابه الأكثر مبيعاً «في وصف فيرجينيا» Description of Virginia، نشر في العام 1612 فإنه: «لم يكن هناك من حديث أو طموح أو عمل، اللهم إلا التقى به عن الذهب». وقد تبيّن أن هذا «الذهب» الذي شحن إلى إنجلترا، عديم القيمة.

لقد حافظت الشركة في البداية على حقها في ملكية الأرض، لأنها توقّعت أن يعمل المستوطنون فيها كفلاحين. لكن أيّاً من المغامرين الأشراف أو المجندين الذين وفدوا على أرصفة الموانئ في لندن وبرистول لم يرغب ببذل جهد شاق في سبيل الشركة. كما أنه لم يملكون المهارات الالزامية لذلك: الأشراف لم يكونوا مضطّرِين مادياً لهذا العمل، «والمُتَسَوْلُونَ الاصحاء» لم يجدوا الفرصة المواتية.

كانت النتيجة مجاعة في الشتاء، لأن الهنود لم يكن لديهم إلا فائضًا ضئيلاً للمقايضة أو المتاجرة، كما أنهم رفضوا المقايضة من أصلها في أحيان كثيرة. ومع أن الشركة نقلت مزيداً من المستوطنين سنويًا فإن الرقم الإجمالي لم يرتفع إلا بمعدلات بطيئة. في ديسمبر 1609 بلغ عدد سكان جيمس تاون مائتين وعشرين نسمة. ومع حلول الربيع لم يكن هناك إلا ستون على قيد الحياة بسبب نقص الطعام. حتى أن أحد المستوطنين عمد إلى قتل زوجته وأكل لحمها (وقد أحرق على الوتد جزاء له).

## الأرض والشعب والقانون

ومن تبقو من المستوطنيين هجروا جيمس تاون في يونيو ١٦١٠، وأبحروا عائدين إلى وطنهم الأم ليتلقوا بثلاث سفن عند مصب نهر جيمس كانت تحمل على متنها ثلاثة مهاجر جديد. وهكذا عادوا ثانية إلى المستعمرة الصغيرة.

لقد بُذلت كثير من المحاولات لإيجاد منتج يمكن تصديره والتعويل عليه لسداد النفقات وتحقيق ربح لأصحاب الحصص الاستثمارية. ولأن الطلب على الزجاج كان في ارتفاع متصاعد في إنجلترا في حين كان وقود الأخشاب اللازم لإنتاجه نادرا، ومع أن الشركة حاولت استغلال الغابات الشاسعة في فيرجينيا ورمالها الوفيرة، فهي لم تكن قادرة على شحنه عبر الأطلسي بطريقة مربحة. ولم تعط تجارة الحديد والقار والقطران وأخشاب الكلايورد وتوابل الساسافراس أيضاً عوائد كافية.

ومع حلول العام ١٦١٦ كانت شركة فيرجينيا قد نقلت أكثر من ألف وسبعمائة شخص إلى فيرجينيا واستثمرت أموالاً طائلة وصلت إلى ٥٠ ألف جنيه في مشروعها على ضفة تشيزابيك. ولإعطاء فكرة أولية عن قيمة ذلك المبلغ في إنجلترا، أيام العاقبة، نذكر أن الدخل السنوي لرجل من الأشراف من ريع الأرض كان يصل إلى خمسين جنيهًا. أما العوائد التي كان التاج يتلقاها من متحصلات الضرائب - وكانت مصدراً أساسياً للدخل الملك - فقد بلغ متوسطها خمسة وسبعين ألف جنيه. ومع ذلك وفي مقابل كل هذه الأموال لم تتحقق الشركة نتائج تذكر على ضفة نهر جيمس التي نزل بها ثلاثة وخمسون شخصاً عانى كثير منهم المرض والجوع.

وبعد تسع سنوات، كان موطن قدم الإنجليز في قارة أمريكا الشمالية لا يزال عُرضةً لتهديدات متعددة من بينها هجمات الهنود وغارات الإسبان والمرض والمجاعة. ولم يقل عن هذه التهديدات حدة واقع شركة فيرجينيا التي كانت تجهل آنذاك السبيل لتحقيق عوائد أكثر من النفقات في هذه المستوطنة.

لقد تبين أن حل المشكلة يكمن في نبات محلی شائع الانتشار في الأمريكتين، يدعى تبغ النيكوتين *Nicotiana tabacum*. زرع التبغ - الذي اكتشف في ما يعرف الآن بالبيرو والإكوادور - طيلة آلاف السنين

قبل قدوم الأوروبيين. كان تدخين الأوراق المجففة يعطي شعوراً بالمرة في البداية يعقبها إدمان التدخين بعد مدة ليست بالطويلة. وفي الوقت الذي وصل فيه كولومبوس إلى العالم الجديد انتشرت هذه العادة في النواحي المعتملة من نصف الكرة الأرضية الغربية وما وراءه حيث يمكن زراعة التبغ.

وقد نقل كولومبوس التبغ لدى عودته إلى أوروبا من رحلته الأولى. وفي القرن التالي انتشرت العادة بسرعة في العالم القديم. وب بدأت زراعة التبغ بالانتشار في حوض المتوسط. وشرع الإسبان في زراعته في ويست إنديز West Indies أيضاً بهدف التصدير. وانتشرت العادة سريعاً في بريطانيا التي أبدى ملوكها جيمس نفوراً من التبغ واعتبره من الشرور، فألف ونشر كتيباً بعنوان «في دحض التبغ»، ولا عجب أن لم تلق مادة الكتاب اهتماماً يذكر بوجه النظر الملكية، إذ استمرت شعبية التدخين في الازدياد. لكن مناخ بريطانيا البارد والماطر لم يلائم زراعة التبغ لغايات تجارية، وكان على البلد أن يستورد معظم حاجاته من إسبانيا التي كانت في حرب دائمة معها.

أما الهند المحتلتين في فيرجينيا الشرقية فقد كانوا هم أيضاً مدميين على التبغ، لكن الأنواع التي زرعوها لم تكن شائعة بين المستوطنين الإنجليز الذين ظهروا بينهم. فقد فضل المستوطنون التبغ الذي أنتجته الإسبان في ويست إنديز West Indies. ومن ثم، في العام 1612 جلب رجل يدعى جون رولف حفنة من البذور التي حصل عليها من تلك البلاد - من ترينيداد على الغالب - وزرعها. وقد نمت البذور بسرعة في جو فيرجينيا الحار الرطب، وذلك بفضل جهود الهند المحتلتين (تزوج رولف العام 1614 الأميرة الهندية بوكاهونتاس). وهكذا تعلم جون فن زراعة التبغ.

ونقل معه إلى إنجلترا في العام 1616 أول محصول تجاري واصطحب معه زوجته أيضاً. وقد سبب وصول المحصول وزوجته الهندية إثارة بالغة على الرغم من أن مناخ إنجلترا أدى إلى وفاة بوكاهونتاس (زوجته). عندما عاد رولف إليها في العام 1617 احتفلت فيرجينيا بأول أعياد الشكر في أمريكا لأن محصول تلك السنة من التبغ كان وفيراً وجيداً مما يشر بالخلاص التجاري للمستعمرة.

## الأرض والشعب والقانون

كانت أولى فترات الإزدهار الاقتصادي الأمريكي في طريقها إلى الظهور. وأفاد الكابتن جون سميث حين عاد إلى إنجلترا بأنّ الحاكم الجديد وجد لدى وصوله تلك السنة جيمس تاون في حالة مزرية، وكانت «السوق والشوارع وكل رقع الأرض الخلاء مُزروعة تبغًا».

في العام ١٦١٨ أنتج عشرون ألف رطل من التبغ في فيرجينيا لتشحن بعدها إلى إنجلترا. وبعد أربع سنوات - وعلى الرغم من هجوم الهندود في ذلك العام ومقتل ثلث المستوطنين بمن فيهم، كما ترجم الروايات، جون رولف نفسه - فقد تضاعف المحصول ثلاثة مرات. ومع العام ١٦٢٧ ازداد المحصول إلى ٥٠٠ ألف رطل، ثم بلغ ١,٥ مليون رطل في العام ١٦٢٩. ومع حلول العام ١٦٣٨ كانت فيرجينيا تصدر ثلاثة ملايين رطل من التبغ إلى بريطانيا سنويًا، وأصبحت مصدر التبغ الرئيسي لأوروبا الغربية متوفقة بذلك على ويسْت أنديز.

كان من الأسباب التي أدت، ولا ريب، إلى الزيادة السريعة في إنتاج التبغ، تغيير شركة فيرجينيا سياستها الخاصة بالأراضي في العام ١٦١٦. فبدلاً من الطلب إلى المستوطنين العمل في الأرض لحسابها فتحت الشركة الباب حينها أمام المستوطنين لامتلاك أراضيهم الخاصة. بالإضافة إلى هذا، وأملاً في جذب المزيد من المهاجرين، قدمت الشركة أراضي مجانية إلى المستوطنين الجدد وفق نظام كان يعرف حينها باسم حقوق الرأس Head Rights. وقد أُعطي كلُّ رجل تحمل بنفسه مصاريف سفره إلى تلك البلاد خمسين هكتاراً، وخمسين أخرى عن كل قريب أصطحبه وأخرى عن كل خادم تكفل هو بمصاريف رحلته إلى هذه البلاد. كما كان للخدم المتعاقدين، الذين قبلوا العمل عدداً من السنوات لسداد تكلفة سفرهم، حق الحصول على خمسين هكتاراً من الأرض بعد انتهاءهم من دفع مستحقات عقودهم. وبالطبع كان ذلك أيضاً مرهوناً ببقاءهم أحياء للحصول على هذه الحقوق، إذ إن ٢٥ في المائة من المهاجرين قضوا نحبهم في عامهم الأول في تشيزيابيك في أوائل أعوام الاستيطان الإنجليزي.

لقد كان امتلاك مائة أو مائتين أو أكثر من هكتارات الأرض الصالحة للزراعة من دون مقابل حافزاً قوياً، على الرغم من كل المخاطر. ففي عصر كانت فيه الزراعة أساس كل الاقتصادات الوطنية، كانت الثروة

لا تقاس بمال، بل بملكية الأراضي. وفي أوروبا التي افتقرت إلى الأراضي الشاسعة كان امتلاك مائتي «أكر» من الأرض الزراعية الخصبة يجعل المرء غنياً. أما شركة فيرجينيا، التي وهبت الأرضي، فقد أفادت كثيراً من أهم الميزات التافيسية التي تمتّعت بها أمريكا: رصيدها الذي لا ينضب من الأراضي الشاسعة.

وقنع المستوطنون من زراعة التبغ بأن يدفعوا تكلفة سفر هؤلاء الخدم المتعاقدين. إذ إن التبغ يعد ملحاً يتطلب كثافة في اليد العاملة، وحين بدأت الكميّات المخصصة للتصدير في الازدياد سريعاً كان لا بدّ أيضاً من زيادة سكان فيرجينيا بمعدلات كبيرة. وهنا تتبلور إحدى الخصائص الأخرى التي ستلازم الاقتصاد الأمريكي: نقص اليد العاملة.

لقد ساعد ازدهار صناعة التبغ في إنقاذ فيرجينيا، لكنه لم ينقذ شركة فيرجينيا. فإلى جانب ديونها الكبيرة، تكبّدت الشركة - بعد هجوم الهنود الكبير في العام ١٦٢٢ - خسائر فاقت إمكاناتها. وفي العام ١٦٢٤ سحب الملك جيمس رخصة الشركة الفلسفية ووضع يديه على فيرجينيا لتصبح إحدى مستعمرات التاج. وقد حمله نفوره من التبغ والتدخين على فرض الضرائب من دون تردد على هذه التجارة. ولقد أنشأ الملك جيمس احتكاراً يضطلع بإشراف مباشر على هذه التجارة التي كانت تحقق نمواً متصاعداً بعد الارتفاع الكبير في إنتاج فيرجينيا من التبغ واتساع حجم تجاراتها باطراح مع إنجلترا وأوروبا. وبعد جيل آخر سيقدم التبغ ربع حصيلة ضرائب التاج.

أما سنة ١٦١٩ - حين كانت تجارة التبغ تغير وجه فيرجينيا واقتصادها - فستكون سنة حاسمة في تاريخ فيرجينيا وتاريخ البلاد، هذه البلاد التي ستصبح فيرجينيا جزءاً منها في يوم من الأيام.

فمنذ تأسيس المستعمرة قبل اثنتي عشرة سنة كان الرجال هم أكثرية سكان جيمس تاون. حينها كانت شركة فيرجينيا تسعى إلى تأسيس مستعمرة آهلة في العالم الجديد. ولكن الشركة استقدمت في العام ١٦١٩ أول سفينة محمّلة بالنساء (تسعين تحديداً) إلى المستعمرة وقبلهن المستوطنون زوجات لقاء ١٢٥ رطل تبغ عن كل امرأة، بعد أن بقوا طويلاً من دون زوجات. وعلى الفور بدأ مجتمع فيرجينيا يشهد تحولاً حقيقياً. وببدأ

## الأرض والشعب والقانون

الطابع الذكوري الشبيه بمعسكرات عمال المناجم أو معسكرات الجيش المفتوحة ينحسر، ليحل مكانه تدريجيا مجتمع بشري أشبه بذلك الذي خلفه الفيرجينيون وراءهم في إنجلترا.

في تلك السنة أيضاً أسس أول مجلس نيابي في الشطر الغربي من الكرة الأرضية. وانتخب السير إيدوين سانديز أميناً لصندوق شركة فيرجينيا لذلك العام، مما جعله فعلاً مديرها الأعلى. وقد عمل على الفور على إرسال حاكم جديد، هو السير جورج بيردل، موصياً إياه بتشكيل مجلس نيابي يسمى رسمياً مجلس النواب ليقوم الحكم ومجلسه بمقام المجلس التشريعي الذي سيقر التشريع الجديد. هذا البرلمان المصغر عن ويستمنستر انعقد للمرة الأولى في الثلاثين من يوليو ١٦١٩ في كنيسة جيمس تاون.

وعلى الرغم من أن هذا الإنجاز يعتبر كبيراً بمعايير اليوم، فهو لم يكن كذلك حينها. فلطالما تمت الإنجليزية بحكومة تميزت عن غيرها من حكومات الدول الأوروبية في تدخلها المحدود في شؤون المواطن، كما كانت الحقوق الشخصية للمواطن الإنجليزي تفوق حقوق أقرانه في الدول الأوروبية - هذه الحقوق التي تجسدت في كلمة «الحرية» شهدت تطوراً مستمراً منذ عهد الوثيقة العظمى Magna Carta (\*). فقد اعتادت الطبقة العليا في المجتمع الإنجليزي تسيير شؤونها المحلية بنفسها، كما اعتادت أيضاً المشاركة في برلمان عملت فيه يداً بيد مع الحاكم على سن قوانين وتشريعات البلد.

ولاستحالة إيجاد برلمان مشابه لبرلمان ويستمنستر في هذه البلاد الجديدة فإن إعطاء فيرجينيا تشريعها الخاص بإدارة شؤونها المحلية كان يعني شيئاً واحداً فقط: إعطاء سكان فيرجينيا «حقوق المواطن الإنجليزي».

(لم يزر السير إيدوين سانديز فيرجينيا قط، لكن شقيقه جورج، وهو من الشعراء المرموقين، عاش هناك نحو عشر سنوات من ١٦٢١ إلى ١٦٣١، حين عمل أميناً لصندوق المستعمرة. وفي جيمس تاون نفسها كتب ترجمته لكتاب أوفيد (\*\*)<sup>١</sup> «المسوخ» Metamorphoses، أول جنس من الشعر الإنجليزي يكتب في العالم الجديد).

(\*) الوثيقة العظمى Magna Carta: هي ميثاق موقع من الملك جون في العام ١٢١٥ م، يؤكّد على حقوق وواجبات النبلاء الإنجليز، وحدّت من سلطات الملك، واعترفت بأن كل الناس بمن فيهم الحكومة والحكام مسأمون أمام القانون [المحرر].

(\*\*) أوفيد: شاعر روماني (٤٣ ق. م - ١٧ ب. م)، يعتبر من أوسع الشعراء الرومان شهرة [المترجم].

وبعد ثلاثة أسابيع من أول اجتماع لمجلس النواب أبحرت سفينة هولندية إلى تشيزابيك، وكان في نية قائدها بيع حمولتها من الرجال إلى أصحاب المزارع التوأقين إلى تأمين اليد العاملة اللازمة لحقول التبغ، والتي كانت مساحتها في ازدياد. ولم يكن في وصول السفينة ما يريب سوى أمر واحد: لم يচعد الرجال على ظهرها بمحض إرادتهم في الميناء الإنجليزي، بل اقتيدوا بالإكراه ليشتريهم قبطان السفينة.

وعلى الرغم من ذلك، فهم لم يكونوا عبيداً بالمعنى الدقيق للكلمة. إذ إن المزارعين بمن فيهم الحاكم - الذي وضع يده على معظم هؤلاء الرجال - لم يشتروهم، بل استأجروا جهدهم. وبعد أن ينهي هؤلاء الرجال آجال خدمتهم كانوا يغدون أحراضاً مثل الخدم الإنجليز المتعاقدين. وبالفعل، فإن كثيراً من السود الذين نقلوا إلى فيرجينيا في السنوات الأولى من عمر المستعمرة قد نالوا حريةهم، وأصبحوا ملاكاً لأراضٍ وعقارات واسعة إلى درجة أن البعض منهم اشترى عبيداً للعمل في تلك الأماكن. وبالنظر إلى قصر العمر المتوقع للمهاجرين إلى فيرجينيا، فإن العبيد - الذين كانوا أعلى تكلفة - لم يتمثلوا خياراً اقتصادياً مجدياً كأقرانهم من الخدم المتعاقدين.

في العام 1650، كان هناك فقط نحو ثلثمائة من العبيد في فيرجينيا؛ أي أقل من 2% في المائة من عدد السكان. وسينقضي عقد الستينيات قبل أن تكون هناك إشارة رسمية للرقيق الأسود في قانون فيرجينيا، وسيظل عدد الخدم المتعاقدين إلى ثمانينيات القرن السابع عشر يفوق عدد العبيد بأضعاف كبيرة. إلا أن تحسن الظروف الاقتصادية في إنجلترا التي خفت الضغط على المهاجرين، وارتفاع معدل العمر الوسطي في فيرجينيا مع توسيع المستعمرة وتطورها أدية إلى زيادة أعداد العبيد على أعداد الخدم المتعاقدين بصفتهم المصدر الرئيس لليد العاملة. وتضاعف عدد العبيد في ثمانينيات القرن السابع عشر وتضاعف مرة أخرى في العقد التالي.

كانت تكلفة الخادم المتعاقد مع نهاية القرن السابع عشر نحو 15 جنيهًا مقابل أربع سنوات من الخدمة؛ في حين كان العبد الواحد يكلف ما بين 25 و 30 جنيهًا مع التزامه والتزام أولاده من بعده بالعمل مدى الحياة. وبدأت أعداد العبيد السود بالتزايد نسبة إلى عدد السكان حتى أبلغت 14 في المائة في العام 1710.

## الأرض والشعب والقانون

إن من الصعب علينا، نحن الذين ننظر الآن إلى الحوادث بعد وقوعها، أن نفهم السبب الذي حمل الناس في القرن السابع عشر على عدم النظر إلى العبودية من زاوية أخلاقية. وسيشهد منتصف القرن الثامن عشر نشوء الأفكار التي رأت في العبودية عملاً خارجاً على الأخلاق في كل مكان وزمان. هذه الأفكار انتشرت سريعاً عبر أوروبا وأمريكا، وسادت على الأقل في أوساط الفئات الاجتماعية التي لم تعتمد على عمل الرقيق، ذلك أن المصلحة الذاتية الاقتصادية تعتبر على الدوام عائقاً أمام التفكير النزيه الذي يلزم لمعالجة النواحي الأخلاقية والسياسية لشأن من الشؤون.

وفي القرن السابع عشر، حين شعر أكثر الناس بأن الإرادة الإلهية هي التي تحدد المركز الاجتماعي للإنسان، اعتبرت العبودية شقاء مقدراً على فئة من الناس ولم تقابل بالإنكار والكراهية، كما هي حالها اليوم. ولم يكن هناك من يرى في العبودية والعرق صنوان متلازمان، على الأقل في ذلك الزمان. في منتصف القرن السابع عشر كان لدى رجل أسود اسمه أنتوني جونسون مزرعة للتبع تبلغ مساحتها ٢٥٠ هكتاراً على الساحل الشرقي لفيرجينيا وعبد واحد. وقد اعتبر نفسه مساوياً لجيرانه الذين كانوا بدورهم لا ينكرن عليه ذلك. ولم يكن يتتردد في الطلب إلى المحكمة إثبات حقوقه على العبد الهارب من الخدمة. فقد كان القانون يكفل تلك الحقوق صراحة.

ومع تزايد أعداد العبيد السود بمعدلات ثابتة، سواء على نحو مطلق أو بالنسبة إلى تعداد السكان، في وقت بدأت تهبط فيه أرباح التبع عن وحدة العمل الواحدة (العامل) مع بلوغ السوق حد الإشباع انقلب هذا الوضع. فالانتقادات اللاذعة التي وجهت ضد استغلال العبيد وتلك الصرخات التي كان يطلقها السود الأحرار تصاعدت مع تزايد المخاوف من وقوع حوادث التمرد، والحاجة الاقتصادية إلى حمل السود على تقديم مزيد من الجهد لخفض التكاليف. ومع بداية القرن الثامن عشر لم يعد يسمح للسود بالتجمهر في مجموعات تتجاوز أربعة أشخاص، وكان يطلب إليهم الحصول على رخصة خطية إذا ما أرادوا مغادرة المزارع التي أقاموا وعملوا فيها. وساعدت دوريات الشرطة المحلية على فرض القيود الجديدة، وتعزيز النظام والانضباط. حينها كتب أحد المزارعين، ويدعى ويليام بيرد، أن من الآثار

السلبية لامتلاك أعداد كبيرة من العبيد: «الحاجة إلى أن يكون المرء صارماً. فالعدد الكبير يجعلهم خالعي العذار *insolent*, وبالتالي فإن الترهيب يصنع ما يعجز عنه الترغيب».

وقد أدى توسيع البون الفاصل بين السود والبيض والقسوة المتزايدة في معاملة العبيد إلى تراجع الدعوات التي انطلقت بالمناداة باحترام وضعهم الاجتماعي وحالتهم الاقتصادية في نوع من العنصرية المستفحلة. وتحولت تلك العنصرية إلى سرطان دبَّ في النسيج السياسي للولايات المتحدة، وكلف استئصاله كثيراً من الأرواح والأموال. ودام الحال كذلك طوال ثلاثة سنتين تبدأ بالانحسار في يومنا الحالي.

لم يكن هناك من مسوغ بالطبع لاستعباد السود، والعنصرية التي تجلى فيها هذا الاستعباد، واستخدام ذلك كأداة لاستئصال مشكلة اقتصادية مزمنة عانت منها أمريكا تجلت في نقص اليد العاملة. لكن ذلك يفسر هذا الواقع إلى حد ما. ويمكن القول إن أشد إساءة ارتكبناها في حق أنفسنا وأكبر فشل أخلاقي أصبناه كشعب قد وقعا عن حسن نية من دون تفكير في العواقب. لقد ضمنت فيرجينيا إذن مصدر حياتها الاقتصادية بفضل نجاحها في زراعة وتصدير التبغ، وهكذا وجد أولئك القوم الذين يرطنون بالإنجليزية مقاماً لهم في العالم الجديد.



## باسم الله والربح

من حسنات منحني التعلم الاقتصادي Learning Curve أن أي مجتمع لا يحتاج إلى أن يسلكه إلا مرة واحدة. ولم تغادر المستعمرات التي ستنضم يوماً تحت لواء الولايات المتحدة بقدر ما عانت فيرجينيا في الوصول إلى الانتعاش الاقتصادي.

إن ماريلاند المحاذية لفيرجينيا تأسست في العام 1632 عندما منح الملك تشارلز الأول صديقه سيسيليوس كالفرت، لورد بالتيمور الثاني، نحو اثني عشر فداناً من الأرض شمال نهر بوتومان وجنوب خط الطول الرابع عشر. وعرفاناً منه، أطلق كالفرت على المستعمرة الجديدة اسم زوجة تشارلز الملكة هينريتا ماريا. وهكذا كانت ماريلاند أول مستعمرة خاصة. ذلك لأن مقاليد الحكم فيها كانت بيد شركة يملكها شخص واحد. وقد أمل بالتيمور في تأسيس مستعمرة يتمنى من خلالها لبني طائفته الكاثوليكي الهرب من حال الضعف والعجز التي عانوا منها في إنجلترا، وبالطبع لتحقيق دخل

«باسم الله والربح»  
عبارة سجلها البيوريتانيون  
في مقدمة دفاترهم المحاسبية

جيد من أطيانه الشاسعة التي وصلت مساحتها إلى خمس مساحة إنجلترا. وقد وصلت أولى سفينتين محملتين بالمستعمرين - آرك Dove Arc ودوف - في العام ١٦٣٤.

أرسل بالتيمور أخاه الأصغر ليونارد كالفتر ليضطلع بمنصب الحاكم حيث يرأس حكومة تضاهي حكومة فيرجينيا. ومع أن الكاثوليك لم يمثلواأغلبية السكان في ماريلاند، فإن قانون التسامح Tolerance Act الذي وضعه مجلس المستعمرة في العام ١٦٤٩ ضمن حقوق جميع المسيحيين (كما أن يهود المستعمرة - على الرغم من قلة عددهم واستثنائهم من قانون التسامح - لم يعاملوا بسوء). كان هذا أول تشريع من نوعه في التاريخ الأمريكي.

وأصابت ماريلاند ازدهارا سريعا. ولم يثر الهنود سكانها الأصليون أي مشاكل، أما أرضها الخصبة ومناخها الدافئ الرطب فكانا مناسبين تماما لزراعة التبغ الذي أصبح بفضل فيرجينيا مصدرًا مهمًا للدخل والأرباح. كما أن إطلالة ماريلاند الواسعة على خليج تشيزابيك بخطوطها الساحلية شديدة التعرج قد وفرت لكثير من أراضيها إمكانات الشحن الرخيص.

وقد أسبغ كالفتر بسخاء حقوق الرأس Head Rights مع المهاجرين لتشجيعهم على الهجرة إلى المستعمرة، على الرغم من فرض أجرة إبراء (\*) قدرها ٤ شلنات عن كل ١٠٠ فدان. هذه الرسوم، في النظرية القانونية، كانت تعد من جملة المستحقات الإقطاعية. ولكنها في التطبيق العملي كانت ضرائب عقارية. وعلى غرار ما حدث في فيرجينيا، نشأت على الفور طبقة أرستقراطية إقطاعية landed gentry - ملاك عدة ألاف من الأفدنة - كان يقابلها أعداد أكبر من المزارعين العاديين middling planters. أما من لم يملك أرضا والخدم المستأجران indentured (المكريين) فشكلوا باقي فئات طلائع السكان في وقت بدأ فيه الرق - كما في فيرجينيا - بالانتشار تدريجيا مع التطور الذي شهدته الاقتصاد الزراعي (اقتصاد المزارع).

---

(\*) أجرة الإبراء: رسم إذا أداه المستأجر مالك العقار خلا طرفه من كل أجرة عليه لهذا المالك. وقد فيما، إذا أدى الحائز هذه الأجرة فإنه يعفى من القيام بأي خدمة تقتضيهاحيازة تجاه المالك [المترجم].

كما استمدت مستعمرة جنوبية أخرى من مستعمرات القرن السابع عشر - وهي كاليفورنيا - اسمها من الملك تشارلز الثاني الذي منحها لجامعة من ثمانية من ذوي الحظوة لديه أطلق عليهم اللوردات المالك Lords Proprietor، لكن الرغبة في تأسيس مستعمرة جديدة لم يكن منبعها إنجلترا بل الأنديز الغريبة البريطانية، خصوصا باربادوس.

ومع حلول العام ١٦٧٠، كان السُّكُر قد هيمن على اقتصادات مجموعة الجزر الصغرى نسبيا، التي تمتد شمال أمريكا الجنوبية قبل أن تتعرف غربا باتجاه جزيرة إسبانية تكبرها كثيرا، هي بورتوريكو. لقد تعرضت هذه الجزر لإهمال كبير من قبل الإسبان الذين لم يروا فيها سوى جزر بالغة الصغر لا تستحق منهم أن يلتفتوا إليها. وهذا ما سمح للقراصنة البريطانيين والفرنسيين والهولنديين بوضع أيديهم عليها واستخدامها قواعد لمحاجمة السفن الإسبانية. ومع ذلك، وفي الثلث الأوسط من القرن السابع عشر، بدأت الجزر تشهد استقرارا وذلك باتخاذ السكان الدائمين الزراعة مهنة لهم، وخصوصا زراعة التبغ، وبدأت الدول المختلفة تولي اهتماما للنفوذ السياسي.

في البداية اجتذبت الأنديز الغربية مستوطنين أكثر مما اجتذبه أمريكا الشمالية، وفي العام ١٦٥٠ فاق عدد المهاجرين الإنجليز الذين استقرו في الأنتيل الصغرى عدد المهاجرين إلى نيوايغلاند وتشيزبيك مجتمعين. لكن التشيزبيك تفوقت على الأنديز في إنتاج التبغ وكانت الجزر في حاجة إلى محصول جديد. ووجدت مبتغاها في السكر. ذلك أن شهية أوروبا لهذا المنتج المستخرج من قصب السكر لا تُشبّع. والقصب نبات استوائي مصدره بولينيزيا لكنه في القرن السادس عشر كان يزرع على نطاق واسع في مناطق حوض البحر المتوسط. ومع بدء الأوروبيين باكتشاف الأطلسي أدخلت البرتغال وإسبانيا إنتاج السكر إلى جزرها الجديدة مثل ماديرا Madeira والكتاري.

ومن ثم أدخل البرتغاليون السكر إلى البرازيل ونقله الإسبان إلى جزر الأنتيل الكبرى. كما جلبوا معهم الرق الأسود إلى الأمريكتين. ذلك أن السكر محصول يتطلب عملا شاقا تحت الشمس الاستوائية، كما أنه يتطلب رأس مال يفوق ما تحتاج إليه معظم محاصيل المزارع، وذلك لشراء المعدات والأبنية اللازمة لمعالجة عصارة القصب وتحويلها إلى سكر.

كان استهلاك أوروبا من السكر يتزايد بمعدل ٥ في المائة تقريباً في العام، مما ضاعف الطلب كل أربع عشرة سنة بالمتوسط. وأصبح السكر - الذي كان يلقي التمويل اللازم ووصل إنتاجه إلى مستوى كافٍ لتحقيق وفورات الحجم - واحداً من أكثر المحاصيل ربحية في تاريخ العالم، وهذا ما جعل كبار مزارعي السكر يصيّبون ثراء فاحشاً.

وبالنتيجة، عندما وصل إنتاج السكر إلى باربادوس التي تصل مساحتها إلى ١٦٦ ميلاً مربعاً فقط والمكتبة أصلاً بسكانها من المستوطنين الأوروبيين، اندلع تنافس محموم بين ملوك الأراضي لحيازة أرض تضمن لهم أكبر ربح ممكن من إنتاج السكر. وبين العامين ١٦٤٣ و ١٦٧٠ انخفض عدد ملوك الأرضي التي تزيد مساحتها على مائة فدان بنحو الثلثين.

ورغبت مجموعة اللوردات المالك في كارولينا (لن تنقسم المستعمرة رسمياً إلى شطرين شمالي وجنوبي حتى العام ١٧١٢) في جعل مستعمرتها الجديدة في البر الأميركي مأهولة ب الرجال ما عادوا قادرين على كسب قوتهم في باربادوس. وفي العام ١٦٧٠ نجحوا في اجتذاب مائتين من هؤلاء الرجال بفضل عروضهم السخية من الأرضي، حيث قدموا ١٥٠ فداناً لكل عضو من أعضاء العائلة الواحدة لقاء أجور إبراء بسيطة لن تجبي حتى العام ١٦٨٩، وقدمو ١٥٠ فداناً أخرى عن كل عبد مجذوب إلى البلاد.

كما خرّجوا بدستور رسمي كان قد وضعه لكايليفورنيا أحد اللوردات المالك، وهو لورد أشلي الذي أصبح مباشرة إيرل شافتسبيري. وحصل آشلي - رغبة منه في طمأنة نفسه - على قدر كبير من المساعدة من سكرتيره الخاص الفيلسوف السياسي جون لوك - الذي سُلّم كتاباته الآباء المؤسسين بعد قرن من ذلك التاريخ. ومنح الدستور الجديد الحرية الدينية لكل أصحاب العقائد وأسس مجلساً كانت بيده السلطات الضريبية المحلية. واعتُرف الدستور أيضاً بوجود طبقتين من النبلاء: اللاندغريف Landgraves والكاسيكس Caciques (\*) الذين كانوا يوهّبون أراضي شاسعة (ثمانية وأربعون ألف فدان وأربعة وعشرون ألف فدان على التوالي).

(\*) القادة أو الرؤساء [المترجم].

لا عجب إذن ألا يستمر طويلا في صراعه مع الواقع ذلك «المخطط الاستثنائي بتشكيل حكومة أرستقراطية في مستعمرة من المغامرين وسط الغابات والهمج ووحش الفلاة» على حد تعبير المؤرخ الكلروليني الجنوبي إدوارد مكراري. لكن كارولينا الجنوبية ستصبح أكثر المستعمرات الأمريكية أرستقراطية. وقد عينت مجموعة اللورdas الملوك المزارع الباريادوسي السير جون يمانز أول حاكم لها، وهو الذي شق طريقه من دون هواة إلى قمة الهرم الاجتماعي والاقتصادي في بارباروس وذلك بقتل منافسه ثم الزواج من أرملته. وقد قال عنه أحد اللورdas الملوك: «لو كان استحواذ كل شيء في سبيل الربح الشخصي علامة على القدرة والكفاءة، لكان السير جون بلا ريب رجل حكمة كبيرا».

ونشأ تجمع بشري مزدهر في تشارلز تاون (اختصر الاسم في العام ١٧٨٣ إلى تشارلسون) حيث يلتقي نهر أشلي وكوبر (ينسب الاسم إلى اللورد شافتسبيري الذي كان اسم عائلته أشلي كوبير) في مرفأ تشارلسون. ومع حلول العام ١٧٠٠، بلغ عدد سكان المستعمرة نحو ستة آلاف وستمائة (ثلاثة آلاف وثمانمائة من البيض وألفان وثمانمائة من السود).

في بادئ الأمر، كان اقتصاد المستعمرة - الممتدة شمالا بما لا يسمح بزراعة السكر - يعتمد على التجارة مع هنود المناطق الداخلية. وكانت جبال الأبالاتشيان - وهي حاجز طبيعي هائل في الشمال الأقصى - تنتهي إلى هضاب صغيرة في منطقة تعرف اليوم بجورجيا الشمالية، وكان هذا يتتيح للتجار بلوغ أعماق المناطق الداخلية. ونرى حاكم كارولينا العام ١٧٠٧ يفاخر بأن «تجارة تشارلز تاون تمتد بعمق ١٠٠٠ ميل داخل القارة».

وكانت المنطقة تمتد إلى الجنوب الأقصى بما لا يسمح لها بإنتاج فروع عالي الجودة، ولكن الهندن فيها باعوا جلود الرنة - التي كانت تشحن إلى أوروبا لتدخل في صناعة جلود الكتب والأحزمة والقفازات وكل ما تحتاج صناعته إلى جلود ناعمة وطرية - وذلك في مقابل الملاءات والألبسة والعدد المعدنية والأسلحة والذخائر والرم والخرز وغيرها من الصناعات التي اشتهرت بها أوروبا. لم تكن تلك التجارة بالتجارة الصغيرة. فالرننة كانت متوفرة بأعداد كبيرة، وقد تسنى للصياديون الهندن بفضل تلك الأسلحة قتل أعداد أكبر من قبل، وساعدت لحوم الرنة على توفير

## إمبراطورية الثروة

الاستقرار الغذائي للسكان. وبين العامين ١٦٩٩ و ١٧١٥ صدرت كاليفورنيا في المتوسط ثلاثة وخمسين ألفا من جلود الرنة سنويا إلى إنجلترا بقيمة ٣٠ ألف جنيه.

كان هناك طلب كبير في الأنديز الغربية على أخشاب الصنوبر المتوافرة بكثرة في المستوطنة، وكانت هذه الأخشاب مصدراً للمشتقات الصمغية naval stores كالقطران. وقدرت كارولينا في العام ١٧١٧ أربعة وأربعين ألف برميل من القطران.

كما أصبحت الماشية سلعة أساسية من سلع التصدير، وخصوصاً إلى الأنديز الغربية، حيث كانت كل بوصة من الأرض تستخدم لزراعة محصول قصب السكر الذي يدر أرباحاً كبيرة. وانتشرت تربية الماشية والخنازير في الأراضي والغابات الواطئة التي تكثر فيها المراعي والسباخ. وكان العبيد السود الذين تعلموا أصول رعي الحيوانات في أفريقيا يرعون هذه القطعان التي كانت تطلق من دون قيد في الأراضي غير المأهولة من المستعمرة. إن العديد من مهارات رعي الماشية التي التصقت تاريخياً بالغرب مثل وسم الماشية والطراد السنوي وسيادة الماشية إنما ظهرت أولاً في كارولينا الجنوبية في أول عهدها. حتى أن الكلمة الأمريكية الشهيرة «كاوبوي» إنما أطلقت بادئ الأمر على العبيد السود الذين رعوا الماشية في كارولينا أيام كانت مستعمرة.

ولكن الفضل في قيام اقتصاد كارولينا يعود إلى الأرز. إذ يعتقد أنه أدخل إليها في العقد الأخير من القرن السابع عشر (١٦٩٠) على يد واحد من اللاندغريف الأوائل، وهو توماس سميث Thomas Smith، لكن أصول زراعته التي تحتاج إلى خبرة كبيرة أخذت عن العبيد الذين اشتغلوا في زراعته في غربي أفريقيا. لقد كانت السبخات، التي تشكلت من حركة المد العالية في أراضي كارولينا المنخفضة، والتي وقفت سداً في وجه المياه الجارية، كانت مناسبة تماماً لزراعة الأرز، وبدورها شكلت الأنديز الغربية والمستعمرات الشمالية وإنجلترا سوقاً كبيرة. وكانت النتيجة ثروات طائلة، لقد صدرت كارولينا أربعين ألف رطل من الأرز في العام ١٧٠٠ وبعدها بأربعين سنة وصلت صادراتها إلى ثلاثة وأربعين مليون رطل. إن من يطلق عليهم ملوك الأرز Rice Kings، وهم عائلات من قبيل

ميدلتون Middleton وبول Ball، أصبحوا أغنى الأغنياء الإنجليز في أمريكا الشمالية حين أضافت محاصيل الأرض في كارولينا نحو مليون جنيه استرليني سنوياً إلى الناتج المحلي الإجمالي للإمبراطورية البريطانية.

وفي ما بعد أصبحت النيلة المحصول الثاني الأكثر ربحية. والنيلة نبات يفرز صبغة أزرق اللون وكان الطلب عليه مرتفعاً بفضل صناعة الملابس البريطانية التي شهدت ازدهاراً في تلك الأيام. والتي أطلقت الثورة الصناعية في الثلث الأوسط من القرن الثامن عشر. وقد ساعدت النيلة والأرز والخشب والماشية على جعل تشارلز تاون أكثر الموانئ حركة في مستوطنات الجنوب وكبرى مدنها، والتي ازدانت بكثرة بمنازل التجار والمزارعين الأثرياء والكنائس والمؤسسات التي بنوها مثل مكتبة تشارلستون، ثلاثة أقدم مكتبة عامة في الولايات المتحدة.

ولأن مستوطنتي كارولينا وتشيزابيك وجدتا المحاصيل التي يرتفع عليها الطلب في أسواق التصدير، فقد تمكنت من إنتاجها بتكليف أقل من تكاليف إنتاجها في أي مكان آخر، وقد تطورت هاتان المستوطنتان كثيراً كاقتصادات مزارع Plantation Economy، وبفضل وفورات الحجم في قطاعات كبيرة من الأراضي التي تعمل بها أعداد هائلة من العبيد السود. وهذا ما أفضى بدوره إلى انقسامات حادة في المجتمع تمثلت في نشوء طبقة غنية قليلة العدد من كبار المزارعين الذين هيمنوا على المزارعين العاديين والأحرار من غير ملاك الأراضي، وهذا ما أدى وبالتالي إلى انقسامات سياسية في كل مستعمرة.

لقد عجزت اقتصادات المزارع عموماً - التي تعتمد أساساً على محصول أو اثنين مدرين للربح - عن بناء الأركان الأخرى التي يقوم عليها اقتصاد متكملاً. وكانت تشارلستون الموقع الوحيد في الجنوب الذي استحق أن يسمى مدينة، حتى إن كان ذلك بمعايير مستعمرات ذلك الزمن. لقد تردى التصنيع المحلي من جراء تخصيص الموارد للمحاصيل الربحية، وبالتالي كانت المستعمرات الجنوبية تعتمد على استيراد السلع والأغذية الضرورية من إنجلترا ونيوإنجلاند التي سلكت طريقاً مغايراً تماماً بسبب عدم وجود محصول مدر للربح تعتمد عليه.

لم تؤسس نيوزيلاند من قبل رجال مهتمين بالغامرة والكسب، بل كان المبرر الأهم للاستقرار في تلك البقعة هو بناء «مدينة على هضبة»، حيث يمكن للقديسين - الذين كتب الله لهم النجاة - العيش بعيداً عن مضائقات الفساد والانحلال، متبعين وصايا رب.

لكن تلك المدينة - بالتأكيد - مازالت اليوم مشروعًا قيد التنفيذ بعد مرور نحو أربعمائة عام. وحتى القديسون أنفسهم كانوا في حاجة - على المدى القصير - إلى الطعام وشراء الحاجيات الأساسية ودفع أجراً عبور المحيط لتأسيس أورشليم الجديدة في ما أطلق عليه أحد التطهيريين (\*) (البيوريتان) «الفلاة المقفرة». ولم يكن التطهيريون على الأقل معارضين للازدهار والرخاء في هذا العالم مادامت عبادة رب يأتي في المقام الأول. لقد اعتبروا ذلك في الحقيقة دليلاً على فضل الله، وإشارة على خلاص الفرد - وهكذا سيكتب تجار القرنين السادس عشر والسابع عشر - وكثير منهم تطهيريون - في مقدمة دفاترهم المحاسبية العبارة التالية: «باسم رب الرب والربح».

لقد زاد هؤلاء فرصهم الخاصة بتحقيق الازدهار أيضاً من خلال اعتقاد راسخ بأن البطالة (التعطل) هي مصنع الشيطان. وعملوا وفق هذا المبدأ. فقد كان البيوريتانيون دائمًا منكبين على العمل. حتى أن الكاتب المسرحي اليعقوبي بن جونسون Ben Jonson أعطى شخصية بيوريتانية هزلية في مسرحية «معرض بارثولوميو» اسمًا مناسباً تماماً: «الورع المشغول». Zeal-of-the-land busy

ولم تكن نيوزيلاند مثل المستعمرات الجنوبية، من نواح عديدة إلى جانب الدافع الأول وراء تأسيسها. فالمناخ كان أبرد (لكنه بالمقابل كان أفضل للصحة)، وكان موسم الزراعة قصيراً. كانت التربة صخرية وسطحية، وقد جردت الأرض من كثير من قشرتها حتى بلغت الصخر الأم بفعل حركة المجلدات في العصر الجليدي. (لقد شكلت التربة التي جرفتها المجلدة من نيوزيلاند ما يعرف الآن بلونغ آيلاند وما رثا فينيارد ونانتكيت وكيب كود).

---

(\*) التطهيري: عضو في جماعة بروتستانية في إنجلترا ونيو إنجلاند في القرنين السادس عشر والسابع عشر كانت تدعو إلى تبسيط طقوس العبادة والتمسك الصارم بالفضيلة [المترجم].

ولم يكن ثمة عوامل مشتركة بين المهاجرين الأوائل باستثناء أنهم إنجليز. وقد جاء المهاجرون إلى فرجينيا وماري لاند أساساً من جنوب إنجلترا وكان معظمهم فقراء مدقعين، بينما كان قلة منهم يتحدرن من عائلات غنية ذات أطيان. وقد تركزت هجرات البيوريتانيين على أيست أنجليا وهي أراض زراعية منبسطة وخصبة تمتد إلى بحر الشمال في شمال شرقي لندن، ومن هوم كاوونتي - أكثر بقاع ذلك البلد تطوراً من الناحية التجارية. كما أن كثيراً من البيوريتانيين كانوا من يطلق عليهم اليوم الطبقة الوسطى: ملاك أرض صغار أو مزارعون مستأجرون أو أصحاب حوانين أو أرباب حرف يدوية، إلى جانب عدد لا يأس به من المهندسين والأطباء والمحامين وبخاصة رجال الدين.

ولأن كثيراً من المهاجرين إليها كانوا من الطبقة الوسطى وأمنوا كثيراً بتلاوة الإنجيل، فقد كانت معدلات الأمية في نيويورك إنجلاند أدنى المعدلات في العالم الغربي في القرن السابع عشر. وعندما تأسست مدن جديدة - وبوقوع سريع - كان بناء المدارس جارياً على قدم وساق مع بناء الكنائس، وقد أسست مستعمرة خليج ماساتشوستس كلية هارفارد بعد سنتين فقط من وصول المستوطنين إلى بوسطن، فسبقت بذلك كلية فيرجينيا «ويليام وماري» بأكثر من نصف قرن. وكانت إحدى دور الطباعة تمارس عملها في بوسطن في العام ١٦٤٠.

لقد استطاع معظم المهاجرين إلى نيويورك إنجلاند دفع تكاليف الرحلة وإحضار عائلاتهم معهم حين وفدوها إليها. لكنهم لم يجلبوا معهم إلا أعداداً قليلة نسبياً من الخدم المستأجرين واستوردوا أيضاً بعض العبيد، على الرغم من أن الرق لم يكن منافياً لعقائدتهم الدينية الصارمة. وبينما كانت نسبة الرجال إلى النساء في فيرجينيا في أول الأمر أربعة لواحدة، فقد كانت في نيويورك إنجلاند ستة إلى أربع. وبفضل هذا التوازن الأقرب إلى المستوى بين الرجال والنساء، لم تمر نيويورك إنجلاند بمرحلة «الفلاحة الغربية» wildwest قبل استقرارها. كما أن الالتزام الديني العميق لدى معظم المستوطنين الأوائل والقيادة الصارمة لدى رجال من مثل جون وينشروب وويليام برادفورد ضمننا احترام المجتمع لحكم القانون على نحو أفضل مما بلغته المستوطنات الجنوبية.

ولأن استقرار العائلات هناك كان سهلا جدا وكان المناخ الصحي يساعد على أن يبقى عدد أكبر من الأطفال على قيد الحياة حتى سن الرشد، فقد تزايد عدد سكان نيوإنجلاند بمعدلات كبيرة. لقد هاجر نحو واحد وعشرين ألف شخص فقط إلى نيوإنجلاند في القرن السابع عشر، لكن عدد السكان بلغ مع نهاية القرن واحدا وتسعين ألف نسمة، كان هذا هو عدد السكان البيض في تشيزييك التي وصلتها أعداد أكبر من المهاجرين.

ولقد تأسست مستعمرتنا بليموث وخليج ماساتشوستس على يد شركات مساهمة. وعرف أعضاء هذه الشركات الذين قدموا إلى نيوإنجلاند كمざارعين. أما أولئك الذين بقوا في إنجلترا واستثمروا أموالهم في المشروع فسموا بالملفامرين. هذه الكلمة لا تزال تتردد اليوم في مصطلح الرأسمالي الم GAMER . venture capital

هؤلاء المgamرون، مع حرصهم كغيرهم على بناء أورشليم الجديدة، كانوا يأملون في تحقيق عائد على استثمارتهم بأقصر زمن ممكن. وعندما عادت سفينة ماي فلاور May Flower إلى إنجلترا في ربيع العام ١٦٢١ بالصابورة in ballast (\*) كتب مدير الشركة إلى الحاكم برادفورد خطابا يحثونه فيه على عدم إرسال شحنة من السلع المخصصة للبيع في طريق العودة. لقد أدت التربة الصخرية في نيوإنجلاند إلى استبعاد التفكير في إيجاد محصول مربح كالتبغ، ولن تنتج الزراعة في نيوإنجلاند أي محاصيل للتصدير بكميات كبيرة، على الرغم من أن نيوإنجلاند كانت تصدر الأغنام إلى الإنديز الغربي. لكن، وإن كانت التربة غير صالحة للزراعة، فإن البحار المحليّة كانت غنية بالإمكانات.

لقد اكتشف القبطان جون سميث سواحل نيوإنجلاند في العام ١٦١٤ وأطلق على المنطقة اسمه. وكان كما الحال دائما يأمل في العثور على الذهب. وعندما أخفق في ذلك، أرسل رجالا لصيد سمك القرد.

والقرد هو نوع من السمك يمكن أن يصل وزنه إلى مائتي رطل، وكان من المأكولات الأوروبيّة الشائعة على مر قرون. ويمكن تخزينه أشهراً بعد تجفيفه وتتمليحه. وكان من المصادر الأساسية للبروتين الحيوي. وفي أوروبا كثرت مزارع تربيته في بحر الشمال إلى الغرب من أيسلاند. ومن

(\*) الصابورة: ما يوضع في بطん السفينة من ثقل، ليمنعها من أن تميد على أحد جانبها [المترجم].

ثم اكتشف الصيادون الباسكيون مناطق أغنى بهذه الأسماك قبالة الساحل الشرقي للولايات المتحدة. ويفضل القد المياه الضحلة نسبياً، وتتوفر الضفاف الواقعة في إنجلترا وعلى ساحل الأطلسي لكندا مناطق واسعة من المياه الضحلة. وبالإضافة إلى ذلك يلتقي تيار أربراودر البارد المتدفع جنوباً وتيار الخليج الدافئ المتدفع شمالاً، مما يعكر صفو المياه ويطلق فيها كميات كبيرة من الغذاء. أما النتيجة فهي مرتع خصب للقد يعد أغنى مزارع الأسماك في العالم.

كان يعيش في إنجلترا صيادو سمك إنجليزي قبل بدء هجرة البوريتانيين في العام ١٦٢٠، وذلك في قرى ماين Maine ونيوهامشير وماربلهايد Marblehead وماساتشوستس شمال بوسطن، وتحديداً قري ماربلهايد وغلوشستر التي لازالت حتى اليوم موئلاً شهيراً بصيد الأسماك. معظم هؤلاء الصياديون لم يكونوا من البوريتانيين، بل من السوقية التي هي فئة أقل حظاً بالتعليم وأقل تديناً. ولن يكون ماربلهايد - التي كثرت فيها الحانات - كنيستها الخاصة حتى العام ١٦٨٤، وقد صار القد الذي كانوا يصطادونه عماد اقتصاد إنجلترا. وفي العام ١٦٤١، حين مزقت الحرب الأهلية أوصال الاقتصاد البريطاني، أرسلت إنجلترا ستمائة ألف رطل من القد المجفف إلى أوروبا وإنديز الغربية. وبعد ثلاثين عاماً وصلت صادرات إنجلترا من القد إلى ستة ملايين رطل.

إن لأي فعل في أي نظام إيكولوجي - كالاقتصاد - آثاراً جانبية غير متوقعة تصيب أجزاء أخرى منه. وهذه الآثار إما أن تكون سلبية أو إيجابية. لكنها كانت - والحال كذلك - إيجابية تماماً. فالكميات الكبيرة من مخلفات القد - الجلود والعظام والرؤوس والأمعاء المختلفة عن عملية المعالجة - كانت تنشر في حقول إنجلترا لتسميد الأرض مما زاد إنتاجية التربة كثيراً.

لكن القد لم يكن المنتج المهيمن على اقتصاد إنجلترا، كما هيمن التبغ على اقتصاد فيرجينيا. فلقد كان سلعة التصدير الأساسية لكن ليس الوحيدة لأن اقتصاد إنجلترا أصبح الأكثر تنوعاً في أمريكا الشمالية التي حل بها البريطانيون. فإلى جانب القد صدرت إنجلترا الخشب وصواري السفن والصابون والزبدة والجبن وكل ما فاض عن حاجة مزارعيها من إنتاجهم من القمح والبازلاء والشوفان والمحاصيل الأخرى.

وأصبح الخشب أكثر محاصيل نيوإنجلاند ربحية وأول القطاعات الاقتصادية الأساسية فيها. وفي العام ١٦٥٥ كان ثمة أكثر من عشرين منشأة للخشب على نهر بيسكاتاكوا Piscataqua في نيوهامشير. وفي العام ١٧٠٥ وصل عددها إلى سبعين. وكان هناك كثير منها على أنهار نيوهامشير الأخرى. ومع نهاية المرحلة الاستيطانية سيصبح الخشب واحداً من أعظم صادرات أمريكا الشمالية.

وبين العامين ١٧٧١ و ١٧٧٣ صدرت نيوإنجلاند فقط إلى الأندizes الغربية التي استوطنها البريطانيون سبعة وسبعين مليون قدم مسطح من الخشب وهي ستين مليون ضلع برميل Barrel stave.

وكان من أهم استخدامات أخشاب نيوزيلندا بناء السفن الازمة لشحن المنتجات الأخرى. ومع نهاية القرن السابع عشر، أصبحت نيوزيلندا واحدة من أكبر مناطق بناء السفن في العالم، مما خلف آثاراً عظيمة في الاقتصاد ببرمهة. إن بناء السفن يعتبر عملاً بالغ التعقيد، ويطلب كثيراً من العمال ذوي المهارات العالية في عدد من الصناعات والحرف كالحدادة وصناعة الأشرعة والحبال وتقطيع الخشب وصناعة البراميل. وقد تتطلب سفينة كبيرة بمعايير القرن السابع عشر تضاهي جهود مائتي عامل أو أكثر.

ولم يكن سكان نيو إنجلاند بناء سفن وحسب، بل صاروا بعد مدة وجيزة من كبار أصحاب السفن أيضاً. وفي العام ١٧٠٠ لم يتفوق على بوسطن في السخن البحري سوى ميناء لندن وميناء بريستول في طول الامم.

(\*) المسفن: موضع بناء السفن وترجمتها [المترجم].

البريطانية وعرضها. وامتدت تجارة الشحن التي طورتها نيوزانغلاند عبر شمال الأطلسي والمتوسط والكاريبي وما سواها. ولم تتحصر الشحنات في منتجات نيوزانغلاند ووارداتها.

ويمكن القول إن اسم نيوزانغلاند كان مناسباً جداً من الناحية الاقتصادية، لأن اقتصادها كان الأكثر شبهاً باقتصاد إنجلترا من بين كل المستوطنات البريطانية في أمريكا الشمالية. وبفضل أسطول الصيد الكبير وصناعة السفن فيها لم يكن لدى إنجلترا حاجة كبيرة في المنتجات الأساسية لنيوزانغلاند. لكن حاجة نيوزانغلاند للسلع الصناعية البريطانية كانت في أزيداد مطرد. واستجابة لذلك نشأت عدة تجارات «ثلاثية» triangle trades، فقد صدرت نيوزانغلاند الخشب والسمك واللحوم إلى الأنديز الغربية لقاء الحصول على السكر والملح وصدرت تلك السلع إلى بريطانيا مقابل السلع الصناعية وخصوصاً النسيج والمعدات hardware التي كانت تباع من ثم في نيوزانغلاند. وكان دبس السكر الذي ينتج في الهند الغربية يستقر في نيوزانغلاند لإنتاج الرم ثم يرسل إلى أفريقيا مقاييسه بالعبيد. ثم كان العبيد يباعون في الأنديز الغربية. وكانت نيوزانغلاند تقاييس السمك مع إسبانيا والبرتغال مقابل النبيذ والفاكهة، التي كانت تباع في بريطانيا ويشترى بشمنها سلع صناعية. وحملت سفن نيوزانغلاند كثيراً من منتجات كارولينا والتشيزبيك إلى أوروبا والأنديز الغربية. وقد سعى تجار نيوزانغلاند - الذين يممونا وجوهم حيثما ساحت الفرصة، كدأب التجار عموماً - إلى الشراء بأتمان منخفضة والبيع بأسعار مرتفعة. وكسبوا بذلك سمعة كانوا أهلاً لها. ويمكن تلمس نجاحهم اليوم في البيوت العظيمة التي شيدتها التجار الأثرياء في كثير من المراقيب البحرية في نيوزانغلاند.

ومع أن نيوزانغلاند نجحت في تطوير أكثر الاقتصادات تنويعاً في أمريكا الشمالية، فإنها كانت لا تزال في حاجة إلى استيراد معظم السلع المصنعة. ولم تكن بريطانيا قد أصبحت بعد «ورشة العالم الصناعية»، لكنها كانت في طريقها إلى ذلك مع بدء أولى بوادر الثورة الصناعية.

ومن جملة أشد احتياجات نيوزانغلاند، المنتجات الحديدية التي كانت مادة أساسية في كل النشاطات الاقتصادية تقريباً. والحديد هو من أكثر العناصر وفرة في العالم، لكن النحاس مع ذلك كان أول معدن

استخدم على أساس منتظم. وذلك لأن النحاس أكثر لدانة في الصناعة، إذ إن درجة انصهاره يمكن بلوغها باستخدام النار العادمة، كما أن بعض فلزات النحاس تعطي لدى تسخينها نحاساً خالصاً من دون الحاجة إلى مزيد معالجة.

لكن الحديد لا يوجد في حالة نقية إلا نادراً جداً في المذنبات لأنه عنصر شديد الفعالية الكيميائية وهذا سبب صدئه. إن درجة انصهار الحديد مرتفعة جداً مما يتطلب تقنيات خاصة - كالآكيار (مفردتها كير) - لبلوغ تلك الدرجة. عندما ينصلح لا بد لتخلصه من الشوائب، على سبيل المثال الكربون، من استخدام تقنيات هائلة الحجم في عملية الطرق. لذلك فإن الحديد يتطلب وجود منشأة صناعية، في حين أن النحاس الذي يحضره الحرفي artisan-ready يمكن انتاجه بتقنيات بسيطة جداً (يمكن أن تتوافر لكشافة الصبيان .(Boy Scout

وفور ظهور التقنية الازمة، في نحو العام ١٤٠٠ قبل الميلاد أصبح تفوق الحديد على النحاس والبرونز (الأقسى من النحاس) جلياً جداً، ذلك أن الحديد أصبح من المستلزمات الأساسية للحضارة البشرية.

لم يكن لدى طلائع المستوطنين في أمريكا الشمالية من خيار سوى استيراد المسامير وحدوات الخيول والقدور والأوعية المعدنية والمحاريث والمئات من العدد والأدوات التي صارت من المتطلبات اليومية في القرن السابع عشر. ولأن أقرب مصادر مسبوكات الحديد كان على بعد إبحار لمدة شهرين، فقد كانت المنتجات الحديدية باهظة الثمن مما أعاد تطور اقتصادات المستعمرات.

لكن، وبعد سبع سنوات فقط من إبحار أسطول بقيادة جون وينثروب John Winthrop إلى خليج ماساتشوستس وتأسيس مستعمرة هناك، كان ابن وينثروب (جون) في طريق عودته إلى إنجلترا للإعداد لإنشاء ورش الحداقة في أرضه الجديدة.

كان آل وينثروب من عوائل النبلاء في سافولك Suffolk، وكان وينثروب محامياً زاول المهنة قبل أن يقبل منصب حاكم المستوطنات المزمع إنشاؤها. وكان هو من صاغ العبارة الأمريكية الباقيَة على مر السنين: «مدينة فوق

هضبة». وكان ابنه أيضاً محامياً وصاحب اهتمامات كثيرة في العلوم والتجارة. وسينتخب في العام ١٦٦٤ زميلاً للجمعية الملكية حديثة النشأة، وهو أول أمريكي يمنح هذا الشرف.

أما وينثروب الأصغر - الذي عمل نائباً لحاكم ماساتشوستس وحاكماً لكونيكتيك، فقد أسس متجرًا للملح لتزويد المستعمرات الجديدة بإحدى السلع الأساسية التي كان استيرادها مكلفاً جداً، لكنه كان يحتاج في تأسيس متجره هذا إلى أحد المستلزمات الاقتصادية التي لم تتوافر لديه في ذلك الحين: رأس المال. وكانت إنجلترا الوجهة الوحيدة التي أمل أن يحصل منها على رأس المال، واستكون إنجلترا مصدر كثير من رؤوس الأموال الأمريكية لفترة تتجاوز القرنين التاليين.

وقد يخيل للمرء أنه من الصعب جداً إقناع أرباب رأس المال بالاستثمار في مشروع صناعي ضخم يقام على بعد ثلاثة آلاف ميل في قلب البرية. لكن استقطاب رأس المال لتوظيفه في فكرة غير مسبوقة لا يتطلب إلا خطة عمل وقليل من الحقائق والمعلومات المقنعة ورجل تسويق لديه القدرة على الإقناع. وألح وينثروب إلى ميزة نسبية كبيرة تتمتع بها أمريكا وهي الخشب. إن الفحم النباتي - وهو خشب يحرق في معزل عن الهواء حتى يتحول إلى كربون نقى - ضروري لإنتاج الحديد كضرورة فلز الحديد نفسه. وكانت غابات إنجلترا تعاني من أعمال قطع الأشجار وبمعدات سريعة - وكان الفحم قد بدأ يتحول إلى الاستخدامات الصناعية. أما أمريكا فكانت تتمتع بمصادر غير محدودة من الأخشاب التي كانت في متناول الجميع بالمجان.

وقد رأى وينثروب أنه باستخدام المواد الأولية المتوفرة في أمريكا، يمكن لมาشيتسوستس أن تصنع المنتجات الحديدية التي يمكن بيعها بربح ليس في إنجلاند وتشيزبيك فقط، بل في إنجلترا نفسها. ولا ريب في أن وينثروب كان مقنعاً، إذ إنه نجح في جمع ١٠٠٠ جنيه من عدد من المستثمرين، ومنهم ليونيل توبلي أحد أشهر تجار الحديد في إنجلترا. وسيتسع له في نهاية المطاف استثمار المبلغ كله، وقدره ١٥ ألف جنيه في المشروع. ولإدراك قيمة هذا المبلغ في ماشيتسوستس في العقد الرابع من القرن السابع عشر (١٦٤٠)، يمكن أن نشير إلى أن أعلى مرتب سنوي في المستوطنة في العام

كان ١٦٤٨ جنيهًا، كان يذهب إلى الكاهن زاكاري سيمس من تشارلستون وهذا يعطينا صورة أكبر طبعاً عن ماساتشوستس حيث تدفع أعلى المرتبات في المستعمرة إلى رجل دين).

لقد بحث وينثروب - الذي عاد إلى ماساتشوستس - عن موقع يقيم فيها ورشات الحدادات تلك، وحصل «لجماعة المعهدية» Company of Undertakers من الحكومة على احتكار إنتاج الحديد من المستعمرة لمدة إحدى وعشرين سنة اقتربن بإعفاء ضريبي. ولسوء الطالع، اختار وينثروب موقعاً سيئاً لأول أفران الصهر في برینتری Braintree جنوب بوسطن حيث تبين عدم كفاية مصادر فلز الحديد والماء اللازم لإمداد الورشات بالطاقة.

ومع انشغال وينثروب بكثير من المشاريع واهتمامه المتزايد بكونيكتيكت، حيث سيكون حاكماً لها في السنوات الثلاثين الأخيرة من حياته، فقد قررت الشركة استيراد الخبرات اللازمة، وهي سلعة سيعتمد هذا البلد على بريطانيا في الحصول عليها إلى ما بعد الاستقلال بسنوات طويلة، فقد استأجروا ريتشارد ليدر Richard Leader الذي كان ملماً بشؤون إدارة تجارة الحديد ورتبوا أيضاً لاستقدام عدد من الحدادين المهرة.

وأنشأ ليدر ورشات حدادات في لين Lynn شمال بوسطن في موقع مدينة سوغوس Saugus اليوم على ضفاف نهر سوغوس وفي العام ١٦٤٦، أي بعد مرور ستة عشر عاماً من نزول جون وينثروب في سواحل أمريكا أول مرة، كان أحد المشاريع الصناعية الكبرى قد دخل مرحلة التشغيل في ماساتشوستس. لكنه واجه بداية متعددة بسبب الحوادث المتكررة مع سعي العمال المحليين لتعلم أصول مهنة صناعة الحديد الشاقة على الرغم من المخاطر المحدقة، المؤذنة والقاتلة. وفي غضون ذلك، كان العمال المستقدمون إلى المستعمرة يثيرون مشكلاتهم الخاصة. ولم يندمج هؤلاء العمال - الذين وقع عليهم الاختيار لمهاراتهم وليس لولائهم للعمل كالصياديون - بسهولة في مجتمع ماساتشوستس. إذ تحفل سجلات المحاكم لين في ذلك الحين بقضايا خاصة بالحدادين الذين سيقوا إلى المحاكم بتهم السكر والبغاء والتغيب عن الكنيسة وغيرها من الخطايا الأخرى المنافية لنظام العالم البيوريتاني.

وقد كتب د. روبرت تشايلد Robert Child – أحد المستثمرين الإنجليز الذي كان يزور بوسطن في ذلك الوقت – إلى وينشروب، في العام ١٦٤٧، متذمراً من أن «عمال الحدادة لدينا لم يحققوا لنا بعد أرباحاً تذكر». غير أن مستثمراً آخر أشار إلى أن «لكل عمل جديد صعوباته». ومع ذلك، وفي نهاية صيف ١٦٤٨ كانت المطرقة التي تزن خمسائة رطل – والمستودرة من إنجلترا لتقرن بدولاب المياه (الناعورة) الذي يستمد حركته من نهر سوغوس – تضرب بثبات فاصلة الشوائب عن الحديد المشهور، فكتب جون وينشروب الأب إلى ابنه أن «الفرن يصهر ثمانية أطنان في الأسبوع، وتضاهي بجودتها سبائك الحديد الذي تتجه إسبانيا».

وكانت الصناعات الثقيلة قد دخلت أمريكا الشمالية. كما كانت ورش الحدادة في سوغوس آنذاك تكشف أيضاً جانباً آخر من الازدهار الذي شهدته الاقتصاد الأمريكي. ففي العام ١٦٤٦ حصل حداد من هذه الورشات – واسمه جوزيف جينكر – على براءة اختراع عن أداة وصفها بأنها «محركات للطواحين لتعمل بحركة الماء»، وذلك لتصنيع الأدوات المحدبة والمقوفة كالمناجل. وربما كان هذا أول مثال عن «الفطنة الأمريكية» التي كانت سمة بارزة في الاقتصاد الأمريكي وأدهشت العالم أيضاً منذ ذلك الحين.

وعلى الرغم من ذلك، وبينما كانت ورش حدادة Iron Works سوغوس تتوجه كميات متزايدة من تفاصيل الحديد iron pig والنواتج الأخرى المصنوعة منه، فإنها كانت لاتزال غير قادرة على توليد أرباح تذكر. وببدأ حملة الأسهم بالضغط لإحداث تغيير في الإنتاج والإدارة، آملين الانتقال بالورش إلى تحقيق الأرباح. لكن الوضع المالي استمر بالتدحرج، وفي العام ١٦٥٣ تفجرت المشكلات بسائل من الدعاوى القضائية التي بلغت أسماع حاكم إنجلترا حينها أوليفر كرومبل، اللورد الحامي Lord Protector.

وبينما كان المحامون منهمكين في جدالهم، تسرّب العمال وانتقل كثير منهم إلى أعمال أخرى، منها ورشات الحدادة الجديدة التي أنشأها وينشروب الابن في كونيكتيكت. وفي العام ١٦٧٦ كانت أول ورشة حدادة في أمريكا قد انتهت إلى الزوال. والتمست مدينة لين إزالة السد لتعود أسماك الألويف (\*) ثانية إلى أعلى النهر لتضع بيضها.

(\*) سمك من فصيلة الرنكة [المترجم].

لكن إذا كان أول مشروع صناعي في أمريكا الشمالية قد انتهى إلى الفشل، فإن الفكرة التي قام عليها - وهي إمكان تحقيق عائد من إنتاج الحديد في المستوطنات الأمريكية - كانت سديدة. ومع نهاية عصر المستوطنات - بعد أربعينات عام من ذلك التاريخ - كان إنتاج المستعمرات من تفاصيل الحديد قد بلغ سبع الإنتاج العالمي.



## الإمبراطورية الأطلسية

أسست نيويورك - مثلها مثل غيرها من مستعمرات نيوزيلاند وفيرجينيا - على يد شركة تجارية. لكن شركة الهند الغربية الهولندية كانت أكبر حجماً من تلك المشاريع الناشئة التي أسست المستوطنات الأخرى. فقد أنشئت في العام ١٦٢١، ومنحت احتكاراً للتجارة في المنطقة الممتدة من جنوب أفريقيا إلى نيوزيلاند. وتأسست مستعمرة نيوزيلاند (هولندا الجديدة) على يد الشركة بتكلفة ٢٠ ألف جيلدر للاستفادة من إمكانات نهر هدسون (ويسمييه الهولنديون نهر الشمال) في الحصول على الفرو الذي يرتفع الطلب عليه في أوروبا. وفي السنة الأولى، شحنت الشركة إلى أوروبا فروا بقيمة ٤٥ ألف جيلدر، وهذا ما ساعد كثيراً على استرداد تكلفة إنشاء المستوطنة.

وفي مطلع القرن السابع عشر، صار الاقتصاد الهولندي أكثر اقتصادات أوروبا تقدماً وأكثر انفتاحاً على آلية السوق. وقد ابتكر الهولنديون أو ارتفعوا إلى مستويات جديدة من

«إن عصب الحروب مال  
لا ينضب»  
سيرو

بورصات الأسهم والسلع والتأمين والحكومة المؤسسية corporate governance المتطرفة. كما كانت الحكومة الهولندية أكثر حكومات أوروبا التزاما بالتسامح الديني. وترسخت على الفور روح الرأسمالية الهولندية وحريتها الدينية في مستعمرتها الجديدة في شمال أمريكا. وعندما حاول الحاكم بيتر ستويفسانت - أحد أكثر الأعضاء المخلصين لكنيسة الإصلاح الهولندية الكالفينية - نفي الكوبيكرز Quakers (الأصحاب) واليهود من Amsterdam الجديدة، رفع هؤلاء احتجاجهم إلى شركة الهند الغربية الهولندية في هولندا في وثيقة عرفت باسم الاحتجاج الصارخ Flushing. وكتبت الشركة مباشرة إلى بيتر ستويفسانت تدعوه بعبارات حازمة إلى أن يهتم بشأنه ويدع الكوبيكرز واليهود لشأنهم.

وفي الأربعينيات من القرن السابع عشر، وبينما كان عدد السكان لا يزال أقل من ألف نسمة، تميزت المدينة الصغيرة التي تقع على حافة جزيرة مانهاتن عن غيرها من مدن أمريكا الشمالية بروحها الكوزموبوليتانية (العالمية). وقد رصد كاهن فرنسي ما لا يقل عن ثمانية عشرة لغة كانت تسمع في شوارع المدينة في ذلك العقد. وكل أولئك المواطنين الذين بلغوا ألفاً تقريباً كانوا هناك سعياً وراء الكسب المادي. كما أن الهولنديين لم يسعوا إلى بناء كنيسة لهم لمدة سبع عشرة سنة. في الواقع كانت غاية الهولنديين من النزول في العالم الجديد جلية جداً. فقد حمل شعار هولندا الجديدة صورة قندس داخل قلادة من الومبم (\*) Wampum، وهي العملة التي تعامل بها الهنود الحمر.

وفي أثناء سيطرة الهولنديين على منطقة هدسون أربعين عاماً فقط، خلفوا أثراً عميقاً في المدينة التي أسسواها. وهي لاتزال أعظم المدن التجارية في العالم - وذلك بعد ٣٥٠ سنة تقريباً من سيطرة الإنجليز عليها في العام ١٦٦٤. لقد حل الكوبيكرز - كما البروتستانتيين - في أمريكا الشمالية هرباً من الاضطهاد الديني. لكنهم - كالبروتستانتيين أيضاً - اعتبروا الازدهار الاقتصادي دليلاً على رضا الله.

كان ويليام بين William Penn، ابن الأدميرال ويليام بين - صاحب الأموال العقارية في إنجلترا وإيرلندا - والذي كان له في ذمة المدينة دين كبير قدره ١٦ ألف جنيه. لقد أصبح أحد الكوبيكرز في شبابه لكنه حافظ

(\*) الومبم: عقد من الأصداف كان هنود أمريكا الشمالية يتزينون به أو يتعاملون به كعملة [المترجم].

## الإمبراطورية الأطلسية

على علاقة طيبة مع الملك تشارلز الثاني وأخيه جيمس دوق يورك، بفضل علاقاته الواسعة ودخله الكبير. وقد منحه تشارلز في العام ١٦٨١، لقاء التنازل عن الدين، قطعةً واسعة من الأرض شمال نهر ديلوير تزيد مساحتها على أربعة وخمسين ألف ميل مربع. هذه المساحة التي تصل تقرباً إلى ثلاثة ملايين فدان جعلته من أكبر ملاك العقارات في التاريخ.

ومع ذلك فقد كانت تلك الأرضي بالطبع مجرد فلاة خاوية عندما اشتراها. وأراد بين أن يؤسس مجتمع التجاربة المقدسة Holy Experiment<sup>(\*)</sup> في أمريكا، وأن يحالفه النجاح في صنيعه هذا. وهو يشرح ذلك بقوله: «مع أنني أرغب في نشر وتعزيز الحرية الدينية.. غير أنني أرغب في المقابل في ما يعوضني عن جهدي». وقد حقق الشطر الأول من طموحه، حيث أكسب المستوطنة جواً من التسامح التام من دون تأسيس أي كنيسة، ومن غير وجود أي من الكوكيكرز هناك. واشتري بعض رفاقه من الكوكيكرز ٧٥ ألف فدان من أراضيه حصل لقاءها على ٩آلاف جنيه وظفها في تمويل المستوطنة.

وحققت بنسلفانيا (التي سميت كذلك على اسم والده وليس اسمه) تطوراً سرياً جداً. وبعد أن كانت غير مأهولة بالسكان تقريباً في العام ١٦٨٠، وصل عدد سكانها بعد ست سنوات فقط إلى أكثر من ثمانية آلاف. ولقد وصلت في السنتين الأوليين ثلاث وأربعين سفينية حاملة على متنهما ثلاثة آلاف مستوطن. وكما كانت حال نيوإنجلاند، كان هؤلاء المهاجرون في معظمهم عائلات بكامل أفرادها، تضاعف عددها بسرعة بفضل مناخ المستوطنة الجديدة. وفي العام ١٧٠٠ وصل عدد سكان بنسلفانيا إلى أكثر من ثمانية عشر ألفاً. وكانت فلادلفيا تحول سريعاً إلى أكبر مدن أمريكا الشمالية التابعة لبريطانيا. وفي العام ١٧٧٦ ستصبح فيلادلفيا كبرى مدن الإمبراطورية البريطانية بعد لندن، إذ بلغ عدد سكانها (بمن فيهم سكان الضواحي) نحو أربعين ألف نسمة.

كانت تربة بنسلفانيا أخصب من تربة نيوإنجلاند، وكان فصل الزراعة فيها أطول. وحقق مزارعوها بأعدادهم المتزايدة دائماً فوائض متنامية في الإنتاج أمكن مبادلتها تجارياً. إلا أن المحاصيل الصالحة للزراعة في بنسلفانيا

(\*) Holy Experiment: هي محاولة الكوكيكرز ممثلي بوليم بين تأسيس مجتمعهم الخاص في منطقة ديليدير في الولايات المتحدة الأمريكية ليقدموا للعالم نموذجاً عن مدى قدرتهم على النجاح في قيادة حياتهم من دون اضطهاد أو شقاق، وذلك من خلال تشكيل حكومة لبرالية وتجنب كل أنواع البشر ومعاملة السكان الأصليين من الهنود الحمر معاملة عادلة [المترجم].

(نيويورك) - كالقمح - كانت تزرع أيضاً في إنجلترا. لذلك كانت السوق مقتصرة على السوق الأم للناتج الزراعي للمستوطنات الوسطى. وبالتالي سعت تلك المستوطنات - مثل نيوإنجلاند - إلى فتح أسواق أخرى. وكان القمح الفائض يحول إلى طحين وبياع في الأنديز الغربية، في شطريها الفرنسي والبريطاني، لقاء السكر والدبس. وأصبح تصدير القمح عاماً مهماً لاقتصاد نيويورك، بحيث إن شعارها الذي اعتمدته الإنجليز في العام ١٦٨٦ يظهر برميل طحين بين شفرات طاحونة هواء.

ولأن المستوطنات الوسطى - مثل نيوإنجلاند - لم تكن قادرة على الاعتماد على محصول مربح عليه طلب كبير في البلد الأم، فإنها لم تتحقق تطويراً اقتصادياً كذلك الذي حققه المستوطنات النموذجية في ذلك الحين. لقد اعتمد المزارعون في مستعمرات، مثل فيرجينيا، على تلك العوامل المتوافرة في إنجلترا مثل فرصة تسويق تبفهم هناك وتوافر خدمات الصيرفة ووكالات الشراء، حين شحنوا إلى فيرجينيا سلعاً لم تكن متوافرة فيها. لقد أوجدت بنسلفانيا ونيويورك - كما نيوإنجلاند - طبقة التجار الخاصة بها، وكانت هذه الطبقة متطرفة كتلك التي في البلد الأم تماماً وتتمتع بروابط وعلاقات تجارية في كل بقاع الأرض.

وتوسعت المناطق التي كان البريطانيون يقيمون فيها تجارتهم بمعدل كبير في القرن السابع عشر، كما توسيع إمبراطوريتهم الأمريكية أيضاً. وفي العام ١٦٠٠ كان القسم الأعظم من التجارة الإنجليزية يتم مع الدول المجاورة شمال غربي أوروبا. وبعد مائة عام أصبحت بريطانياً أعظم الأمم أوروبا تجاريًا، متفوقة بذلك على هولندا. ووصلت السفن البريطانية إلى مناطق قصبة كالهند، وانخرطت في تجاراتها مع آسيا وأمريكا ما يقارب ٤٠٪ من أسطولها البحري التجاري.

ولا عجب، إذن، أن الحكومة في لندن رغبت في تنظيم هذه التجارة وذلك لسبعين. الأول، بالطبع، هو تحسين قدرتها على جباية الضرائب منها، والثاني، حملها على تطبيق المبادئ التي هيمنت على الفكر الاقتصادي آنذاك. هذه المبادئ باتت تعرف اليوم بالنظام الميركانتيلي (التجاري) وهي عبارة أطلقها - كما هو الحال دائمًا - أحد منتقدي هذا النظام: آدم سميث (تماماً كما وضع كارل ماركس مصطلح الرأسمالية).

## إمبراطورية الأطلسية

كانت الميركانطيلية ترى أن أفضل أشكال الثروة إنما يتمثل في المعادن الثمينة: الذهب والفضة. فإذا كان بلد ما يفتقر إلى مناجم المعادن الثمينة فيجب أن يعظم صادراته ويسعى إلى الحد من الواردات لتحقيق ميزان تجاري رابح وبالتالي تجميع الذهب والفضة. لكن هذه النظرية لم تلق قبولاً عاماً. فالسير دودلي نورث (1641-1691) Dudley North، على سبيل المثال، بين أن فكرة تحقيق دولة ما للثراء فقط على حساب دولة أخرى هو مغالطة. ورأى أنه كلما زادت التجارة - استيراداً وتصديراً - كانت الدولة في حال أفضل. وسيبني آدم سميث كثيراً من أفكاره في كتابه «ثروة الأمم» على ما قدمه نورث وأخرين.

لكن الميركانطيلية اقتربت بتركيز كبير على المصالح الشخصية الاقتصادية بين التجار والمصنعين الذين سعوا إلى حماية أنفسهم من المنافسة الأجنبية، وعانت من تنافض فكري إلى أن أثبت آدم سميث بطلانها من خلال أكثر الكتب حجة وتأثيراً في التاريخ الغربي.

في العام 1651 بدأت إنجلترا إصدار سلسلة من قوانين الملاحة لتنظيم التجارة في مستوطناتها الأمريكية. هذه القوانين ألزمت المستوطنات باستخدام السفن البريطانية الصنع والمملوكة لرعايا بريطانيين. أما الهولنديون - الذين تفوقوا على الإنجليز بكفاءتهم كبحارة تجار في منتصف القرن السابع عشر - فكانوا قادرين على شحن التبغ من تشيزيابيك إلى أوروبا بتكلفة نقل عن تكلفة السفن الإنجليزية بنحو الثلث. غير أنه مع نمو الأسطول التجاري الإنجليزي وتحول نيوزيلندا إلى مركز رئيس للشحن بقدراتها الذاتية انخفضت تكاليف الشحن حتى في ظل غياب المنافسة الهولندية.

كما اشترطت قوانين الملاحة أن تشحن أنواع معينة من البضائع التي يصدرها الأميركيون إلى إنجلترا فقط. كثير من هذه السلع - التبغ والرز والسكر والنيلة والفرو والنحاس ومشتقات الصمغ (القار والزفت والترندينين<sup>(\*)</sup>) - أعيد تصديره إلى أوروبا. وقد ضمن ذلك مرور السلع عبر الجمارك الإنجليزية ونظمها الضريبي، وأن يضطلع التجار الإنجليز بالتجارة مع أوروبا. أما الصادرات الأخرى من المستوطنات كالطحين من المستوطنات الوسطى وتماسيع الحديد، فكان يسمح للمستوطنات بتصديرها مباشرة إلى الأسواق الأخرى أيهما وجدت.

(\*) الترندينين: زيت طيار يقطر من صمغ الصنوبر ويستخدم مخففاً لتركيز الدهان ومذيباً ومرهماً [المترجم].

وقد نصت قوانين الملك على أن السلع المستوردة إلى أمريكا يجب أن تمر أولاً عبر إنجلترا وبالطبع عبر الجمارك البريطانية باستثناء عدد من منتجات أوروبا الجنوبية التي لم تكن إنجلترا تتوجهها أصلاً مثل النبيذ من إسبانيا وماديرا أو الأزور Azores. لقد كان الهدف الأساسي من هذا التوزيع حماية السوق الأمريكية لمصلحة المنتجين البريطانيين. لكن تحول بريطانيا سريعاً إلى أكثر صناعي هذه السلع كفاءة في أوروبا جعل المصنعين البريطانيين قادرين على البيع بأسعار تفضيلية دائمة.

ومع التطور المستمر للمستوطنات الأمريكية في القرن الثامن عشر، فرضت بريطانيا قيوداً متزايدة على المصنعين الأمريكيين لحماية صناعاتها المحلية المزدهرة. لم يكن ثمة حظر تجاري مباشر على أي منتج، لكن حجم الأسواق كان محدوداً، مما أدى إلى حظر بناء المصانع والورش الجديدة لإنتاج سلع بعينها.

ولو أن هذه القوانين فرضت على قدم المساواة، لكان أثراً كبيراً في الاقتصادات النامية للمستوطنات الأمريكية الشمالية. أما السفن والشحنات التي انتهكت قوانين الملاحة فقد كانت عرضة للحجز والمصادرة. لكن تلك القوانين لم تفرض بصورة عادلة. إذ كانت أحياناً لا تفرض إلا بالكاد، وفي أحياناً أخرى كانت الرشا التي عرفت طريقها جيداً إلى المسؤولين تلقي بتعاضد مقصود من جانب أولئك المعنيين بفرض القانون وتطبيقه. لقد كان منصب محصل الضرائب في كثير من الموانئ الأمريكية يعد عملاً جالباً للعطایا والرشا، نظراً إلى إمكانات الكسب التي يوفرها. وكان تهريب البضائع طوال الفترة الاستيطانية عملاً شائعاً على نطاق واسع.

وعلى الرغم من نمو الاقتصاد الأمريكي إلى مستويات أعلى من الإنتاجية والتعميق بصورة مطردة خلال الحقبة الاستيطانية، غير أنه لم يرق إلى مستوى الاقتصاد المتكامل؛ وظللت المستوطنات تعتمد على البلد الأم في سلع وخدمات معينة لم تتمكن من توفيرها بنفسها. فكانت الصيرفة إحدى هذه الخدمات.

لقد حظر القانون البريطاني - وكان ناجعاً في ذلك - تأسيس المصارف في المستعمرات، كما حظر أيضاً تصدير النقد المعدني البريطاني من بريطانيا من أجل الحفاظ على كتلته النقدية (عرض النقد في الاقتصاد). وهذا ما دفع المستوطنات إلى إصدار النقد كل وفق إمكاناتها.

## الإمبراطورية الأطلسية

ويعد النقد سلعة لا تختلف عن كروش الخنازير pork bellies وخدمات المحاماة أو لوحة مفاتيح الحاسب، إلا من ناحية جوهرية واحدة. فالنقد - بالتعريف - هو كل سلعة مقبولة قبولاً عاماً كبديل عن كل السلع الأخرى. والنقد هو من أهم ابتكارات الكائن الاقتصادي Homo Economicus. وفي الاقتصادات التي تقوم على المقايسة، لا بد لكل من يرغب - لنقل على سبيل المثال - في بيع البرتقال وشراء التفاح أن يعثر له على شخص آخر لديه التفاح ويرغب في الحصول على البرتقال. ويطلق علماء الاقتصاد على هذه العملية - بموهبتهم المعروفة عنهم في استخدام العبارات الرنانة - «التصادف المزدوج للحاجات» double coincidence of want.

أما في اقتصاد يعتمد النقد وسيطاً في التبادل، فبإمكان التاجر الأول بيع ما يملك من برتقال لقاء النقد وشراء التفاح نقداً ممن يتوافر لديه تفاح للبيع. ويزيد هذا كثيراً عدد الصفقات التي يمكن أن تجري في الاقتصاد. وبالتالي فإن الوظيفة الاقتصادية للنقد تمثل كثيراً عمل الحفاز في الكيمياء: يزيد من سرعة التجاوب وردة الفعل ولا يصيبه هو نفسه أي تغيير. كما تؤدي النقود وظيفتين آخريتين إلى جانب وظيفتها كوسسيط في التبادل. فهي وحدة حساب، أي أن تقويم كل السلع (أو التعبير عن قيمتها) إنما يتم عبر النقد. كما أن النقد يعد مخزناً للقيمة، أي موضعًا لحفظ الثروة ريثما تستقل بين ضروب الاستثمار المنتج.

لقد أدت كثير من السلع دور النقد في حالات معينة، كما هي الحال في استخدام الماشية في بعض الحالات، والتي لا تزال تستخدم في بعض التجمعات الحضرية. إن الكلمة الإنجليزية pecuniary وتعني (مالي) مشتقة في الحقيقة من الكلمة اللاتينية pecus (وتعني ثور). وعندما بدأ استعمال المعادن، كانت توضع في التداول كأشباء نقود. وكان لها مزايا عدة مقارنة بالماشية. فلوح النحاس يمكن تقسيمه إلى أجزاء ووحدات أصغر. إذ كانت قطع المعدن - المتداولة حسب أوزانها - تصك بقيمة معينة وتتداول وفق عددها، ومن هنا تحولت إلى قطع نقدية. فالقطع النقدية هي نقد حقيقي أو نقل سلعة وظيفتها الوحيدة أن تكون نقداً.

وكان الذهب والفضة والنحاس - وهي أثمن من الحديد - هي المعادن التي شاع استخدامها في ضرب النقود. ولأنها كانت من العناصر elements فقد كان الحصول عليها يتطلب استخراجها من باطن الأرض (وليس

تصنيعها) بتکاليف باهظة. صحيح أن تصنیعها (أو إيجادها من عناصر أخرى) كان مستحیلا، غير أن خلطها بمعدن خسیس مع الحفاظ على القيمة الاسمیة نفسها أو تقليل وزنها كان ممکنا. ولجأ الحکام إلى هذه الوسیلة عندما لم تتوافر لهم الأموال الكافیة - وهذه حال الحکام عموماً. وكانت النتیجة طولیة الأجل وواحدة لا تتغیر. فقد انخفضت قيمة القطع النقدیة المشویة بمعادن أخرى نسبة إلى السلع الأخرى، حيث عمل الأفراد على تعديل القيمة التي ينظرون بها إلى القطعة النقدیة آخذین بذلك أثر إضافة المعادن الخسیس في الاعتبار. ولأن النقد سلعة من نوع خاص فإننا نستخدم مصطلحاً اقتصادیاً خاصاً عند الحديث عن انخفاض سعرها: إنه التضخم.

ولكن التضخم قد ينبع من عوامل أخرى غير سعي الحكومات إلى دفع التزاماتها الماليّة بسلع رديئة القيمة. وكما رأينا فقد نتج عن التدفق الهائل للذهب والفضة من العالم الجديد إلى إسبانيا في القرن السادس عشر تضخم حاد في الاقتصاد الأوروبي. لقد كان هذا نتیجة حتمية لقانون العرض والطلب. إذ إن ثمن النقد ينخفض عندما يرتفع عرض النقد (الذهب والفضة) مقارنة بأسعار السلع الأخرى.

وفي ظل الحظر الإنجليزي على خروج القطع النقدیة كان على المستوطنات الإنجليزية الجديدة في أمريكا مواجهة مشكلة الحصول على النقد عبر اللجوء إلى مصادر أخرى. وفي العام ١٦٥٢ بدأت ماساتشوستس في سك نقداً خاصاً على الرغم من القوانین الصارمة التي وضعت صلاحیات سك النقد بيد الحكومة الملكیة. كان سك الشلن الذي يحمل صورة شجرة الصنوبر - وهو أول نقد سُك في أمريكا الشمالیة - يجري وسط جو مشحون بالشك. إذ وجّب على الأفراد إحضار ما بحوزتهم من فضة لتحليلها وفحصها قبل سك النقد الذي يعادل محتواه من الفضة ثلاثة أرباع الشلن الإنجليزي. كان شلن «شجرة الصنوبر» أحد أركان اقتصاد ماساتشوستس مما جعل الحكومة البريطانية لا تفرض قيوداً على إنتاجه لأكثر من ثلاثين عاماً. غير أن أمراً بوقف ضرب النقد صدر بعد إلغاء العمل بدستور ماساتشوستس في العام ١٦٨٤.

وتحول مستوطنون آخرون إلى أقرب معادلات النقد الأوروبي في تلك الأيام: أي الدولار الإسباني. كان الدولار الإسباني يشكل نصف حجم النقد المتداول في مستعمرات أمريكا الشمالية، أما النسب الباقية فكانت خليطاً من

## الإمبراطورية الأطلسية

النقد البريطاني الذي جلبه المسافرون بالإضافة إلى النقد الفرنسي وما شابه. لكن نزيف النقد الأمريكي بسبب العجز التجاري الدائم للمستوطنات مع بريطانيا جعل هذا النقد يعجز عن الوفاء بالطلب عليه. وكما هو شأن أي تقنية متطورة، سعى المستوطنون الإنجليز في أمريكا الشمالية - الذين اعتادوا استخدام النقد في مبادلاتهم الاقتصادية - إلى الحفاظ على مزايا الاقتصاد النقدي. لذلك بحثوا عن بدائل للنقد الحقيقي. في نيوزيلاندا ومناطق أخرى استخدم تجار الفرو الهندي الومبم وسيطوا في التبادل، كذلك فعل عمالاؤهم الناطقون بالهولندية والإنجليزية. والومبم هو عبارة عن خرزات مصنوعة من أصداف بطليموس (\*). الماء العذب الذي يكثر في البحيرات والأنهار في تلك المناطق. وكانت تخاطر في شكل أحزمة جلدية متقدنة الصنعة. وقد ساعدت المثاقب الفولاذية كثيراً على ثقب الخرز وزادت وبالتالي إنتاجية وحدة العمل. وهذا ما أدى إلى هبوط كبير في قيمة الومبم، لكنه ظل يستخدم كنقد حتى النصف الثاني من القرن الثامن عشر. وفي العام 1760 افتتح جي سي كامبل من سكان نيوجيرسي مصنعاً للومبم المقلد، مما أفقد الومبم الأصلي قيمته.

أما ماريلاند وفيرجينيا فلاجأتا إلى ما يسميه علماء الاقتصاد «النقد السلعي» (أو السلعة النقد Commodity money)، مستخدمين بذلك التبغ. لكن ما يؤخذ على النقد السلعي - سواء أكان تبغاً أم ماشية - هو صعوبة نقله وارتفاع تكلفته، وتفاوته في الجودة وتقلب قيمته الفعلية. فعندما انها سعر التبغ في العقد التاسع من القرن السابع عشر - 1680 - حين قابل إنتاجه في تشيزيبيك الطلب العالمي وفاته أحياناً، حل الخراب باقتصادات المستوطنات: ويشكو أحد سكان ماريلاند من هذه الحال بقوله: «لم يعد التبغ - وهو النقد الذي نتعامل به - ذا قيمة تذكر».. لم يعد للتبغ أي قيمة هذا العام في كل أنحاء بلدنا.

وكان من شأن التشريعات التي حددت معايير مواصفات الحد الأدنى، أنها أنعمت أسعار التبغ، وعاد ليستخدم كنقد في مناطق زراعته. وفي العام 1696، كان رجال الكهنوت في فيرجينيا يقبضون رواتب تعادل 16 ألف جنيه من التبغ. ومع مطلع القرن الثامن عشر، أحال القانونيون التبغ إلى مناقصة قانونية لدفع الضرائب والديون العامة.

(\*) من الرخويات [المترجم].

كما أُسست فيرجينيا في العام ١٧٣٠ نظام مراقبة يفرض على المزارعين تسليم محاصيلهم من التبغ إلى الخازن العامة لفحصها وإصدار إيصالات بقيمتها. وقد أدت هذه الإيصالات دور البنكنوت (النقد الورقي المصري) على الرغم من تقلب قوتها الشرائية كثيراً، وذلك بسبب ربطها بسلعة متقلبة السعر: التبغ بدلاً من الذهب والفضة. وسرعان ما لحقت ماريلاند بفيرجينيا في هذا المسار.

وقد بدأ إصدار النقد الورقي المصري على يد المصارف الإنجليزية منذ بداية القرن الثامن عشر. وكانت قابلة للتداول - بفضل إمكان استرداد قيمتها ذهباً من الإيداعات لدى المصارف - حيث كان الذهب الذي تمثله هذه الفئات النقدية ملكاً مطلقاً لحامليها. وكان للنقد الورقي المصري عدة مزايا على ضروب النقد الأخرى. إذ كانت تكلفته منخفضة (كانت الأوراق في الأساس تصدر بخط اليد) وأخف من الذهب والفضة اللذين يدعمان قيمتها في خزائن المصارف المصدرة لها.

ومن دون المصارف لم تكن المستوطنات الأمريكية قادرة على التعامل بالنقد الورقي. لكن ذلك لم يمنعها من إصدار نقودها الورقية. وفي العام ١٦٩٠ حشدت ماساتشوستس قواتها لقتال الفرنسيين في حرب الملك ويليام (سميت حرب السنوات التسع في أوروبا). ولكي تدفع للجنود أجورهم أصدرت المستوطنة صكوك ائتمان - وهي عبود دفع مستقبلية. وقد كتب على تلك الأوراق (الصكوك) التي صدرت في فئات ٥ و ٢٠ شلن ما يلي: «شك المديونية هذا المستحق على مستوطنة ماساتشوستس للملك يحمل قيمة معادلة لقيمة النقد، وعلىه فإنه مقبول لدى أمين الخزينة والقابض في جميع المدفوعات العامة ومهما كان رصيد الخزينة في أي وقت - إنجلترا، الثالث من فبراير ١٦٩٠، بأمر المحكمة العامة».

ولأنها كانت نقوداً قانونية استخدمت في سداد الضرائب والمستحقات الحكومية الأخرى، فقد جرى تداولها كالنقد (مع أن ذلك تم غالباً بجسم على قيمتها الاسمية). هذه الأدوات النقدية لم تكن فقط أول نقود ورقية تصدر في أمريكا الشمالية، بل كانت أول نقد ورقي يصدر في العالم الغربي أيضاً.

## الإمبراطورية الأطلسية

وحققت الفكرة نتائج باهرة، فانتشرت في نيويورك وإنجلترا وبنسلفانيا، اللتين أصدرتا أولى عملاتهما الورقية في العام 1723، وقد نشر بنجامين فرانكلين في العام 1729 - وكان له من العمر حينها 22 عاماً فقط - كتاباً بعنوان: «تحقيق مبسط عن طبيعة العملة الورقية وال الحاجة إليها». ومنح على الفور عقداً لطبع الإصدارات المستقبلية لبنسلفانيا من صكوك الائتمان، وابتكر عدداً من وسائل الكشف عن العملات المزورة، التي لا يزال بعضها مستخدماً حتى يومنا هذا.

لكن فرانكلين، على الرغم من ذلك، عمل على الحد من الانتشار الخطير لما يطلق عليه علماء الاقتصاد «النقد القانوني» (أو النقد الاعتباري) أي النقد الذي يكتسب صفة النقد لأن الحكومة أرادت له ذلك، وليس لأنه مصنوع من سلعة تحمل قيمة ذاتية أو مدعوم بها. ومنذ فجر الحضارة الإنسانية، واجه السياسيون خيارات صعبة بين رفع الضرائب الذي لا يحبذه الشعب أو ضبط الإنفاق الذي يؤيده الشعب. وعندما تيسرت لهم القدرة على دفع التزامات الحكومة المالية بنقد أرخص - كما هي الحال عند تخفيض المحتوى القيمي للنقد المعدني أو تقليل وزنه - فإنهم لم يتربدوا في ذلك.

لكن القطع النقدية المعدنية لا بد أن تصنع من معدن ما. كما أن إنتاجها يعتبر باهظ التكلفة. أما إنتاج النقد الورقي فليس ذا تكلفة تذكر. ولم يتوان السياسيون عن الانسياق وراء استخدام النقد الورقي كحل قصير الأجل لمشكلات الحكومة المالية. ولا يستثنى من ذلك سياسيو أمريكا الشمالية التابعة لبريطانيا. وعمدت حكومة ماساتشوستس - التي انكبت على إصدار المزيد والمزيد من النقد الورقي - إلى سحب القطع النقدية الذهبية والفضية من التداول، تأكيداً لقانون جريشام (العملة الرديئة تطرد العملة الجيدة من التداول). وهكذا كان الناس يتعاملون بالنقد الورقي ويحفظون النقد المعدني تحت وسائلهم، لأنهم اعتبروه مخزن قيمة، وهذا ما كان عليه فعلاً.

وقد أدى التضخم على الفور إلى تقلص قيمة النقد الورقي. وهكذا أبطلت ماساتشوستس في العام 1716 العملة الورقية واستوردت الدولار الإسباني، ثم عادت إثر ذلك مباشرةً إلى طباعة صكوك الائتمان مرة أخرى. وأخيراً أصدر كل إقليم باستثناء فيرجينيا أشكالاً مختلفةً من العملة

الورقية، لكنها لم تكن إطلاقاً بديلاً عن أشكال النقد الأخرى، وفي فيرجينيا في العام ١٧٣٠، كان هناك ما لا يقل عن سبعة عشر شكلاً من أشكال المناقصات القانونية Legal tender.

وكان العامل المشترك الوحيد يتمثل في استخدام الجنيه الاسترليني كوحدة حساب عامة، حتى عندما لم تعد النقود المعدنية البريطانية تشكل إلا جزءاً صغيراً فقط من مجموع النقد المعدني المتداول، ولم يتم تداول النقد الورقي البريطاني إلا نادراً. إن تكاليف تقويم الأشكال المختلفة للنقد وتحويلها كلما دعت الحاجة، كانت مرتفعة جداً في الاقتصاد الأمريكي حديث النشأة.

وعلى الرغم من الفوضى النقدية التي عممت اقتصادها كانت أمريكا الشمالية البريطانية في منتصف القرن الثامن عشر تشهد ازدهاراً لم تتحققه إلا قلة من المناطق الأخرى في العالم. فإلى جانب مركزها كمصدر رئيسي، ومهماً أحياناً، للمنتجات الزراعية والمواد الخام وتميزها في صناعة السفن والتجارة كانت أيضاً تلبى حاجاتها الخاصة من السلع المصنعة.

لقد كان في كل بلدة تقريباً حداد ونحاس وصانع عجلات وإسكاف ونجار ودباغ وما شابه من الحرفيين القادرين على تلبية الطلب المحلي. وارتقتع أعداد مطاحن الدقيق والمناشر وازداد حجم عملها. وفي المدن الكبرى كان كثير من الحرفيين يوسع أعماله إلى مشاريع صناعية ناشئة proto-industrial (ورشات). وقد ولد ويليام جونسون (١٧١٤ - ١٨٠٨) في مدينة نيويورك لكنه انتقل إلى تشارلستون في كارولينا الجنوبية في شبابه، وأسس لنفسه ورشة حداده. لكنه حقق الكثير في فترة قصيرة جداً، حيث إنه أدار مشروعًا كبيراً يعمل فيه عمال ومتربون (صناع) وعبيد في إنتاج سلع حديدية كثيرة جداً. كان جونسون ناجحاً بما يكفي لأن يصبح من كبار ملاك الأراضي، وأن يلتحق بنخبة المجتمع في تشارلستون بصفته عضواً قدیماً في المجلس التشريعي وعضوًا في مجلس كنيسة القديس فيليب. وسيعمل ابنه ويليام جونسون أيضاً في المحكمة الأمريكية العليا لمدة ثلاثة عقود.

كانت مدن بوسطن ونيويورك وفيلاطفيا وغيرها تشهد زيادة في نماذج مثل ويليام جونسون. وحينها كانت معاصر الرم rum توفر ٦٠ في المائة من حاجة السوق الأمريكية. وكانت أعداد متزايدة من مصانع تكرير السكر تحول السكر البني الذي يُنتج في الهند الغربية إلى سكر أبيض غزا بسرعة قلوب

## الإمبراطورية الأطلسية

المستهلكين الأمريكيين. وازدهرت تجارة الرم والسكر المكرر والمواد الغذائية والسلع الصناعية بين المستوطنات. وفي العام ١٧٧٠ كان نحو ٢٠ في المائة من الحمولة التي غادرت ميناء نيويورك تتجه إلى موانئ المستوطنات الأخرى وليس إلى أوروبا أو الإنديز الغربية.

وبدأ اقتصاد أمريكا الشمالية التابعة لبريطانيا بالتحول عن طابعه الاستيطاني (الكولونيالي) إلى اقتصاد مماثل لاقتصاد البلد الأم، اقتصاد متعدد ومتتطور. كان في فيلادلفيا في العام ١٧٧٤ أكثر من ثلاثة مائة عامل يزاولون صناعة العربات. كما كان التجارون من أمثال توماس الف في تشارلستون وتوماس أفاليك في فيلادلفيا وجون تاون سيند وجون جودارد في نيوبورت وجون كوغويل في بوسطن يصنعن تحفًا من تصاميم الأثاث، التي كانت تصاهي في تفاصيلها ما تتجه بريطانيا آنذاك. وكان رسامون من أمثال جون ترمبل يحققون مكاسب كبيرة من رسم اللوحات الفنية (البورتريهات الشخصية).

لم يكن هذا الاقتصاد فقط يتطور بوقع سريع، بل كان يحقق نمواً سريعاً أيضاً. وتضاعف عدد المستوطنات الثلاث عشرة تقريرياً بين العامين ١٧٥٠ و ١٧٧٠ من ١١٧٦٠٠ إلى ٢١٣١٠٠ نسمة بفضل الهجرة والعائلات الكبيرة التي ناهز أبناؤها سن البلوغ. كما كانت المساحات المأهولة في المستوطنات تزداد سريعاً، وفي عشية الثورة كان ثمة نحو ١٨٠ ألف ميل مربع - أي نصف مساحة بريطانيا وما يقارب مساحة فرنسا أكبر دول أوروبا الغربية.

هذه الأموال اقتسمت بين السكان على نطاق كبير. وعلى الرغم من أن ٢٠ في المائة من السكان كانوا يضعون أيديهم على ثلثي الثروة في سبعينيات القرن الثامن عشر، في حين أن ٢٠ في المائة من السكان القابعين أدنى هرم الثروة لا يملكون أكثر من ١ في المائة، فإن هذه البيانات الأولية تقدم صورة مشوهة، لأنها لا تأخذ عامل الزمن بعين الاعتبار. (الإحصاءات المعاصرة تؤدي الغاية نفسها ولكن لأهداف سياسية مشوهة). كان سكان أمريكا الشمالية التابعة لبريطانيا من الشباب اليافعين، ومعلوم أن صغار السن لا يملكون على العموم ثروة تذكر إلا أنهم مع التقدم في العمر يميلون إلى اكتساب الثروة وهذا ما كان عليه واقع الحال في المستوطنات الثلاث عشرة. ولقد توصل أحد المؤرخين الاقتصاديين إلى أن من أصل سكان المستوطنات

ممن هم في الأربعينيات من العمر، فإن ٨ في المائة فقط كانت تعتبر في عداد الفقراء بمعايير اليوم، وتقل هذه النسبة في صفوف من هم في الخمسينيات من العمر.

كان سبب ذلك، ببساطة يتجلّى في أن أمريكا في عهد المستوطنات قبل الثورة كانت أرض فرص لم يعرف العالم لها نظيرًا من قبل. فقد كان اقتصاد العالم الغربي في منتصف القرن الثامن عشر في طور التغيير مع ظهور النتائج الأولى للثورة الصناعية، التي كانت تجري على قدم وساق في الأراضي الوسطى في إنجلترا. لكن الزراعة كانت لا تزال القطاع المهيمن على الاقتصاد وبقيت الأرض أساس الثروة. ولم يكن في أوروبا أو الإنديز الغربية أراض غير مأهولة صالحة للزراعة، وإن وجدت كانت ذات مساحات محدودة. أما كندا الغنية بعنصر الأرض فكان فصل الزراعة والنمو فيها قصيراً جداً، مما حد من المحاصيل الصالحة للزراعة والعائد المتولد منها.

لكن المستوطنات الثلاث عشرة كانت تزخر بمتلاين الأفدنـة من الأراضي الخصبة المشاع. وعندما لم تتوافر لمزرعة العائلة أراض كافية لاستيعاب أبنائـها فإن التخوم - حيث تكثر الأراضي - كانت على مسـير يوم أو اثنـين على ظهـور الخيـول. وهـكذا أصبح التـرحـال والـانتـقال سـمة أمـريـكـية، ولا تزال أمريـكا إلى يـوـمـاً أـكـثـرـاًـ المجتمعـاتـ تـقـلـاـ وـتـرـحـالـاـ عـلـىـ وـجـهـ الـبـسـيـطـةـ.

ولم يكن الأطفال الذين ولدوا هناك هم وحدهم من وقعت على آذانهم معزوفة الاستقلال المالي التي كانت تتردد في أمريـكاـ. فقد كان هناك سـيلـ لا يـنـقـطـعـ منـ المـهـاجـرـينـ يـخـتـلـفـ عـدـدـاـ مـنـ عـامـ إـلـىـ آخرـ، لـكـنـ هـذـهـ الأـعـدـادـ اـرـتـفـعـتـ باـطـرـادـ بـعـدـ الـعـامـ ١٧٥٠ـ مـعـ وـصـوـلـ أـخـبـارـ الـازـدـهـارـ الـأـمـرـيـكـيـ وـالـفـرـصـ المـتـاحـةـ هـنـاكـ. ولـتـأـمـيـنـ تـكـلـفـةـ سـفـرـهـمـ كـانـ أـوـلـئـكـ الـمـهـاجـرـونـ يـقـبـلـونـ بـالـاسـتـعبـادـ قـصـيرـاـ الـأـجـلـ مـنـ خـلـالـ الـعـلـمـ خـدـمـاـ مـأـجـوـرـينـ فـتـرـةـ مـحـدـودـةـ.

وفي العام ١٧٦٧ ذـكـرـ السـيـدـ هـنـرـيـ مـورـ،ـ الحـاـكـمـ الـمـلـكـيـ نـيـويـورـكـ أـنـهـ :ـ «ـفـورـ انـقـضـاءـ الـأـجـلـ المـضـرـوبـ فيـ عـقـودـ إـجـارـتـهـمـ،ـ كـانـ هـؤـلـاءـ العـبـيدـ يـهـجـرـونـ أـسـيـادـهـمـ وـيـشـتـرـونـ قـطـعـ أـرـضـ صـغـيرـةـ يـمـضـونـ أـوـلـ ثـلـاثـ أوـ أـرـبـعـ سـنـوـاتـ فيـ حـيـاةـ مـلـؤـهـاـ الشـقـاءـ وـالـمعـانـاةـ وـفيـ أـحـطـ ظـرـوفـ الـفـقـرـ فـيـ سـبـيلـ إـعـمـارـهـاـ وـالـاسـتـقـرـارـ فـيـهاـ.ـ لـكـنـهـمـ كـانـواـ يـتـحـمـلـونـ هـذـاـ بـصـبـرـ وـأـسـلـمـواـ أـنـفـسـهـمـ إـلـىـ هـذـهـ الـمـهـمـةـ بـمـلـءـ إـرـادـتـهـمـ،ـ فـالـرـضاـ الـذـيـ تـسـبـغـهـ مـلـكـيـةـ الـأـرـضـ تـهـوـنـ كـلـ الصـعـابـ،ـ

## الإمبراطورية الأطلسية

وتجعلهم يحبذون أسلوب العيش هذا على أسلوب الدعة والراحة التي يمكن أن يحققوها لأنفسهم وعائالتهم بالعمل في المهن التي نشأوا عليها وترعرعوا فيها.».

هذا الإقبال على حياة الضنك والمخاطرة أملا في الغنى مستقبلا، الذي كان عليه حال أولئك المهاجرين وملايين المهاجرين الآخرين الذين سيسلكون طريقهم في القرنين المقبلين، قد خلف أثرا بالغا - إن لم نقل لا يقاس - في تاريخ الاقتصاد الأمريكي. إذ إنهم على غرار أولئك الذين لم يجدوا تعارضا بين عبادة الله والسعى وراء النجاح الدنيوي في القرن السابع عشر، فإن أولئك الذين سعوا وراء الاستقلال الاقتصادي في القرن الثامن عشر خلفوا أثرا كبيرا في الثقافة الأمريكية الوليدة آنذاك.

وفي وقت كانت فيها النخبة تزداد عددا، كانت نسبة سكان المستوطنات البريطانية من ينتسبون إلى الطبقة الوسطى (هذا الوصف لم يكن معروفا في القرن الثامن عشر، وإنما كان يطلق عليهم اسم «الفئة الوسطى» Middling Sort تفوق نظيراتها في أي منطقة من العالم الغربي. وقد اقتسمت ثمرات الازدهار على نطاق واسع. وقد تجاوزت أطوال قامات الجنود الأمريكيين المولودين لآباء مهاجرين من السكان الأصليين في عهد الثورة - على سبيل المثال - بوصتين كاملتين بالمتوسط أطوال أقرانهم البريطانيين، الذي كانوا في غالبيتهم المطلقة يحملون مجموعة الموراثات نفسها، وكانت صلات القربي بينهم وثيقة. ويمكن أن نعزّو ذلك إلى ارتفاع القيمة الغذائية في طعامهم في مرحلة الطفولة.

وبالطبع، لم يصب هذا الازدهار طبقة العبيد الذين هم - بالتعريف - أولئك الذين لا ثروة لهم ولا مصدر دخل ولا فرص يفيضون منها، وما لهم إلا الكدح غير المأجور لمصلحة الآخرين. إلا أنه، وعلى الرغم من عدم امتلاك العبيد حريةهم، فقد بدأت محنتهم تلقى آذانا صاغية وإدانة علنية. فقد ظهرت أولى بوادر الحركة المناوئة للعبودية في أواخر القرن السابع عشر في إنجلترا. إذ استذكر جورج فوكس (1624-1691) - مؤسس جمعية الأصدقاء - الرق (في وقت كان فيه لدى ويليام بين كثير من العبيد). وسيأتي الكويكرز في طليعة حركة إلغاء العبودية عندما ستؤسس تلك الحركة بعد قرن من ذلك الزمان. ولقد دان كثيرون من غير الكويكرز، فظائع تجارة الرقيق ومعاملة

العبيد في المزارع التي تقع في الإنديز الغربية من دون أن يقصدوا بذلك نظام الرق نفسه. إلا أن النظام نفسه وقع تحت وطأة الهجوم والإدانة في منتصف القرن الثامن عشر.

إن تغير مواقف بنجامين فرانكلين، الذي امتدت حياته إلى القرن الثامن عشر، يعكس تطور موقف المجتمع كله. فقد دأب فرانكلين في شبابه على الإعلان، في مجلة بنسلفانيا، عن العبيد الذين كان يعرضهم للبيع. وفي العام ١٧٥٠ اعتبر الرق ظاهرة تسيء إلى رفاهية الدولة لأنه يولد استخفافاً بالعمل (باليد العاملة)، وكان يرى أن الرق في أفضل حالاته يحد من الكفاءة الاقتصادية. وفي العقود الأخيرة من حياته - مع ذلك - صار من المطالبين بإلغاء العبودية. ولقد أُسست أول جمعية لإلغاء العبودية في فيلادلفيا في العام ١٧٧٥ وترأسها بنجامين فرانكلين في العام ١٧٨٧. وفي ذلك الوقت كان كبار ملاك العبيد أنفسهم، كجورج واشنطن وتوماس جيفرسون، يرون أن الرق مناف للقيم والأخلاق. لكن أحداً منهم لم يكن يعلم كيف يخلص البلاد - أو حتى مزارعهم - منه.

وفي العام ١٧٧٢ أصدر اللورد مانسفيلد - كبير القضاة - حكماً يقضي بأن الرق مخالف للقانون العام، مطالباً بتحرير العبيد لحظة يطأون أراضي المملكة المتحدة. لكن ذلك لم يترجم لمصلحة العبيد في المستوطنات طبعاً. فقد استمرت عبوديتهم على الرغم من تسامي حس الأزدراة تجاه الرق في أوسع المجتمع.

وببدأ الأميركيون، في الشطر الثاني من القرن الثامن عشر، بالإفلات عن التفكير في بلادهم على أنها مستوطنات تابعة للبلد الأم. فكلمة «أمريكي» نفسها تقييم دليلاً على ذلك. لقد استخدمت هذه الكلمة للمرة الأولى لتحقير المتحدررين من أصول أوروبية الذين عاشوا في مستعمرات بريطانية في أمريكا الشمالية في العام ١٧٦٥، لكنها بعد ذلك التاريخ بدأت تلقى قبولاً عاماً. إذ بدأ الأميركيون يميّلون سريعاً إلى اعتبار أنفسهم رعايا للناتج البريطاني، وبالقدر نفسه مساوين للرعايا البريطانيين، الذين يقطنون أنحاء أخرى من الإمبراطورية الأطلسية العظيمة والمتمامية، ومنها البلد الأم.

وقد عدوا أنفسهم، كغيرهم من الرعايا البريطانيين، ورثة صراع من أجل التحرر عمره أكثر من خمسين عاماً. فلقد تجاهلت الحكومة في لندن المستوطنات الأمريكية خلال فترات طويلة من القرنين السابع عشر والثامن

## الإمبراطورية الأطلسية

عشر. وكانت تستخدمها منفى للمحكوم عليهم وغير المرغوب فيهم (المعدين) ولحماية المصالح الاقتصادية للناتج البريطاني والأئل المتوفدين في البرلمان ك أصحاب مزارع السكر في ويست إنديان والتجار البريطانيين.

لكن الموقع الجغرافي لبريطانيا العظمى كان قد شهد تغيرات سريعة خلال تلك الفترة. ففي عهد تشارلز الثاني كانت بريطانيا - على أكثر تقدير - تعد قوة أوروبية متوسطة. وقد قبل تشارلز الثاني معونة سرية من لويس الرابع عشر لقاء الإذعان للمطامح الفرنسية. لكن عندما أطاحت الثورة المجيدة Glorious في العام 1688 بجيمس الثاني - أخي تشارلز الذي أعلن انتقامه الكاثوليكي على الملا - واستبدلت به ويليام الثالث البروتستانتي المنوئ لفرنسا، وانخرطت بريطانيا في سلسلة لا تنتهي من الحروب مع فرنسا كان لها أثر واضح في تحول بريطانيا إلى قوة عظمى.

كان سلاح بريطانيا السري في هذه الحروب نظامها الضريبي المتتطور وقدرتها على تمويل جيشهما من خلال الاقتراض لحساب دينها الوطني الجديد. وفي وقت كانت فيه القوى العظمى الأخرى في أوروبا لاتزال تعتمد على متعهدي الجباية tax farmers وهم أشخاص يتقدمو بتقديم عائدات معينة إلى الحكومة مقابل حصولهم على حق جباية الضرائب في منطقة ما، بحيث يحتفظون لأنفسهم بالزيادة). فقد حولت بريطانيا جباة الضرائب فيها إلى طبقة بيروقراطية. وبالتالي، تحولت نسبة أكبر من الضرائب المجمّأة إلى الخزينة البريطانية.

وقبل القرن الثامن عشر كانت الديون الحكومية عادة ديونا شخصية على الحاكم يتم ترتيبها شخصيا مع المقرضين. ولكن في العام 1694 منحت الحكومة البريطانية رخصة تأسيس مصرف إنجلترا الذي تحول في العقود القليلة التالية إلى مصرف إنجلترا المركزي. وبدأ في إنجلترا حالا الترتيب للقروض الحكومية وإصدار السندات القابلة للتداول بيعا وشراء في السوق. وأفضى ذلك إلى استنزاف كبير لثروات الأمة. وبدلا من إبقاء فائض رأس المال على شكل ذهب وفضة، كان المستثمرون قادرين على توظيفه في السندات القابلة للبيع والشراء مباشرة في السوق، والتي عادت عليهم بدخل ثابت. وهذه القروض أدت بدورها عمل الضمانة على القروض الشخصية لتوفير رأس المال العامل للمشاريع

الجديدة. وبالنتيجة، حقق الاقتصاد البريطاني نمواً سريعاً في القرن الثامن عشر مع توافر إمكانات توظيف المزيد من رؤوس أموالها (في الاستثمارات المختلفة).

وبفضل ديونها القومية الفعلية استطاعت بريطانيا شن حروب ناجحة على بلدان تفوقها في عدد السكان والموارد الطبيعية. وعلى حد تعبير رجل الدولة الروماني سيسيرو Cicero قبل ألفي عام: «إن عصب الحروب مال لا ينضب». وبفضل ديونها القومية أيضاً صارت بريطانيا محور سياسة القوة الأوروبية. لكن مركز بريطانيا الجديد كقوة عظمى لم يأت دون ثمن. فقد بلغ دينها القومي ١٦,٣ مليون جنيه في العام ١٧٠٠، أي في نهاية حرب الأعوام التسعة. وفي العام ١٧٤٨، مع نهاية حرب خلافة عرش النمسا Austrian Succession، بلغ هذا الدين ٧٦ مليون جنيه. وبعد خمس عشرة سنة، في أعقاب حرب السنوات السبع (سميت في أمريكا الشمالية بالحرب الفرنسية الهندية)، بلغ هذا الدين ١٣١ مليون جنيه. وهو مبلغ هائل بالنسبة إلى مجتمع كانت العائلة الواحدة فيه تعيش حياة كريمة بمائة جنيه سنوياً، وحيث كان دخل سنوي قدره ١٠٠٠ جنيه يكفي لجعل المرء فاحش الشراء.

وانتهت مصلحة البريطانيين الحرب الفرنسية الهندية، التي اندلعت في طول العالم وعرضه من فورت دوكيسن في غرب بنسفانيا إلى الهند. وقد أجبرت فرنسا على تسليم إمبراطوريتها في أمريكا الشمالية إلى البريطانيين لتهي بذلك الوجود الفرنسي، والتهديد الذي كان يمثله في «الباب الخلفي» للمستعمرات البريطانية. وهكذا وبسيطرة البحرية الملكية على الأطلسي وحشد عشرة آلاف جندي بريطاني على الجبهة لحفظ السلام مع الهند، أمنت المستوطنات للمرة الأولى في تاريخها القصير من الهجوم الأجنبي.

وسرت الحكومة البريطانية إلى موارد جديدة للدخل وقد أرهقت كاهلهما خدمة الدين القومي الكبير - ٦٠ في المائة من ميزانية الحكومة في تلك السنوات ذهبت إلى سداد فوائد الدين - في وقت استمرت فيه بريطانيا في تمويل جيش عمر من عمراً. ومع تحول الإمبراطورية البريطانية في أمريكا الشمالية إلى قوة اقتصادية كبرى مستقلة بذاتها، فلا عجب أن البريطانيين رکزوا أعينهم عليها. واستفاد المستوطنون أيضاً بصورة كبيرة من نتائج الحرب الفرنسية الهندية، ولم تعد الضرائب تشق كواهلهم كما كان شأن الرعايا

## الإمبراطورية الأطلسية

البريطانيين في البلد الأم. فقد كان المواطن البريطاني العادي يدفع ٢٦ شلنًا في العام كضرائب، أما الأمريكي فلم تزد ضرائبه على شلن واحد. وكانت الحكومة في لندن تعقد أن من الحكم والعدل أن تقدم المستوطنات مساهمة أكبر في تحمل نفقات الإمبراطورية.

كما بينت الأضواء التي سلطتها الحرب الفرنسية الهندية على المستوطنات أمورا لم ترق للحكومة في لندن إطلاقاً. إذ كان موظفو الجمارك في المستوطنات البريطانية على أعلى درجات الفساد ونقص الكفاءة، وذلك لأن ما كانوا يجبونه من إيرادات ضريبية وتعريفات جمركية لم تكن تعادل سوى ربع نفقات الجباية. وقد تجاهل تجار المستوطنات كل ما كان يخالف مصالحهم من قوانين الملاحة. وفي العام ١٧٣٣ اشترط البرلمان أن يكون بلد المنشأ لكل دبس السكر المستورد إلى مستوطنات أمريكا الشمالية من الجزر البريطانية المنتجة للسكر. لكن دبس السكر كان رخيصاً جداً في الأندizes الغربية التابعة لفرنسا، واستمر التجار الأمريكيون في شرائه من هناك، حتى في الفترات التي كانت فيها بريطانيا في حالة حرب مع فرنسا.

لقد جرت العادة أن صاحب الميزة الاقتصادية - مهما كانت مجحفة - يكافح سياسياً بكل قوته لحفظها عليها، سواءً أكانت تلك الميزة حق الانتفاع من عمل الغير أم حماية جمركية لا مبرر لها أم إعفاء ضريبياً. فالأمر سيان في كل هذه الحالات. ولأن المزايا التي تتحققها القلة معروفة وليس بالقليل، في حين أن التكلفة التي تقع على كاهل الكثرة المحرومة من هذه المزايا غالباً ما تكون خفية وبسيطة فإن القلة تدحض الكثرة في مثل هذه السجالات السياسية.

ولقد قاوم المستوطنون حقاً - وبضراوة - الضرائب البسيطة التي حاول الإنجليز فرضها وتشديد القيود التجارية. واعتبروا أن الرعايا البريطانيين لا يمكن أن يقبلوا الضرائب ما لم يصدر قرار فرضها عن نوابهم في البرلمان، ذلك أن الأمريكيين كانوا ممثلين في مجالس المستوطنات وليس في برلمان ويستمنستر. فليس لبرلمان إيرغوا Ergo سلطة بفرض الضرائب عليهم. وعلى اعتبار أن الرعايا البريطانيين كانوا متساوين في الحريات، فبأي وجه حق يسن البرلمان قوانين تصب في مصلحة تجار البريطانيين على حساب تجار المستوطنات؟

وكما يحدث غالبا في الخلافات العائلية - ومع ارتفاع حدة الجدال - لم يبذل أي طرف جهدا في محاولة فهم وجهة نظر الطرف الآخر، بينما تصاعد صوت المظالم. وأعلنت المستوطنات مرارا أن الخصوص لطلاب البريطانيين سيحولهم من أحرار إلى عبيد، وهم أدرى الناس بمعنى العبودية تلك. وعندما أدركوا إمكان استغائهم عن حماية الجيش البريطاني للدفاع عنهم لم يروا من ضرورة لهذه الإمبراطورية من أصلها.

أما تعليقات البريطانيين على هذه الأزمة - من الجانب الآخر - فكانت لا تكف عن استخدام كلمات مثل «المزارع» و«الأطفال» خلال الإشارة إلى المستوطنات وسكانها. فقد كانوا تابعين (رعايا) وكان لا بد من معاملتهم على هذا الأساس. كما أن معظم النظام السياسي البريطاني لم يشك إطلاقا في أن جيشه المتفوق سيتصدى من دون عناء لأي أزمة تخلقها المقاومة التي قد تبديها المستوطنات.

لكن ذلك جانب الصواب. إن ويليام بيت - إيرل تشاثام - Chatham الذي يعود إليه الفضل، كرئيس للوزراء، في كسب الحرب الفرنسية الهندية - كان ذا رأي أقرب إلى الصواب. فقد خاطب البرلمان البريطاني قائلا: «ليس في مقدوركم غزو أمريكا». لكن أعضاء البرلمان لم يرغبو في الإصغاء إليه.



## الجزء الثاني

# بلد يستطيع أن يصنع من نفسه ما يريد

يصنع الرجال تاريخهم، لكنهم لا يصنعونه كما يشتهون؛  
لا يصنعونه في ظروف يختارونها بأنفسهم، بل في  
ظروف تتسلل مباشرة عن الماضي وتتبثق منه.

كارل ماركس  
١٨٥٢ برومبير لويis بونابرت

WITHE

# مرحلة تحول الثورة الأمريكية

كان البلد الذي أعلن استقلاله في ٤ يوليو ١٧٧٦ يتمتع بكثير من نقاط القوة في صراعه العسكري مع بريطانيا - الذي لم يكن وليد اللحظة. لكن الوضع المالي، على الرغم من ذلك، لم يكن من بين نقاط القوة هذه. لقد كانت الولايات المتحدة تخوض حربها على ترابها الوطني، مما أتاح لها شن هجمات مضادة سريعة، أما بريطانيا فكان عليها أن تحارب من مسافة ثلاثة آلاف ميل حيث كانت عملية الاتصال مع ميدان المعركة تستغرق ثلاثة أشهر على الأقل، وغالباً أربعة أشهر. وكان قادة الجيش والسياسيون الأمريكيون على معرفة وثيقة بتلك الأرض؛ أما نظاروهم البريطانيون فكانوا في جهل مطبق. إذ ما كان على الولايات - قبل كل شيء - إلا تجنب خسارة الحرب إلى أن تشعر الحكومة البريطانية - ومعها شعبها - بالإعياء من هذا الصراع وتکاليفه المتتصاعدة. أما بريطانيا فكان عليها أن تهزم بلداً كبيراً المساحة وأن تستأصل بؤر التمرد الكثيرة فيه.

«كسبت بـلا تخسر»  
المؤلف

لكن بريطانيا كانت تتمتع بموارد مالية غير محدودة - إذا جاز القول - ولم يكن لدى الأميركيين موارد مالية تذكر، وبفضل مواردها تلك استطاعت بريطانيا تجبيش أكبر أساطيل العالم وأفضلها (على الرغم من أن الأسطول انتهى إلى التقهقر والتراجع بصورة كبيرة منذ نهاية حرب السنوات السبع). ولم يكن ثمة جيش يضاهي الجيش البريطاني في الخبرة والعتاد، ولم يمثّل رفده بالجنود الأجانب المرتزقة أي عناء. أما الأميركيون فكان عليهم أن يحشدوا كل ما تيسر لهم من قوات سواء كانت ميليشيات الولايات أم مراكب القرصنة (\*) التي يقارب عددها مجتمعة - إن لم يكن يتجاوز - عدد قوات الجيش والبحرية القاريين continental.

كما كان عليهم حشد الموارد الالزمة لسداد تكاليف الحرب. ولم يكن ذلك بالأمر السهل خصوصاً في ظل غياب حكومة وطنية معناتها الحقيقي. ورفضت الولايات الثلاث عشرة - التي خرجت على السيطرة البريطانية - أن تتنازل عن جزء كبير من سيادتها التي اكتسبتها أخيراً، ولم يكن لكونغرس القاري الثاني Second Continental Congress أي سلطة في فرض الضرائب وحبيتها. إذا كان مضطراً إلى تقدير متطلباته المالية، وأن يسأل الولايات توفير المال اللازم. ولم تستجب سوى قلة من الولايات - التي كانت مهتمة بتمويل المجهود الحربي - وبالتالي لم تصل نسبة الضرائب من الإيرادات الكلية إلا إلى نحو ٦% في المائة.

وكان لا بد من توفير الأموال الباقيّة من خلال الاقتراض، تارة من الأميركيين أثرياء التزموا بالقضية، وفي أحوال كثيرة من فرنسا وهولندا اللتين كانتا بالطبع أكثر حرضاً على كسر شوكة البريطانيين من مجرد مساعدة الأميركيين. كما وفر هذان البلدان إلى جانب المال نحو ٦٠% في المائة من بارود المدفع التي استخدمتها القوات الأمريكية ومعظم اللباس العسكري والأسلحة النارية. بل إن البريطانيين أنفسهم - ومن دون قصد منهم - وفروا كثيراً من العتاد العسكري للقوات الأمريكية. وفي أثناء الحرب استولت مراكب القرصنة الأمريكية (\*\*) على نحو مائتي سفينة بريطانية تقدر قيمة حمولتها بنحو ١٨ مليون جنيه.

(\*) مراكب تفوض إليها الحكومة مهاجمة سفن العدو واحتلالها [المترجم].

(\*\*) الحاشية السابقة [المترجم].

## مقدمة

وباستثناء القروض، كان مصدر التمويل الوحيد ضرب النقد. وقد أصدر الكونغرس القاري في العام ١٧٧٥ أذونات (صكوك) ائتمان قابلة للتداول، أطلق عليها اسم كونتیننتال. ومع نهاية العام ١٧٧٩ وصلت القيمة الاسمية لتلك الأذونات المصدر إلى ٢٢٥ مليون دولار على الأقل، وهو مبلغ جد كبير بالنسبة إلى حجم الاقتصاد الأمريكي في ذلك الحين. هذا الارتفاع الحاد في الكتلة النقدية (الذي تفاقم بفعل لجوء الولايات والأقاليم إلى الوسيلة نفسها) كانت نتيجته الحتمية زيادة هائلة في مستويات التضخم. وتضاعفت الأسعار في العام ١٧٧٦ ثم تضاعفت مرة أخرى في العامين التاليين. وفي الفترة بين مطلع العام ١٧٧٩ وببداية العام ١٧٨١ ارتفعت مستويات الأسعار بنحو عشرة أضعاف. وحاول الكونغرس استئصال المشكلة عبر إعادة تقويم الكونتیننتال الذي تدهورت قيمته إلى ٢,٥ في المائة من قيمته الاسمية. وستجد عبارة «لا يساوي كونتیننتالا واحداً» طريقها إلى القاموس الأمريكي أكثر من مائة عام.

ولم يكن أمام كثير من المزارعين من خيار إلا قبول شهادات أمناء الإمدادات وضباط التموين - التي كانت تتداول كفقد - بأي قيمة كان هؤلاء الضباط يصدرونها بها عند شراء المؤن قسراً من بائعها. ولحسن الحظ كان البريطانيون يسلكون طريقاً خلافياً، وذلك بمصادرة الماشية والحبوب كفائدة حرب.

ولأن الكونغرس القاري كان يفتقر إلى الخبرة اللازمة في إدارة طبقة بيرورقراطية كبيرة (كان في قسم أمناء الإمدادات التابع للكونغرس القاري ما يزيد على ثلاثة آلاف موظف ذات مرة). فقد عمت مظاهر الفوضى والفساد ونقص الكفاءة. ولم تشهد المشتريات والمالية الحكومية أي شكل من أشكال النظام، إلا في العام ١٧٨١ عندما تبوأ إدارتها موريس روبرت، التاجر الفيلادلفي الذي اشتهر بنجاحه الكبير.

الأهم من ذلك، هو أن موريس استطاع تأمين التمويل اللازم لنقل الجيش القاري من ولاية نيويورك إلى يورك تاون في فيرجينيا. وهناك - ولأن الأسطول الفرنسي كان يعترض الطريق إلى مدخل خليج تشيزابيك قاطعاً مساعدات الإغاثة - اضطر اللورد كورنواليس إلى إعلان استسلام القوات الأساسية في الجيش البريطاني المرابط في أمريكا الشمالية.

ولو قدر للمجهود الحربي البريطاني أن يستمر، لكان على لندن تشكيل جيش جديد وتجهيزه ونقله. ولم يكن ثمة سوى قليل من الدعم السياسي لذلك، خصوصاً مع الارتفاع المتسارع في مستويات الدين القومي (فقد تجاوز حينها ٢٠٠ مليون جنيه). وببدأ البريطانيون في مفاوضات معاهدة السلام، التي انتهت باعتراف بريطانيا العظمى رسمياً باستقلال أمريكا في العام ١٧٨٣. وهكذا، فإن الولايات المتحدة كسبت بآلا تخسر.

لكن الولايات المتحدة دفعت ثمناً باهظاً بعدأن دمرت القوات البريطانية أجزاء كثيرة من كارولينا وفيرجينيا، وذلك حين عملت تلك القوات على تخريب المزارع والإقطاعات. كما استولى البريطانيون على كثير من العبيد. وهكذا أدى الحصار البريطاني إلى شلل كبير في حركة التجارة على غرار ما ساقه الاحتلال البريطاني إلى بعض الموانئ الرئيسة.

ورزحت نيويورك تحت نير الاحتلال البريطاني بين خريف ١٧٧٦ و٢٥ نوفمبر ١٧٨٣ (وهو التاريخ الذي احتفلت به نيويورك طوال مائة عام تحت اسم «يوم الجلاء»). وهذه أطول مدة تخضع فيها مدينة في العالم الغربي لهيمنة قوة محتلة في العصر الحديث. وفي فترة الاحتلال اندلع حريقان أتيا على نصف مباني مانهاتن. وانخفض عدد سكان المدينة بمقدار النصف في تلك الأعوام. وانجلت عن المدينة، مع القوات البريطانية، طبقة التجار الذين كسدت تجارتهم التي قامت على علاقتهم مع البريطانيين.

وحل حلول السلام ردة فعل انتقامية من البريطانيين أخذت شكلاً تجاريًا. فقد أغلقت الأنديز الغربية التابعة لبريطانيا في وجه السفن الأمريكية - والتي كانت في ما مضى سوقاً كبيراً للصادرات الأمريكية من المواد الغذائية والخشب. وأوقفت المعاملة التفضيلية في مجال التعريفات الجمركية على سلع كالنيلة مثلاً.

لكن البريطانيين ظلوا المستورد الرئيسي للسلع الأمريكية وأكبر المصدرين إلى الولايات المتحدة. فقد قدم التجار البريطانيون عروضاً تجارية سخية سعياً منهم إلى إعادة إرساء موطن قدم لهم في السوق الأمريكية حيث فرص الربح الوفير. وفور انتهاء الحرب بدأ الاقتصاد الأمريكي يتعافى، وإن كان ذلك في مناطق دون أخرى. إذ ظلت كارولينا الجنوبية غارقة في أزمة الكساد، بينما استعادت الاقتصادات التجارية

## مقدمة

في الولايات الأطلسية الوسطى عافيتها. وعلى الرغم من خسارة أسواق مثل الأنديز الغربية التابعة لبريطانيا (هذه الخسارة كانت مؤقتة كما ثبتت الواقع)، فإن أسوافاً جديدة ظهرت إلى الوجود. فقد رحبت أوروبا الشمالية - التي عزلتها قوانين الملاحة البريطانية عن بقية العالم - بالبضائع الأمريكية. وصارت البضائع الأجنبية التي ألممت في الماضي بالمرور عبر بريطانيا - ترد مباشرة وبتكليف أقل من قبل. وانفتح الشرق الأقصى - الذي كان ذات يوم احتكاراً نافح عن شرفة الهند الشرقية البريطانية بشراسة في وجه التجار الأمريكيين. وفي العام ١٧٨٤ حللت السفينة (إمبراطورة الصين) Empress of China في مرفأ نيويورك في طريقها إلى الشرق، وكانت أول سفينة في سلسلة أساسطيل ستزداد عدداً. وحملت السفينة شحنة من الفرو وجذور الجنسنغ - التي كان الصينيون يولونها منزلة عظيمة كدواء لكل الأمراض - والتي كانت تقايض بالشاي والحرير والخزف الصيني والبورسلان والنباتات والطهير الغريبة وغيرها من السلع الكمالية. وعندما قفلت السفينة راجعة بعد خمسة عشر شهراً وأفرغت حمولتها، أصابت أرباحاً تراوحت بين ٣٠ ألف دولار و٤٠ ألفاً.

وتعافت مدينة نيويورك نفسها من الدمار الذي لحق بها على أيدي البريطانيين سريعاً. ومع نهاية العقد، لم تعيش فقط خسائرها البشرية، بل وصل عدد سكانها إلى مستويات غير مسبوقة، فقد رصدت إحصاءات العام ١٧٩٠ نحو ٣٣ ألف نسمة.

وعلى الرغم من التحسن البطيء في اقتصاد البلاد، فإن هذا لم يقترب بتحسين مواردها المالية. فلقد أقرت الولايات المتحدة أخيراً إطاراً أساسياً للحكومة (الأحكام الفدرالية) في العام ١٧٨١، ليحل محل الحكومة الاعتباطية ad hoc التابعة لكونغرس القاري الثاني. لكن ذلك لم يف بإطلاقاً بالغرض المنشود. إذ بقي الكونغرس ممسكاً بمعظم الصالحيات، وكان أعضاؤه يعينون من قبل حكومات الولايات وبيذلون جهدهم لخدمتها وإرضائها. كما أنها لم تتمتع بصالحيات جبائية الضرائب، فعملت بدلاً من ذلك على طلب المال من ولايات أخرى تختلف كثيراً منها عن سداد ما عليها وقت استحقاقه، وأقنع بعضها

الآخر عن الدفع. لقد كانت حكومة الولايات المتحدة - في ظل الأحكام الفيدرالية - أقرب كثيراً إلى وضع الأمم المتحدة اليوم منه إلى أي حكومة فعلية.

ولم تفلح محاولة توفير مصدر دخل دائم للحكومة الوطنية عبر فرض نسبة 5 في المائة على الواردات، وذلك بعد أن فرضت نيويورك كثيراً من الشروط التي رفضها الكونغرس. ومن دون إجماع الولايات فشلت الإجراءات الجديدة. وهذا أدى إلى عجز الحكومة الوطنية عن الوفاء بالتزاماتها. وحلت البحرية وخضعت عدد القوات إلى مستوى متدهون جداً لم يتعد ثمانين من القوات الخاصة. وفي العام 1785 توقفت الحكومة عن دفع فوائد ديونها إلى فرنسا. وبعد سنتين توقفت عن سداد أصل الدين أيضاً.

وعاملت القوى الأجنبية الولايات المتحدة بأسلوب يعوزه الاحترام، بعد أن أدركت أن الولايات المتحدة تملك القوة. وشجعت بريطانيا الحركات الانفصالية في الشمال الغربي وفييرمونت، ورفضت الجلاء عن حصنها التي تقع الآن في ما بات من أراضي الولايات المتحدة. ورفضت إسبانيا الاعتراف بسيادة الولايات المتحدة غربي المناطق الجبلية وجنوب نهر أوهايو، وأغلقت نهر الميسسيبي الذي كانت تسيطر على مصبه أمام حركة التجارة الأمريكية. ومع تدفق سيول المستوطنين عبر الجبال التماساً للأراضي الخصبة - التي صارت تسمى كنتاكي وتينيسي فقد خلق ذلك مشكلة كبيرة. إذ كان أولئك القوم في حاجة إلى تصدير محاصيلهم الزراعية المتزايدة لكي يضمنوا بقاءهم، وكان الميسسيبي المنفذ الوحيد إلى البحر. وأملت إسبانيا في كسب ولائهم. وأوشكت أن تتفعل. ووصف جورج واشنطن في العام 1784 أولئك القوم بأنهم يقفون في مهب الريح: «إن مستهم ريشة فستجرفهم إلى أي اتجاه».

وعجز الدائتون المحليون والأجانب عن تحصيل القروض وفوائدها. وظللت كتلة هائلة من صكوك الائتمان وشهادات التموين قيد التداول بمعدلات لم تكن إلا جزءاً يسيراً من قيمتها الأساسية. ولم تكن أكبر مشكلات الأحكام الفيدرالية خافية عن العيان: إذ كانت الحكومة الوطنية عاجزة عن تمويل عملياتها عن طريق الضرائب وغير قادرة على تنظيم التجارة بين الولايات.

## مقدمة

لكن، في المقابل، لم تكن وسائل حل المشكلات جلية ظاهرة، وبخاصة في ضوء رفض الولايات التنازل عن مظاهر السيادة. لكن المجلس التشريعي في فيرجينيا، مدفوعاً من جيمس ماديسون، دعا الولايات الأخرى إلى الاجتماع في مؤتمر تبحث فيه «توحيد ضوابطها التجارية في منظومة واحدة لما فيه المصلحة العامة وتحقيق التاغم الدائم بينها».

وأفضى ذلك إلى انعقاد مؤتمر أنابوليس في سبتمبر ١٧٨٦. ولم تحضره سوى خمس ولايات، واقتصرت نتائجه على الدعوة إلى اجتماع آخر في مايو ١٧٨٧ «لأخذ حالة الولايات المتحدة بعين الاعتبار، ووضع أحكام إضافية وفق ما تراه الولايات لازماً لجعل دستور الحكومة الفدرالية قادراً على تلبية متطلبات الاتحاد».

وحالف الحظ الوطنيين - كما كان يطلق على مؤيدي إقامة حكومة مركزية قوية. إذ اندلع عصيان شايز Shays في ماساتشوستس بالتزامن مع انعقاد مؤتمر أنابوليس. وفي الشطر الغربي من الولايات كان كثير من المزارعين مثقلين بالديون، ولا يملكون لسدادها معيناً. لكن المجلس التشريعي في ماساتشوستس - وكان خاضعاً لطبقية التجار في بوسطن - انقض من دون الاستجابة للعراEEP المطالبة بإصدار العملة الورقية وإعفاء الديون التي حبسوا رهونها. وفي نوفمبر كان دانييل شايز - الذي كان عقيداً في الجيش زمن الثورة ومزارعاً معدماً آنذاك - يقود قوة من ألف ومائتي رجل. وأرسلت حكومة ماساتشوستس - وقد راعها ذلك - الجنرال وليام شيفارد على رأس قوة من ستمائة رجل لحماية مخازن الأسلحة في سبرينغ فيلد، وفوضت إلى الجنرال بنجامين لنكولين تشكيل قوة من أربعة آلاف وأربعين مائة رجل. ولم يستغرق ذلك الكثير من شيفارد - الذي كانت تدعمه المدفعية في مواجهة البنادق والمذاري - ليقضي على متمردي سبرينغ فيلد في ٢٤ يناير ١٧٨٧، بينما سحق لنكولين التمرد بالهجوم على قواته في بترشام في ٤ فبراير من ذلك العام، وفر شايز إلى فيرمونت.

وأصدرت ماساتشوستس عفواً عن كل المتورطين (بمن فيهم دانييل شايز نفسه في السنة التالية). وكسب الانتخابات التشريعية متعاطفون مع تمرد شايز في ربيع ذلك العام، وأصدروا تشريعاً يعفي موجودات بعضها من حبس الرهن كالأدوات المنزليّة والملابس ومعدات العمل.

وعلى الرغم من أن تمرد شايز انتهى سريعاً لكنه خلف أثراً كبيراً في إدراك الناس للخلل الخطير في أسلوب إدارة البلاد وال الحاجة إلى تغيير جذري. وهذا ما مهد الطريق أمام انعقاد المؤتمر الدستوري في فيلادلفيا، في أواخر ذلك الربيع، وقرر على الفور إنهاء العمل بالأحكام الفدرالية والبدء من نقطة الصفر من جديد. وفي مايو ١٧٨٧ نشرت إحدى صحف بوسطن - بتهكم - تعليقاً على التغيرات التي طرأت على قانون المديونية التي أفضى إليها عصيان شايز إلى أن «العصيان نفسه قد يأتي بالقوانين أحياناً». وبالفعل ساعد عصيان شايز على صياغة «الدستور».

ومن المعلوم أن المنجزات الحقيقية التي يمكن أن تتحققها أي لجنة هي محدودة العدد، لكن دستور الولايات المتحدة بالتأكيد هو واحد من هذه الإنجازات الفارقة. لقد وضع هذا الدستور - الذي لم يعدل إلا سبعة وعشرين مرة في ٢١٥ عاماً - عندما كان العالم مقبلًا على أشد فترات التحول الاقتصادي عميقاً وديمومة في تاريخ الجنس البشري. لقد تحول مركز القوة في الاقتصاد الأمريكي من قطاع إلى آخر مع التطور الذي كان الاقتصاد يشهده. فقد مررت مناطق برمتها بفترات مد وانحسار في وضعها الاقتصادي. وخرجت إلى حيز الوجود طرائق جديدة في مزاولة العمل التجاري، ومؤسسات اقتصادية لم تجل بخاطر الآباء المؤسسين، في ذلك الحين، واندثرت أخرى في المقابل. وخلفت - وبدت أيضًا - ثروات لا يمكن أن تخيلها من عاصر عالم ما قبل الثورة الصناعية. ومع هذا بقي الدستور قائماً وحافظ البلد على ازدهاره في ظل هذا الدستور.

إن نشوء الولايات المتحدة وإرساء قوانينها الأساسية لم يكن، بأي حال، من الأحوال، أقل التحولات الشورية حظاً في التاريخ الأمريكي. ومن إحدى مصادفات التاريخ الكبرى إصدار آدم سميث كتابه الشهير «ثروة الأمم» في العام ١٧٧٦. فلقد قوض هذا الكتاب القواعد الفكرية للمركباتية التي قامت عليها السياسات الاقتصادية للأمم الغربية على امتداد مائتي عام.

وقد عرض، هذا الكتاب، بمثال إثر آخر - وكل منها أشد حجة من سابقه - أن التجارة الحرة داخل حدود الدولة ومع الخارج، وعدم تدخل الدولة في المنافسة الفردية في الأسواق قد أفضت إلى ازدهار عظيم

## مقدمة

انعکس على الجميع وساهم في زيادة قدرات الدولة بصورة عامة. لقد قرأ كثير من الآباء المؤسسین مؤلفات سمیث وأدركوا أيضا قویة الحجج التي ساقها.

ولأن الولايات المتحدة كانت بلدا حديث النشأة فإنها لم تعرف احتکارات وأنظمة امتیاز متجددة لكي تحاربها وتسعى إلى تفکیکها. ولم تعرف مثيلا لشركة الهند الشرقیة البريطانیة ذات القدرات الماليیة الهائلة، أو للطبقة الارستقراطیة المتفذة والمهيمنة على شؤون البلد السیاسیة. كما لم تعرف منحا ملکیة قديمة، مثل حقوق جبایة التعریفات المحلیة التي شاعت في فرنسا ما قبل الثورة. وبالتالي كان من السهل جدا على الولايات المتحدة ترسیخ أفکار آدم سمیث في نظامها الاقتصادي والسياسي على العکس من غيرها من الأمم الغربیة الكبیری. وقد منحها ذلك أفضليات ومزایا كبيرة في العالم الاقتصادي الجديد الذي ظهر إلى حیز الوجود بعد اجتماع الآباء المؤسسین في فيلادلفیا.

وكتب کارل مارکس في مؤلفه «الثامن عشر من برومیر لویس بونابرت» إن: «الرجال يصنعون تاريخهم، لكنهم لا يصنعونه كما يشتهون، لا يصنعونه في ظروف يختارونها بأنفسهم؛ بل في ظروف تتـشـأـ مباشرة من الماضي وتبثـقـ عنه». وهذا صـحـيـحـ تماما، ومن نافلة القول إذا صـحـ التـعـبـيرـ، لكن مارکس لم يزـرـ الولايات المتحدة قـطـ. (ولذلك فإنه لم يزـرـ مصنعا قـطـ - وكل ما كان يعرفه مارکس عن البرولیتاریا التي آمن بانتصارها كان من خلال مطالعاته لكتب أقرانه من المفكـرـینـ). ولو قـدـ لـمـ مـارـکـسـ أـنـ يـسـلـكـ طـرـیـقـهـ إـلـىـ العـالـمـ الجـدـیدـ لـرأـیـ بـلـدـاـ قـدـ صـنـعـ تـارـیـخـهـ بـفـضـلـ ظـرـوـفـهـ الخـاصـةـ کـمـ يـشـتـهـیـ،ـ أـکـثـرـ مـنـ أيـ قـوـیـ مـنـ القـوـیـ العـظـمـیـ.

وتـأـکـیدـاـ لـذـلـكـ نـقـولـ إنـ الـوـلـاـیـاتـ الـمـتـحـدـةـ لـمـ تـأـخـذـ ماـ جـاءـ بـهـ آـدـمـ سـمـیـثـ بـحـذاـفـیـرـهـ لـبـنـاءـ اـقـتـصـادـهـ.ـ فـالـمـسـؤـولـوـنـ الـحـکـومـیـوـنـ سـیـمـدـوـنـ دـائـمـاـ یـدـ العـوـنـ لـأـصـحـابـ النـفـوذـ عـلـىـ حـسـابـ أـوـلـئـكـ الـذـيـنـ قـدـ يـصـبـحـونـ أـصـحـابـ نـفـوذـ فـيـ المـسـتـقـبـلـ.ـ إـذـ إـنـ «ـمـاـ هـوـ وـاقـعـ»ـ (ـالـوـاقـعـ الرـاهـنـ)ـ هـوـ دـائـمـاـ مـصـدـرـ لـلـنـفـوذـ وـلـیـسـ «ـمـاـ قـدـ يـكـونـ»ـ (ـالـاحـتمـالـ الـمـسـتـقـبـلـ)،ـ بـغـضـ النـظـرـ عـنـ قـوـانـینـ تـموـیـلـ الـحـمـلـاتـ السـیـاسـیـةـ الـمـعـمـولـ بـهـاـ.ـ لـقـدـ جـعـلـتـ قـوـةـ «ـالـوـاقـعـ الرـاهـنـ»ـ تـحرـیرـ

العبيد - الذي كان في مطلع العقد التاسع من القرن الثامن عشر يعد منافياً للأخلاق ويعيناً عن الكفاءة الاقتصادية - ممكناً من الناحية السياسية. وبالفعل، فإن الواقع الراهن فرض فقرة في الدستور الجديد جعلت العبيد المهمشين، الذين لا حول لهم ولا قوة، ممثلين بثلاثة أخماس عددهم الفعلي عند توزيع مقاعد الكونغرس، مما زاد كثيراً القوة السياسية للولايات التي ارتفعت فيها أعداد العبيد.

لكن الولايات المتحدة كانت، على الدوام، الأقرب إلى أفكار سميث - ولفترات زمنية أطول - من أي إمة أخرى. ويمكن تلمس النتائج كلما نظرنا إلى حال الولايات المتحدة، وبالطبع إلى أحوال الأمم الأخرى.



## صناعة هاملتون

يمكن للأرقام أن تبين الأهمية التي أولتها حكومة واشنطن - التي سلمت السلطة في ٣٠ أبريل ١٧٨٩ - للتعامل مع الوضع المالي الذي واجهته الحكومة في ظل الدستور الجديد. فقد كان عدد موظفي وزارة الخارجية لا يتجاوز الخمسة في مقابل أربعين موظفاً عملوا في وزارة الخزانة.

كانت المهام الواقعة على عاتق الخزانة شاقة وعسيرة. إذ كانت ثمة حاجة إلى إيجاد نظام ضريبي موحد ووضعه حيز التطبيق. وكانت أيضاً ثمة حاجة إلى ترشيد الدينون المتبقية من عهد الثورة وتمويل سدادها. وكان يلزم أيضاً تنظيم الجمارك لجباية الرسوم الجمركية، التي تستمد منها الحكومة مصدر دخلها الأساسي طوال ما يزيد على قرن من الزمان. كما كان لا بد من إيجاد مؤسسات الائتمان العام التي ستتيح للحكومة الاقتراض عند اللزوم. وكان ينبغي أيضاً تطبيق نظام نقدٍ جديـد.

«لا دافع أقـوى، في العلاقات الإنسانية، من المصلحة الذاتية»  
المؤلف

هذا المطلب الأخير كان متوفراً من الناحية النظرية على الأقل، بعد أن وضع الكونغرس أسسه من خلال الأحكام الفدرالية. لقد جاء توماس جيفرسون بهذا النظام فكان إسهامه الفعلي الوحيد في بناء النظام المالي للولايات المتحدة.

وكمارأينا، فإن الدفاتر المحاسبية لتجار المستعمرات قبل الثورة كانت تعتمد الجنيه والشلنغ والبنس وحدة نقدية، لكن الجندي والشلنغ والبنس لم تكن العملات المطروحة في التداول الفعلي على الإطلاق. وكان إيجاد وحدة حساب جديدة يمكن تبنيها مسألة بالغة التعقيد لأن سكان المستعمرات كانوا يجرون مبادلاتهم بكثير من وحدات الحساب المختلفة من حيث القيمة.

وحاول موريس روبرت موريس، الذي بذل كثيراً لتمويل الثورة، استئصال الخلافات التي حالت دون الوصول إلى قاسم مشترك أصغر للوحدة النقدية الأكثر تداولاً في كل ولاية. وقد توصل إلى تحديد قيمة وحدة الحساب عند ١٤٤٠ جزء من الدولار الإسباني. ورأى جيفرسون أن هذه القيمة الكسرية فائقة الصغر وتقتصر إلى العملية، ووافقه موريس في ذلك. واقتراح أن تضرب هذه الوحدة بألف وتحدد بقيمة ٢٥,٣٦ جزءاً من الدولار. ودافع جيفرسون، في المقابل، عن استخدام الدولار وحسب الذي كان عملة معروفة في كل أنحاء الولايات المتحدة ليكون الوحدة النقدية الجديدة.

إن أصل الكلمة «دولار» مشتق من الكلمة الألمانية «وادي» (Thal). ففي القرن الخامس عشر اكتشفت طبقات كبيرة من الفضة في بوهيميا التي تعرف اليوم بجمهورية التشيك. وفي العام ١٥١٩ بدأ مالك تلك المناجم التي تقع قرب مدينة يواكيمستال، واسمه جراف زو باساون آند فيسكييرشن، بضرب قطع الفضة التي وزنت أونصة سаксونية واحدة وأطلق عليها اسم «تالرز» Thalers. ومعنىها الحرفي «من الوادي» (أو نتاج الوادي). هذه القطع النقدية الجديدة الصرفة في نقاها قوبلت بترحيب كبير من التجار وشرع حكام الإمبراطورية الرومانية المقدسة بتقلیدها في عملاتهم.

وتبنى هابسبورغ تشارلز الخامس، الإمبراطور الروماني المقدس، التالر كوحدة نقدية أساسية لعملات إمبراطوريته في أراضي النمسا وإسبانيا وفي مستعمراته الجديدة في العالم الجديد. وأصبح التالر الوحدة النقدية الموحدة في التجارة الدولية على مدى قرون بفضل الكميات الهائلة من الذهب والفضة التي اكتشفت في مناجم أمريكا الإسبانية في القرنين السادس عشر

والسابع عشر (بين العامين ١٥٨٠ و ١٦٢٦) وتحولت لفظة تالر إلى «دولار» في اللغة الإنجليزية تماماً كما حرفت لفظة «تال» (وادي) قبل قرون إلى ديل ودل (وادي) Dell Dale. كما أصبح العملة الأساسية الأكثر تداولاً في مستعمرات بريطانيا في أمريكا الشمالية.

ولم يدفع جيفرسون عن استخدام الدولار في مذكراته عن اعتماد وحدة نقدية وعن عملة الولايات المتحدة فقط، بل أيد وضع فئات أصغر كك سور عشرية من الدولار. ويبدو هذا في يومنا أمراً بدبيها. ففي عالم اليوم تعتمد كل الدول النظام النقدي العشري. لكن، وعلى حد تعبير جيفرسون: «في كل الحالات التي يجب علينا فيها الاختيار بين الأعمال البسيطة والمعقدة، فإن من البديهي جداً أن نختار تلك البسيطة». لكن توماس جيفرسون كان أول من دافع عن هذا النظام وكانت الولايات المتحدة في العام ١٧٨٦ أول بلد يتبناه.

كان الدولار الإسباني مقسماً إلى أنصاف وأرباع وأثمان أطلق عليها اسم «أجزاء» pieces of eight كنوع من التغيير (ومن هنا تأتي تسميتها «قطع الثمانية» pieces of eight). لكن جيفرسون اقترح إصدار نصف دولار وخمس دولارات وعشرين دولار (أطلق عليها لفظة جديدة هي العشر Dime) وجاء من عشرين من الدولار وجاء من مائة من الدولار (اقتبس لها اسم سنت Cent الذي استخدمه روبرت موريس في خطته). وفي العام ١٧٨٥ أعلن الكونجرس أن «الوحدة النقدية للولايات المتحدة الأمريكية هي دولار واحد» لكن الكونجرس في السنة التالية قرر - لدى تبنيه السنت وخمسة السنتات والعشرة (عشرة سنتات) والخمسون سنتاً التي اقترحها جيفرسون - السماح بإصدار فئة قطعة ربع دولار معدني بدلاً عن فئة العشرين سنتاً.

ومازالت قطعة ربع الدولار تتداول إلى اليوم، لكنها آخر بقايا النظام النقدي الثماني الذي ساد في عصر المستعمرات. لكن ثمة أيضاً بقايا أخرى ظلت مستخدمة طوال عقود. إذ ظلت بورصة نيويورك تقوم أسعارها بثمن الدولار حتى أواخر العام ١٩٩٩. وبقيت عبارة شيلنج تحمل - في ذاكرة العامة - معنى ١٢,٥ سنتاً أو ثمن دولار، على الرغم من أن هذه الفئة النقدية المعدنية لم تستخدم في الولايات المتحدة في يوم من الأيام. وبقي الطرف الشرقي من برودواي في نيويورك - حيث كانت المتاجر الشعبية - يسمى «ركن الشلن» حتى أواخر عقد الخمسينيات من القرن التاسع عشر، بينما كان الجانب الغربي من المدينة يسمى «ركن الدولار».

إن من أسباب بقاء كلمة: «شلنغ» في التداول طويلاً حقيقة أن النقد المعدني الأمريكي لم يكن كافياً لتلبية الطلب المتصاعد باطراد عليه، وبالتالي ظل في التداول خليط غريب من النقد المعدني الأجنبي. أما أول نقد معدني في الولايات المتحدة - السنت النحاسي الذي يحمل شعاراً ينبض حيوية: «التفت إلى عملك Mind your business» فكان يضرب على نطاق ضيق. وقد تأسست دار سك العملات في فيلادلفيا في العام 1792 ولم يصدر عنها سوى قليل من النقد المعدني في السنوات الأولى وذلك لعدم توافر كميات المعدن اللازمة لذلك. وانكب روبرت موريس على إصدار النقد، ورفض عرض واشنطن تعينه وزيراً للخزانة في الحكومة الجديدة (كان ذلك قراراً خاطئاً - فقد انتهى أمره إلى سجون المدينين). وبذلك فقد تحول الرئيس بعرضه هذا إلى أحد مساعديه في أثناء الثورة، وهو ألكساندر هاملتون الذي كان في مطلع الثلاثينيات من العمر.

كان هاملتون الوحيد من بين الآباء المؤسسين الذي لم يولد في حدود ما بات يعرف بالولايات المتحدة. فقد ولد في نيفيس Nevis، وهي من الأماكن البريطانية في جزيرة ليوارد Leeward التي لم تكن ذات شأن بين الأراضي التابعة لبريطانيا. كما كان الوحيد أيضاً - إلى جانب بنجامين فرانكلين - الذي لم يتحدر من عائلة غنية. بل ترعرع فقيراً بعد أن تخلى والده - الذي لم يتزوج أمه - عن العائلة عندما كان هاملتون طفلاً.

وعكف هاملتون - الذي عاش في سانت كروا St. Croix، وهي اليوم جزء من فيرجين آيلاند في الولايات المتحدة، وكانت حينها من أعمال الدنمارك - على العمل لدى أحد البيوتات التجارية التي يملكتها تاجر من نيويورك: نيوكولاس كروجر ودافيد بيكمان، عندما كان له من العمر إحدى عشرة سنة. وصار هاملتون بفضل كفاءته الاستثنائية وطموحه الكبير، مديرًا لتلك المتاجر حينما كان في الخامسة عشرة، وكان يترعرع في «مكتب محاسبة» بكل معنى الكلمة. وبالتالي فإن فرانكلين - من بين كل الآباء المؤسسين - كان الوحيد الذي نشأ في أسرة حضرية وبيئة تجارية. لا بل إن جون آدامز وهو محام بحكم مهنته اعتبر مزرعة عائلته في برينتري (هي كوينسي Quincy اليوم)، في ماساتشوستس موطنها، وليس بوسطن.

وقد ساعدته كروجر - الذي أدرك مواهب هاملتون - على الذهاب إلى نيويورك في العام 1772 والانتساب إلى كينغ كوليج King's College، وهي الآن جامعة كولومبيا. وبعد الثورة درس القانون وبدأ مزاولة المحاماة في مدينة

## منيحة هاملتون

نيويورك، حيث تزوج إليزابيث شوبلر وهي سليلة إحدى أشهر عائلات نيويورك. وبعد الثورة كتب سلسلة من المقالات الصحفية والكتيبات، التي عرض فيها آراءه عن مقومات تشكيل حكومة فدرالية «ناجعة». وأسس في العام ١٧٨٤ مصرف نيويورك، وهو أول مصرف في المدينة والثاني في الولايات المتحدة. وحضر هاملتون المؤتمر الدستوري في فيلادلفيا، وعمل بدأب على إقرار الوثيقة، حيث صاغ بنفسه ثلثي أوراق الفدرالية. وعندما استبعد روبرت موريس نفسه، كان هاملتون - الذي وصفه موريس بالمتقد الذكاء - سعيداً جداً بقبوله منصب وزير الخزانة.

وكان من بين القلة المؤهلة لهذا المنصب. ومع أن الأميركيين تميزوا في عدد من حقول الاختصاص، فإنهم لم «يكونوا على دراية بأكثر علوم الأرض إبهاماً وغموضاً (المالية العامة)، التي لم يجدوا في أنفسهم الدافع لدراستها. واستوعب هاملتون - وكان دارساً مجدداً لعلم الاقتصاد - علم المالية العامة على نحو كامل. وهذا ما سوف يثبته بجدارة في السنوات القليلة اللاحقة. ولكنه، وعلى غرار كثير من الآباء المؤسسين، كان دارساً مثابراً للطبيعة البشرية وأدرك ألا دافع أقوى في العلاقات الإنسانية من المصلحة الذاتية. وسعى إلى بناء نظام يوجه به سعي الفرد وراء مصلحته الشخصية نحو تطوير الاقتصاد الأميركي وحماية الاقتصاد من الحماقات التي تنتهي إليها المصلحة الشخصية مطلقة العنان».

وحتى قبيل إنشاء وزارة الخزانة في الثاني من سبتمبر ١٧٨٩ وتأكيد تعين مجلس الشيوخ هاملتون وزيراً في ١١ سبتمبر، وأقر الكونغرس تشريعاً ضريبياً يوفر للحكومة الجديدة الأموال اللازمة للوفاء ببنفوقاتها. وكان مصدر الدخل الأساسي - بلا ريب - هو التعريفات الجمركية، لكن جدلاً طويلاً ثار حول تحديد الواردات التي ستتحضر للتعريفة الجمركية ومعدلها. وطبقت بنسلفانيا تعريفة جمركية مرتفعة بموجب قوانينها القديمة لحماية صناعة الحديد الناشئة فيها وسعت للابقاء عليها. أما الولايات الجنوبية المستوردة لمنتجات الحديد، مثل المسامير والمزالج، فقد سعت إلى تخفيض التعريفة على منتجات الحديد أو رفعها كلية. كما سعى مقطورو الرم Rum في إنجلترا إلى خفض التعريفات على وارداتها من دبس السكر. أما مصنفو الخمر في بنسلفانيا وما سواها فقد سعوا إلى رفع التعريفة على دبس السكر لکبح جماح الشركات الكبرى المنافسة لها.

وقد أصدر الكونغرس، في آخر المطاف، قوانين التعريفة والحمولة (حيث فرض قانون الحمولة رسمياً جمركياً قدره ٦ سنوات على الطن الواحد عن السفن الأمريكية الراسية في الموانئ الأمريكية، و٥٠ سنتاً للطن على السفن الأجنبية) في صيف العام ١٧٨٩. لكن موضوع التعريفة الجمركية سيظل أكثر المسائل الخلافية في الكونغرس - بعد موضوع الرقيق - في السنوات المائة المقبلة. وأطلق بيرس بتلر من كارولينا الجنوبية أول تهديد بالانسحاب من الاتحاد قبل أن يقر الكونغرس قانون التعريفة الجمركية في العام ١٧٨٩.

ومع توافر التمويل اللازم، صارت المشكلة الأكثر إلحاحاً والتي اعترضت طريق هاملتون - تتمثل في إيجاد حل لمسألة الدين الفيدرالية. فلقد نص الدستور على أن تأخذ الحكومة الفيدرالية على عاتقها ديون الحكومة السابقة أما آلية ذلك فظللت مسألة مثار اختلاف. وانتقل قدر كبير من الديون إلى أيدي المضاربين الذين اشتروها لقاء ١٠٪ من قيمتها الاسمية.

وفي ١٤ يناير تقدم هاملتون إلى الكونغرس بأول تقرير له عن الائتمان العام الذي طالب فيه باسترداد الدين القديم بشروط أكثر تساهلاً، وإصدار سندات جديدة لسداده تُدعم بالإيرادات المتحصلة من التعريفات الجمركية. وتناهى التقرير إلى علم الناس في مدينة نيويورك - العاصمة الانتقالية - على الفور، لكن أخباره لم تبلغ سريعاً أنحاء البلاد الأخرى واستطاع المضاربون في نيويورك افتراض جزء كبير من الدين القديم بأسعار تقل كثيراً عن الأسعار التي اقترح هاملتون استرداده بها.

وثارت حفيظة البعض من أن أرباح المضاربين كانت مؤكدة بينما لم يكن أولئك الذين اشتروا الدين بأسعار مرتفعة في زمن الثورة ليستردوا المبالغ التي أنفقوها عليها. وأقر جيمس ماديسون أن من حق حملة الدين الأصلي فقط استرداد سنداتهم بقيمتها الكاملة. ولا يحصل المضاربون إلا على القيمة التي أدوها فعلاً. لكن ذلك لم يكن مجدياً من الناحية العملية. إذ كان من المستحيل - من جانب - تحديد حملة السندات الأصليين.

والأهم من هذا أن هذه الخطوة كانت تقوض قدرة الحكومة على الاقتراض في المستقبل. ولو كانت الحكومة تقرر دائتها الأصلي من بين حملة السندات المتعاقبين لكان الناس سيحجمون عن الاكتتاب على ديونها في المستقبل، ولكان السعر بلغة معدل الفائدة المطلوب أكثر ارتفاعاً. وكان اهتمام

هاملتون منصبا على إقامة الدين القومي على أساس أكثر أمانا وقدرة على توفير التمويل اللازم سيرا على نمذج الدين القومي المعتمد في بريطانيا العظمى، وللأغراض نفسها تقريرا التي وظفت فيها بريطانيا ديونها. ولم يدرك كثير من أعضاء الحكومة الجديدة - غير العارفين بأصول المالية العامة - مدى نجاعة وسيلة الدين العام، إن أحسن تمويله وسداده، في المساهمة في ازدهار البلاد. لكن هاملتون كان يدرك ذلك تماما. وكان من المشكلات الكبرى التي اعترضت الاقتصاد الأمريكي في مطلع العقد الأخير من القرن السادس عشر نقص رؤوس الأموال السائلة الجاهزة لدخول مجال الاستثمار. وأراد هاملتون استخدام الدين القومي في زيادة عرض النقد وتعزيز مرونة هذا العرض. لقد أمكن للمصارف التي كان بحوزتها سندات حكومية إصدار أوراق مالية مدعومة بهذه السندات. وأدت السندات الحكومية دور الضمان للقروض المصرفية مما ضاعف من رؤوس الأموال المتاحة. كما أدرك هاملتون أن هذه السندات ستساعد على جذب مزيد من رؤوس الأموال من أوروبا.

وأخيرا، أقر الكونغرس برنامج هاملتون بعدأخذ ورد. وكان حموم هاملتون، وهو عضو في مجلس الشيوخ من نيويورك، عضوا في الكونغرس الجديد، وكانت بحوزته أوراق مالية حكومية بقيمة ٦٠ ألف دولار. وقد أمل أن يستردها من خلال برنامج هاملتون. وقد ذكر أن معارضة البرنامج أوقفت شعر رأسه «كما لو أن الهندن أطلقوا عليه حرابهم».

كما أراد هاملتون، أيضا، أن تتحمل الحكومة الفيدرالية الديون التي أنتقلت كاهل عدد من الولايات في القتال الذي شب زمن الثورة. وكان السبب الأساسي الذي حمله على ذلك هو المساعدة في تقوية الاتحاد. وقد كانت معظم سندات ديون الولايات بحوزة مواطنين أثرياء من هذه الولايات. ولو أن هؤلاء وظفوا كثيرا من ثرواتهم في السندات الفيدرالية بدلا من السندات الصادرة عن الولاية، لكانوا أكثر حرضا على أن يروا الاتحاد - برمته - يصيب ازدهارا. وقد أيدت اقتراح هاملتون كل الولايات التي كانت لاتزال آنذاك ترزح تحت الدين، وهي في الغالب ولايات شمالية. أما الولايات التي سددت ديونها فعارضت هذا الاقتراح بطبيعة الحال. وعارض جيفرسون وماديسون - وهما من فيرجينيا التي سددت ديونها - هذا الاقتراح بشدة وحشدا أصواتا كانت كفيلة بتعطيل المبادرة. وهكذا تقدم هاملتون بعرض بديل.

ولو توافر عدد كاف من الأصوات لإقرار مشروعه هذا لكان رأى العاصمة الجديدة تقام في الجنوب. فلضمان تعاون بنسلفانيا يجب نقل العاصمة من نيويورك إلى فيلادلفيا مدة عشر سنوات ريثما تبني العاصمة الجديدة. ووافق جيفرسون وماديسون على ذلك. وأجيز برنامج هاملتون وصدر على شكل قانون بتوقيع الرئيس واشنطن، الذي كان متھمساً لفكرة بناء العاصمة الجديدة على ضفاف نهر بوتوماك الأثير إلى قلبه.

وأصاب البرنامج نجاحاً سريعاً، وبيعت السندات الجديدة في بضعة أسابيع. كما لاقت السندات إقبالاً في أوروبا بعدما تبيّنت كفاية عوائد التعرفات الجمركية لخدمة الدين الجديد. وفي العام ١٧٨٩ كانت الولايات المتحدة بلداً معسراً مالياً غير قادر على تسويق ديونه والتزاماته المالية، فانعدمت قدرته على الاستدانة. أما في العام ١٧٩٤ فكان تصنيفه الائتماني هو الأعلى في أوروبا، فيبيع بعض السندات الأمريكية بعلاوة ١٠٪ على قيمتها الاسمية.

ويشرح ذلك تالييراند Talleyrand، الذي هرب إلى الولايات المتحدة من الاضطهاد الديني، والذي سيشغّل في ما بعد منصب وزير الخارجية الفرنسية. إذ رأى أن السندات كانت «مضمونة ولا تعاني من مخاطر الإعسار». فقد جرى تمويلها على نحو سليم، وكان البلد يحقق ازدهاراً سريعاً بدد الشكوك في ملاءتها المالية».

كان يمكن لتاليران أن يشير أيضاً إلى أن رغبة الحكومة الفيدرالية الجديدة في تحمل الديون القديمة - بدلاً من رفض الاعتراف بذلك لعوامل مالية أو لمكاسب سياسية قصيرة الأجل - قد ساعدت كثيراً على كسب ثقة المستثمرين. إن قدرة الحكومة الفيدرالية على الحصول على قروض كبيرة عند معدلات فائدة ميسرة في أوقات الطوارئ - في حالات الحرب الأهلية والكساد الكبير - كانت من الأدوات الاقتصادية الناجحة على المستوى القومي. إننا، إذا جاز القول، مدینون بذلك لسياسات ألكساندر هاملتون التي وضعت موضع التطبيق عند فجر الجمهورية. إنه إرث كبير.

وبالتأكيد، كان لهاملتون - ومعه الولايات المتحدة - حسن الطالع عندما اندلعت إحدى الحروب الأوروبيّة الكبرى في عام ١٧٩٣ بعد إعدام لويس السادس عشر على المقصلة، إذ عاد ذلك برواج كبير على التجارة الخارجية الأمريكية وعلى صناعة الخشب في الولايات المتحدة - التي ساعد انتهاجها

## منيحة هاملتون

سياسة الدولة المحايدة على حمايتها من القراءنة. وتعاظم طلب أوروبا على المواد الغذائية والمواد الخام من الولايات المتحدة فارتفاعت عوائد التعرفات الجمركية للحكومة الفدرالية بمعدلات مماثلة. وفي العام ١٧٩٠ صدرت الولايات المتحدة بضائع بقيمة ١٩,٦٦٦,٠٠٠ دولار، بينما بلغت قيمة الواردات غير المعدة لإعادة التصدير ٢٢,٤٦١,٠٠٠ دولار. وفي العام ١٨٠٧ بلغت قيمة الصادرات ٤٨,٧٠٠,٠٠٠ دولار والواردات ٧٨,٨٥٦,٠٠٠ دولار. كما تجاوزت قيمة الإيرادات الحكومية خمسة أضعاف قيمتها قبل سبع عشرة سنة.

أما الركن الأساسي الآخر في سياسة هاملتون الضريبية فكان تأسيس مصرف مركزي يطلق عليه اسم مصرف الولايات المتحدة، على غرار مصرف إنجلترا. كان هاملتون ينتظر من المصرف المركزي الاضطلاع بثلاث وظائف. أولاً، أن يكون خازنا للأموال الحكومية ويعمل على تسهيل انتقالها بين أرجاء البلاد. وهذه الوظيفة كانت من الاعتبارات الأساسية في الشروط الأولية التي قامت عليها الولايات المتحدة عند نشوئها. ثانياً، أن يكون مقرضاً للحكومة الفدرالية والمصارف الأخرى. ثالثاً، أن يضطلع بتتنظيم عرض النقد (الكتلة النقدية) من خلال الرقابة على المصارف المرخصة على مستوى الولايات.

كان التمويل مشكلة بالغة الحساسية في ذلك الحين. إذ كانت كمية المسكوكات النقدية - العملات الذهبية والفضية - قاصرة كثيراً عن مستوى الطلب. وفي العام ١٧٩٠ لم يكن هناك سوى ثلاثة مصارف مرخصة حكومياً ومخولة بإصدار النقد الورقي، بما فيها مصرف نيويورك الذي أسسه هاملتون. لكن هذه النقود الورقية اقتصرت على التداول المحلي. وقد رأى هاملتون أن قبول مصرف الولايات المتحدة لهذه النقود الورقية المحلية بقيمتها الاسمية، يعني قبول المصارف الأخرى بها، مما سيوسع نطاق التداول. أما إذا رفض مصرف الولايات المتحدة النقد الصادر عن مصرف بعินه - بسبب حالات اختلال آلية خلق النقد أو وجود فائض في النقد المتداول - فسترفض المصارف الخاصة تلك النقود الورقية أيضاً، مما سيحد من حركة المصارف المرخصة على مستوى الولايات.

لقد تعلم هاملتون ألا يرکن إلى فكرة تولي الحكومة بنفسها إصدار النقد الورقي، على اعتبار أن الحكومة ستعجز في أوقات الحاجة عن مقاومة إغراء حل مشكلاتها النقدية باللجوء إلى إصدار النقد وحسب. ولم يجد الكونغرس القاري أي قيود زمن الثورة، لكنه - على الأقل - تذرع بأنه لا خيار أمامه. وقد

أثبتت تاريخ النقد الورقي منذ أيام هاملتون أنه كان على صواب. إذ كان السياسيون - من دون استثناء - يسيئون استخدام سلطة إصدار النقد كلما أتيح لهم استخدامها. حيث انعكس ذلك ب فمن باهظ على الحالة الاقتصادية للبلد.

واقتصر هاملتون تأسيس مصرف برأسمال ١٠ ملايين دولار. ولم يكن هذا بالبلغ العادي، خصوصاً إذا أخذنا في عين الاعتبار أن مجمل رأس المال المصارف الثلاثة المرخصة على مستوى الولايات آنذاك كان لا يتجاوز مليوني دولار. وستملك الحكومة ٢٠ في المائة من رأس المال المصرف و ٢٠ في المائة من مقاعد مجلس إدارته. وسيكون لوزير الخزينة الحق في الإطلاع على دفاتر المصرف متى شاء. أما باقي رأس المال المصرف فسيذهب إلى ملكية خاصة.

وكتب هاملتون في تقريره «حول مصرف وطني» الذي رفعه إلى الكونغرس في ١٤ ديسمبر ١٧٩٠: «إيلاء ثقة كاملة لمؤسسة من هذا النوع، من الضروري جداً أن يخضع بهيكله التنظيمي لإدارة خاصة لا عامة - وسيرا على المصلحة الفردية لا السياسة العامة؛ التي يفترض أن تكون في حال الطوارئ - بيد إدارة متعسفة - عرضة للتآثر الشديد بالأولويات العامة».

وأقر الكونغرس مشروع القانون من دون معوقات تذكر، حيث انقسم كلاً مجلسيه تبعاً للمصالح المحلية الضيقية. ولم يصوت ضد المشروع إلا أحد أعضاء الكونغرس عن الولايات التي تقع إلى شمال ماريленد، بينما صوت ثلاثة أعضاء عن الولايات التي تقع إلى جنوبها لمصلحة المشروع. واعتقد هاملتون أن المشروع صار ناجزاً.

لكنه لم يعول على توماس جيفرسون - وكان حينها وزيراً للخارجية - وجيمس ماديسون الذي كان عضواً في مجلس النواب. ومع أن جيفرسون انفجس بما أوتي له في مباحثة باريس التي لا تستهين فيما كان سفيراً لدى الملك لويس السادس عشر بموجب الأحكام الاتحادية، فقد اعتمد في داخله نفور سياسي عميق من المدن والتجارة التي كانت رائجة فيها.

كانت المصارف تجسد في نظره أبغض صور الاستغلال المالي التي كان يمكتها بشدة. وكتب إلى جون آدام في سابق عهده: «لطالما كنت عدواً للمصارف.. ومتهمساً جداً في محاربة هذه المؤسسات كما كنت صريحاً جداً في معارضته تأسيس مصرف الولايات المتحدة، مما جعلني عرضة للاتهام بالجنون من قبل عصبة من أرباب الصيرفة المتشددين bank mongers الذين كانوا يسعون لابتزاز الأرباح من العامة بطرق الخداع ومن دون وجه حق».

وقد ورث جيفرسون - وهو سليل أسرة بالغة الشراء في المستعمرات الأمريكية - عند وفاة والده أكثر من خمسة آلاف فدان من الأرض وثلاثمائة من العبيد، وأنفق المال طيلة حياته بازدراه من لا يخشى الفقر. ولذلك توفي غارقاً في الدين وقد أفلس من كل شيء إلا اسمه. وعلى التقىض من أسلوب حياته الاستقراطي، فإنه كان يرى في أمريكا المستقبل أرضاً يعمّرها مزارعون مكتفون ذاتياً أو شكلاً من الطوباوية «الريفية» التي لم يكن لها وجود على أرض الواقع، والتي ستتافي حالة الاقتصاد الأمريكي الذي حقق نموه الحقيقي في عصر الصناعة وكانت هذه ولادته الحقيقة.

لقد عارض جيفرسون وحلفاؤه - ماديسون وإدموند راندولف، المدعى العام، قيام المصرف الذي اقتربه هاملتون بكل ما أوتوا من قوة. وقدموا آراء للرئيس واشنطن تشكك في دستورية المصرف. ودارت حججهم حول ما سمي بـ«فقرة الدستور الضرورية واللازمة» التي تعطى للكونغرس صلاحية سن القوانين «الضرورية واللازمة» للعمل على تفعيل الصالحيات السابقة.

وقد قامت حجتهم على أن الدستور لا يمنح الكونغرس صالحيات تأسيس المصارف، إلا إذا دعت الضرورة. وقد صارت هذه «القراءة المتشددة» للدستور كانت جزءاً من الأساس الذي قامت عليه شؤون السياسة في الولايات المتحدة منذ ذلك الحين، مع أن جيفرسون نفسه اعترف بأنها راقت أساساً لأولئك الذين كانوا خارج صفووف السلطة. لكن جيفرسون - بصفته رئيساً - لم تمنعه حقيقة أن الدستور لا يسمح بحيازة أرض من دولة أجنبية من شراء لوبيزيانا عندما ستحت الفرصة.

ولوح هاملتون معتبراً بمبدأ «الصالحيات الضمنية». فرأى أن الحكومة الفدرالية لو أرادت إنجاز وظائفها الكثيرة بصورة ناجعة، فإن عليها أن تسمو بنفسها عند وضع آلية الإنجاز. وكتب إلى واشنطن قائلاً: «إن عدم وجود فقرة تحريمية في نص الدستور يمكن أن يقوض المسلمات التي هي وليدة المفهوم العام للحكومة. ولا شيء يتجلّل فكرة وجود السلطة سوى التظاهرات». وأكد أيضاً أن للكونجرس الحق في تقرير الوسائل اللازمة والضرورية. فكتب «إن الحكومة الوطنية، مثلها مثل أي حكومة أخرى، يجب أن تحدد في المقام الأول الاستخدام الأنسب لصالحياتها». وهكذا وقع واشنطن مشروع القانون بعد أن تبدلت مخاوفه.

وأصابت مبيعات أسهم المصرف نجاحاً مدوياً، حيث توقع المستثمرون أن يحقق المصرف أرباحاً عالية، وهذا ما كان. كما عمل المصرف بالآلية التي توقعها له هاملتون. وارتفع عدد مصارف الولايات من ثلاثة في العام ١٧٩٠ إلى ٢٩ مع مطلع القرن الجديد وأصبح عرض النقد في الولايات المتحدة أكثر استقراراً وتكمالاً مما كان عليه في أكثر الدول الأوروبية.

ومع النجاح الذي حققه مبيعات أسهم مصرف الولايات المتحدة شهدت أسواق الأوراق المالية الناشئة حديثاً في نيويورك وفيلاطفيليا أول موجاتها الصعودية في أسهم المصارف. وأسست فيلاطفيليا - وهي السوق المالية الرائدة في البلاد آنذاك، بفضل اتخاذ مصرف الولايات المتحدة مقراً لها - بورصة للأوراق المالية في العام ١٧٩٢. وفي نيويورك وقعت مجموعة من واحد وعشرين سمساراً مستقلين وثلاث شركات اتفاقية سميت «اتفاقية باتون وودز (\*)» - وذلك لأنها أبرمت - وفق العرف السائد على الأقل - تحت شجرة الدلب (اسمها الشائع اليوم شجرة الدلب الغربي (الجميز) خارج بناء ٦٨ في وول ستريت. وتعهد أولئك المجتمعون بموجب هذه الاتفاقية بعضهم لبعض «بدها من اليوم بعدم بيع أي شكل من الأسهم المطروحة للتداول العام أو شرائه من أي كان بسعر أقل من عمولة ربع سنت على قيمتها الاسمية، وبأن يعطي كل منا الآخر الأولوية في مفاوضاتنا السعرية». لقد مثلت هذه المجموعة الجديدة التي شكلها السماحرة اتحاداً الغرض منه تقييد التداول، ومخططاً لتثبيت الأسعار أكثر منها تنظيماً رسمياً. لكنها كانت نواة لما يعرف اليوم ببورصة نيويورك.

وارتفعت فقاعة كبيرة من التساؤلات في نيويورك ترکزت على أسهم مصرف نيويورك. وانتشرت شائعات بأن مصرف الولايات المتحدة الجديد سيشتري مصرف نيويورك ويحوله إلى فرع له في نيويورك. وأعلن تأسيس عدد من المصارف الأخرى، وتلقف الجمهور أسهمها أو ما كان يعرف عموماً بحقوق شراء أسهمها عند طرحها. وأعلن مصرف تامانى Tammany عرض ٤ آلاف سهم للبيع، وتلقى طلبات اكتتاب لشراء ما لا يقل عن ٢١,٧٤٠ سهماً. هذا «السعار» في تداول أسهم المصارف إنما سببه أساساً مضارب افتقد النزاهة والشرف، هو ويليام دوير William Duer. فقد عمل لمدة وجية لدى الخزانة ومن ثم استقال خروجاً على الشرط الذي وضعه هاملتون، الذي يمنع

(\*) باتون وود: تعني بالعربية شجر الدلب [المترجم].

موظفي الخزانة من المضاربة في الأوراق المالية الصادرة عن الخزانة. وراغ هاملتون ما كان يجري في وول ستريت. فكتب في مارس ١٧٩٢ قائلاً: «حان الوقت لتمييز الشريف عن المحتال، وحملة الأسهم والمعاملين النزيهين عن المقامرين الذين تعوزهم مبادئ الشرف».

ولم يمض وقت طويق قبل أن تهار مخططات دوير «المحكمة»، وأودع في سجن المدينين الذي لن يخرج منه قبل وفاته. ودب الرعب في وول ستريت أول الأمر، وأعلن في اليوم التالي ٢٥ انهياراً في مؤسسات نيويورك التي كانت آنذاك لا تزال تجتمع مالياً بسيطاً، وأصاب أحد هذه الانهيارات جماعة ليفنغستون المتفذة.

كان جيفرسون سعيداً بتعاقب الأحداث على هذه الشاكلة. فكتب إلى صديق له: «أخيراً انفجرت فقاعتنا الورقية. لقد عصف إفلاس دوير في نيويورك سريعاً بآخرين أمثاله، كان ذلك شبيهاً بتساقط القناني الخشبية التي يرطم بعضها بعضاً». وقدر جيفرسون - الذي كان ميلاً إلى الإحصاء - أن الخسائر الكلية بلغت خمسة ملايين دولار، وهذا برأيه ما كان يعادل القيمة الكلية لعقارات نيويورك في ذلك الحين. وهكذا كتب جيفرسون - يغمره السرور - أن الرعب كان مثل كارثة طبيعية سحقت المدينة».

لكن الوضع لم يكن، في الحقيقة، على هذه الدرجة من السوء، خصوصاً مع تحرك هاملتون السريع لإعادة الاستقرار إلى السوق والحيولة دون أن تقوض موجة الهلع مؤسسات تمتلك أساساً موجبات الاستقرار والسلامة. وأصدر أوامره للخزانة بشراء أوراقها المالية (المطروحة في التداول) لتعزيز استقرار السوق وأن تطرح في التداول مزيداً من السيولة - بعد أن أجاز تسديد التعريفات الجمركية التي كانت تدفع فقط بالعملة المعدنية أو بالأوراق النقدية المصرفية الصادرة عن مصرف الولايات المتحدة - وذلك بكميات تستحق السداد بعد ٤٥ يوماً.

إن النظام الذي تصوّره هاملتون ووضعه في التطبيق في ضوء المعارضة المتزايدة من توماس جيفرسون وحلفائه السياسيين قد سار كما خطط له هاملتون. فأفلس عدد من المضاربين على الرغم من انخراطهم في اللعبة وهم واعون لمخاطرها، ولذلك ما كانوا ليلوموا إلا أنفسهم. أما المؤسسات المالية حديثة النشأة فقد تجاوزت المحنة، وكتب هاملتون «لن تقع أي كارثة عامة

مادامت هذه المؤسسات تحافظ على استقرارها وسلامتها». وانتهت موجة الهلع سريعا، وتسمى لأكثر السماسرة الوقوف ثانية على أرجلهم بفضل الإجراءات السريعة التي اتخذها هاملتون.

لكن، ولسوء الطالع، كان توماس جيفرسون سياسياً محنكاً أكثر من هاملتون وكان أيضاً أكثر ميلاً لحمل الضغائن والأحقاد. ولم يحمله نجاح مصرف الولايات المتحدة ودوره الدستوري الجلي لمصلحة الاقتصاد والإدارة السلسة لدفة الحكومة على تغيير نظرته إلى المصارف، فقد كرهها كلها. وسيتولى الحزب الذي تشكل حول توماس جيفرسون مقاليد السلطة في انتخابات العام ١٨٠٠ ولن يخسرها لأكثر من جيل كامل. في ذلك الحين سيعمل هذا الحزب على تقويض نظام الرقابة المالية الذي وضعه هاملتون ولن يأتوا بديل له.

وبالنتيجة، سيكون الاقتصاد الأمريكي - على الرغم من نموه الهائل - أكثر الاقتصادات تقلباً في العالم الغربي وذلك بفعل دورة لا تنتهي من الازدهار والانحدار، التي فاقت بحجمها كثيراً مراحل النمو والتراجع الطبيعية في الدورة التجارية. وفي السنوات المائة والخمس والتسعين التالية لن تتدخل السلطات النقدية الأمريكية - ولن تكون قادرة على التدخل - بصورة ناجعة لاستئصال حالة الهلع التي ضربت الأسواق قبل انفلاتها من السيطرة.

لقد كان توماس جيفرسون - وهو من أحذق الرجال - عاجزاً نفسياً عن دمج الحاجة إلى آلية تنظم عمل النظام المصرفي الناشئ أو عمل المصارف مجتمعة في فلسفته السياسية. لقد سار معجبوه - وأكثرهم ممن يقلون عنه ذكاءً - على هدي سياساته طوال أجيال شهد فيها البلد والعالم تغيرات تجاوزت حدود الإدراك. و كنتيجة مباشرة ستحق الكوارث الاقتصادية بالولايات المتحدة كل عشرين عاماً تقريباً لأكثر من قرن من الزمان.



## تآزرات رهيبة

لا شيء يؤكد مقوله جون دون Donne إننا كلنا جزء من القارة، أكثر منا جزءاً من عالم الاقتصاد. فهذا الاقتصاد يقوم - بالتعريف - على تبادل لا نهائي للسلع بين الأفراد والصناعات والأمم، وهذا يمثل أكثر الشبكات تعقيداً في دنيا البشر. فعندما يتغير ما على ركن ما من ذلك الاقتصاد فإنه يصيب كل أركانه الأخرى. وعندما يحدث أن يتفاعل تطوران منفصلان - بصورة جوهرية - فيمكن أن ينجم عنهم تآزر اقتصادي عظيم ورهيب.

وخير مثال على ذلك هو ما حدث عندما اعتملت فكرة بسيطة وع兵器ية في ذهن شاب من إنجلترا للهوض بالزراعة الكاسدة في المناطق الجنوبية، وتفاعلـت (الفكرة) مع بوادر الثورة الصناعية في ميدلاندز بإنجلترا. فـإلى جانب الوصول إلى أكثر المحاصيل ربحية في التاريخ الأمريكي فقد ساعدـت الفكرة على إعادة إحياء المنظومة المتداعية لعمل الرقيق، التي أوشكت أن تقضي على الولايات المتحدة.

«لن تجرؤ قوة فوق الأرض  
على أن تشـن حرباً لأجله،  
فالقطن ملك»

جيمس هنري هاموند

كانت تجارة صبغ النيلة في كارولينا الجنوبية وجورجيا من بين الكوارث الاقتصادية الكبرى التي جاءت بها الثورة الأمريكية. ذلك أن الإنديغوفيرا Tinctoria Indigofera وهو نبات أصله آسيا الوسطى وشمال إفريقيا، يعطي صبغًا أزرق اللون كان عليه طلب كبير في صناعة الملابس في بريطانيا. أما أجود أصناف النيلة فكانت تأتي من إسبانيا وفرنسا. ولكن، وبحكم العلاقات الإمبريالية، فقد فتح السوق البريطاني - وكان أكبر أسواق العالم - أمام الواردات من جورجيا وكارولينا الجنوبية. وفي نهاية العصر الاستيطاني كانت صناعة النيلة توظف ١٠ في المائة من الرقيق في المستعمرات الأمريكية.

وتحولت بريطانيا بعد استقلال أمريكا إلى الهند لتأمين وارداتها من النيلة. ومن دون السوق البريطانية انهارت صناعة النيلة في كارولينا الجنوبية وجورجيا سريعاً. وظل الأرز، وهو عماد مزارع كارولينا، محصولاً رابحاً. لكن نموه بات يعتمد الآن على السوق الأمريكية صغيرة الحجم. وهكذا أصبح ازدهار أقصى الجنوب Deep South في اقتصاد ما بعد الحقبة الاستعمارية يتطلب محصولاً رابحاً جديداً.

كان القطن أحد الخيارات المتاحة، إذ كان يزرع أساساً في سي آيلاندز Sea Islands التي تمتد على طول ذلك الجزء من الساحل المطل على المحيط الأطلسي. لكن هذا القطن طويل النيلة - أو ما يسمى اليوم بالقطن المصري - لم تكن زراعته ممكناً في المناطق الداخلية - مهما كانت موغلة في العمق - لأنه يتطلب فصل إنبات طويلاً جداً وتربية رملية. وبالفعل فلم تزرع مساحات واسعة منه عندما صدرت أول إبالة (رزمة) منه إلى إنجلترا في العام ١٧٨٤، وهي أولى شحنات الصادرات الأمريكية، ولم تكن تلبي قوانين الملاحة البريطانية. هذه القوانين كانت تشرط أن ترد المنتجات الخام إلى الموانئ البريطانية في سفن بريطانية أو في سفن بلد المنشأ. وقد رفض موظفو الجمارك الاقتناء بوجود ما يسمى بالقطن الأمريكي. وتركت شحنة القطن تتلف على أرصفة موائي ليفربول. أما القطن قصير النيلة أو ما يعرف بقطن النجود فلا يحتاج إلا إلى فصل إنبات من مائتي يوم، كما أن أحوال التربة اللازمة لزراعته ليست عملاً مؤثراً، مع أن أصلاح أنواع التربة لزراعته هي التربة الطفالية (\*)، وكانت زراعته ميسرة في مرتفعات كارولينا الجنوبية وجورجيا. لكن مشكلة كبيرة كانت تعترض ذلك. إذ على خلاف قطن سي لاند، كانت بذور هذا القطن

(\*) التربة الطفالية: تربة مكونة من طين ومواد عضوية ورمل [المترجم].

## تآزرات رهيبة

(قطن المرتفعات) دبقة وتعلق بشدة بالخيوط المحيطة بها. وكان فصل البذور عن النسيل - كما تسمى خيوط القطن - عملاً يستنزف كثيراً من الوقت. إذ بينما كان يتطلب من العامل قطف نحو خمسين رطلًا من أزهار القطن في اليوم الواحد، فقد تطلب فصل البذور يدوياً عن تلك القطفة خمسة وعشرين يوماً من العامل الواحد بعملية عرفت منذ ذلك الحين بالحلج Ginning.

وكما كانت الحال في كثير من مفاصل تاريخ الاقتصاد الأمريكي، ساعدت فطنة اليانكي على حل المشكلة. لقد ولد إيلي ويتي Eli Whitney في ويستبورو بماتاشوستس في العام 1765، لمزارع كان صاحب مشروع صناعي صغير ينتج سلعاً لمصلحة المزارعين الآخرين الذين لم تتوافر لديهم الخبرة الكافية لإنتاجها بأنفسهم. وأثبتت إيلي سريعاً أنه صاحب مهارة مميزة في حقل الميكانيك وإدراك ثاقب لمتطلبات السوق. وبينما كان لايزال طفلاً زمّن الثورة، عندما كان العرض المتاح من المسامير لا يفي بالطلب عليها، اقترح على والده تأسيس ورشة حداده لتصنيع المسامير. وحقق المشروع نجاحاً جعله يفكر في استئجار مساعد له.

بعد التخرج في جامعة ييل Yale في العام 1793، قبل ويتي بوظيفة معلم في كارولينا الجنوبية. في طريقه إلى هناك عرج على صديق له اسمه فينياس ميلر، الذي كان يدير مزرعة في جورجيا تملكتها أرملة الجنرال ناثانييل جرين. وهناك شاهد ويتي بأم عينيه زراعة القطن لأول مرة. وعلى الفور كتب إلى والده قائلاً: «لقد سمعت كثيراً مما يقال عن الصعوبات البالغة التي تكتف حلج الأقطان، ثمة مجموعة من السادة الأقاضيل في مزرعة السيدة غرين قبلوا كلهم فكرة أن تصنيع آلة لتقطيف القطن بسرعة سيكون شيئاً عظيماً لمصلحة البلد والمتحضر. لقد حدث من دون نية مسبقة مني أن فكرت في الموضوع، وتصورت مخطط الآلة في خيالي».

لقد كانت الآلة غاية في البساطة. فقد ثبت ويتي مدحاة (أسطوانة) بالشفرات مباعداً بينها بمقدار نصف بوصة. وعندما أدبرت المدحاة كانت الشفرات تمر عبر شبكة معدنية فتسحب نسيل القطن من الأسفل من خلال هذه الشبكة مخلفة وراءها البذور. وكانت ثمة فرشاة دوارة تزيل النسيل عن الشفرات إلى الحاوية، أما البذور فكانت تقرز إلى حاوية أخرى. بهذا الملحظ الذي ابتكره ويتي أمكن للعامل أن ينجز في يوم واحد ما كان يتطلب جهد

خمسة وعشرين عاملاً في يوم واحد. وما كان هناك بالتالي أي لبس في المنفعة الاقتصادية لهذه الآلة. وقد سرق من ويتي أول نموذج وضعه، لكنه حصل على براءة اختراع على نموذج جديد مطور في العام التالي، وبالمشاركة مع فينياس ميلر أقام مصنعاً لإنتاج آلات حلج القطن قرب نيوهاون New Haven في كونيكتيكت.

ولسوء طالع ويتي ميلر، كانت فكرة محلج القطن بسيطة جداً فلم يصعب على أي نجار متخصص صناعة محلج في شطر النهار، وتبيّن إستحالة إنفاذ براءة الاختراع مع انتشار زراعة القطن والارتفاع الكبير في الإنتاج. وأنفق ويتي سنوات في إقامة الدعاوى القضائية المكلفة على منتهكي حقوق براءة الاختراع، ولم ينل حقوقه حتى العام ١٨٠٧ حين لم يتبق وقت طويل على نهاية مدة براءة الاختراع.

ومع أن ويتي لن يحصل إلا على ١٠٠ ألف دولار فقط، فإن هذا المبلغ كان يعد «ثروة لا بأس بها» بمعايير مطلع القرن التاسع عشر من ابتكار غير وجه العالم بكل معنى الكلمة. وعلى الرغم من هذا، فإن المبلغ لم يأت من جعلات براءة الاختراع، بل من حكومات الولايات التي شعرت بالامتنان لقاء هذا الصنيع. وأقرت كارولينا الجنوبية لويتي مبلغ ٥٠ ألف دولار، من خزينة الولاية للتعويض عن انتهاكات حقوق البراءة. وفرضت كارولينا الجنوبية ضريبة على القطن لمدة خمس سنوات تعويضاً له وهذا ما عاد عليه بمبلغ ٣٠ ألف دولار تقريباً. وقدمت تينيسي ١٠ آلاف دولار.

كان أثر محلج القطن في اقتصاد الجنوب وفي اقتصاد الولايات المتحدة إجمالاً أثراً كبيراً. فقد أنتجت الولايات المتحدة في العام ١٧٩٣ نحو خمسة ملايين رطل من القطن، معظمها من إنتاج سي آيلاندز. هذه الكمية كانت دون ١ في المائة من إجمالي محصول العالم من القطن، الذي كان معظمه يزرع في الهند. ومع حلول العقد الأول من القرن التاسع عشر وبفضل محلج القطن ارتفع إنتاج الولايات المتحدة ثمانية أضعاف ليصل إلىأربعين مليون رطل. وازدادت صادرات أمريكا السنوية من القطن إلى أوروبا إلى نحو خمسين ألف إبالة.

ومنذ ذلك الحين تضاعف إنتاج أمريكا من القطن كل عقد وسطياً ليصل إلى ملياري رطل في العام ١٨٦٠ وكانت الولايات المتحدة تنتج في العام ١٨٣٠ نصف إنتاج العالم من القطن وبعد عقدين ارتفعت النسبة إلى ٧٠ في المائة تقريباً، ثلاثة أربعها كانت تصدر إلى الخارج.

وتحولت أقاصي الجنوب إلى أفضل بقاع زراعة القطن في العالم. ولما صارت زراعة القطن ممكناً بشرط عاليه الربحية في منطقة بيرمونت بكارولينا الجنوبيّة وجورجيا - وهي مسرح رواية ذهب مع الريح *Gone with the Wind* - فقد حققت زراعة القطن أقصى مردودها في التربة الخصبة للحزام الأسود في ألاباما والتربة الطموحة العميقه في دلتا نهر الميسسيبي، حيث ازدهرت زراعة القطن أكثر من أي بقعة على وجه الأرض.

وشهدت كل هذه المناطق الجديدة انفتاحاً، وتحول مركز إنتاج القطن الأمريكي غرباً. كانت كارولينا الجنوبيّة الولاية هي الرائدة في إنتاج القطن حتى العقد الثالث من القرن التاسع عشر عندما احتلت جورجيا مركز الريادة لتحل محلها بعد عقد من الزمن ولايتا ميسسيسيبي وألاباما. وأصبحت لويسيانا مباشرة منتجاً رئيساً للقطن، وكانت هذه الولايات الخمس تتوج ثلاثة أربع الولايات الأمريكية زمن الحرب الأهلية. وليس من قبيل المصادفة أن هذه الولايات - إضافة إلى الولايات الأخرى المنتجة للقطن مثل فلوريدا وتكساس - كانت أولى الولايات التي انسحبـت من الاتحاد بعد انتخابات العام ١٨٦٠.

وعلى الرغم من أن سعر القطن انخفض إلى مستوى جعله في متناول السوق الجماهيرية - بفضل محلج القطن - فإن القطن ظل محصولاً يحتاج إلى كثافة في عنصر العمل. فقد كان الفدان الواحد من القطن يتطلب أيدياً عاملاً تزيد بنسبة ٧٠ في المائة على الأيدي العاملة اللازمة لفدان الذرة. ومن أسباب ذلك أن القطن عرضة لهجمات الأعشاب الضارة ويتطـلب تعيشـباً منتظماً. كما أن قطاف القطن أيضاً عمل مجهد في درجة الحرارة الشديدة التي اتسمـت بها فصول الصيف في المناطق الجنوبيّة. ومع ذلك فقد كانت ثمة أعداد كبيرة من العاملين المستعدـين للقيام بهذا العمل: إنهم العبيد. وكما رأينا كانت ظاهرة الرقيق قد بدأت في الانحسـار في أواخر القرن الثامن عشر، مع تحول الرأي العالمي نحو إدانتـها بشدة.

وبـدأت حملـة إلغـاء الرق فورـاً بعد اندـلاع الثورة. ولا عـجب أن المناطق التي لم تعـتمـد اقتصـادـتها كثـيراً على عمل الرـقيق كانت المـبـادـرة في هذهـ الحـملـة. وأـلـفتـ فـيـرـمـونـتـ، معـ إـعلـانـهاـ استـقـالـلـهاـ عنـ بـرـيطـانـياـ فيـ الـعـامـ ١٧٧٧ـ، الرـقـ أـيـضاـ، وـكـانـتـ بـذـلـكـ أـوـلـ منـطـقـةـ فيـ نـصـفـ الـكـرـةـ الغـرـبـيـ تـعلـنـ بـطـلـانـ مـمارـسـةـ الرـقـ. وـسـارـتـ عـلـىـ خـطـاهـاـ الـوـلـاـيـاتـ الـشـمـالـيـةـ الـأـخـرـىـ منـ دونـ تـرـددـ. وـحتـىـ نـيـويـورـكـ، الـتـيـ كـانـ يـعـملـ فـيـهـاـ نـحوـ ١٩ـ أـلـفـ مـنـ الرـقـيقـ فـيـ الـعـامـ ١٧٩٠ـ (أـوـ مـاـ

يعادل ٥،٥ في المائة من عدد السكان)، بدأت تحرير العبيد تدريجياً منذ العام ١٧٩٩، ولم يحل العام ١٨٢٧ إلا وكانت قد حررت كل عبيدها. وقد حظر قانون الشمال الشرقي Northwest Ordinance في العام ١٧٨٧ الرقيق شمال نهر أوهايو.

وفي الجنوب صار تحرير العبيد أمراً دارجاً، وحرر الكثير من أصحاب المزارع - ومن بينهم جورج واشنطن - عبيدهم عند وفاتهم. وفي العام ١٧٨٧ ارتأى المؤتمر الدستوري ليس فقط أن من اللازم بغية الوصول إلى اتفاق، إلا تحظر تجارة الرقيق قبل العام ١٨٠٨، إنما أيضاً جعل تلك الفقرة غير قابلة التعديل. لكن الرأي العام انقلب في العام ١٨٠٨ - حتى في المناطق الجنوبية ضد تجارة الرقيق إلى حد دفع الكونغرس إلى إبطالها بحكم القانون فور أن تنسى له ذلك في الأول من يناير في ذلك العام. (كان إلغاء تجارة الرقيق ومحاربتها أيضاً مسالتين مختلفتين في الواقع الحال. واستشغله قوات البحرية في مكافحة هذه التجارة في معظم السنوات الخمسين اللاحقة). وبدأت أسعار العبيد بالترابع في معظم فترة أواخر القرن الثامن عشر.

لكن القطن قلب كل الموازين، فبعد العام ١٧٩٣ ارتفعت أسعار العبيد. إذ بيع العبد الذي كان ثمنه ٣٠٠ دولار قبل ظهور محالج القطن بمبلغ ٢٠٠٠ دولار وأكثر مع حلول العام ١٨٦٠، وتراجعت رغبة ملاك العبيد - الذي وجدوا في أيديهم سلعة تزداد قيمة - في أن يبيعوا ما أصبح في العقود الأولى من القرن التاسع عشر استثماراً رأسمالياً ذات قيمة عالية. كما أن أجزاء من الجنوب لم تعرف بزراعة القطن انخرطت في معاملاتها الاقتصادية في الدفاع عن مفهوم ما صار يعرف باسم «المنظومة المميزة للجنوب»، ومع تراجع مكانة التبغ في اقتصاد الولايات مثل فيرجينيا وماريلاند بدأت ببيع ما فاض على حاجتها من العبيد إلى الولايات التي بدأت لتوها في زراعة القطن. وبين العامين ١٧٩٠ و ١٨٦٠ بيع نحو ٨٣٥ ألف عبد في الولايات الجنوب.

وفي وقت بدت فيه مظاهر الرق في كل أنحاء الجنوب، فإنه لم ينتشر كثيراً بين السكان، وفي العام ١٨٦٠ - حينما تجاوز عدد السكان البيض ثمانية ملايين نسمة، كان بينهم ٢٨٣,٦٣٧ مالك عبد، ومن هؤلاء كان هناك ٢,٩٢٢ ممن كان لهم أكثر من مائة عبد. لكن العبودية التصقت بواقع الجنوب وأسلوب الحياة فيه. وظل الجنوب مصدراً أساسياً للمواد الخام بينما ارتفعت درجات التنوع في

## تآزرات رهيبة

اقتصاد الشمال. حتى أن القطن المنتج في الجنوب كانت تجارتة تجري في نيويورك. ويسبب البرق استقطاب الشمال المهاجرين المهرة حيث توافرت كثیر من الفرص، بينما اكتسب رأس المال البشري في الشمال - المنحدر من السكان الأصليين من غير العبيد - المهارات الالازمة في العالم الصناعي الجديد الذي كان يتحقق في البلدان المتطرفة. وظل الجنوب اقتصادا يغلب عليه الطابع الزراعي ومصدرا للمواد الخام للاقتصادات الأکثر تقدما في المناطق الأخرى.

وسيرتفع إنتاج القطن في أقصاچ الجنوبي بمعدلات كبيرة بفضل الارتفاع الكبير في الطلب على القطن على جانبي المحيط الأطلسي. وأصبحت حياكة الملابس، وهي عمل منزلي منذ أقدم العصور، في أواخر القرن الثامن عشر أول صناعة كبرى في زمن الثورة الصناعية. وفي مطلع القرن الثامن عشر كان القطن يعد من الأقمشة الترفية لأن إنتاجه كان عملا يتطلب كثافة في الأيدي العاملة، وذلك لأن نسيل القطن يميل بطبيعته إلى الالتفاف مما يجعل غزله يدوياً أصعب كثيراً من غزل الصوف أو الكتان أو حتى الحرير. وقد تطلبت ما قدره عشرون يوماً للعاملة الواحدة (ذلك أن العاملين في غزل الخيوط كانوا دائماً من النساء، وهذا هو أصل كلمة الغزالة باللغة الإنجليزية *Spinster*) لغزل رطل من القطن في خيوط. كانت أعمال الغزل تتم في المنازل وفق نظام المشاغل *putting out*، وكان رب العمل يوفر للعمال المواد الالازمة، ومن ثم يدفع لهم بالقطعة عن العمل المنجز. وقد تطلب الأمر أربعة غزالين - بالمتوسط - لتوفير حاجة النول الواحد. لكن اختراع جون كي John Kay للمكوك الطائر Flying Shuttle في العام 1733 أحدث اختلافاً في الوضع الراهن لأنه سهل أعمال الحياكة كثيراً. فقد كانت الحاجة تستدعي إما زيادة في عدد عمال الغزل وإما تطبيق طريقة أسرع في الغزل.

وفي العام 1764 ابتكر جيمس هارغريفز James Hargreaves مكوك الغزل spinning jenny الذي أتاح إمكان غزل ثمانية خيوط في الوقت نفسه، وبعد خمس سنوات أضاف إليها جيمس أركرايت James Arkwright تحسينا تجلى في الإطار المائي water frame الذي اشتقت اسمه من تشغيله بالدولاب المائي. هذه الآلة ساهمت في ارتفاع إنتاج الخيوط وتسريع عمل الحياكة آنذاك، وطور المبجل إدموند كاترايت النول الآلي في العام 1785، وتطبق الآلة الجديدة التحول من الإنتاج المنزلي بطريقة المشاغل إلى الإنتاج المصنعي الذي يقوم على العمل المأجور بالساعة.

وارتفع إنتاج الملابس القطنية بصورة درامية. وفي العام ١٧٦٥ بلغ إنتاج غزو القطن في بريطانيا خمسة آلاف رطل كانت معظمها من إنتاج الورش المنزلية. وبعد عشرين عاماً وصلت كمية الغزو إلى ستة عشر مليون رطل، معظمها من إنتاج المصانع. وانخفض سعر الملابس القطنية كثيراً ما حقق طفرة في الطلب عليها. وهذا ما أدى إلى ارتفاع أسعار القطن الخام، إلى أن ساعد اختراع ويتي على حل مشكلة حلح القطن وخفض تكاليف إنتاجه في مزارع المرتفعات. وهكذا ارتفع إنتاج القطن في أمريكا وببريطانيا معاً في ذلك الحين.

ومع نهاية فترة الحرب هيمنت زراعة القطن على اقتصادات بريطانيا ومناطق الجنوب، وبدا أن اقتصادي بريطانيا والولايات المتحدة أصبحا مرتبطين بصورة وثيقة. وكتبت مجلة «الإكونومست» (الاقتصادي) البريطانية في العام ١٨٥٥: «لو أصاب الولايات المتحدة أي اضطراب اجتماعي أو خلل مادي physical فإن أثر تلك الصدمة سيصل إلى إنجلترا من لندن إنด Lands End إلى جون أوكرورتز John O'Croates. إن حياة نحو مليونين من مواطنينا تعتمد على محاصيل القطن الأمريكي وربما توقفت أقدارهم - من دون مبالغة - على «خيط قطن». ولو حللت كارثة كبيرة في أراضي القطن لقمعت آلاف من سفن تجارنا عاطلة في مرسىها، وألأقت عشرة آلاف مصنع آنواها الدائرة، ولانتهى ألفاً فم إلى التصور جوعاً، بسبب نقص الغذاء اللازم لسد رمقهم».

فقد كان الجنوب آنذاك يعتمد - بالقدر نفسه - على السوق البريطانية، ولكنه بدأ يحقق لنفسه قوة متزايدة خصوصاً في عقد الخمسينيات من القرن التاسع عشر عندما شرعت أسعار القطن بالارتفاع. وتساءل جيمس هنري هاموند James Henry Hammond عضو مجلس الشيوخ عن كارولينا الجنوبيّة: «ما الذي يمكن أن يحدث إذا لم يكن ثمة إنتاج من القطن لثلاث سنوات؟ لن أستكشف عن تصور ما قد يدور في أذهان الجميع، لكنه لأمر مؤكد أن بريطانيا ستترد رأساً على عقب وستجر العالم المتحضر معها، باستثناء الجنوب. لا، أنتم لن تجرؤوا علينا على إشعال حرب لأجل القطن. ولا تجرؤ قوة فوق الأرض على أن تشن حرباً لأجله، فالقطن ملك. وحتى وقت قريب كان مصرف إنجلترا يحتل هذه المكانة الرفيعة لكنه حاول أن يضع يده على محصول القطن - فوق الخريف ما قبل الماضي - لكن مصيره كان إلى خسارة مبينة. وهكذا انهارت آخر القوى. من يستطيع أن يشكك - في ضوء الأحداث الأخيرة - في مكانة القطن الرفيعة؟».

## تآزرات رهيبة

لقد أضحت الجنوب - بفضل أهمية صادرات القطن بالنسبة إلى الاقتصادات الجنوبية وال الحاجة إلى استيراد معظم السلع المصنعة - مناوئاً بدهياً للتعرifات الجمركية المرتفعة، والمصدر الأساسي للإيرادات الفدرالية في القرن التاسع عشر. لكن، وبفضل القطن وحده صار الشمال - خصوصاً نيوإنجلاند - مدافعاً عن التعرifات الجمركية المرتفعة. وسيثبت الزمن أن التعرifات الجمركية كانت الخيط الرفيع الذي بزواله انفصمت عرى الاتحاد. وعندما نصب جورج واشنطن رئيساً في ٣٠ أبريل ١٧٨٩، ارتدى بدلة بنية متواضعة بأزرار فضية وجوارب بيضاء وحذاء بأربطة فضية. لكنه حرص على أن يكون لباسه أمريكي الصنع، حيك في هارتغورود بكونيكتيكيت. وأراد واشنطن الذي أدرك أهمية الرمز - وهذا هو دين السياسيين دائمًا - أن يشجع الصناعات الأمريكية كما كانت السلع الأمريكية تسمى آنذاك - حيث كانت كل الملابس عالية الجودة تستورد في ذلك الوقت من إنجلترا. لكن توظيف التقنيات الصناعية في حرفة الحياكة في بريطانيا في العقود القليلة السابقة من بريطانيا ميزة تنافسية لا تضاهى، وكانت بريطانيا مصممة على الحفاظ عليها. وقد كان تصدير آلات النسيج محظوراً تماماً، وإذا كانت الولايات المتحدة تطور صناعة النسيج الخاصة بها، لكان أمامها - والحال كذلك - خياران اثنان. إما أن تعيid بنفسها اختراع ما كان يعد في ذلك الوقت تقنية متقدمة، أو أن «تسرق» تلك التقنية. وكان الخيار الأول بعيداً عن الاحتمال، حيث كانت الولايات المتحدة آنذاك تفتقر إلى العمالة الخبرة بتعقيدات صناعة النسيج.

لذلك لم يبق أمام الولايات المتحدة سوى سرقة تلك التقنية. وعلى الرغم من أن الصحف البريطانية كان محظوراً عليها الحديث عن هذه التقنيات على صفحاتها، فإنه تم تداول إعلانات سرية - وهي نوع من النشر غير الرسمي capital samizdat - باليد في مناطق صناعة النسيج في ميدلاند (الأرض الوسطى) مما وفر عوائد كبيرة لكل من كان راغباً وقدراً على بناء آلات النسيج وتشغيلها في الولايات المتحدة. وكان هناك رجل على علم - ولا شك - بهذه المحفزات، واسمته صموئيل سلاتر Samuel Slater ولد في بلبير بديريسيمير في العام ١٧٦٨ في قلب منطقة صناعة النسيج المزدهرة. وتمرس سلاتر، في العام ١٧٨٢، على يد جيديديا ستروتون Jedidiah Strutts مالك مشغل نسيج في بلبير واحد أوائل الذين أصابوا ثروات من التقنية الجديدة.

كان سلاتر منبهاً بالآلة، وكان يقضي أيام الأحد في المصنع منكباً على دراسة الآلات والتفكير في طريقة عملها. وقد ابتكر - وهو لا يزال في عمر المراهقة - طريقة لتدوير الغزل المنتجة حديثاً بالتساوي على المغازل، وكافأه ستروتز بجنيه واحد - أي ما يعادل أجور عام كامل لمتدرب مثله - كما أظهر سلاتر مهارة في الإدارة وأصبح بعد مدة وجيزة مشرفاً على المصنع وإصلاح الآلات وبنائها.

وعندما انتهت فترة امتهانه في العام ١٧٨٩ أراد سلاتر السير على خطى معلمه السابق في أن يكون له مصنعه الخاص. لكنه أدرك - بسبب افتقاره إلى رأس المال الكافي - أن أفضل فرصة لتحقيق غايته ستكون في الولايات المتحدة، حيث سيكون الطلب على مهاراته أكبر كثيراً مما هو في بلده الأصلي. وأملت عليه مصالحه الخاصة أن يسلك طريقه عبر الأطلسي. كانت المشكلة تمثل في كيف يصل إلى هناك. إذ لم تسمح بريطانيا - إلى جانب حظرها تصدير آلات النسيج أو رسوماتها ومخطوماتها - أيضاً كل من لديه خبرة في صناعة النسيج بالهجرة خارج البلاد.

لكن سلاتر وضع خطة محكمة، وقبل أن يترك العمل لدى ستروتز حفظ عن ظهر قلب كل تفاصيل الآلات التي كانت تحت إشرافه، وبإدراكه يقظة الجمارك البريطانية فإنه لم يذع نوایاه ولم يخبر والدته بما خطط له، إلى أن أرسل لها خطاباً من لندن قبل ساعات من إبحاره إلى نيويورك حيث أدرج اسمه في سجلات السفينة تحت قئنة عمال المزارع.

وقد وطئت قدماه العالم الجديد في ١١ نوفمبر ١٧٨٩، وتاهى إلى علمه سريعاً أن موسى براون Moses Brown أحد الأصحاب (الكويكرز) في بروفيدنس، برويد آيلاند (وقد سميت جامعة براون على اسم عائلته في العام ٤ (١٨٠٤) لديه عدد من آلات الغزل التي كان عاجزاً عن تشغيلها. وكتب إلى براون عارضاً عليه خدماته. كان براون في غاية السرور عندما أبدى قبوله، إذ رد قائلاً: «إننا نفتقر إلى شخص عارف بأعمال الغزل باستخدام الدوّلاب المائي.. فإذا لم تجر الرياح بما تشتهيه سفنك فتعال واشتغل بالآلات ول يكن لك الفضل والامتياز في إكمال أول ورشة تعمل بقوة الماء في أمريكا». وقد عرض على سلاتر كل ما يزاد من الأرباح عن مبالغ الفائدة على رأس المال، وهي صفقة ما كان سلاتر ليحصل على نظير لها إطلاقاً في ديربيشاير.

## تآزرات رهيبة

وعندما وصل سلاتر إلى بروفيدنس أصيب بالإحباط لأن آلات الغزل لدى براون لم يكن ممكناً إصلاحها. وعرض بالمقابل بناء آلات جديدة. وفي الأشهر الائتي عشر التالية عمل سلاتر بتؤدة على بناء الآلة اللازمة لمصنع الغزل. ولأن النجارين والميكانيكيين في الولايات المتحدة لم يكونوا على دراية كاملة بمعدات النسيج، فقد كان الأمر شبيهاً بصراع، وأوشك سلاتر في لحظة ما على الاستسلام عندما تعطلت إحدى آلات التسريح Carding. وعلى الرغم من ذلك فقد افتتح في ٢٠ ديسمبر ١٧٩٠ أول مصنع لغزل القطن في الولايات المتحدة أبوابه، وبدأت الثورة الصناعية الأمريكية.

وكتب براون إلى وزير الخزانة الكساندر هامilton، الذي سيرفع «تقرير الصناعات» إلى الكونغرس بعد عام - مشيراً إلى أن «إمكان إنشاء المصانع وإقامة الآلات في عدة مناطق في سنة واحدة لإنتاج كل الغزول التي قد تحتاج إليها الولايات المتحدة». كان في ذلك بالطبع مبالغة كبيرة، لكن مصانع النسيج بدأت بالانتشار في إنجلترا التي وفرت أنهاها الرائقة والجارية الطاقة اللازمة. وأصبح براون وسلاتر (وابن عم براون ويليام ألي William Almy) شركاء عندما أقيم أول بناء لمصنع الغزل في العام ١٧٩٣ وحقق سلاتر ثروة كبيرة، وتزوج ابنة ويليام ألي - واسمها حنا - التي أصبحت أول سيدة تحصل على براءة اختراع أمريكية لتطويرها آلة لغزل الخيوط، وعندما توفي سلاتر في العام ١٨٢٥ أصبحت إنجلترا مركزاً ثانياً كبيراً صناعات الملابس في العالم. وقبل سنتين من وفاته سلاتر استقبله الرئيس أندره جاكسون في جولة له في إنجلترا ومنحه جاكسون لقب «أبو الصناعات الأمريكية».

كانت إنجلترا - التي يخترقها عدد من الأنهر الدافقة التي ساعدت على تشغيل دواليب المياه لتوفير الطاقة اللازمة للمصانع الجديدة - تتمتع بميزة تافيسية أخرى مع مطلع القرن التاسع عشر، وهي مصادر اليدين العاملة الرخيصة المستعدة للعمل والراغبة فيه. ولم تكن إنجلترا دائماً بلداً ذات زراعة يعول عليها بسبب تربتها السطحية والرملية في معظمها ومناخها القاسي. لكنه بسبب الحاجة إلى إنتاج الغذاء محلياً - بسبب ارتفاع تكاليف النقل - فقد ظهرت الحاجة إلى الزراعة المحلية.

وعلى الرغم من ذلك، فقد تزايدت هجرة أبناء مزارعي نيويورك غرباً إلى نيويورك ومن ثم إلى الولايات الغربية. ومع بناء قنال إري Erie، سيبدأ هؤلاء المهاجرون بالتدفق إلى الأراضي الخصبة في الشمال الغربي القديم الذي يعرف

باسم شتات نيوزيلاند. لكن شقيقات أولئك المزارعين غير المتزوجات بقين حبيسات البيت وتضاءلت فرصهن في الزواج مع تقدمهن في السن. وهكذا كانت المصانع التي بدأت بالانتشار حول ضفاف أنهار نيوزيلاند آنذاك ملادا لهن من وحشة حياة المزرعة وعزلتها في نيوزيلاند، التي سترسمها إيديث

وارتون Ethan Frome ببراعة في روايتها إيثان فروم.

وشغلت المصانع أولئك الشابات العازبات بأعداد متزايدة، فوفرت لهن المأوى في مهاجع أشرف على رئيسيات حازمات. وكانت ريادة الكنيسة لزاماً عليهم، وضمن دورات تدريبية مختلفة أيضاً. وقد بدأت كثير من النساء، اللواتي صرن معلمات وأمينات مكتبة ومرشدات اجتماعيات في نيوزيلاند القرن التاسع عشر، تحصيلهن الدراسي الرسمي كعاملات في هذه المصانع. وبالطبع، فقد وجدت كثير منهن أزواجاً - على الرغم من الرقابة الصارمة من المشرفات - والتفتن إلى تأسيس عائلاتهن.

كان مصنع صموئيل سلاتر، الذي يقع على ضفة نهر باوتكيت Pawtucket في رود آيلاند، يحول نسائل القطن إلى خيوط. وكانت الخيوط ترسل إلى الحائزين في منازلهم ليحيكوها ملابس. وفي إنجلترا أيضاً كانت أعمال الغزل والحياة تتم في ورش منفصلة. لكن فرانسيس كابوت لوبل مضى أبعد من ذلك، في العام ١٨١٤، فأسس مصنعاً في والثام Waltham بمساكن وستس لمعالجة القطن الخام وتحويله ملابس جاهزة. وكانت أعمال الصباغة تجري أيضاً في المصنع نفسه. لقد كان هذا أول مشروع متكامل لصناعة الملابس في العالم.

لكن هذا المصنع لم يكن في حقيقة الأمر الأول من نوعه، فقد طور أوليفر إيفانز Oliver Evans - وهو من أوائل المخترعين العظام في هذه البلاد - طاحونة دقيق متكاملة أساسها فكرة عبقرية. فقد عملت طواحين الدقيق على قوة الماء منذ العصور الوسطى. لكن أعمال الطحن وحدها كانت تتجزء بدولاب الماء، أما العمليات الأخرى كالنشر والنخل والحزم فكانت تؤدي بجهد الإنسان، ووضع إيفانز سلسلة من الناقلات اللولبية وكلها تعمل بطاقة الدولاب المائي لنقل الحبوب والدقيق والطحين من مرحلة إلى أخرى. لقد جعل إيفانز من طاحونة الدقيق آلة حقيقة: إذ كانت الحبوب تضاف في إحدى نهاياتها وتخرج براميل الدقيق من النهاية الأخرى. ولم تكن العملية برمتها تتطلب سوى قليل من الجهد البشري باستثناء ما اتصل منها بأعمال المعايرة والصيانة والإشراف.

## تآزرات رهيبة

وعلى الرغم من أنه استدعي قدرًا أكبر من الجهد البشري، فإن مصنع القطن الذي بناء فرانسيس كابوت لويل أحد التصميم نفسه. لقد انتسب لويل - الذي ولد في نيويوربورت بمارساتشوستس إلى عائلة مرموقه في الولاية - إلى جامعة هارفارد عندما كان في الرابعة عشرة من العمر، وبعد التخرج اتجه - كغيره من كثير من أبناء نيوإنجلاند في تلك الأيام - إلى العمل التجاري.

كانت التجارة مصدرًا لمعظم ثروات الأمريكيين منذ تأسيس المستعمرات، واستمرت كذلك حتى تسعينيات القرن الثامن عشر. وأصبح إلياس ديربي Elias Derby مليونير في ذلك العقد، حيث وصلت تجارتة إلى مناطق قصبة مثل الصين. وانخرط جون جاكوب استور أيضًا في التجارة مع الصين - وهي سوق رائجة لتجارة الفرو - فكان يكسب ٥٠ ألف دولار في الرحلة الواحدة.

وكما ذكرنا، فإن اندلاع حروب الثورة الفرنسية في أوروبا في عام ١٧٩٣ كان مصدرًا لرواج التجارة الخارجية الأمريكية. لكن تفاقم الحرب الأوروبية جعل كل طرف يسعى إلى تقويض تجارة الطرف الآخر بفرض قيود تصاعدية على حركة الشحن نحو الأطراف المحايدة ومصادرة كثير من السفن التي عُدت خارجة على تلك القيود، وقد استولى البريطانيون، بين العامين ١٨٠٣ و١٨٠٧، على ٥٢٨ سفينة أمريكية وصادرت فرنسا ٢٨٩ سفينه أمريكة أيضًا، وعملت البحرية الملكية - التي كان يعوزها البحارة المهرة - على اعتراض السفن الأمريكية ومصادرة البحارة الذين يجاهرون بأنهم من رعايا بريطانيا. وأملا في إجبار فرنسا وبريطانيا على احترام حقوق الأطراف المحايدة، فرض الرئيس جيفرسون على الكونغرس قانون الحظر Embargo Act الذي وقعه في ٢٢ ديسمبر ١٨٠٧، وكان هذا القانون واحداً من أبرز قوانين إدارة الدولة في التاريخ الأمريكي. وبالفعل كان هذا القانون لا سابق له في تاريخ الدول. لقد حظر هذا القانون على السفن الأمريكية مزاولة التجارة الخارجية، وسهرت البحرية الأمريكية على تطبيقه. ولفرض ضغوط على بريطانيا وفرنسا طبقت الولايات المتحدة القانون على نفسها وحظرت الشحن الداخلي.

لقد جلب قانون الحظر الدمار إلى نيوإنجلاند التي كانت لازال آنذاك تعتمد أساساً على التجارة البحرية. وهبط حجم الصادرات القانونية من ٤٨ مليون دولار في العام ١٨٠٧ إلى ٩ ملايين في العام ١٨٠٨، واستشرت في

المقابل أعمال التهريب على امتداد الحدود مع كندا، وأصبحت بحيرة شامبلين مسرحاً لهذه الأعمال، التي كانت تجري عبر الحدود، ما حدا الرئيس جيفرسون على إعلان أن المنطقة في حالة عصيان.

كانت ردة الفعل على قانون الحظر في كل المدن الساحلية شديدة بحيث لم يتم تطبيق القانون إلا أربعة عشر شهراً. لكن قانون حظر التعامل، الذي استبدل به، حرم التجارة مع بريطانيا وفرنسا - وهما أكبر شركائنا التجاريين - وهكذا انتهت التجارة الأمريكية إلى مهاوي الكساد.

وقصد فرancis Cabot Lowell - بعد أن انحدرت أعماله التجارية - إلى إنجلترا في العام ١٨١٠ وزار مصانع النسيج في لانكشاير - وتأثر كثيراً بها - واستحضر في ذاكرته كثيراً من تفاصيل مخططات وتصاميم هذه المصانع التي أمكن له استذكارها عاقداً العزم على بناء مصنع فور عودته إلى الولايات المتحدة. ومثله مثل صموئيل سلاتر من قبله، انخرط لوويل في ما يعرف اليوم بالتجسس الصناعي، وهو رب لوويل - كما فعل سلاتر أيضاً - ثمار تلك الأفكار إلى خارج إنجلترا. لكنه عمل أيضاً على تطوير الآلات بمساعدة أحد خبراء الميكانيك واسمه باول مودي Paul Moody. وعندما قفل عائداً إلى الولايات المتحدة في العام ١٨١٣ كانت حرب العام ١٨١٢ قد نشبت وانتهت بالقضاء على ما تبقى من التجارة الأمريكية، وكانت نيواإنجلاند تعاني ظروفاً اقتصادية صعبة. وأسس لوويل شركة بوسطن الصناعية Boston Manufacturing Company برأس المال يعتبر كبيراً بمقاييس تلك الأيام (٣٠٠ ألف دولار). ولم يمض وقت طويلاً حتى تضاعف هذا المبلغ.

لقد نتج عن انقطاع التجارة - وفي وقت انحدرت فيه نيواإنجلاند إلى درك الكساد - تقلص في عرض الملابس على مستوى الاقتصاد الوطني في الولايات المتحدة. وفي الحال بدأت شركة لوويل تحقق أرباحاً مرتفعة. لكن عودة السلام في العام ١٨١٥ جلبت معها السلع البريطانية، خصوصاً الملابس القطنية الرخيصة من مصانع لانكشاير كثيرة العدد. لقد توسيع صناعة النسيج في نيواإنجلاند بسرعة قبل وبعد حرب ١٨١٢، عندما أدى قانون الحظر والتحفظ التجاري البريطاني دور التعريفات الجمركية الحمائية نفسها. وحينذاك، ومع انبعاث المنافسة البريطانية (وفي الحقيقة الإغراء الذي مارسته بريطانيا بالملابس القطنية الرخيصة في الأسواق الأمريكية) لجأ مصنفو النسيج - وعلى رأسهم كابوت لوويل - إلى واشنطن طلباً للعون.

كان طلبهم يتمثل في تفعيل تطبيق التعرفة الجمركية الحماائية. وكان ذلك الحلقة الأولى مما سيتحول إلى سلسلة لا تنتهي حتى يومنا الحالي، حيث سعى المصنعون الأمريكيون إلى تأمين الحماية من المنافسة الخارجية التي استطاع فيها المنافسون - بفضل ميزيتهم التافيسية النسبية - البيع في السوق الأمريكية بأسعار تقل عن أسعار المصنعين المحليين وتحقيق أرباح على الرغم من الأسعار المتداة.

إن للتعرفة الحماائية قبولاً ظاهرياً يجعلها تروق في أعين السياسيين: فالتعريفة الحماائية توفر العمل وتحفظ الربح في الأجل القصير، وهذا ما يهتم به معظم السياسيين الذين يسعون إلى إعادة إنتخابهم في المستقبل القريب. وقد أوصى ألكساندر هاملتون نفسه بتطبيق إحدى التعريفات الجمركية في تقريره عن الصناعة Report on Manufacturing، لكن الحاجة المقدمة في دحضها التي فصلها كتاب ثروة الأمم كانت مقنعة بلغة الاقتصاد.

والأهم من ذلك، هو أن التعريفة الجمركية لا تقع على عاتق المصنعين الأجانب، إذ تتقل إلى المستهلك المحلي الذي يتحمل تكلفة المنتج. ولا يتكدس المستهلكون أسعاراً أعلى على السلع الأجنبية، بل إنهم يتكدسون أسعاراً أعلى على السلع المحلية، لأن المنتجين المحليين ينتهزون كل فرصة تلوح أمامهم لزيادة أسعارهم. وتعمل التعرفة الحماائية - وإن بصورة جزئية - على حماية المنتجين المحليين من المنافسين، ومعلوم أن المنافسة هي محرك الابتكار ومصدر للحد من التكلفة في أي اقتصاد رأسمالي.

لقد لقيت فكرة التعرفة الجمركية الحماائية معارضة في الجنوب وأصطدمت بمصالح صناعة الشحن في إنجلترا. لكن لوبل - وغيره من صناعي النسيج - نجحوا في حمل الكونغرس على فرض رسوم جمركية بمعدل ۲۵ سنتاً لل-liard على الملابس القطنية، كانت تلك أول تعرفة جمركية حماائية في التاريخ الأمريكي (وقد فرضت في العام ۱۸۱۶).

وبدأت مصالح صناعة الشحن آنذاك تفقد زخمها في الكونغرس، حينما بدأت الصناعة في إنجلترا تتفوق عليها في قوة النفوذ عند المشرع المحلي، وكان الجنوب، على الرغم من ذلك، موحداً خلف فكرة تخفيض التعريفة الجمركية. لقد خشي الجنوب - الذي كان يعتمد كثيراً على صادرات القطن إلى بريطانيا، ومن ثم إلى فرنسا بمعدلات متزايدة - أن يفقد ازدهاره

الاقتصادي بفعل التعريفات الجمركية الانتقامية، وأنه كان مستورداً أساسياً للسلع الصناعية، فقد اعتبر التعريفة الجمركية المرتفعة مجرد وسيلة بأيدي صناعي الشمال لابتزاز المستهلك في الجنوب.

لكن الضغوط التي مارستها مناطق الشمال أبقيت على المستويات المرتفعة للتعريفة الجمركية حتى العام ١٨٢٨ عندما أقر الكونغرس ما أطلق عليه الجنوب - وهو مصدر للعبارات السياسية الرنانة - تعريفة الكراهية Tariff of Abomination في العام ١٨٣٢ عندما أعلنت كارولينا الجنوبية أن الولايات القدرة على إبطال دستورية القوانين الفدرالية. ولح الرئيس أندرو جاكسون إلى أنه سيسخدم القوة لضمان دعم تلك القوانين. وانتهت أزمة الانفصال عندما أقر قانون جديد للتعريفة الجمركية دعا إلى تخفيض تدريجي لمعدلات الرسوم.

توفي فرancis Cabot Lowell في العام ١٨١٧، بعد صراع طويل مع المرض، لكن مشروعه أصاب ازدهاراً وتحول العام ١٨٢٢ إلى موقع على نهر ميريماك شمال بوسطن، حيث توافرت قوة الماء. وعندما أدمجت المنطقة في مدينة واحدة في العام ١٨٢٦ أطلق عليها اسم «لويل»، لكن شركة لويل لم تكن الشركة الصناعية الوحيدة في أمريكا التي حققت ازدهاراً في ذلك الحين. فمع حلول العام ١٨٢٤ وصل حجم الأيدي العاملة في هذه الصناعة إلى مليوني شخص، وكان هذا العدد عشرة أضعاف ما بلغه قبل خمس سنوات فقط (وكان هذا يعادل ثلثي سكان الولايات المتحدة زمن الثورة الأمريكية قبل خمسين عاماً). لقد كانت الولايات المتحدة في طور التحول إلى أول قوة صناعية بعد بريطانيا.



## بالكد تتحقق المعجزات (\*)

في العام ١٧٩١ فرضت الحكومة الفدرالية ضريبة إنتاج على المشروبات الكحولية المقطرة. ولم تكن هذه الضريبة، بالطبع، في محلها في ظل وجود كثير من مصنعي الرم والوسكي؛ على الرغم من أن هؤلاء كانوا قادرين على نقل الضريبة - وقد فعلوا - إلى زبائنهم. لكن المسألة كانت في غاية الحرج بالنسبة إلى المزارعين في بنسلفانيا الغربية، في الأراضي الواقعة في ما وراء قمم جبال أبالاشيان. ذلك أن قلة الطرق الملائمة لم تترك للمزارعين وسيلة ناجعة لشحن محاصيلهم من الحبوب إلى أسواق المناطق الشرقية سوى تقطيرها إلى و斯基، مما قلل من نسبة وزنها إلى قيمتها كثيرا.

وفي يوليو ١٧٩٤ تطورت معارضه الضرائب إلى عصيان، وأحرق خمسمائة رجل مسلح منزل الجنرال جون نيفيل، مفتش الضرائب في المنطقة. وفي أغسطس أصدر الرئيس واشنطن بياناً يدعوه فيه المتمردين إلى التفرق وإلى تجنيد

«القناال أوشكت على الانتهاء... وستجعل مدينة نيويورك «لدن العالم الجديد»  
صحيفة التايمز

(\*) Labor Improbus Omnia Vincit.

الميليشيات. وبعد فشل المفاوضات طلب الرئيس واشنطن إلى ثلاثة عشر ألفا من الجنود التوجه إلى بنسلفانيا الغربية، بقيادة الجنرال هنري لي، ورافق الجندي بنفسه إلى أقصى بيدهورد في بنسلفانيا قبل أن يقفل عائدا إلى فلادلفيا. وأمام هذا الحشد الكبير من الجندي تفرق المتربدون شعثا. وبغض على اثنين من قادة التمرد ووجهت لهما تهمة الخيانة، لكن واشنطن أصدر عفوا عنهما.

واليوم تذكر ثورة الوسكي على أنها الحدث الوحيد في التاريخ الأمريكي الذي نزل فيه قائد الجيش إلى أرض المعركة جنبا إلى جنب مع جنوده. لكن ذلك العصيان - بالنسبة إلى معاصريه - كان إشارة واضحة إلى أنه ليس أمام البلد من مشكلة اقتصادية - إذ كان برنامج هاملتون حينذاك موضع التطبيق - أكبر من مشكلة النقل.

فلم يكن في الولايات المتحدة - وهي بلد تعادل مساحته أربعة أضعاف مساحة فرنسا وعشرة أضعاف مساحة إنجلترا - إلا القليل من الطرقات التي تستحق الذكر. وكانت بلدا لا يعرف الاستقرار - لا بل أبعد أمم الأرض عن الاستقرار - إذ كان سكانها يزحفون غربا منذ بداية عهد الاستيطان. وكان قانون كيبك للعام 1764 من الأسباب التي أدت إلى اندلاع الثورة. ذلك أنه دفع حدود كندا إلى ضفاف نهر أوهايو وحظر استيطان السكان البيض غربي جبال أبالاشيان.

وكان الوصول إلى المنطقة التي تقع غربي الجبال قبل الثورة غير ممكن إلا عبر ممرات الهنود، التي كانت قائمة طوال قرون خلت، مثل طريق الفلاة Wilderness التي سلكها دانييل بوبي Daniel Boone إلى إقليم كنتيكي والطريق التي تمر بكمبرلاند جاب Cumberland Gap، والتي تنتهي إلى تينيسي. ومع استخدام هذه المعابر توسيع بالتدريج إلى طرق واسعة، حيث كان المسافرون يقطعون الأشجار ويمهدون الطريق لمرور العربات. وفي مناطق المستنقعات عمد المسافرون إلى قطع الأشجار ومدتها عبر الطريق لرصف ما كان يعرف بطريق كوردوروي.

لكن الطرق الأولى - وخصوصا في مناطق المستعمرات - كانت ملأى بالحفر والأترية في الصيف، وكانت تتحول إلى سبخات طينية في الربيع والخريف. وكانت العربات ومركبات الجياد - إن تسنى لها عبور الطرقات -

## بالكد تتحقق المعجزات

تستغرق ساعات في قطع بضعة أميال فقط، وكان السفر أسهل في فصل الشتاء عندما تكون الأرض صلبة متجمدة. وقد تحدث الإنجليزي هنري أدينغتون - في أثناء سفره غرب ولاية نيويورك في العام ١٨٢٢ - عن أنه رأى: «حطام مركبة أو عربة عالقة في وضعية غريبة في حفرة ما على الطريق. كيف لعربة أن تسلك هذه المطبات المريرة التي تملأ هذه الطرق أحياناً على مسيرة أربعة أو خمسة أميال متواصلة؟.. يصعب على أولئك الذين خبروا ضراوتها أن يدركوا ذلك».

لكن الفضل في تحفيز عملية مد الطرق في السنوات التي أعقبت الثورة يعود إلى حركة التجارة - وليس الهجرة - أو ما تواх السواح المغامرون من مثل هنري أدينغتون من أسباب الراحة في السفر. وقد سعت فيلادلفيا إلى نقل نتاج الأراضي الزراعية الخصبة في إقليم لانكاستر إلى أسواقها وموانئها بدلاً من أن تتركها تمر عبر نهر ساسكيهانا Susquehanna وخليج تشيزبيك، وهو الأمر الذي كان يصب في مصلحة بالتيمور. لذلك فقد أجازت في العام ١٧٩٠ إنشاء شركة خاصة لمد طريق تجبي منه رسوم العبور.

وعلى خلاف الطرق سابق العهد في أمريكا - والتي رصف معظمها بأقدام من وطئها - فقد أقيمت الطريق الرئيسية بين فيلادلفيا ولانكستر وفق مواصفات دقيقة وبعرض قياسي وطبقات من الحجارة والحصى المجموعية لتوفير سطح مستو للطرق. حيث ساعد السطح المحدوب أو المفلطح على تصريف المياه بسرعة عن الطريق.

وقد طور مهندس اسكتلندي يدعى جون ماك آدام تقنية رصف الطرق في مطلع القرن التاسع عشر باستخدام طبقات الحجارة والحصى. وقد أطلق اسمه على هذه العملية (حرف الاسم قليلاً ليصبح ماكادام Macadam)، التي انتشر استخدامها في الولايات المتحدة وبريطانيا. وحتى نهاية القرن التاسع عشر - عندما بدأ المهندسون يخاطرون الطبقة العلوية من الحصى بالقار لتأمين سطح واق من الماء - صارت الطرق المرصوفة بهذه الطريقة تسمى بطرق «الأسفلت» (الزفت) أو قار - ماكادام.

وحققت الطريق الرئيسية بين فيلادلفيا ولانكستر نجاحاً مالياً سريعاً للشركة التي مدتها، لكن ذلك أفضى إلى ظهور عدد من مشاريع الطرق الرئيسية في إنجلترا وولايات وسط الأطلسي في العقود القليلة التالية.

ولاحظت الحكومات المحلية أنه حيثما أقيمت طريق رئيسة كانت التنمية الاقتصادية تحل سريعاً بانتشار الحانات والفنادق وإسطبلات الخيول لتلبية حاجات المسافرين.

وفي العام ١٨٠٢ رصد قانون الكونغرس الذي أسسست بموجبه ولاية أوهايو الأموال المتحصلة من بيع الأراضي العامة لمد الطرق. وفي العام ١٨١١، تم الترخيص لإنشاء طريق يربط كيمبرلاند وماريلاند على نهر البوتوماك إلى ويلينغ Wheeling إلى Potomac على ضفاف نهر أوهايو. وسيصار في ما بعد إلى توسيع طريق كيمبرلاند ليصل إلى فانداليا Vandalia، أي لمسافة تصل إلى خمسة ميل.

وفي أربعينيات القرن التاسع عشر كانت نيويورك وإنجلاند الجنوبية ووادي هدسون الأدنى في نيويورك ونيوجيرسي وبنسلفانيا الجنوبية الشرقية تخدمها شبكة طرقاً متقدمة ساعدت كثيراً على تسهيل حركة المسافرين. وفي ثمانينيات القرن الثامن عشر كانت عربة الجياد تستغرق بين أربعة وستة أيام لقطع المسافة بين بوسطن ونيويورك وفق حالة الطقس. وفي العام ١٨٣٠ استغرقت هذه الرحلة يوماً ونصف يوم. ومع ذلك فقد ظل نظام الطرق في الجنوب - وأساسه مجموعة من الأنهر الصالحة للملاحة - بدائياً.

وطرأ تحسن كبير على المركبات أيضاً. إذ لم تكن عربات الخيول الأولى سوى عربات زراعية مجهزة بمقاعد وتعوزها التوابض. وكان ركاب تلك العربات يتخطبون فيها كحجر النرد في فنجان. لكنه وبعد عدة عقود، أصبحت تلك العربات مريحة أكثر، ويعرفها كل من شاهد أفلام الويسترن التي أنتجتها هوليوود.

ولم تعرف المستعمرات السفر للاستجمام وإنما للتجارة، لكنه صار شائعاً في الثلاثينيات من القرن التاسع عشر أن يمضي فيها الأزواج الآثرياء رحلات شهر العسل (كانت شلالات نياجارا مقصدًا مألفوا لأولئك الأزواج).

وشرع الأطباء في ذلك الحين يصفون السفر كعلاج لمرضاهem الآثرياء.

وعلى الرغم من زيادة حركة المسافرين، فإن التجارة بقيت تحتل القسم الأعظم من شبكة الطرق الموسعة. وفي العام ١٨٣٦ لاحظ رالف والدو إمرسون «موكباً لا ينقطع من العربات يمر بمنزله في كونكورد

## بالكد تتحقق المعجزات

بما ساتشوسنستس متوجهها إلى كل بلدات نيوهامشاير وفيرمونت». وبحلول العام ١٨٤٠ بلغ عدد الذين كانوا يكسبون رزقهم بالعمل كحودي متفرغ - في الولايات المتحدة - نحو خمسة عشر ألف رجل، عملوا في نقل المنتجات والحمولات إلى المدن المتزايدة عدداً. واتخذ كثير من الحوديين عملاً جزئياً (غير متفرغ) خصوصاً في الشتاء عندما كانت الأعمال الزراعية تتوقف والطرقات في أفضل حالاتها.

لكن كانت ثمة حدود صارمة لحملة عربة الخيل بغض النظر عن درجة تطور الطرق. وكان لا بد، آنذاك، من نقل السلع التي ارتفعت نسبة وزنها إلى قيمتها عن طريق الأنهر إذا ما أريد نقلها لمسافات بعيدة، وكانت مع ذلك تحقق أرباحاً لدى بيعها. وحيثما لم تتوافق المسالك المائية الطبيعية خرج العالم ما قبل الصناعي بحل واحد لهذه المعضلة: شق الأنهر الاصطناعية التي عرفت بالقناles.

وترجع فكرة شق القنوات إلى أزمنة غابرة. فقد عرفتها الصين وببلاد ما بين النهرين. كما أمر ملك الفرس داريوس الكبير بشق (أو بإعادة شق) قنال تصل النيل بالبحر الأحمر (\*) في العام ٥١٠ ق. م.

وقد أضاف ابتكار الهويس في منتصف القرن الخامس عشر بعدها جديداً للقناles، إذ أتاح لها بلوغ الأراضي غير المستوية. وفي القرن السابع عشر وصلت قنال بين نهري لوار والسين. ومع نهاية القرن امتدت قنال لانجدوك في جنوب فرنسا عبر مسافة ١٤٢ ميلاً فربطت البحر المتوسط بنهر جيروند، الذي يمر بالقرب من بوردو ليصب في المحيط الأطلسي. ومع نهاية القرن الثامن عشر كانت بريطانيا ترتبط بشبكة من القنوات شق معظمها دوق بريجدوتر، وكان لها فضل كبير في دعم الثورة الصناعية.

كانت ثمة حاجة بينة إلى القنوات في تحقيق التنمية في البلد والحد من كلفة كثير من السلع في الولايات المتحدة حديثة العهد، وفي العام ١٧٩٠، حين لم يمض إلا عام واحد على تطبيق الدستور، رخصت ثمانية ولايات من الولايات الثلاث عشرة ما لا يقل عن ثلاثين شركة لشق القنوات، ولم يصل كثير من هذه الشركات مرحلة التخطيط وكان معظمها يفتقر إلى العزمية

(\*) هذه القنال تعود إلى أيام الملك سنوسرت الثالث من الأسرة الثانية عشرة (نحو القرن التاسع عشر قبل الميلاد) [المترجم].

اللازمة فلم تسع إلى مد الأجزاء الصالحة للملاحة في الأنهر من خلال حل مشكلات التيارات المائية والشلالات. كان جورج واشنطن من المتحمسين جداً لفكرة القanal وذلك حرصاً منه على تطوير فرص الملاحة في نهر بوتوماك، لكنه عجز عن تأمين التمويل اللازم من الكونغرس.

كانت ماساتشوستس مسرحاً لأول وأضخم مشروع لشق القنوات بلغ مرحلة الإنشاء، عندما رخصت الولاية لشركة قنال ميدلسكس بشق قanal بطول سبعة وعشرين ميلاً بين بوسطن ومدينة شيلمزفورد على نهر ميريماك، وكان يُؤمل من هذه القanal نقل منتجات هامشيات - الخشب والجرانيت وراتج الصنوبر وحطب التدفئة - إلى بوسطن.

إن قرار شق القanal شيء، وشقها شيء آخر تماماً، خصوصاً أن الولايات المتحدة كانت تفتقر إلى كلية مهندسين مدربين آنذاك. وكلفت شركة قنال ميدلسكس لوامي بولدوين Loammi Baldwin تنفيذ المشروع. ومع أن بولدوين اطلع على مراجع في شق القنوات، لكنه لم ير فقط هويسات القanal، فأيقع الشركة على الفور بتکليف رجل إنجليزي يدعى ويليام ويستون كانت لديه خبرة عملية في شق القنوات.

وأصدرت الشركة أسهماً في العام ١٧٩٤ لاقت إقبالاً كبيراً من المستثمرين، الذين كان يحدوهم الأمل بالامكانيات الاقتصادية التي تبشر بها التقنية الجديدة، وهو غير مدركين الصعوبات العملية التي تترتب على إنشاء القanal وتشغيلها على نحو مربح. ومع البوادر الأولى - ولن تكون الأخيرة - لفقاعة الاستثمار التقني في الولايات المتحدة ارتفعت أسعار أسهم شركة قنال ميدلسكس - التي بلغت حين إصدارها ٢٢٥ دولاراً - إلى مستوى كبير وصل إلى ٤٧٥ دولاراً؛ وذلك بفعل المضاربين قبل أن تبدأ القanal عملها بعشر سنوات.

ولما وضعت قيد التشغيل، لم تتحقق القanal أي أرباح تذكر مع أنها شكلت داعماً لاقتصاد بوسطن والمناطق التي خدمتها. وعندما حلت الشركة في العام ١٨٦٠، لم يحصل المستثمرون إلا على ٧٥ في المائة من قيمة الأموال التي وظفوها في المشروع.

لقد كان ارتفاع التكلفة الرأسمالية للقنال ونقص الخبرات الهندسية في البلاد عاملاً معيقاً في السنوات الأولى، وكان المضاربون - بعد أن ذاقوا وبال الخسارة - غير مستعدين للاستثمار في مشاريع القنوات الجديدة،

## بالكد تتحقق المعجزات

وقررت ولاية نيويورك إقامة مشروع قنال لم يكن الأكبر فقط في الولايات المتحدة، وإنما تجاوز بحجمه ضعف أكبر قنوات العالم، وذلك بتكلفة تقديرية ضاعت الميزانية السنوية للحكومة الفدرالية. وستكون قنال Erie Canal الأولى في سلسلة المشاريع العملاقة التي لا تحصى، ومنها الكيل الأطلسي والسكك الحديد العابرة للقارة وبرج بروكلين وقنال بنما وجسر هوفر ونظام الطرقات الرئيسية بين الولايات ومشروع أبولو، التي ستكون سمات مميزة للتجربة الأمريكية.

كان ذلك رهانا اقتصادياً كبيراً. فالفشل قد يشل اقتصاد نيويورك طوال عقود. لكن النجاح في المقابل سيضمن لنيويورك - التي كانت في العام ١٨١٠ أكثر الولايات سكاناً - أن تتفوق على الولايات الأخرى مع تطور الاقتصاد الأمريكي.

وبفضل أحد رموز السياسة الأمريكية - الذي لم يكن معروفاً آنذاك - دويت كلينتون Dewitt Clinton، حقق المشروع نجاحات فاقت كل التصورات، بل إنها لم تكن في حسبانه هو نفسه. وستثبت الأيام أن قنال إري سيكون أهم مشروعات الأشغال العامة في التاريخ الأمريكي وسيجعل نيويورك - الولاية والمدينة - عماد الاقتصاد الأمريكي لأكثر من قرن من الزمن.

ومنذ زمن المستعمرات الأولى عُرفت الطريق التي تربط نهر هدسون إلى الشمال من ألباني والذي يتوجه إلى الغرب عبر فتحة جبال أبالاشيان، بين أديرونداكز وكاتسكيلاز، وصولاً إلى البحيرات العظمى. فلقد سلكها الهنود وتجار الفرو دائمًا. وقد التقى مياه نهر موهاوك، الذي ينحدر باتجاه هدسون عبر سلسلة من التيارات المائية الشديدة، بمياه نهر وولف كريك Wolf Creek الذي يتوجه غرباً ليصب في بحيرة أونيدا. ومن الجانب المقابل من البحيرة - التي امتدت بطول عشرين ميلاً - يصب نهر أوسيغيو في بحيرة أونتاريو.

ومنذ العام ١٧٢٤ اقترح كادوالدير كولدين - الإيرلندي المولد، وهو من تجار نيويورك، ومن العلماء الهواة الأفذاذ (ومن ثم سياسي في منصب نائب حاكم المستعمرة، الذي أوشك أن ينتهي به قدره إلى الإعدام من دون محاكمة خلال أحد أحداث أزمة قانون الدمعة Stamp Act) تحسين هذه الطريق لتعزيز إمكاناتها التجارية. وقدم بعد ذلك اقتراحاً آخر بضرورة ربط القنال ببحيرة

إري بدلاً من وصلها ببحيرة أونتاريو. كان ثمة سببان لذلك، الأول أنه سيلغي الحاجة إلى النقل البري عند بلوغ شلالات نياجara والوصول إلى البحيرات العظمى ما وراء بحيرة أونتاريو. وببلوغ بحيرة أونتاريو - كما ساد الاعتقاد فإن حركة النقل ستستمر عبر نهر سانت لورنس إلى مونتريال والمحيط الأطلسي، في الشهور المعتدلة على الأقل، بدلاً من استخدام القناة على نحو قد يهدد مكانها الاقتصادية.

كانت الحجة في معارضته طريق بحيرة إري، هي أنها بالطبع ستزيد من طول القناة وتعمق الصعوبات الهندسية التي لا بد من التغلب عليها. فبحيرة إري تبعد عن نهر هدسون ٥٦٣ قدمًا فقط. ويصل مستوى هذا النهر إلى مستوى سطح البحر في ألباني (وهدسون في الحقيقة هو مصب نهر وليس نهراً على الإطلاق). أما غربي بحيرة أونيدا، فكان لا بد للقناة من المرور عبر نهر أيروديكويت وجينيسي اللذين يصبان في بحيرة أونتاريو؛ والممر بأراض سبخة كثيرة وأن تشق طريقها عبر الحرف (\*) الصخري الذي يمتد شمالاً وجنوباً من الجهة الشرقية لبحيرة إري.

وبعد الثورة أسس فيليب شوبلر - وهو حمو ألكساندر هاملتون - وأخرون شركة الهويسات الداخلية الغربية Western Inland Lock Navigation Company لدعم حركة الملاحة في نهر موهاوك، وشرع بتبني فكرة القناة. كما لاقت الفكرة قبولاً من الحاكم صاحب المال والنفوذ (موريس) لكنه كان يخشى أن «عقولنا لا تدرك بعد حجم هذا المشروع العظيم». لكن دويت كلينتون أدرك على الفور أهمية المشروع. لقد تخرج كلينتون، الذي ولد في العام ١٧٦٩، لعائلة ثرية وذات نفوذ - سيصبح عمّه جورج كلينتون حاكم نيويورك ونائب الرئيس جيمس ماديسون - في جامعة كولومبيا وكان له من العمر سبعة عشر عاماً فقط - وقد ألقى كلمة باللغة اللاتينية في حفل التخرج -. وانتخب بعد مدة وجيزة عضواً في مجلس شيوخ الولاية، وعين عضواً في مجلس الشيوخ الأمريكي في العام ١٨٠٢، لكنه استقال في العام التالي ليتبوأ منصب عمدة مدينة نيويورك، وبقي في منصبه هذا في معظم فترة الاثنى عشر عاماً التالية. وفي العام ١٨١٠ عينه المجلس التشريعي في الولاية في مفوضية القناة التي شكلت من فورها. وأصبح على الفور القوة المحركة لهذه الفكرة.

---

(\*) الحرف الصخري: خط التقاطع الأعلى بين سطحين منحدرين [المترجم].

## بالكد تتحقق المعجزات

كان المخطط النهائي ينم عن مشروع عملاق. إذ ستمر القناة على طول ٣٦٣ ميلاً عبر أراضٍ تشبه الفلاحة وستطلب ما لا يقل عن ثلاثة وثمانين هويساً. كما ستحتاج القناة - وعرضها أربعون قدمًا وعمقها أربع أقدام - إلى أعمال حفر وتنظيف لما لا يقل عن ١١،٤ مليون ياردة مربعة من التراب والصخور - أي أكثر من ثلاثة أضعاف كتلة الهرم الأكبر في مصر - وأغلب تلك الأعمال كانت تتم يدوياً. وقدرت تكلفة مشروع القناة بستة ملايين دولار أمريكي أي ما يعادل ثلاثة أرباع الميزانية الفدرالية في العام ١٨٠١.

كان يؤمل أن تتحمل الحكومة الفدرالية نسبة كبيرة من تكاليف أكبر مشروعات الأشغال العامة في العالم الغربي، منذ زمن الهرم الأكبر. لكن كلينتون لم يلق تشجيعاً يذكر. ورأى توماس جيفرسون - الذي لم يكن يفتقر إلى الخبرة الهندسية، وكان متعاطفاً مع ما سمي آنذاك «التحسينات الداخلية» والتتوسع نحو الغرب - أن الفكرة سخيفة. وبين كلينتون أن جورج واشنطن عجز عن تأمين مبلغ ٢٠٠ ألف دولار لشق قanal بطول ثلاثين ميلاً عبر أرياف فيرجينيا المأهولة بالسكان. وأضاف «إنك تتحدث عن إنشاء قanal بطول ثلاثة وخمسين ميلاً عبر البرية! إنه مشروع ضخم وقد يتطلب إنجازه قرناً من الزمن. إنه من ضروب الجنون التفكير في هذا المشروع اليوم.»

ولم تجلب حرب العام ١٨١٢ بارقة أمل بأن المشروع سيوضع موضع التنفيذ، لكن الدافع وراء شق القناة أحبي من جديد بعد نهاية الحرب. وفي العام ١٨١٧، وعلى الرغم من أن خصوم كلينتون كانوا يسمونها بـ«حفرة كلينتون» Clinton Ditch، كان الرأي العام في الولاية يتحول سريعاً إلى تأييد القناة، ووقع مائة ألف شخص على عريضة رفعت إلى المجلس التشريعي تطالب بشق القناة. أما من جانب المشكلات التقنية التي لا بد من تحطيمها، فإن الموقف الجماعي للولايات يمكن تلخيصه في عبارة الحكم موريس اللاتينية الرشيقية: «بالكد تتحقق المعجزات» (\*).

وفي ١٥ إبريل ١٨١٧ أصدر المجلس التشريعي قراره فسن قانون القناة الذي أعلن بموجبه أن القناة «ستعزز الزراعة والصناعة والتجارة وسترفع ويلات الحرب، وترسخ فضائل السلام، وتقوي عرى الاتحاد، وتدفع الازدهار قدماً وترفع من مكانة الولايات المتحدة».

(\*) العبارة اللاتينية: Labor improbus omnia vincit ومعناها الحرفي «العمل بجد يقهر الصعب» [المترجم].

كان الأمل لايزال قائماً بآن الحكومة الفدرالية والولايات الأخرى التي هي المستفيد المباشر من المشروع - أوهايو على سبيل المثال - ستساهم فيه، لكن نيويورك أبدت رغبتها آنذاك في تحمل أعبائه بمفردتها. وارتأت الحكومة الفدرالية والولايات الأخرى - ولا عجب في ذلك - أن تترك لها أمر القيام به. ونقض الرئيس جيمس ماديسون مشروع قانون كان كفيلاً بتقديم التمويل اللازم.

يمكن تلمس ضخامة مشروع قنال إري بالنسبة إلى ولاية نيويورك إذا علمنا أن التكلفة التقديرية النهائية - والتي بلغت سبعة ملايين دولار - تتجاوز أكثر من ثلث رأسمال المصارف وشركات التأمين العاملة في الولاية. وفرضت نيويورك ضريبة على السفر بالراكب البخارية، وعلى الملح وعلى الأراضي التي تقع داخل حزام لا يزيد على خمسة وعشرين ميلاً حول القناة لخدمة السنديانات التي أصدرتها، واستثمرت شركة تأمين لندنيتان أموالاً طائلة في هذه السنديانات، لكن معظم الأموال جاءت من أبناء نيويورك، وجلهم من أصحاب الثروات الكبيرة. فمن أصل المكتتبين التسعة والستين في سنديانات العام ١٨١٨ استثمر واحد وخمسون منهم ٢٠٠٠ دولار أو ما يقل، واستثمر سبعة وعشرون مكتتبًا أقل من ١٠٠٠ دولار للمكتتب الواحد.

وفي ٤ يوليو ١٨١٧ قلب دويت كلينتون - الذي عين حاكماً للتو - أول رفشن من التراب في منطقة قرب روما بنويورك، وتعهد بإتمام العمل في عشر سنوات. وأكمل العمل في ثماني سنوات.

ولاستدرار سلسلة العوائد المتوقعة من المشروع في أقل زمن ممكن، بدأت أولى العمليات في القسم الأطول المتمثل في الـ ٦٩,٥ ميل الفاصلة بين سيراوكوس وهيركمير، التي لم يكن فيها ثمة حاجة لإقامة هويسات نهرية. وأراد لها كلينتون أن تنتهي في عام واحد. وقد كان له ذلك.

وعمل آلاف العمال في شق القناة، فبلغ عددهم في ذروة العمل خمسين ألفاً، كثير منهم من أبناء المنطقة، وبعضهم من المهاجرين الإيرلنديين والويلزيين الذين استُجروا من على أرصفة ميناء مدينة نيويورك مباشرة. ومع أن القنال شقت بالعمل اليدوي فقط، لكن فطنة اليانكي سهلت العمل وقلصت تكلفته إلى ما دون التكلفة المتوقعة. واعتمدت طريقة جديدة لقطع

## بالكد تتحقق المعجزات

الأشجار بوساطة إسقاطها أرضا باستخدام البراغي والكابلات. وبفضل آلية أخرى ابتكرت في أثناء سير العمل. تمكن سبعة رجال ومجموعة من الشيران من اقتلاع أربعين شجرة في اليوم الواحد.

كان كأنفاس وايت Canvass White واحداً من المهندسين الذي تعلموا أصول الهندسة بالدراسة الذاتية - هؤلاء المهندسون سيعرفون في ما بعد باسم مدرسة إري للهندسة - فبدلاً من استيراد الأسمنت المائي (\*) باهظ الثمن من أوروبا، بحث عن مورد محلٍ للطras (\*\*). وعثر عليه. والطras هو ضرب من النسبة Pumice، المكون الرئيس للأستان المائي.

وفي العام ١٨٢١ اكتمل نحو ٢٢٠ ميلاً من القناة وبدأت حركة النقل تزداد، وتستقطب اهتماماً من الخارج. وبدأ سوق النقد في لندن بتوظيف استثمارات ضخمة في المشروع، وستشتري شركة بارينغ بروذرز Baring Brothers وحدها سندات في القناة بأكثر من ٣٠٠ ألف دولار.

واستغرق الأمر أربع سنوات لشق سبعة أميال من الحرف الصخري فرب لوكبورت Lockport - شرقي بوفالو - وبناء سلسلة من خمسة هويسات - Genessee - مزدوجة. هذه الهويّسات والقناة العظيمة فوق نهر جينيسي حيث مدينة روشرستر اليوم - والهويسات السبعة والعشرون اللازم إنشاؤها في الأميال الخمسة عشر الأولى على نهر هدسون كانت مشاريعاً هندسية فاقت بحجمها كل المشاريع السابقة في الولايات المتحدة.

لكتها أنجزت في خريف العام ١٨٢٥، وفي ٢٦ أكتوبر وفـد الحاكم كلينتون وعد من كبار الشخصيات على متن البارجة سينيكا شيف Seneca Chief، التي غادرت بوفالو متوجهة عبر القناة ومن ثم عبرت نهر هدسون باتجاه مدينة نيويورك، التي كانت الاحتفالات فيها قائمة على مسافة خمسمائة ميل. في نهاية هذه القناة عند ساندي هوك في نيوجيرسي، وتحديداً في بوابة الخليج الأدنى لمدفأة نيويورك صب الحاكم كلينتون قربة من ماء بحيرة إري في المحيط الأطلسي. والتقى الماء بالماء إحياء لذكرى «الروابط الملحمية بين بحرنا المتوسط والمحيط الأطلسي»، على حد تعبير كلينتون. ووصف أحد خطباء ذلك العصر المشروع بأنه «أطول قتال حفرت في أقصى زمن وبأقل الخبرات المتاحة وبأدنى تكلفة ممكنة لتحقيق أعظم المصالح العامة».

(\*) أستان يتصلب تحت الماء [المترجم].

(\*\*) الطراس: صخر بركاني من حوض الرأين الأدنى [المترجم].

وحققت قنال إري نجاحا اقتصاديا سريعا وباهرا. فكتب أحد المراقبين الأوائل «أن تأخذ لك موقعا على أحد الجسور الكثيرة، وأن تجول بعينيك إلى أعلى القناة وأسفلها لهو مشهد مؤثر». ففي كل الاتجاهات وعلى مد النظر تقع العين على صفوف طويلة من القوارب. وفي الليل يخيل إلى الناظر من ومضات أضوائهما الأمامية أنه يرى جماعات من الحبابب».

وفي العام ١٨٢٥ عبر ١٣,١٠٠ مركب القanal وجبيت رسوم عبور بلغت نصف مليون دولار، وهذا يتجاوز المبلغ اللازم لتمويل الدين الذي ترتب على بناء القناة. وفي أقل من عقد سددت الديون واستخدم فائض الأموال في توسيع القنوات الرافدة لها. وعبرت في العام الأول اشتنان وأربعون بارجة يوميا - بالمتوسط - عبر أوتيكا، وحملت في ذلك العام ٢٢١ ألف برميل من الطحين و٤٣٥ ألف غالون من الوسكي و٥٦٢ ألف شوال من القمح. وشحن عبر القناة ٣٣٤,٦٠٥طنان من الحمولات المختلفة في ذلك العام. وتضاعف عدد سكان الأقاليم التي مرت بها القناة ثلاثة أضعاف في بضع سنين فقط، حيث تحولت القرى إلى بلدات وأضحت البلدات مدنًا.

والأهم من ذلك، أن القناة استخدمتها ألف لانتقال من الحقوق الصخرية في نيويورك إلى الأراضي الخصبة في الغرب الأوسط، وأرسلوا نتاج عملهم ثانية عبر القناة مع التراجع الشديد في تكلفة نقل البضائع غربا. قبل القناة، كان الأمر يستغرق ثلاثة أسابيع و بتكلفة بلغت ١٢٠ دولارا لإرسال طن من القمح من بوفالو إلى مدينة نيويورك، أي ثلاثة أمثال تكلفة الطحين. وبين ليلة وضحاها هبطت التكلفة إلى ستة دولارات ولم يعد شحنها يستغرق أكثر من ثمانية أيام.

يصطلاح الاقتصاديون على تسمية النقل بـ «تكلفة إنجاز الصفقة» Transaction cost، أي التكلفة التي تضاف إلى ثمن السلعة من دون أن تزيد من قيمتها الذاتية. ومن أمثلة تكلفة إنجاز الصفقة أيضا الإعلان والمبيعات والتغليف. وكلما انخفضت هذه التكاليف انخفض السعر النهائي وارتفاع الطلب. وعندما تنخفض تكاليف إنجاز الصفقة كثيرا - مثلما خفضت قنال إري تكلفة نقل الإنتاج من الغرب الأوسط إلى مدينة نيويورك - فإن العواقب تصبح دائما بالغة الأثر.

## بالكد تتحقق المعجزات

في هذه الحالة تحولت المدينة من مجرد أكبر المدن الأمريكية إلى مدينة عالمية «كوزموبوليتان»، عاصمة العالم الغربي. وحتى قبل اكتمال العمل في قنال إري العام ١٨٢٢ رأت صحيفة التايمز اللندنية أن القناة أوشكت على الانتهاء، وكتبت في ذلك العام أنها ستجعل مدينة نيويورك «لندن العالم الجديد». وكانت التايمز محققة. فقد كانت قنال إري هي ما أكسب الإمبراطورية الإمبريالية Empire State مركزها التجاري وجعلت نيويورك عاصمة الأمة الإمبراطورية.

لقد بلغ عدد سكان مدينة نيويورك في العام ١٨٢٠ نحو ١٢٣,٧٠٠ نسمة، أي خمسة أضعاف ما كان عليه عند اندلاع الثورة. لكن فيلادلفيا التي تجاوز عدد سكانها في العام ١٧٧٦ عدد سكان نيويورك كان عدد سكانها أقل آنذاك بنحو ١١٢ ألف نسمة. وقد حولت قنال إري نيويورك - مع ذلك - إلى أكثر مدن العالم ازدهارا على الإطلاق. وارتفع عدد سكان مانهاتن إلى ٢٠٢ ألف في العام ١٨٣٠ و٣١٣ ألفا في العام ١٨٤٠ و٥١٦ ألفا في العام ١٨٥٠ و٨١٤ ألفا في العام ١٨٦٠. لقد كان عدد سكان ما يعرف الآن بالأقسام الإدارية الخمسة لمدينة نيويورك أكثر من ضعفي عدد سكان فيلادلفيا عند اندلاع الحرب الأهلية. وفي العام ١٨٠٠ عبرت ٩ في المائة من صادرات البلد ميناء نيويورك. وبحلول العام ١٨٦٠ ارتفعت هذه النسبة إلى ٦٢ في المائة مع تحول المدينة إلى ما وصفه شاعر بوسطن الطبيب أوليفر ويندل هولمز (والد قاضي المحكمة العليا)، بنبرة تغلب عليها لوعج الشكوى، بأنه «اللسان الذي لعق زبدة التجارة والمال في قارة بأكملها».

وزحفت المدينة سريعا على جزيرة مانهاتن فكانت تضيف في العام الواحد عشرة أميال من واجهات الشوارع الجديدة في ربع القرن الذي تلا افتتاح القناة. ولا عجب أن روى عن جون جاكوب أستور John Jacob Astor - وهو من كبار المستثمرين في القنال - قوله، وهو على فراش الموت في العام ١٨٩٨، إن الشيء الوحيد الذي يأسف عليه في الحياة أنه لم يشتري مانهاتن كلها. لكنه اشتري منها ما يكفي لجعله أغنى رجل في البلاد ولتتمتع عائلته بثراء عز نظيره في الأجيال المقبلة.

كان العام ١٨١٧ عاما فارقا في تاريخ مدينة نيويورك. إذ لم يشهد فقط بدء أعمال الإنشاء في قنال إري، بل شهد أيضا حدثين بالغين الأثر، أحدهما كان تأسيس خط بلاك بول Black Ball Line، وهو مرسى

للسفن المغادرة في رحلات منتظمة. فقبل العام ١٨١٧ كان على كل راغب في السفر إلى أوروبا أن يحجز مكانا له على سفينة شحن من دون أن ينتظر إلى حين تستعد السفينة للإبحار، وذلك عندما يشعر قبطانها بأن لديه حمولة تكفي لتحقيق مكاسب من الرحلة، وبأن الريح والحالة الجوية مواتيتان. ولا عجب آنذاك أن يتضمن المرء أسبوعا أو أسبوعين قبل إعلان موعد إبحار السفينة ومغادرتها.

وكان على مستوردي النسيج وتجار القطن في نيويورك السفر من حين إلى آخر إلى بريطانيا لغرض التجارة، وكثير منهم كانوا بريطانيي المولد. وقد كانوا يأسفون على الزمن الضائع بانتظار إبحار السفينة، وخرج أحدهم، كان اسمه جيرمي طومبسون، ب فكرة غير مسبوقة للحد من الزمن الضائع، إذ اقترح تنظيم طابور للسفن تحت إدارة موحدة تلتزم ببرنامج زمني منتظم تتحرر بموجبه في تواريخ تعلن مسبقا.

وأسس - مع أربعة من تجار النسيج - نقابة ونشر إعلانا في إحدى صحف نيويورك في خريف العام ١٨١٧ جاء فيه: «إن المكتتبين تعهدوا بتنظيم طابور (خط) للسفن بين نيويورك وليفربول، بحيث تبحر السفن من كل مدينة إلى الأخرى في يوم محدد في كل شهر من أشهر السنة».

وغادرت أولى السفن نيويورك في ٦ يناير ١٨١٨ حاملة صورة كرة سوداء كبيرة على شراعها الأمامي تمييزا لها. وأثبتت الفكرة على الفور نجاعتها الاقتصادية، فهي لم تنتشر فقط في الموانئ الأخرى وإنما طبقت في وسائل النقل الأخرى التي كانت في طور تشكيلها، على سبيل المثال السكك الحديد. وتبدو في يومنا الحالي رحلات السفر المنتظمة - على أساس جدول زمني منتظم - أمرا بدھيا بحيث يصعب أن نتصور عالمنا من دونها. لكنها كانت تعد - في ذلك الحين - من العجائب. إذ كتبت صحيفة نايلز ويكلي ريسجستر Niles Weekly Register في العام ١٨٢٠ أن «هذه الدقة وتلك السرعة شيئاً فة في العجب.. ولو أنهما عرفا في عصور سابقة لكانتا عصيتيں على التصديق». وساعد خط بلاك بول كثيرا على ترسیخ سمعة نيويورك بصفتها الميناء الأول للمسافرين والشحن معا في البلاد.

## بالكد تتحقق المعجزات

الحدث المهم الآخر في تاريخ نيويورك وقع في العام ١٨١٧، عندما أُعلن التأسيس الرسمي لسوق الأوراق المالية (البورصة). لقد حققت وول ستريت نمواً سريعاً منذ أن تعافت المدينة من ويلات الثورة، لكنها كانت لاتزال في حاجة إلى سوق للأوراق المالية كتلك التي كانت في فيلادلفيا منذ العام ١٧٩٢، فمع نمو الدين القومي بنحو ثلاثة أضعاف بسبب حرب العام ١٨١٢ ارتفع حجم التداول في بورصات البلاد بصورة ملحوظة. لكن معظم هذا التداول تحول إلى فيلادلفيا بفضل مصارفها الكبيرة.

وأرسل سمسارة نيويورك - الذين ما زالوا يعملون باتفاقية باتون وودز - سمساراً اسمه ويليام لامب إلى فيلادلفيا لدراسة سوق الأوراق المالية فيها. وفي ٢٥ فبراير ١٨١٧ اجتمع في مكتب صموئيل بيب Samuel Beebe مجموعة من كبار سمساراة نيويورك ووضعوا نظاماً مشابهاً لنظام بورصة فيلادلفيا. كان ثمة ثمانية وعشرون عضواً أصلياً فقط من أصل سبع شركات، وقد شكل هؤلاء مجلس السمسارة ليصبح بعد مدة وجية مجلس الأوراق المالية والبورصة في نيويورك. واستأجرروا الطابق الثاني من المقر الرئيس لمصرف نيويورك في شارع ٤٠ وول ستريت نظير ٢٠٠ دولار سنوياً، واشتمل السعر على خدمة التدفئة أيضاً. كانت تلك بداية متواضعة لمؤسسة ستغير اسمها في العام ١٨٦٣ هذه المرة إلى «بورصة نيويورك».

وبعد تراجع حاد - ولكن قصير الأجل - في العام ١٨١٩ شهدت سوق وول ستريت للأوراق المالية روجاجا ترافق مع ازدهار عم البلاد. وشرع السمسارة، الذين عملوا في السابق في حقل التأمين وتجارة القطن وبطاقات اليانصيب والأسهم والسنادات، بالتخخص في أوراق مالية بعينها. وكان مجلس الأوراق المالية والبورصة في نيويورك واحدة من البورصات التي انتشرت في المدن الرئيسة في البلاد مثل بوسطن وفيلادلفيا وسينسيناتي ولم يعد له قصب السبق عليها. لا بل إن هذا المجلس لم يكن موضع التداول الوحيد في وول ستريت. فقد جرى تداول كثير من الأسهم في الشارع نفسه تحت أعمدة الإنارة، حيث كانت أوراق مالية بعينها تداول من دون ضوابط أو أنظمة.

ولم يكن التداول نشطاً في معظم الأحيان، إذ كان يقل عن مائة سهم في اليوم الواحد أحياناً. وفي ١٦ مارس ١٨٣٠ بلغ حجم التداول في مجلس الأوراق المالية والبورصة بنيويورك ما لا يزيد على واحد وثلاثين سهماً في الجلسات الصباحية والمسائية، وهو أدنى مستوى عرفه حجم التداول على الإطلاق.

لكن تلك الحال لن تدوم طويلاً. فقد كانت الطرقات والقنوات - مع كل التحسينات التي جلبتها للحياة اليومية والتجارة - لاتزال تقنية قديمة، ترجع إلى زمن الرومان. لكن تقنية البخار الجديدة - عند توظيفها في النقل - ستبرز تلك التقنيات من حيث دورها وأهميتها وستساهم في خلق العالم الجديد. وسيجعل تمويل وول ستريت للنقل بالبخار - وكان مجرد تقنية كمالية في العام ١٨٣٠ - من وول ستريت نفسها عنصراً لا غنى عنه في الاقتصاد الأمريكي.



## صنائع جيفرسون المدamaة

مضي على صدور ترخيص مصرف الولايات المتحدة عشرون عاما، وأوشك أن ينتهي في العام ١٨١١، وقد وصل عدد المصارف المرخصة من سلطات الولايات - في ذلك الحين - إلى أكثر من مائة مصرف تزاول أعمال الصيرفة، وتسعى كلها إلى الكسب في هذا القطاع التجاري الفريد. فالمصارف تزاول نشاطا السلعة المتداولة فيه هي المال نفسه. فهي تحفظ المال وتقرضه، كما أنها - والأهم من ذلك - تخلقه.

لقد أخذت النقود شكل العملة المعدنية في فترة ألفي السنة التي انقضت منذ ظهورها أول مرة. وكان ضرب النقد حكرا على الحكومات. لكن التدفق العظيم للذهب والفضة إلى بريطانيا من العالم الجديد في القرن السادس عشر لم يحدث فقط تضخما كبيرا، لكنه أدى أيضا إلى نشوء شكل جديد من النقد. فقد كان الناس يودعون معادنهم الثمينة عند صاغة الذهب لحفظها ويأخذون في مقابل إيصالات تسلم بقيمتها. ولم يمض وقت طويل حتى بدأ

«لا شيء سوى صوت من السماء سيردع الرجل العجوز عن معارضته المشروع، وأنا أشك حتى في أن هذا سيفنق».

أحد أعضاء  
الكونغرس الأمريكي  
عن الرئيس جاكسون

الناس استخدام الإيصالات لأغراض التداول التجاري. وبفضل سمعة صاغة الذهب، كانت إيصالاتهم بمنزلة المعدن الثمين نفسه - الذي يحفظونه في خزائنه - الذي تمثله هذه الإيصالات، كما كانت تلك الإيصالات أسهل حملا. وما كاد القانون يجيز تداولها (في بريطانيا في العام ١٧٠٤) وصارت وبالتالي ملكية مطلقة لحامليها، حتى تحولت الأوراق النقدية المصرفية (البنكنوت) إلى نقود.

كان صاغة الذهب يزاولون أعمال الإقراض منذ أقدم الأزمنة، وقد شرعوا الآن في تحرير إيصالات بالقرصون بدلاً من إعطاء المقترض المعدن نفسه. وعلى الفور وسعياً وراء تعظيم الربح بدأ الصاغة إصدار المزيد من الإيصالات بشكل يتجاوز قيمة المعدن الموجود في خزائنه واللازم لمقابلة تلك الإيصالات، وبفضل السمعة الحسنة لصاغة الذهب لم يكن في ذلك أي حرج، على اعتبار أنه من غير المتصور أن يسعى حملة الإيصالات كلهم - وفي وقت واحد - إلى استردادها.

وبعد إصدار إيصالات تتجاوز قيمتها قيمة الذهب اللازم لوفائها، عمل صاغة الذهب - وقد بلغوا بذلك منزلة المصرفين - على خلق النقود من العدم تقريباً. ولم يدرك كثير من المثقفين والمتعلمين جوهر عمل المصارف، ومن ثم اعتبروا ذلك - بطبيعته - نوعاً من الاحتيال أو قلة الأمانة. وكتب جون آدامز - ذات مرة - أن «كل دولار من الأوراق المصرفية يصدر زيادة على كمية الذهب والفضة في الخزائن لا يملك أي قيمة، وبالتالي فهو بمنزلة احتيال على البعض».

لكن آدامز كان مخطئاً. فهذا العمل لم يمت بصلة إلى الاحتيال إطلاقاً. إذ كانت القرصون - بطبيعة الحال - مضمونة بأصول مقومة كالأراضي والأبنية. وإذا تخلف المقترض عن سداد التزاماته، يحجز المقرض الضمان ويبيعه ليحصل على مستحقاته. الواقع أن عمل المصرف يتمثل في تحويل رأس المال المعطل في الأصول الثابتة إلى رأس المال سائل يمكن توظيفه في أصول (موجودات) جديدة على نحو يضاعف ثروة المجتمع ويؤسس لاقتصاد أكثر ديناميكية. وهكذا فإن الأصول التي تدعم تلك الأموال، التي خلقت لتقديم القرصون، تعود في الأساس إلى المقرض لا المقترض. أما المعدن الثمين المحفوظ في خزائن المصارف فكان عبارة فقط عن رأس المال المصرف، أي الثروة التي يخاطر بها المصرف لحماية نزاهته ومركزه التجاري.

## صنانع جيفرسون الهدامة

لكن المسألة كلها تتوقف على أولئك الذين لا يختارون استرداد قيمة إيمصالاتهم - في الوقت نفسه - حيث إن المصرف لن يكون قادراً على استرداد قروضه أو استدعائها بالسرعة الكافية لتلبية الطلب على المعدن النفيس الذي تمثله الإيمصالات. في هذه الحالة سيضطر المصرف إلى تعليق عمله، وحين يعود كل شيء إلى نصابه الصحيح سيكون المصرف على شفا الإفلاس. إن الهرم - الذي يعد مصطلحاً أساساً علم النفس لا علم الاقتصاد - ينتشر سريعاً كالعدوى. إذ يمكن أن يتقلّل من مودع إلى آخر في المصرف نفسه، ومن مودع إلى آخر لدى مصرف آخر وبوقع مخيف.

وعليه فإن سمعة المصرف في إدارة مصرف مستقر مالياً هي أثمن ما يملك من الأصول. وكما بين عالم السياسة البريطاني الكبير في القرن التاسع عشر والتر بيوجوت: «يعلم كل مصرف أنه عندما يضطر إلى أن يثبت سلامته وضعه الائتماني - بغض النظر عن صحة الحجج التي يسوقها - فإن سمعته تكون بالفعل قد ولت من دون رجعة».

لكن، وعلى الرغم من الحاجة الملحة إلى الحفاظ على سمعة غير مشوهة، فإن المصرفين في آخر المطاف هم أيضاً من البشر. إذ إنهم يميلون أحياناً إلى محاباة أصدقائهم ومعارفهم وإلى الإفراط في التفاؤل وأحياناً إلى الانسياق وراء الجشع المفرط وعدم مراعاة الأمانة والاستقامة. وكما هي حال السياسيين تماماً، فحالما يستحوذ على المصرف بريق القدرة على خلق النقود تتعاظم رغبته في خلق الكثير منها. ولهذا السبب تماماً كان ألكساندر هاملتون يعتقد أن البلاد في حاجة إلى مصرف مركزي؛ لتنظيم عمل مصارف الولايات والهيوللة دون الإفراط في خلق النقود. وهذا أيضاً - بالطبع - سبب كراهية كثير من المصارف التجارية الجديدة في البلاد لمصرف الولايات المتحدة الذي حد من حرية حركتها.

ومع مطلع القرن التاسع عشر كان الحصول على رخصة لتأسيس مصرف يتطلب إصدار قانون من المجلس التشريعي في الولاية. وقد أضاف ذلك جرعة كبيرة من السياسة إلى هذا الإجراء وفتح الباب أمام ما صار يعرف اليوم بالفساد، الذي كان يعد في ذلك الزمن من موجبات مزاولة العمل التجاري. وكان الند السياسي لهاملتون - والشخص الذي اغتاله في نهاية المطاف - آرون بر Aaron Burr قادرًا على تأسيس

مصرف بإقحام فقرة في رخصة عمل شركة مانهاتن التي عملت على مد مدينة نيويورك بالماء النظيف. وقد أتاحت الفقرة الحميدة في ظاهرها للشركة استثمار فائض رأس المال في أي مشروع يجيزه القانون. وفي غضون ستة أشهر من تأسيس الشركة، وقبل أن تمد أنابيب المياه، افتتحت مصرفًا لها أطلق عليه «مصرف شركة مانهاتن». هذا المصرف لا يزال قائماً إلى اليوم تحت اسم «جي بي مورغان تشيس» J.P. Morgan Chase، ثاني أكبر مصارف الولايات المتحدة.

أما مصرف الولايات المتحدة، الذي مقره في فيلادلفيا، فقد افتتح فروعاً له في نيويورك وبوسطن وبالتيمور وتشارلستون - وهي أكبر الموانئ الأمريكية - في غضون عام واحد من تأسيسه. وبحلول العام ١٨١٠، كان قد فتح له فروعاً في واشنطن ونيوأورلينز وسا凡انا ونورفولك. وبفضل فروعه المنتشرة في الولايات واحتكاره لإيداعات الحكومة الفدرالية صار أقوى مصرف في البلاد على الإطلاق. والمصرف الوحيد الذي كانت أوراقه النقدية (البنكتوت) مقبولة في التداول بقيمتها الاسمية في كل أنحاء البلاد.

هذه القدرة الفائقة أثارت بالطبع انتباه عدد من المناوئين وخصوصاً «الجمهوريين القدامى» - الذين كانوا ينظرون إلى توماس جيفرسون المتلاعنة على أنه رمز لقيادة السياسية - وأصحاب المصارف العاملة في الولايات. وأراد المصرفيون الساخطون على الضوابط التي طبقها مصرف الولايات المتحدة الحصول على نصيبيهم من الإيداعات الفدرالية التي ستساعدهم على توسيعة قاعدة القروض. وكانت علاقاتهم السياسية في المجالس التشريعية في الولايات - والتي كانت حينها مسؤولة عن تعيين أعضاء مجلس الشيوخ الأمريكي - قد جعلت منهم قوة نفوذ هائلة. هذا كان واقع الولايات الغربية حديثة النشأة، حيث كانت القوانين المصرفية متساهلة عموماً، وحيث كانت كراهية النفوذ المالي الذي تمارسه المناطق الشرقية على أشدتها، وكان رهاب الإنجليز Anglophobia الأعلى درجة. وقلما أضع سكان المناطق الغربية الفرصة للتلميح إلى أن جزءاً كبيراً من أسهم المصرف كان بيد حملة أسهم بريطانيين. وقاد هنري كلاي - وكان آنذاك عضواً في مجلس الشيوخ في كنتاكي - حملة المعارضة لإعادة النظر في رخصة المصرف.

## صنائع جيفرسون الهدامة

وأيد تجار المدن الشرقية إعادة ترخيص المصرف، بعد بلوغ البلاد مرحلة الاستقرار المالي. وحتى جيمس ماديسون - الذي عارض في السابق تأسيس المصرف، وكان حينها في منصب الرئيس - أدرك أهمية المصرف كوكيل عن الحكومة الفدرالية ومصدر لعملة وطنية موحدة. ولقد مارس وزير الخزانة في حكومته - ألبرت غالatin - كثيراً من الضغوط سعياً للتأمين الموافقة على تجديد رخصة المصرف.

كانت الرخصة على وشك الانتهاء في ٤ مارس ١٨١١، وقدمنت إدارة ماديسون وثيقة تدعو إلى تجديد الرخصة لمدة عشرين عاماً في ٢٤ يناير. لكن ماديسون - لسوء الطالع، وعلى الرغم من أنه سيحقق له مكاناً بين عظماء الأمة الأمريكية بوصفه «أبو الدستور» - كان يفتقر إلى الكفاءة التي يتطلبها منصب الرئيس. إذ لم يمارس ضغوطاً كافية لتمرير المشروع أو حتى لتوحيد أعضاء إدارته على الأقل. إذ إن المشروع انتهى إلى فشل ذريع عندما عمل نائبه جورج كلينتون من نيويورك على ترجيح كفة المعارضين في مجلس الشيوخ لمشروع المصرف. لقد كان هذا أحد الأعمال السياسية المستقلة - وإذا جاز القول - الوحيدة في تاريخ نيابة الرئاسة الأمريكية، وستكون له عواقب وخيمة.

فقد أعيد ترخيص معظم فروع المصرف في الولايات التي عملت فيها، وبيع مقر المصرف - البناء والأثاث وال موجودات جميعاً - إلى ستيفن جيرارد وهو تاجر من فيلادلفيا ولد في فرنسا. ودفع جيرارد ١١٥ ألف دولار نظير ذلك، وكان هذا مبلغاً كبيراً جداً لتوظيفه في موجودات سائلة. وقد تبين أن تلك الأموال كان مصدرها ثروة طائلة. كان جيرارد - الذي كان يزاول التجارة في بقاع مختلفة من العالم - يعيد توطين أمواله القادمة من الخارج في وقت تدهورت فيه العلاقات مع بريطانيا وفرنسا في العقد الأول من القرن التاسع عشر.

وعمل جيرارد، بعد أن اشتري مشروعًا جاهزًا Turnkey Operation على افتتاح مصرف خاص يملكه بنفسه، حيث دعم المشروع بأوراق مالية قابلة للتداول بقيمة ١,٢ مليون دولار وبمبلغ كبير قدره ٧١ ألف دولار. وفي وقت كان فيه أثرياء البلد يعودون على أصابع اليد الواحدة، أثبت ستيفن جيرارد أنه ملياردير.

واستمرت الحالة الدبلوماسية في التدهور، وكان كثيرون في الغرب يتطلعون إلى الحرب مغضبين أملأ بفتح كندا في خضمها. وفي يونيو ١٨١٢ أرسل الرئيس ماديسون «خطابا تحذيريا» إلى مجلس الشيوخ أورد فيه بالتفصيل شكاوى الولايات المتحدة من بريطانيا العظمى. ولم يطلب في الخطاب صراحة إعلان الحرب، بل إنه بما عرف عنه من حرص شديد على تجنب ارتكاب أي أخطاء دستورية، عنون ذلك بـ«مسألة عليا يأتمن عليها الدستور - بحكمة منه - الذراع التشريعي للحكومة».

لقد أيدت مناطق الغرب والجنوب الحرب كثيرا، أما الشمال الشرقي، الذي ستتعرض أساطيله التجارية العظيمة وتجارته الدولية للخطر بسببها، فقدعارضها. وصوت المجلس لمصلحة الحرب بتسعة وسبعين صوتا مقابل تسعة وأربعين. ولم يعارضها من الجنوب والغرب إلا ثمانية أعضاء. وصوت مجلس الشيوخ بدوره على تأييد الحرب، لكن بأصوات أكثر تقاربًا بين المؤيدین والمعارضین (تسعة عشر مقابل ثلاثة عشر). وفي ١٩ يونيو أعلن ماديسون الحرب على بريطانيا العظمى.

وبإعلان الحرب على القوة العظمى الوحيدة القادرة على مهاجمة الولايات المتحدة، صوت الكونغرس على زيادة أجور الجيش للقوات الخاصة من ٥ إلى ٨ دولارات شهريا، وعلى منح علاوة تجنيد سخية قدرها ٢١ دولارا و١٦٠ فدانا من الأرض، ورفعت تلك التعويضات لاحقا إلى ١٢٤ دولارا و٣٢٠ فدانا. ولم تكن تلك المبالغ بالشيء اليسير آنذاك، بينما كان العامل غير المؤهل يعد ذات حظ عظيم إذا كسب ٢،٥ دولار في الأسبوع. لكن الكونغرس - الذي قرر انتهاج أكثر السياسات العامةتكلفة، وهي الحرب، ورفع تعويضات الجيش بنسبة كبيرة - لم يتخذ أي إجراء يساعد على الوفاء بهذه الأعباء وعلق اجتماعاته في الشهر التالي. لقد كان هذا بلا شك، أكثر الأعمال تهويرا في تاريخ الكونغرس الأمريكي، الذي ستكون عضويته محط منافسة متزداد حدة مع مرور الزمن.

والأسوأ من ذلك، ولأن الكونغرس عمد في السنة السابقة إلى إغلاق مصرف الولايات المتحدة، فقد قضى على الآلية المؤسسة الوحيدة التي كانت بيد الحكومة لاقتراض المال اللازم للحرب. ولن يكون أمام وزير الخزانة أي خيار سوى الاعتماد على الاكتتاب العام لتسويق السندات.

## صنانع جيفرسون الهدامة

وكان أكثر من توافرت لديهم السيولة اللازمة لشراء تلك السندات، من سكان المنطقة الشمالية الشرقية حيث كانت معارضة «حرب السيد ماديسون» على أشدّها.

ولو أن النجاح العسكري في الأيام الأولى من الحرب تحقق لرفع من شعبيتها وسهل سبل التمويل. لكن، وعلى الرغم من الانتصارات المتفرقة على البحرية الملكية، فإنها لم تؤثر في نتيجة الحرب أبداً، وأحكمت بريطانيا حصارها على الموانئ الأمريكية بشدة، مما أدى إلى هبوط حاد في عوائد التعريفات الجمركية وضرائب الوزن. وحلت الكارثة على الأرض في كل مكان. ولم يتسرّع الجنرال ويليام هل William Hull - الذي أصدر أوامر بغزو كندا العليا (أو ما يعرف اليوم بأونتاريو) من ديترويت - إلا التوغل بضعة أميال في الأراضي الكندية قبل الانسحاب سريعاً إلى ديترويت التي سلمها في ما بعد من دون إطلاق رصاصة واحدة. وعقدت لهل محاكمة ميدانية وحكم عليه بالإعدام لتخاذله وإهماله الواجب، لكن ماديسون ونظراً إلى دوره في الثورة (قاتل هل مع واشنطن في معركة ترينتون) عفا عنه واكتفى بتسریحه من الجيش، وباءت محاولتان آخرتان للتتوغل في الأراضي الكندية - من جهة نياغارا وبحيرة شامبليان - بالفشل، إن لم نقل بالفشل الذريع.

وفي مطلع ربيع العام ١٨١٣ بلغ الوضع المالي لحكومة الولايات المتحدة أدنى مستوياته. وفي مارس كتب وزير الخزانة إلى الرئيس ماديسون أنه «ليس لدينا المال الكافي لتلبية مصاريف الشهر». وفي الشaman من فبراير ١٨١٣، فوض الكونغرس إلى الخزانة اقتراض ١٦ مليون دولار، أي ما يفوق كثيراً أكبر القروض في تاريخ الولايات المتحدة القصير. وعمل جالاتين<sup>(\*)</sup> ما بوسعه لتأمين مصادر القرض بشروط ميسرة. إذ أتيح للفرد الواحد الاكتتاب على ١٠٠ دولار فقط، وأن يدفع قيمة استثماراته تلك في ثماني أقساط شهرية. ورُتب القرض على أن يغلق بباب الاكتتاب في ١٢ مارس، وأن يبقى باب الاكتتاب مفتوحاً إلى آخر الشهر إذا لم يستقطب الاكتتاب ما يكفي من المال. وكان يجب ألا تقل قيمة السندات المكتتب بها عن ١٦ مليون دولار تماماً وإلا فلن يقر القرض.

(\*) ألبرت جالاتين: وزير الخزانة الأمريكية آنذاك [المترجم].

وكان الاقتتال أقل من ٤ ملايين دولار حتى ١٣ مارس، فمدد جالاتين فترته. لكن ذلك لم يحدث فرقاً يذكر، ولم يكتب على كل الإصدارات بسبب بطء الاتصالات. وأدرك جالاتين أن القرضباء بالفشل فنقل إلى ماديسون في ما بعد أن «الخزانة استفادت كثيراً في أول أيام هذا الشهر بحيث إن ما بقي فيها من رصيد - على الرغم من قلته، وهو مبالغ متفرقة لدى أكثر من ثلاثة مصراً - لا يكفي لأي نفقات إضافية». وهكذا، أفلست الحكومة وأوشك المجهود الحربي على الانهيار، ليس بسبب الهزيمة العسكرية، بل بسبب نضوب الموارد المالية.

وأمهل جالاتين نفسه خمسة أيام إضافية للعثور على مقرض الملاذ الأخير إذا ما دعت الضرورة. وفي ٥ أبريل مضى لمقابلة الرجل الوحيد في البلاد الذي يمكن أن يقدم المساعدة وهو ستيفن جيرارد.

وأبلغه جالاتين أن إجمالي مبلغ الاقتتالات قد بلغ ٥,٨٣٨,٢٠٠ دولار، وأن نقابة نيويوركية يرأسها جون جاكوب آستور مستعدة لتقديم ٢,٠٥٦,٠٠٠ دولار إذا نجح القرض. وبالتالي كان لا بد من تأمين الاقتتال على ٨,١٠٥,٨٠٠ دولار حتى ذلك اليوم ليتسنى تجنب الكارثة الكبرى. لقد كان المبلغ كبيراً. فالإيرادات الحكومية من مصادرها المختلفة لم تتجاوز في العام ١٨١٢ مبلغ ٩,٨٠١,٠٠٠ دولار.

وعلى الرغم من ثروة ستيفن جيرارد فإنها كانت أقل من ٨ ملايين دولار. ومع ذلك، فقد أعلن على الفور موافقته، واكتتب خطياً «بباقي القرض المذكور». كان شرطه أن يودع المبلغ المتبقى في مصرفه إلى حين الطلب، وأن يحصل على عمولة ربع من ١ في المائة على القرض لتغطية تكاليف بيع الحصص الأخرى إلى غيره من المكتتبين.

ولم تكن تلك الخطوة بالجرأة التي بدت عليها في الظاهر، على الرغم من أنها كانت على حد كاف من الجرأة. وكان جيرارد يتمتع بتصنيف ائتماني لا يشق له غبار، لا بل يفوق وضع الحكومة الائتمانى، وكان يرجو أن يبيع حصصاً كبيرة من ذلك القرض. ولتأمين المبلغ الكلي كان أمامه ثمانية أشهر. لقد فاقت سمعته الائتمانية كثيراً سمعة الحكومة، ذلك أنه في غضون عشرة أيام، وحالما انتشرت الأخبار عن دور جيرارد كمشارك رئيس، استطاع بيع حصص بقيمة ٤,٦٧٢,٨٠٠ دولار إلى غيره من المستثمرين.

## صنانع جيفرسون الهدامة

ومع امتلاء الخزانة بالمال من جديد شهدت الأوضاع العسكرية تحسنا فوريا . إذ استطاع ويليام هنري هاريسون استعادة ديترويت، وحقق الجيش الأمريكي نصرا كبيرا في يورك (تورنتو، اليوم)، وألحق بالأسطول الإنجليزي هزيمة ساحقة على صفاف بحيرة إري Erie . وتقديم البريطانيون - وقد تناهت إليهم أنباء الصعب المالية التي تعانيها حكومة الولايات المتحدة - إلى روسيا للتوسط بينهما . وحينئذ، ورغبة من بريطانيا في إنهاء هذه الحرب الصغيرة المزعجة، والتي لا توليهما اهتماما كبيرا بالمقارنة بشؤونها الأخرى في العالم، اقتربت بريطانيا إجراء محادثات سلام في جينت Ghent في ما بات يعرف اليوم ببلجيكا . وأمكن للولايات المتحدة الهروب من شبح الكارثة المحيقة بها . ومع ذلك، فقد عانت كثيرا إحراق العدو لعاصمتها.

ومع حل مصرف الولايات المتحدة، ارتفع عدد مصارف الولايات ليتضاعف في العامين ما بعد ١٨١١ ، وأصدر أكثر تلك المصارف أوراقا نقدية (بنكتوت). وقدر آدم سميث أن بإمكان أي مصرف إصدار أوراق نقدية - من دون خشية أي عاقب - تعادل خمسة أضعاف رأس المال، وحددت بعض الولايات إصدار الأوراق النقدية بما يعادل ثلاثة أضعاف رأس المال . لكن ولايات أخرى لم تضع مثل هذه الشروط . وفي العام ١٨٠٩ أصدر مصرف في روڈ آيلاند - برأس المال لم يتجاوز ٤٥ دولارا - أوراقا نقدية بقيمة ٨٠٠ ألف دولار، أي أكثر من سبعة عشر ألف ضعف من رأس المال . كان ذلك، بالطبع، من باب الاحتيال، وليس ممارسة العمل المصرفي، لكنه كان الأول في سلسلة من آلاف حوادث فشل المصارف في الولايات المتحدة . وقد أصبحت هذه الحوادث - والفضل في ذلك لتوماس جيفرسون ومن سار على نهجه من السياسيين - ظاهرة أمريكية تماما، مثلها مثل فطيرة التفاح .

ولم يقييد بعض الولايات عملية إصدار الأوراق النقدية من قبل المصارف . وعلى الرغم من أنها كانت تسمى بالاصطلاح التقني «سند إثبات مؤقت» Scrip، وكانت الغاية منها سد النقص العابر في كمية النقد المتداول، فقد أصدرت العملات الورقية من قبل السلطات البلدية والاتحادات التجارية والمصانع وحتى بعض الأفراد . إذ أصدرت جهة أطلقت على نفسها اسم «مجموعة من بقاليات فيلادلفيا» سندات الإثبات المؤقت، ومنها ورقة نقدية

من فئة ستة سنوات وربع السنن (جزء من ستة عشر جزءاً من الدولار أو نصف شلنخ) كانت قابلة للاسترداد «عند الطلب في صورة سلع من البقاليات أو بالأوراق النقدية المصرفية في فيلادلفيا».

ورغبت إدارة ماديسون - التي لم تغب عن ذهنها كارثة العام ١٨١٣ - في تأسيس مصرف مركزي. واعتراض ماديسون على مشروع قانون تأسيس هذا المصرف في العام ١٨١٥ لأسباب تقنية، لكنه أقر مشروعه رفع إليه في العام ١٨١٦ بترخيص المصرف الثاني للولايات المتحدة لمدة عشرين عاماً. وقد شهدت الجوانب السياسية المتصلة بتأسيس المصرف المركزي تقلبات كبيرة. ففي العام ١٨١١ عارض هنري كلاري، من كنتاكي، إعادة ترخيص المصرف الأول. وبات الآن يدعم تأسيسه شخصيات من مثل جون سي كالهون، من كارولينا الجنوبية. أما دانييل ويبيستر، من ماساتشوستس، الذي كان ذات يوم مؤيداً بحماسة للمصرف الثاني للولايات المتحدة فقد انقلب إلى معارض له. وكانت المناطق التي مثلاها كالهون وكلاري تعاني نقصاً حاداً في النقد المتداول. والسبب في ذلك هو أن نيوإنجلاند - التي شهدت صناعاتها نمواً سريعاً كما تجارتتها الخارجية، وذلك بفضل حصتها الكبيرة في الأسطول التجاري للبلد - كانت تحقق فائضاً تجارياً كبيراً مقارنة بالولايات الأخرى، مما أدى إلى استنزاف النقد من الغرب والجنوب وتحوله نحو الشمال الشرقي. وشعر كالهون بأن الحل الوحيد لهذه المشكلة هو تأسيس مصرف وطني. أما ويبيستر، الذي لم يرغب في إيجاد حل للمشكلة، فقد سعى جاهداً للإبقاء على الوضع الراهن.

صحيح أن المصرف الثاني للولايات المتحدة، ومقره فيلادلفيا، سيجلب - كما فعل المصرف الأول، بعد بداية متعرجة - الاستقرار للنظام النقدي الأمريكي - لكنه لن يتمكن من السيطرة على هذا النظام كما فعل المصرف الأول. فقد كانت البلاد تشهد نمواً اقتصادياً سريعاً، وقد انتشرت مصارف الولايات على نطاق واسع في فترة السنوات الخمس الفاصلة بين تأسيس المصرفين.

وقد طبقت بعض الولايات قوانين مصرفية ناجعة. إذ كان لدى ميسوري - التي انضمت إلى الاتحاد في العام ١٨٢١، وإنديانا التي انضمت في العام ١٨١٦ - مصرف مركزي، تملكه للولاية ويعمل عبر عدد من الفروع.

## صنانع جيفرسون الهدامة

وقد حقق هذا النظام أداءً حسناً. أما لوبيزيانا (التي انضمت إلى الاتحاد في العام ١٨١٢)، فقد أحكمت رقابتها على مصارفها التجارية واشتهرت بنظامها المصرفي الراسخ. ومن ناحية أخرى، اشتهرت إلينوي أيضاً (وقد انضمت إلى الاتحاد في العام ١٨١٨) بحوادث الاحتيال والفساد وفشل المصارف. وبغض النظر عن الولايات ذات الأنظمة المصرفية الفعالة، فإن فشل المصارف صار ظاهرة شائعة في تلك الحقبة. فقد أعلن نصف المصارف التي أسست بين العامين ١٨١٠ و ١٨٢٠ فشلها بحلول العام ١٨٢٥. وظهرت إلى حيز الوجود مئات المصارف الأخرى، وأصدر كثير منها أوراقاً نقدية مصرفية (بنكnot). وطبع كثير من الأشخاص، من دون أن يكونوا أصحاب مصارف خاصة، هذه الأوراق النقدية وسعوا إلى وضعها في التداول. وبدأت المطبوع تنشر «كاشفات الأوراق النقدية» التي أحصت إصدارات الأوراق النقدية قيد التداول في أنحاء شتى من البلاد وقيمتها. لقد قدر عدد إصدارات النقد الورقي المتداول - مع حلول منتصف القرن التاسع عشر - بـالآلاف، وهذا ما خلق تبايناً «نقدياً» ترك أثراً سيئاً، كالأثر الذي خلفه ذلك الخليط العجيب من قطع النقد الأجنبي وشهادات المصانع وكمبيالات الدين في الأقاليم.

لم يكن لأحد، ولا حتى توماس جيفرسون، القدرة على صياغة صورة الحزب الديمقراطي وفلسفته الاقتصادية قبل فرانكلين روزفلت سوى أندرو جاكسون. إن الحزب الديمقراطي الحالي مختلف حول الشخصية السياسية الفذة لجاكسون. فقد اعتقاد جاكسون وجيفرسون بضرورة دفع مركز النفوذ إلى مستوى أدنى في السلم الاجتماعي. إذ كان كلاهما يحمل كرها عميقاً للامتيازات الموروثة وما أسماه جاكسون «قوة المال»، وقصد بها المصارف خصوصاً الكبيرة منها والضاربة جذورها والمتغيرة. لكن الرجلين كانوا يتكتشfan أيضاً عن فروق عظيمة واختلافات جذرية. فقد حقق جيفرسون فلسفته بالوسائل الفكرية، فهو كان أولاً وأخيراً رجل فكر. أما جاكسون فكان رجل فعل وعمل. إن من الصعب تصوّر توماس جيفرسون وقد انخرط في مبارزة أو نزال. لكن جاكسون شهد ثلاثة نزارات على الأقل - وقتل نده في أحدها - وتجنب كثيراً من النزارات الأخرى لمجرد أن أنداده أذعنوا له. ولم يرتدي جيفرسون لباساً رسمياً طوال حياته، أما

جاكسون فكان جنرالاً مبربراً حق لنفسه شهرة قومية لانتصاراته الكاسحة على البريطانيين في معركة أورلينز في العام ١٨١٥، (على الرغم من أن هذا الانتصار كان غير ذي شأن، بعد توقيع معاهدة السلام آنذاك). والأهم من هذا هو أن جيفرسون كان سللي أسرة غنية وكان بياهي كثيراً بالمال والثروة. أما جاكسون فيتحدى من أسرة فقيرة جداً. لكنه لم ينشأ أن يموت فقيراً، وبالفعل لم يمت فقيراً.

لقد مثل أندرو جاكسون ثورة في عالم السياسة الأمريكية، وهذا ما حمل مؤرخ القرن التاسع عشر الشهير جورج بانكرافت على اعتباره آخر الآباء المؤسسين. وكتب بانكرافت: «كان آخر الأسماء العظيمة التي تحشد حولها غلالات بينى عليها مجد أمريكا». وكان جاكسون أول رئيس لم يأت من ماساتشوستس أو فرجينيا. وهكذا فقد دفع مركز الثقل السياسي في البلاد سريعاً نحو الغرب. وكان أيضاً أول رئيس لم يتحدد من أسرة تنتمي إلى الطبقة الكولونيالية العليا. إذ إن مسقط رأسه كان في منطقة التخوم في كارولينا الجنوبية، حيث ولد في العام ١٧٦٧ لأب اسكتلندي وأم إيرلندية هاجرا إلى أمريكا، وعرف اليتم ومايزل طفلاً، بعد أن توفيت أمّه وشقيقاه بسبب الفزو البريطاني لكارولينا في زمن الثورة الأمريكية. ولذلك حمل جاكسون كرهها لبريطانيا العظمى لازمه طوال حياته.

ولم ينل جاكسون قسطاً كبيراً من التعليم الرسمي لكنه درس القانون في مكتب محاماة في ساليزبيري بكارولينا الشمالية، وقبل عضواً في جمعية المحاماة في العام ١٧٨٧. وانقلب بعد مدة وجيبة إلى ناشفيل في ولاية تينيسي التي لم تكن آنذاك سوى تجمع من الأكواخ الخشبية. وزاول جاكسون المحاماة وضارب في الأراضي، وذلك هو أسرع - وأخطر - الطرق إلى الثروة. وفي الوقت الذي أصبحت فيه تينيسي ولاية في العام ١٧٩٦، أصبح جاكسون رجلاً ثرياً بمعايير الزمان والمكان. وانتخبوه أول عضو في الكونغرس عن تينيسي وصار عضواً في مجلس الشيوخ الأمريكي فترة قصيرة في السنة التالية.

ووصف جيمس بارتون - وهو من أوائل من كتب السيرة الذاتية لجاكسون - ما أسماه «سر ثراه». وكان ذلك أيضاً سر أولى الثروات المكتسبة في مناطق التخوم. فكتب بارتون: «اشترى جاكسون إقطاعات واسعة من الأرض بثمن بخس (جرس حصان أو بقرة)، واحتفظ بها حتى ارتفع ثمنها بعد تدفق

## صنائع جيفرسون الهدامة

المهاجرين إليها. وانخرط جاكسون - مثله مثل أكثر المضاربين في الأراضي - أحياناً في صفقات معقدة دخل فيها عنصر الدين. وباع في العام ١٧٩٥ رغبة منه في أن يؤسس لنفسه تجارة يزاولها - ٦٨ ألف فدان من الأرض إلى دافيد أليسون، وقبل منه كمبيالات نظير ثمنها. واستخدم الكمبيالات ضماناً لشراء البضائع الالزامية لتجارته. لكن أليسون انتهى إلى الإفلاس، وعاد جاكسون صفر الديين.

وستستغرق منه تسوية هذه المسألة نهائياً خمسة عشر عاماً، وقد خاف ذلك في نفسه خوفاً من الدين وأساليبه لازمه طوال حياته. كان أندرود جاكسون يرى النقد الحقيقي يتجسد في المسكوكات - القطع الذهبية والفضية - أما النقد الورقي وما عرف آنذاك بالأوراق التجارية - الكمبيالات والسنادات الأذنية والشيكات المصرفية وما شابها - فكان في نظره، كما كان يراه جون آدامز في الجيل السابق، ضرباً من الاحتيال.

لقد كان واضحاً منذ البدء أن إدارة جاكسون لن تكون كسابقاتها، إذ إن احتفالات التنصيب السابقة كانت تتم بأسلوب توجيه الدعوات، بهرج المجتمع النبيل. أما حفل الاستقبال لدى تنصيب الرئيس جاكسون فحضره كل من أتيح له ولو ج باب البيت الأبيض. ووصلت قيمة الأضرار الناتجة عما تحطم من زجاج وخزف وأثاث إلى عدة آلاف من الدولارات. وكان حشد الحضور كبيراً مما عرض سلامة جاكسون إلى الخطر، فهرب من إحدى التواخذ، بينما حمل الخدم زجاجات الشراب خارجاً إلى حديقة البيت الأبيض لحمل الحشود على الخروج. وكان أول عمل يقدم عليه جاكسون لدعم النظام المالي بعد وصوله إلى البيت الأبيض بسيطاً هو سداد الدين القومي. فقد قلص الدين القومي - الذي بلغ أكثر من ٨٠ مليون دولار في العام ١٧٩٢ - إلى ٤٥ مليون دولار فقط في العام ١٨١١، وأدت حرب العام ١٨١٢ إلى ارتفاع حاد في قيمة الدين ليتجاوز ١٢٥ مليون دولار في العام ١٨١٥، وحققت التعريفات الجمركية المرتفعة فوائض ضخمة بعد الحرب، وفي الوقت الذي وصل فيه جاكسون إلى سدة الرئاسة بلغت قيمة الفوائض ٤٨,٥٦٥,٠٠٠ دولار.

كان جاكسون ينشد غايتين من تخلص البلاد من عبء الدين. الأولى - طبعاً - اعتقاده الشخصي أن الدين أمر غير محبذ بذاته ولذاته. وقد أسماه «وبالاً على الأمة» National Curse، وذلك في حملته الرئاسية الأولى في

العام ١٨٢٤، لكنه رأى أيضاً أن المؤسسات والأشخاص الذين أفادوا من ذلك الدين كانوا «وبالا على الأمة» أيضاً. وروي عنه أنه قال: «أتعهد بسداد الدين القومي وأن أحول دون تسامي الطبقة الأرستقراطية الثرية حول إدارتنا وتوجيه تلك الإدارة لخدمة مصالحها وتقويض حرية بلدنا». وفي سبيل هذه الغاية، رغب جاكسون كثيراً في التضحية بما أطلق عليه «التحسينات الداخلية»، كالطرق التي كانت أثيرة على قلوب أبناء جلدته في المناطق الغربية، إذ أكد أنه بعد سداد الدين القومي ستكون ثمة وفرة من الأموال تكفي لشاريع التطوير. وعندما توسل أحد أعضاء الكونغرس عن كنتاكي لجاكسون بعدم اللجوء إلى نقض مشروع التحسينات، وعده جاكسون بدراسة وافية للمسألة. لكن عضو الكونغرس نقل إلى زملائه أن «لا شيء سوى صوت من السماء سيردع الرجل العجوز عن معارضته المشروع، وأنا أشك حتى في أن هذا سينفع».

ومع نهاية العام ١٨٣٤ استطاع جاكسون أن يخطر الكونغرس في «خطاب حالة الاتحاد» أن البلد سيكون قد تخلص من ديونه في الأول من يناير ١٨٣٥، وسيكون ثمة فائض بقيمة ٤٤٠ ألف دولار. ورأى جاكسون في هذا أعظم إنجازاته، ووافقه الرأي كثيرون في الولايات المتحدة. وكتبت صحيفة واشنطن غلوب Washington Globe - مذكرة بأن سداد الدين يتزامن مع الذكرى العشرين لحركة نيو أورلينز - أن «نيو أورلينز والدين القومي - في الأولى دفعنا بأرواح كثيرة إلى أعدائنا، وفي الثانية دفعنا آخر سنت إلى أصدقائنا». وأشار كبير القضاة روجر بي تيني إلى أنها «كانت المرة الأولى في تاريخ الأمم التي يسدد فيها دين عام بهذا الحجم دفعة واحدة». ولاتزال تلك الحادثة الأولى والأخيرة إلى يومنا هذا.

وعلى الرغم من أن دافع جاكسون الأساسي لسداد الدين كان مستمدًا من فكرة بسيطة - وهي كذلك بالنسبة إلى الحكومات السيادية - مفادها أن «على المرء ألا يقترض إلا إذا دعته الحاجة فقط»، فقد كان منساقاً أيضاً بدافع آخر. ففي ذلك الحين كانت المصارف تستخدم السنادات الفدرالية ضمانات على إصداراتها من الأوراق النقدية المصرفية (بنكتوت)، وبسبب رغبة جاكسون في التخلص من النقد الورقي، فقد سعى إلى ذلك عبر التخلص من «الضمانات».

## صنائع جيفرسون الهدامة

ولم يخش جاكسون سوى معقل «الأرستقراطية المثيرة» ممثلا في المصرف الثاني للولايات المتحدة ورئيسه الأرستقراطي الفيلادلفي نيوكلاس بيدل. كان بيدل على وجه النقيض تماما من جاكسون، فقد ولد لأسرة مرموقه، ونال قسطا وافرا من التعليم وأكثر من السفر والتجوال، وكان يتمتع بالملاءة المالية. ولأنه تدرّب على المحاماة، فقد أتفق ثلاثة سنوات في أوروبا عمل فيها سكرييرا لجيمس مونرو حين كان الأخير وزيرا في حكومة بريطانيا العظمى. وبعد أن تزوج جين كريغ - وريثة عائلة ثرية - تخلى عن عمله في المحاماة وأصبح محرر مجلة أدبية فيلادلفية اسمها بورتفوليо Portfolio. ولم ينقض وقت طويل حتى شيد منزلا فارها في الولايات المتحدة بأندلوسيا Andalusia على شاطئ نهر ديلور شمالي فيلادلفيا، حيث لازال عائلة بيدل تقطن إلى اليوم.

وفي العام ١٨١٩ عين الرئيس مونرو بيدل في مجلس إدارة المصرف الثاني للولايات المتحدة. وأصبح بيدل رئيسا للمصرف في العام ١٨٢٣، ذلك أن المصرف الثاني شهد بداية متعرّبة مع أول رئيس له، وليام جونز، الذي ضارب على أسهم المصرف وانخرط في ممارسات مريبة. واستقال جونز بعد تحقيق أجراء الكونغرس وخلفه لأنفدون شيفر الذي سعى إلى معالجة الفوضى التي خلقها جونز. لكن هذا - ولوسوء الطالع - ساعد كثيرا على إطلاق موجة الهلع في العام ١٨١٩ وما أعقبها من تدهور قصير الأجل في حركة التجارة.

وعندما تبوأ بيدل منصب رئيس المصرف كانت حالة العداء تجاه المصرف قد زالت تقريبا، وذلك بفضل تعافي الاقتصاد والسياسات القوية التي انتهجهما المصرف. ولم يكن ذلك بمسألة ذات بال في الحملة الرئاسية للعام ١٨٢٤ - عندما كسب جاكسون أغلبية أصوات الناخبين - مع أنه خسر انتخابات مجلس النواب أمام كوينزي آدامز، عندما حقق جاكسون نصرا كاسحا على آدامز الذي لم يمتلك الشعبية اللازمة. وصوت بيدل لمصلحة جاكسون في حملتي الانتخابات تلك.

ولم يطل بجاكسون المقام في البيت الأبيض حتى أظهر مقته الشديد للمصارف - وعلى وجه الخصوص تلك الكبرى والمتقدمة منها - في أول خطاب له بوصفه رئيسا أمام الكونغرس. وقد أثار مسألة إعادة ترخيص

المصرف الثاني للولايات المتحدة قبل سبع سنوات من انتهاء الرخصة. وفي العام ١٨٢٢ ترشح جاكسون لفترة رئاسية ثانية، وبدأ أنه كان عازماً على التخلص من ذلك المصرف.

وقاوم بيدل بكل ما أوتي من قوة، لقد كان كثير من أعضاء الكونغرس يتمتع بعلاقات طيبة مع المصرف (وقد استفاد كثير منهم من قروضه الميسرة، وهذا أيضاً من مبررات المصلحة في تلك الأيام، ولا ينم عن أي شكل من أشكال الفساد)، وضغط عليهم بيدل لإقرار مشروع إعادة ترخيص المصرف خمس عشرة سنة أخرى قبل أن تغلق اجتماعات الكونغرس في عطلة صيف العام ١٨٢٢، وأمل جاكسون في أن يضع ذلك ضمن قائمة المسائل التي سيطرحها في حملته الانتخابية. وفي خضم السياسة الصريرية bare knuckle التي ميزت ذلك العصر عندما كانت الصحف تجاهر بانتهاها الحزبي وتحيز في تغطيتها الصحافية انقلب النزاع على المصرف إلى مواجهة علنية.

وأخيراً أجاز الكونغرس مشروع إعادة الترخيص وبدأ الاستعداد لتعليق اجتماعاته. لكن عندما تبين أن جاكسون كان يعتزم استخدام فيتو الجيب (\* ) لإبطال المشروع، أقنع هنري كلاي الكونغرس بمتابعة الانعقاد إلى أن يرغم جاكسون على توقيع المشروع أو استخدام حق النقض (الفيتو) وعرض أسبابه الموجبة لذلك. وكان جاكسون - وهو رجل اعتاد أن يولي دبره في أي مواجهة - سعيداً جداً بقبول التحدي. فأصدر بياناً لاذعاً بمعارضة المشروع. وكان هذا البيان يحفل بروح الخطاب الانتخابي بقدر ما كان عملاً صادراً عن رجل دولة محنك. وحاجج بأن المصرف كان يمثل احتكاراً محابياً للأغنياء ومجحفاً بحق المواطن العادي. كما أنه على الرغم من أحكام المحكمة العليا التي قضت بخلاف ذلك، فقد أعلن جاكسون عدم دستورية تلك الأحكام. ولم يتثن للكونغرس إبطال النقض (الفيتو).

وبعد النصر الساحق الذي حققه جاكسون في نوفمبر من ذلك العام، أصبح المصرف الثاني للولايات المتحدة - على الرغم من أن رخصته بقي على انتهائها أربعة أعوام - كميت يمشي على قدمين. ولم يكن جاكسون

(\*) فيتو الجيب: فيتو غير مباشر يستخدمه الرئيس الأمريكي على مشروع قانون يقدم إليه بحيث يبقى الفيتو (النقض) من دون توقيع إلى ما بعد انتهاء دورة الكونغرس [المترجم].

## صنائع جيفرسون الهدامة

قانعاً بأن ينتظر انتهاء رخصة المصرف فقط، بل بدأ أيضاً بسحب الإيداعات الفدرالية منه وتحويلها إلى ما دأب مناؤه على تسميته «المصارف المدللة». ومع نضوب إيداعات المصرف تراجعت قدرته على إصدار النقد الورقي والرقابة على العدد المتزايد من المصارف المرخصة على مستوى الولايات. وعملت «المصارف المدللة» على الفور - وقد امتلأت خزانتها بالإيداعات الفدرالية - على زيادة كمية النقد الورقي المطروحة في التداول. وتحولت الرقابة على عرض النقد في البلاد من مؤسسة واحدة ذات بعد وطني طويل الأجل إلى عدد من المؤسسات المحلية. وكانت كل مؤسسة من تلك المؤسسات معنية فقط بمصالحها الخاصة قصيرة الأجل.

وعلى الرغم من أن العام ١٨٣٤ شهد تراجعاً محدوداً في الأداء الاقتصادي، بعد أن استدعي المصرف الثاني للولايات المتحدة قروضه، فإن مطلع ثلاثينيات القرن التاسع عشر تميز بازدهار واسع النطاق بفضل الارتفاع السريع في أسعار القطن في مناطق الجنوب الذي أدى بدوره إلى تسارع حركة التصنيع في الشمال وتحسين شبكة النقل. وقد ساهم هذا كله في زيادة الناتج المحلي الإجمالي بمعدلات سريعة وزاد عدد المصارف في البلاد من ٣٢٩ في العام ١٨٢٩ إلى ٧٨٨ في العام ١٨٣٧، لكن القيمة الاسمية للنقد الورقي المصرفي قيد التداول ارتفعت ثلاثة أضعاف، كما زادت قيمة القروض المنوحة أربعة أضعاف في تلك الفترة.

وكما هو شأن فترات الازدهار، تصاعدت حدة المضاربة بوقع سريع أيضاً. كما ارتفع كثيراً التداول بالأسهم في بورصة وول ستريت إلى درجة أن اسم وول ستريت بات يطلق لأول مرة كنা�ية عن المنظومة المالية الأمريكية.

ولم تكن المضاربة على أشدتها كما كانت في المناطق الغربية، حيث كانت الأرض - وليس الأوراق المالية - محطة الاهتمام. فقد اشتري أولئك الذين لم تكن لديهم نية الاستقرار إقطاعات واسعة من الأرض من الحكومة الفدرالية، وأدوا أثمانها نقوداً ورقية افترضت من المصارف المحلية بكميات كبيرة. وبلغت مبيعات الحكومة الفدرالية من الأراضي - عبر مكتب الأراضي العامة التابع للحكومة - ٢,٥ مليون دولار في العام ١٨٣٢، ووصلت إلى ما يقارب ٢٥ مليون دولار في العام ١٨٣٦، ليصل في مطلع صيف ذلك العام إلى ٥ ملايين

دولار شهرياً. هذا الاندفاع على شراء الأراضي من الحكومة الفدرالية هو أصل العبارة «إنجاز عمل مكتب الأرضي» (\*)، وقد روع جاكسون، الذي ربما لم يستوعب إطلاقاً كيف أدت سياساته الخاصة إلى ارتفاع بعض الأشياء إليه: المضاربة والنقد الورقي.

لكنه كان يعي تماماً ما كان يجري، فكتب لاحقاً «إن إيداعات الأرضي العامة ما هي إلا قيود ائتمانية على المصرف». لقد أتاحت المصارف نقودها الورقية للمضاربين فدفعت إلى مستحقيها وعادت على الفور إلى المصارف لقرضها مرة أخرى وأخرى، فلم تكن إلا أدوات وضعها بيد المضاربين أثمن الأرضي العامة. وبالفعل فقد وضعت كل موجة مضاربية الأساس للموجة التالية.

وكما هي ردة الفعل المألوفة عن جاكسون، فقد صمم أن يفعل شيئاً حيال ذلك. وفي ربيع ذلك العام اقترح على مجلس الوزراء أن يصدر تعليمات إلى مكتب الأرضي بـ«لا يقبل إلا الذهب والفضة ثمناً للأراضي، مع استثناء المستوطنين الحقيقيين الذين يحق لكل منهم شراء ٣٢٠ فدانًا على الأكثر، ويقبل النقد الورقي المصري في أداء الثمن حتى الخامس عشر من ديسمبر من ذلك العام. وعارض أكثر الوزراء - وكان كثير منهم ضالعاً في المضاربة على الأرضي - هذه الخطة، وكان واضحاً أن الكونغرس - الذي أيضاً كان كثيراً من أصحابه ضالعين في المضاربة بالدرجة نفسها - لن يدعم تلك الخطة.

لذلك انتظر جاكسون حتى علق الكونغرس اجتماعاته (العطلة الصيفية) وأصدر في ١١ يوليو أمراً تنفيذياً عرف بـ«عميم النقد المعدني» Specie Circular. ومن نافلة القول تأكيد أن الغاية من ذلك إنما كانت وقف حركة المضاربة في الأرضي الغربية على الفور. لكن ذلك أدى أيضاً إلى ارتفاع كبير في الطلب على النقد في المناطق الغربية، مما استرزق المصارف الشرقية ذهبها وفضتها وفتح الباب أمام الاكتتاب. ووُجد كثير من المصارف في المناطق الغربية نفسها في ضائقة مالية - خصوصاً «المصارف المدللة» - وذلك بفضل جزء آخر من برنامج جاكسون المالي.

وبسداد الدين القومي وتحقيق الحكومة فوائض مالية ضخمة (ارتفعت الإيرادات الحكومية بنسبة ١٥٠ في المائة بين العامين ١٨٣٤ و ١٨٣٦)، ومن أسباب ذلك الارتفاع الكبير في مبيعات الأرضي، وصارت مسألة تحديد الإجراء اللازم اتخاذه بشأن النقد ملحة جداً. وقد أقنع جاكسون الكونغرس

---

(\*) To do a land office business [المترجم].

## صنائع جيفرسون الهدامة

بأن يعهد بذلك إلى حكومات الولايات المحلية بدءاً من الأول من يناير ١٨٣٧، وبدأت المصارف «المدللة»، وقد واجهتها مشكلة استفزاف كثير من الإيداعات الحكومية، استدعاء قروضها.

ومع تخلف المقترضين الذين لم تتوافر لديهم السيولة الالزامية لسداد قروضهم، عمت المناطق الغربية موجة من إفلاسات المصارف وبدأت تمتد إلى المناطق الشرقية. وبادر مصرف إنجلترا، للحيلولة دون خروج الذهب من البلاد، إلى رفع أسعار الفائدة وتراجعت الاستثمارات البريطانية في الأوراق المالية الأمريكية مع تراجع مشتريات بريطانيا من القطن. وتراجعت وول ستريت. وفي الثاني من يناير ١٨٣٧ أوردت صحيفة هيرالد نيويورك أن أسعار الفائدة التي كانت في السابق ٧ في المائة قد أصبحت الآن ٢ في المائة أو حتى ٢ في المائة شهرياً.

وببدأ الاقتصاد الأمريكي ينحدر في مهابي الكساد. وانخفض سعر القطن إلى النصف في مارس. وارتفع حجم التداول كثيراً في خضم موجة الهلع (وبلغ أحياناً مستوى غير مسبوق آنذاك: عشرة آلاف سهم في اليوم). وفي أبريل كتب فيليب هون Philip Hone - وهو عمدة نيويورك الأسبق - وقد اكتوى هو نفسه بنار الكساد، في مذكراته أن "الثروات الفاحشة التي سمعنا عنها كثيراً في أيام المضاربة قد ذابت كالثلج تحت شمس أبريل". ولا يمكن لأمرئ أن ينأى بنفسه عن الكارثة إلا إن كان لا يملك المال أصلاً، إنه لسعيد ذلك الذي لم تشق كاهله الديون أو كان حراً منها. وفي مطلع الخريف أغلقت ٩٠٪ من مصانع البلاد، وتراجعت الإيرادات الفدرالية إلى النصف في العام ١٨٣٧.

وفي مايو علقت مصارف نيويورك عمليات السداد بالنقد المعدني (الذهب والفضة) وتبعتها في ذلك المصارف التي تقع في المدن الشرقية الرئيسة. وكانت مصارف فيلادلفيا الكبرى هي الأكثر تضرراً من جراء ذلك. وعجزت بنسلفانيا - وكانت ترزح تحت أعباء الدين قدره ٢٠ مليون دولار، وتعاني تراجعاً حاداً في إيراداتها الضريبية - عن الوفاء بأقساط أصل القرض وفوائده، وأعلنت أنها ستتخلف عن أداء التزاماتها. أما نيويورك - وكانت ديونها لا تتجاوز مليوني دولار - فكانت في وضع أفضل كثيراً. وهكذا لم تعد فيلادلفيا منافساً لـ وول ستريت.

واستقال أندرو جاكسون - وهو في أوج حياته السياسية - من منصب الرئاسة في الرابع من مارس. وسيخلفه مارتن فان بيرن الذي سيعلن العوائق السياسية لسياسات جاكسون المالية. وعانت البلاد أيضاً من أطول فترات الكساد الاقتصادي في تاريخ الأمة. ولم يصل الكساد نقطة الحضيض حتى فبراير ١٨٤٣ بعد ٧٢ شهراً من بدايته. كما عانت سمعة البلاد المالية أيضاً. وفي السنة التي بدأ فيها الكساد في الانحسار آخر المطاف - ١٨٤٣ - نشر تشارلز ديكنز روايته «ترنيمة عيد الميلاد» (\*)، ووصف فيها ديكنز شعور الراحة الذي ساور ابنز سكروج عندما تأكد أن العالم لم ينته - وكان يخشى ذلك - بعد أن زاره طيف عيد الميلاد. وقد غمره شعور بالارتياح عندما علم أن كمبياتلة تستحق له بعد ثلاثة أيام لم تكن عديمة القيمة بقدر ما كانت كذلك «ورقة مالية صادرة في الولايات المتحدة».



---

(\*) Christmas Carol [المترجم].

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

كان المحرك البخاري - الذي طوره جيمس واط وسجل براءة اختراعه في العام ١٧٦٩ - شيئاً غير مسبوق: فهو أول مصدر للطاقة المنتجة منذ طواحين الهواء التي ظهرت في بلاد فارس في القرن السابع. لكن واط لم يخترع المحرك البخاري؛ فقد سجل توماس نيوكون من براءة اختراع بأول محرك بخاري عملي في العام ١٧١٢، ومع ذلك فقد ساعدت التحسينات التي أدخلها واط عليه على زيادة كفاءة استهلاك الوقود في محرك نيوكون بأربعة أضعاف، مما زاد كثيراً من استخداماته المتاحة. وعندما طور واط المحرك البخاري الدوار rotary الذي ساعد على تحويل الحركة التبادلية للأسفف والأعلى في محرك نيوكون إلى حركة دورانية قادرة على إدارة مقبض الحركة، صارت الإمكانيات الاقتصادية للمحرك البخاري مفتوحة على مصراعيها.

وقبل ظهور المحرك البخاري، استخدمت حيوانات الجر والمياه الساقطة وطواحين الهواء في أداء العمل. واعتبرت هذه الوسائل أوجه قصور

«إن العرض في أوديسا عامل مهم جداً في تحديد سعر القمح في شيكاغو»  
آرثر في هادلي

كبيرة. إذ كان لا بد من إقامة طواحين الماء والهواء حيّثما توافرت المياه والرياح. وهذا يفسر لنا سبب اتخاذ المصانع في مطلع القرن الثامن عشر مواقعها في الأرياف، وليس في المناطق الحضرية. كما أن قدرة البشر وحيوانات الجر محدودة ولا يمكن الجمع بينهم بصورة ناجحة إلا في حدود ضيقة. أما المحرك البخاري فيمكن تصميمه بحجوم كافية لإنتاج قدر كبير من الطاقة، ويمكن أن يحول تلك الطاقة لإنجاز كل أنواع الأعمال تقريباً. وبفضل المحرك البخاري صار أداء العديد من الأعمال - التي كانت تعتبر شاقة في الماضي، ومكلفة بطبيعة الحال - سهلاً وأقل تكلفة. كما أن الأعمال التي كانت عصية على الأداء صارت ممكناً الآن. كان المحرك البخاري تقنية جديدة غيرت وجه العالم تماماً كالمطبعة في القرن الخامس عشر.

وبفضل صناعة الحديد المتطورة في إنجلترا، وما كانت احتياطياتها من الفحم الحجري توفر لها مصدراً للوقود الرخيص، فقد شاع استخدام المحرك البخاري سريعاً في قطاعات الاقتصاد البريطاني المختلفة. أما في الولايات المتحدة، وما كانت صناعتها مترکزة أساساً في نيويورك، حيث كانت قوة الماء متوافرة بكثرة، فلم يستخدم البخار لأغراض الصناعة إلا بواقع بطيء. وفي العام ١٨٣٢ أظهر إحصاء ٤٦٩ مصنعاً شرقي الأطلسيان أن أربعة منها فقط كانت تستخدم طاقة البخار. على الرغم من ذلك فقد انكب الناس منذ لحظة تسجيل جيمس واط براءة اختراع المحرك البخاري الدوار على محاولة توظيفه في تحريك القوارب في الماء. وكانت فوائد المحرك البخاري جلية لا تخفي على أحد. فالمرأك الصغيرة يمكن تحريكها بالمجاذيف - بمختلف أشكالها (\*) - التي تحركها قوة الإنسان، أما المرأة الكبيرة فلم يمكن تحريكها إلا بقوة الرياح التي تهب على الأشرعة فتدفعها.

وهكذا كان «وقود» السفن الشراعية لا يتطلب أي تكاليف مادامت تلك السفن - في النهاية - تعمل بقوة الرياح (\*\*) لكن السفينة الشراعية لا تمضي إلا حيّثما - وعندما - تحملها قوة الرياح. ولم تكن السفن التجارية المنتفخة *Tubby*، التي عرفها القرن الثامن عشر، قادرة، إلا بصعوبة، على أن تشق طريقها عكس الرياح القادمة من مقدمتها، وكانت أحياناً تقطع مئات

(\*) سواء منها مكان بمسند أم من دون مسند [المترجم].

(\*\*) في الأصل يقول الكاتب: بالطاقة الشمسية، إذ إن الطاقة الشمسية هي التي تسبب حركة الرياح من منطقة إلى أخرى [المترجم].

الأميال - وأحياناً ألف الأميال - خارج خط مسيرها إلى أن تجد رياحاً مواتية. كانت الرياح الغربية التي تنشأ في شمال الأطلسي السبب الرئيس الذي جعل الطريق البحرية من أمريكا إلى أوروبا أشق وأصعب من طريق العودة (من أوروبا إلى أمريكا).

المشكلة الأساسية في توظيف البخار في الملاحة كانت تمثل في الطريقة التي يمكن بها نقل الطاقة التي يولدها المحرك البخاري إلى الماء وبالتالي تحريك المركب. وجُربت كل الطرائق الممكنة. وجرب جيمس رمزي نظاماً لشفط الماء من جهة مقدمة السفينة وطرحه عند مؤخرتها، لكن هذا النظام المعقد جعله بعيداً عن إمكان التطبيق العملي. وبذلت محاولة أخرى لمحاكاة قدم البطل لكنها باءت بالفشل أيضاً.

وُجرب نظام آخر كان يتمثل في سلسلة من المجاذيف مربوطة أفتياً بعارضة خشبية. وكان مركز العارضة يُحرك في مسار دائري غامراً المجاذيف في الماء تارة ورافعها من الماء تارة أخرى وآخذها إلى الأمام ليبدأ حركة التجذيف (الخطفة) التالية. كان جون فيتش - المولود في ويندسور بكونيكت - يقطن بوكرز كاوتشي Bucks County شمال فيلادلفيا عندما انكب على دراسة المشكلة. فبني مركباً يعمل بهذه الآلية ووضعه في العمل في نهر ديلوير في العام 1787، ونجحت الفكرة، لكن فيتش - كغيره من المبتكرين الرواد - لم يلق بالاً إلى الدافع التجاري وكسب المال، ومع أنه وضع مركبه قيد التشغيل لبعض الوقت وبصورة منتظمة فإنه لم يحقق أرباحاً منه فطواه النسيان سريعاً.

أما الوسيلة التي اقترنت بأكثر بشائر النجاح فكانت عجلة المجداف. وقد جاءت فكرتها من طاحونة المياه (الناعورة)، حيث كان الماء يدفع الدوّلاب ليحرك الآلة. أما دوّلاب المجداف فعكس الآية: كانت الآلة تحرك الدوّلاب ليدفع الماء ويحرك القارب. لكن ثمة مشكلة كبيرة كانت لاتزال قائمة. فقد كانت عجلات التجذيف في أول عهدها توضع في مكان خفيض من القارب بحيث يغمر نصفها السفلي بالماء. لكن معظم الطاقة التي كانت تنتقل من المحرك إلى الماء كانت تضيع هدراً لأن المجاذيف كانت تشق الماء في وضعية مائلة على الأفق فتدفع الماء إلى الأسفل بدلاً من دفعه إلى الخلف. وعلى العكس من ذلك كان الوضع عند نهاية نوبة التجذيف عندما يدفع المجداف الماء نحو الأعلى. وبالتالي فإن العمل الفعلي كان يتم فقط في الجزء الأسفل من نوبة التجذيف (الخطفة).

من حل هذه المشكلة كان رجلاً اسكتلندياً يدعى ويليام سيمونفتون، وذلك برفع العجلة إلى الأعلى، بحيث لا يدخل في الماء إلا أطراف المجاذيف، وعند مستوى يجعلها تستطيع دفع الماء على نحو يكفي لتحرير القارب بكفاءة. وفي يناير ١٨٠٣ قطرت سفينية تشارلوت دونداس Charlotte Dundas مركباً زنته مائة طن من ستوكينغفيلد إلى بورت دونداس على قanal فورث وكلايد بسرعة ثلاثة أميال في الساعة.

وقد سارت سفينية سيفمنتون بسرعة لا بأس بها، ولكن ليس في القناles إذ لم تكن أحسن حالاً - من حيث التكلفة - من الأحصنة التي تقطر البارجات. وقد سيفمنتون حماسه للفكرة تقريباً، لكن أمريكيّاً يدعى روبرت فلتون كان لديه الحماس الكافي. ولد فلتون في بنسلفانيا وأبدى منذ نعومة أظفاره ميلاً كبيراً إلى الميكانيكا (علم الحركة)، وأصبح ذا خبرة ومهارة في صناعة الأسلحة النارية، مع أنه لم يتمتع الصنعة على يد معلم، وكانت تلك الطريقة الشائعة في تعلم هذه المهارات في القرن الثامن عشر. وعندما بلغ الرابعة عشرة صنع مركباً صغيراً بدولاب تجذيف يدوياً. وقد انتقل فوراً - وهو الذي امتهن على يد جواهري فيلادلفي - إلى رسم اللوحات الصغيرة وحلي الشعر Hairwork. وقصد إلى إنجلترا في العام ١٧٨٦ للدراسة على يد الرسام الأمريكي الكبير بنجامين ويست، لكنه هجر الفنون واتجه إلى الهندسة في مطلع تسعينيات القرن الثامن عشر. وفي العام ١٧٩٧ انتقل إلى فرنسا.

لم يكن فلتون مبتراً أصيلاً، وإنما كان يقتبس أفكار الآخرين ويطورها ويجمعها في توليفة جديدة أكثر نفعاً. وقد طور الغواصة ديفيد بوشنيل التي صممها في العام ١٧٧٦ لمحاربة الأسطول البريطاني في مرفأ نيويورك، وحاول بيعها - وما أفلح في ذلك - إلى الفرنسيين. (وقد أطلع البريطانيين على تفاصيل مفاوضاته مع الفرنسيين في هذه الأثناء، أملأاً في تحقيق مكاسب مزدوجة).

كان فلتون موهوباً - وأيضاً رجل أعمال كثير الشكوك والوساوس - وكان بارعاً بمصادقة المتفذين وأصحاب السلطة. وكان أكثر أصدقائه تنفذاً روبرت ليفنغستون الذي عينه توماس جيفرسون سفيراً للولايات المتحدة في فرنسا، وكان ينتمي إلى عائلة ليفنغستون النيويوركية الشهيرة التي أدت دوراً كبيراً في سياسات الدولة.

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

وكان لليفنغستون أملك واسعة في كليرمونت التي تبعد ١١٠ أميال أعلى نهر هدسون عن مدينة نيويورك - لذلك سعى إلى تسريع حركة النقل بينهما. وحاول - كسمكري هاو - تطوير مركب بخاري بجهوده الخاصة، لكن من دون طائل. ومع ذلك فقد تيسّر له أن يقنع ولاية نيويورك بمنحه احتكاراً للملاحة بالمرابك البخارية في مياه نيويورك شريطة أن يصنع في عام واحد قارباً له القدرة على قطع أربعة أميال في الساعة. ولم يتسرّن له الانتهاء في الموعد المضروب، لكن المجلس التشريعي مدد آخر موعد إلى العام ١٨٠٣ حيث أجاز مذكرة القانون وسط نوبية من الضحك، إذ اعتقد أكثر الأعضاء أن الشروط الموضوعة تتجاوز مقدراته.

وعندما التقى فلتون في باريس، قرر ليفنغستون المساعدة على تمويل تجارت فلتون على المركب البخاري، ووقع الاشان عقداً لبناء مركب بخاري يشغل في نهر هدسون في الولايات المتحدة. وقضت الاتفاقية بأن يضطلع فلتون بأعمال التصميم وأن يقدم ليفنغستون المال اللازم والوضع الاحتكاري الذي يضمن ربحية المشروع. وتحول فلتون باهتمامه إلى آلية تعمل بالسلسلة وهي تشبه قليلاً جنزير الدبابة، وهي مزودة بمجاديف لنقل الطاقة من المحرك إلى الماء. وحاول ليفنغستون جاهداً استخدام دولاب التجديف لكن فلتون عارض الفكرة، وأذعن ليفنغستون في نهاية المطاف. ويدرك سيمينغتون أن فلتون زاره في إسكتلندا وصعد مركب تشارلوت دونداس وأبدى إعجابه الكبير به.

لقد أكد فلتون دائمًا أن مركبه البخاري كان من تصميمه بالكامل. لكن فلتون كان معروضاً بمواربته الحقيقة وكذبه الصريح في كثير من المسائل الأخرى، وبالتالي فمن المرجح أن يكون اقتبس أفكاراً مهمة من مخطوطات سميغتون من دون الإشارة إليها، وبخاصة رفع محور دولاب التجديف إلى مستوى أعلى. وقد تخلى بالتأكيد عن فكرة التحرير بالسلسلة بعد أن عاد إلى فرنسا.

ولدى عودته إلى الولايات المتحدة بعد نحو عشرين عاماً متصلة في العام ١٨٠٦، استقر فلتون في مدينة نيويورك، وشرع في صناعة مركب بخاري لتشغيله في نهر هدسون. كان طول المركب بعد اكتماله ١٤٦ قدماً وعرضه ١٢ قدماً، بقعر عريض وحواف مستوية. وصنعت آلية دولاب التجديف - وهي من الحديد المطاوع - والمجل النحاسي محلياً. أما المحرك البخاري بقوة أربعة وعشرين حصاناً فقد أنتجته شركة جيمس في إنجلترا.

وفي صباح الأول من أغسطس ١٨٠٧ ألقع مركب نورث ريفر - كما أطلق عليه فلتون، على نحو تعوزه البراعة اللغوية (ذلك أنه بعد وفاة فلتون صار يعرف باسم كليرمونت) - من رصيف شارع كريستوفر. واحتشد جمع غفير لمشاهدة انطلاق المركب، وكان كثير منهم يعتقدون - ولم يكونوا مجانين الصواب - أن المركب الذي شبهه أحدهم بمنشأة قائمة على طوف تشتعل بالنيران سيغرق أو ينفجر.

لكن شيئاً من ذلك لم يقع. فقد شق المركب طريقه بثبات نحو الشمال، متخطياً السفن الشراعية في طريقة، ليبلغ أراضي لييفنغستون في كليرمونت صبيحة اليوم التالي. وظهر لييفنغستون على متن المركب، واستأنف الشريكان رحلتهما إلى ألباي فيلاتها في صباح اليوم التالي. لقد استغرق المركب ٣٢,٥ ساعة لقطع مسافة مائة وخمسين ميلاً بين نيويورك وألباي، أي بسرعة أربعة أميال ونصف في الساعة وسطياً. وصار الاحتكار المشروط للملاحة بالمركب البخاري في مياه نيويورك - الذي صدر في العام ١٨٠٣ - حقاً الآن لييفنغستون وفلتون.

وأعلن فلتون للمسافرين تنظيم رحلة إياب، لكن مسافرين اثنين فقط كانوا مستعدين لدفع سبعة دولارات ثمناً للرحلة، أي ما يتجاوز ضعفي ثمن السفر بالمركب العادي إلى نيويورك. ومع ذلك فقد كانت شواطئ هدسون - في رحلة الإياب - محشدة بالناس، وخصوصاً الصبيان في ويست بوينت مهليين لقدوم المركب. وعلى الفور اعتمدت خدمة التقل المنظم بين مدينة نيويورك والمناطق الشمالية. وفي العام ١٨١٢ أصبح لدى فلتون وليفنغستون ستة مراكب بخارية تمخر عباب المياه الداخلية.

لقد كان لييفنغستون - الذي فاوض على شراء لوبيزيانا من نابليون - مدركاً تماماً للفرصة الكامنة في تشغيل المراكب البخارية في نهر الميسسيسيبي وروافده. فقد وفرت هذه الأنهر ما لا يقل عن ستة عشر ألف ميل من المياه الصالحة للملاحة وشغلت مساحة تتجاوز مليون ميل مربع بين نيويورك ومونتانا. وكان أكثر تلك المساحات من أخصب الأراضي الزراعية في العالم، مما جعل إمكاناتها الاقتصادية غير محدودة تقريباً. كما كان الكثير منها غنياً بالمعادن أيضاً.

لكن استخدام البخار سبّقه مشكلة: إن هذه المجرى المائية الطموحة كانت، إذا جاز القول، وحيدة الاتجاه. فلقد كانت الجرادرل (مراكب مسطحة) - وهي ليست إلا أطواطاً كبيرة تربط معاً - قادرة على حمل ما بين ثلاثين وأربعين طناً

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

من الشحنات دفعه واحدة، ليجرفها التيار أسفل النهر باتجاه نيوأورلينز. وقد سلك هذه الرحلة أبراهم لنكولن في شبابه مرتين. وكانت الشحنة تبع - لدى وصولها إلى نيوأورلينز- أما الجرادل فكانت تفكك وبيع خشبها.

أما السبيل الوحيدة للملاحة عكس التيار (إلى أعلى النهر) فكانت مراكب «الكلبت» (مسطحة القعر) التي كانت تستقر على ضفة النهر بعد انحسار التيار وكانت تجر إلى أعلى النهر بجهد الإنسان. كانت الرحلة بالجردل من وادي أوهابيو إلى نيوأورلينز تستغرق شهرا واحدا من دون إنفاق جهد بشري يذكر. أما رحلة العودة بمركب الكلبت فكانت تستغرق ثلاثة أشهر من الجهد المتواصل. ومعظم تلك المراكب لم يحاول إنجاز تلك الرحلة، وكانت تمضي إلى موطنها بدلا من ذلك. وكانت طريق نهر نانتشيز ترييس Nanchez Trace، التي تصل بين روافد المיסسيسي في نانتشيز وناشفيل في تينيسي على كمبرلاند، من الطرق الرئيسية حتى ظهور البخار.

وفي العام ١٨١١ أرسل ليفنغستون وقلتون بناء السفن (السفان) نيكولاوس روزفلت إلى بتسبيره لبناء مركب بخاري هناك، وضع تصميمه فلتون. وقد حاول ليفنغستون في هذه الأثناء الحصول على ميزة احتكارية مماثلة لتلك التي منحت له في نيويورك. وقد رفضت أكثر الولايات والمناطق ربيب منظومة المنطقة الشرقية هذا بشكل قاطع. حيث هاجمت صحيفة «سينسيناتي ويسترن سبي» هذه الفكرة من أساسها فكتبت: «يجب أن تظل - وسوف تظل - الطريق إلى الأسواق خالية من العوائق.. إن هذه النزعة الاحتكارية الفردية ستفرض مواطني المناطق الغربية على التأكيد على حق العبور ذهابا وإيابا من دون مضائق على الطرق الرئيسية العامة في المناطق الغربية».

وعلى الرغم من أنه لم يفلح في الحصول على الاحتكار في مناطق أخرى، فإنه أصاب نجاحا حيث كان للنجاح أهميته، وذلك في أراضي نيو أورلينز. إذ منحه الحاكم الإقليمي هناك - الذي كان من دون أي وجه مصادفة شقيقه إدوارد عمدة نيويورك الأسبق وعضو الكونغرس - حقا احتكاريا في مياه لويسiana. وحيث إن نيو أورلينز كانت النقطة الفاصلة بين النهر وحركة العبور القادمة من المحيط فقد كان ذلك احتكارا لنهر الميسسيسي برمته.

ومع ذلك فقد قوبل هذا الاحتكار بالتجاهل، أو لكن أكثر دقة: بالتحدي. فقد رفع أحد أصحاب القوارب ويدعى هنري شريف القضية إلى المحكمة الفيدرالية ونجح في آخر المطاف في استصدار حكم ينكر على الإقليم أي

صلاحيات بمنح مثل هذا الاحتياط. لكن ليغفستون وفلتون كانا قد رحلا عن هذه الحياة، ولم يقدم أي استئناف على الدعوى. وبالتالي شهد عدد المراكب البخارية في نظام الملاحة عبر الميسيسيبي ارتفاعاً كبيراً.

وبفضل هنري شريف - في المقام الأول - الذي كان ذا موهبة في فن تصميم هياكل السفن والمراكب من جملة موهابه الأخرى، فقد انتقلت تلك المراكب سريعاً إلى أشكال جديدة منها المراكب متعددة الدكّات الأكثر عرضاً والأقل تقدراً والقادرة على أن تطفو على «طبقة كثيفة من الندى». كانت هذه المراكب ملائمة تماماً للأنهار التي تخللها مرتفعات رملية ومنبسطات طموية. ومع انتشار هذه المراكب الأنيقة المتبدلة ginger breaded في أنهار المناطق الداخلية ، فقد تغلقت سريعاً في ذاكرة الشعب، وأصبحت رمزاً باقياً لأمريكا القرن التاسع عشر، بفضل أشخاص مثل كوريير وايفز ومارك توين وجيرروم كيرن وأوسكار هامرشتاين الثاني.

وانكب هنري شريف على حل معضلة أخرى افترنت بالملاحة في نهر الميسيسيبي ورواده، لا وهي جذوع الأشجار وأغصانها. فقد طفت مياه النهر على الضفاف جارفةً أشجاراً ضخمة في النهر لتحملها إلى المصب. وكانت الجذوع الطافية السائمة تسمى «الناشر» لشبهها بشفرات المشار الدوار، حيث كانت تتنقل ببطءٍ مناسبة مع التيار. أما ما هو أخطر من ذلك فكان «المنزرعة» Planters وهي الأشجار التي استقرت في قاع النهر. ولأنها لم تكن ترى بالعين، فقد كانت تشق قعر المراكب البخارية وتغرقها في ثوانٍ. كان ذلك يحدث فجأةً صدعاً في المركب فيتدفق الماء الراشح إلى المركب وتقرع الأجراس وتتطلق صرخات مرعبة، ويختلف التيار مأساةً أخرى.

وفي العشرينيات من القرن التاسع عشر، أشارت التقديرات إلى أنه في نهر الميسيسيبي ورواده تراكم خمسون ألف جذع على الأقل منذ عصر الجليد، وكان أكثر الناس لا يرون أن ثمة حلاً لذلك. لكن هنري شريف لم يكن من هذا الرأي. فقد صنع هيكلين لمركب بخاري طول الواحد منها ١٢٥ قدماً ويستمدان الطاقة الحركية من مجذاف على أحد طرفي المركب. وقد ربط هذين الهيكلين معاً بعارضه المركب التي ثبت عليها وتد خشبي ضخم مغلف بغمد من الحديد لالتقاط الجذوع والأغصان، ونظام بكرات ورافعة لسحبها من قاع النهر.

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

وفي ١٩ أغسطس ١٨٢٩ انطلق مركب إزالة الجذوع الذي ابتكره شريف - وقد أسماه هليوبوليس - لمباشرة العمل في بلوم بوينت Plum Point بتينيسي، أكثر المواقع ابتلاء بالجذوع النهرية على امتداد النهر. كان شريف يوجهها إلى شجرة أصلها قاع النهر وأغصانها بارزة من مياهه.. ثم يدير الرافعة. وكان المدك يفلق الجذع إلى شقين، ثم يسحب الطاقم الشجرة للأعلى بنظام البكرات والحبال، لتنشر إلى أجزاء صغيرة لا خطر منها. وفي ذلك المساء نظفت القناة الواقعة في بلوم بوينت. وفي العام التالي نشرت إحدى الصحف تقريراً أفاد بأن: «القططان شريف نجح في إزالة الأخطار الكامنة على امتداد ٣٠٠ ميل من مجرى النهر، وبات النهر آمناً كبركة الطاحونة (\*).».

أما أعظم ما صنعه شريف لإزالة الجذوع من مياه النهر فكان شق طريق عبر الطوف العظيم Great Raft، وهو كتلة من الأخشاب الطافية المشابكة بطول ١٥٠ ميلاً على النهر الأحمر Red River. وبذلك فقد انفتحت المناطق الشمالية الغربية في لويسiana أمام حركة التجارة وباتت اليوم أكبر مدن تلك المنطقة من الولاية تحمل اسم شريفبورت Shreveport (ميناء شريف).

كان محرك واط البخاري - كما أثبت فلتون - كافياً لتوفير الطاقة اللازمة للمراتب. لكنه في المقابل كان كبير الحجم ولم يولد ضغطه المتدني وحركته البطيئة - نحو اثنتي عشرة دورة في الدقيقة فقط - إلا قدرًا قليلاً من الطاقة لوحدة الوزن. لذا كان ثمة ضرورة إلى تعديل جذري في تصميم المحرك البخاري إذا ما أريد تسويق المركب البخاري كفكرة تجارية رابحة. هذا المركب طوره أوليفير إيفانز Oliver Evans في الولايات المتحدة وريتشارد تريفيثيك Richard Trevithick من بريطانيا، كلا على حدة.

كان البخار في محرك واط يدفع المكبس إلى أسفل الأسطوانة ثم يُسحب ويكافئ لينشأ عن ذلك فراغ يضغط المكبس إلى الأعلى. أما في محركي تريفيثيك وإيفانز، لم يكن البخار يدفع المكبس إلى الأسفل فقط، بل يدفعه في الاتجاه المعاكس إلى الأعلى أيضاً، مما ألغى الحاجة إلى المكثفة. (ولأن البخار كان يطرد ما يعادل ضعفي حجم الأسطوانة بدلاً من ضغطها، فقد باتت تلك المحركات تعرف باسم المحركات النفاثة، وذلك للدوي الحاد الذي يصدر عنها).

(\*) البركة التي تغذى الطاحونة بالياء [المترجم].

ولقد ساعد هذا على زيادة عدد الدورات في الدقيقة وتوليد مستوى أكبر من الطاقة لوحدة الوزن. وقد صنع إيفانز - وهو صاحب أول محرك بخاري من طراز محرك واط يصنع في الولايات المتحدة العام ١٨٠٠ - محركا جديدا وفق مخططه الجديد في العام ١٨٠٣، كان لهذا المحرك أسطوانة قطرها ست بوصات فقط وطولها ثمانية عشرة بوصة. وقد ولد المحرك طاقة قدرت بنحو خمسة أحصنة. كان لكل من المحركات المماثلة لمحرك واط - والتي صنعت في إنجلترا، ووضعت قيد الاستخدام قبل فترة قصيرة في الساحة المركزية في فيلادلفيا كجزء من الشبكة المائية للمدينة - أسطوانات بقطر ٢٢ بوصة وطول ست أقدام، لكنها لم تنتج إلا ما يقارب ١٢ حصانا.

ولم يصنع أوليفير إيفانز مركبا بخاريا، ولكنه صنع أول سيارة تعمل بالبخار في الولايات المتحدة، وربما إذا جاز القول أول سيارة في العالم. وبعد تكليفه إنشاء كراءة<sup>(\*)</sup> Dredge في ميناء فيلادلفيا، فقد صنع مركبة بطول ثلاثين قدما وعرض اثنى عشرة قدما، وبلغ وزنها سبعة عشر طنا. وزود المركبة بمحرك جديد أصغر حجما وأقل وزنا وأكثر كفاءة أيضا من النموذج الأول، وذلك في ورشته التي كانت تقع على بعد ميل تقريبا عبر شارع ماركت ستريت من نهر شويكل Schuykill. ومن ثم وضع تلك المركبة على عجلات وربط المحرك بأحد المحاور بأداة تدوير متصلة بسلسلة. وبعد أن أطلق على هذه البدعة الغريبة اسم أوركتر أمفيبيولس Orukter Amphibolos، انطلق عبر شارع ماركت ستريت باتجاه النهر متأنقا مختالا.

وعندما بلغ إيفانز الساحة المركزية دار حول محطات المياه مرات عده، ودار حقيقة ومجازا في حلقات حول نموذج لمحرك واط ذي الضفت المنخفض قبل أن يكمل طريقه باتجاه نهر شويكل حيث أزال العجلات وخرجت أوركتر أمفيبيولس من صفحات التاريخ لتباشر عملها ككراهة.

وعلى الرغم من أنه ساعد على إطلاق شارة الثورة الصناعية وكان أكثر الابتكارات التقنية أهمية منذ ظهور المطبعة قبل ثلاثة عشرة عام خلت، أصبح محرك واط بعد ثلاثة عقود فقط عتيق الطراز. لقد أطلق وقع التغيير تسارعا جامحا في حركة الابتكار لا يزال مستمرا إلى يومنا هذا.

(\*) الكراءة: آلة لجرف التربة من المجرى المائي [المترجم].

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

والتقت إيفانز إلى تصنيع المراكب البخارية في مصنعه «ورشة مارس للحدادة» Mars Iron Works في فيلادلفيا. ومن ثم افتتح فرعاً - بإدارة ابنه - في بتسبره لتوريد المحركات البخارية، لأسطول المراكب البخارية المتزايد عدداً في وادي الميسيسيبي.

لقد غيرت قنال إري - والمركب البخاري - جذرياً من عامل الجذب الاقتصادي في حوض نهر الميسيسيبي الأعلى. إذ كانت أكثر محاصيل تلك المنطقة المتزايدة باطراد تتقلّب حكم الظروف عبر الميسيسيبي إلى نيوأوريينز، أما الآن فقد بدأ يتوجه شرقاً. وفي العام ١٨٢٠ كانت تجارة أوهايو قد تحولت بمعظمها نحو الشرق. وتبعتها سريعاً إنديانا (١٨٣٥) وميشيغان (١٨٣٦) وإلينوي (١٨٣٨) وويسكونسن (١٨٤١). حتى أن سينسيناتي الواقعة على نهر أوهايو، صارت معظم تجاراتها تجري مع المدن الشرقية بحلول العام ١٨٦٠.

كما أن هذا التغيير في التوجه الاقتصادي - الذي ساعد كثيراً على نمو مدن مثل نيويورك وفيلادلفيا وبالتيمور - قد عمّق الروابط بين المنطقة الغربية الوسطى العليا - وأكثر سكانها من المهاجرين من نيوإنغلاند وشمال ولاية نيويورك - ومنطقة الشمال الشرقي، كما أثبت هذا التغيير الالتزام بمصالح الاتحاد في أثناء الحرب الأهلية.

لكن نيوأوريينز - بحكم موقعها عند قاعدة هذه الشبكة التجارية الواسعة - واصلت ازدهارها فتفوقت على كل الموانئ الجنوبية. إذ لم يزد حجم صادرات نيوأوريينز في العام ١٨١٠ على ٦٥ ألف طن فقط. لكنه وصل في العام ١٨٦٠ إلى ٤,٦٩٠ مليون طن بزيادة قدرها اثنان وسبعين ضعفاً في غضون خمسين عاماً فقط.

لقد دام احتكار عمل المراكب البخارية في مياه نيويورك طويلاً حتى بعد تعليق العمل به في نيوأوريينز، وخلف نتائج أكثر عمقاً.

وقد صعدت كل من نيوجيرسي وكونيكتيكت موقفها - بقدر ما أمكن لها - من نيويورك، وذلك بحظر مرور المراكب النيويوركية في مياهها رداً على الحظر الذي طبقته نيويورك على مراكبها. ولم يكن الاحتكار، بالطبع، مستساغاً إطلاقاً لأي جهة باستثناء المتنفعين المباشرين منه، وخاصة أبناء نيويورك الذين كان عليهم لهذا السبب أن يتکبدوا أسعاراً أكثر

ارتفاعاً. وقرر رجل من نيوجيرسي واسمه توماس جيبونز أن «يقاتل» في المحكمة وفي السوق. كان يملك مركباً بخارياً أطلق عليه اسم ستودنغر Stodinger، ولصغر حجمه كان يعرف باسم الفار أيضاً، فشغله ما بين نيويورك ونيوبورنسويك وهو واحدة من أقصر طرفيين إلى فيلادلفيا، واستأجر للمركب قبطاناً شاباً من ستاتين آيلاند Staten Islands يدعى كورنيليوس فاندربيلت.

كان لدى فاندربيلت - وهو لما يزال في العشرينيات من العمر - أسطول صغير من السفن الشراعية، لكنه أدرك آنذاك أن المستقبل سيكون للمراتب البخارية، فتحول إلى العمل لحساب جيبونز كي يكسب الخبرة الازمة وينمي رأسماله. وأقع جيبونز على الفور ببناء مركب أكبر وضع تصميمه فاندربيلت بنفسه، وأطلق عليه جيبونز اسم «بيلونا» Bellona، تيمناً باسم آلهة الحرب عند الرومان. وكان مضمون الاسم غير خاف على أحد، وبخاصة في ذلك العصر المغرق بروح الكلاسيكية.

وأبحر فاندربيلت - تحت راية رفعها على المركب حملت الكلمات التالية «نيوجيرسي يجب أن تحرر!» - إلى نيويورك من دون تردد ليرسو في موضع لا تحرسه سلطات ولاية نيويورك، وليذوب على الفور في قلب المدينة. ولم تجرؤ السلطات على احتجاز المركب نفسه وهي تعلم أن نيوجيرسي ستتصعد موقفها باحتجاز أول مركب تجاري احتكاري تضع يدها عليه. وعندما أزف موعد العودة انسل فاندربيلت خلسة إلى أقرب نقطة من المركب وهرع مسرعاً إليه وما إن بلغه حتى شرع الطاقم برفع المرساة.

وحانت السلطات اعتقال فاندربيلت بأن صعدت المركب في منتصف مرفاً نيويورك، ولم تجد عند دفة القيادة إلا واحدة من الركاب - تغلب عليها سيماء البراءة بشرائطها الزينية وقبعتها البونية bonnet - بينما اختبأ فاندربيلت في حجرة سرية كان قد أقامها تحت دكة المركب تحسباً لأي طارئ. وأطلق الركاب صيحات الاستهجان والسخرية من الشرطة على سوء طالعها.

وقد حاولت الشركة الاحتكارية استقطاب فاندربيلت بأن عرضت عليه مرتبًا ضخماً قدره ٥٠٠ دولار في العام، لكنه رفض على نحو قاطع قائلاً: «يجب أن أفي بالتزامي للسيد جيبونز حتى يتجاوز الصعب الذي تواجهه».

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

وفي كل مراحل حياته المهنية الحافلة، من صبي في مزرعة إلى أغني رجل في أمريكا، كان فاندربريل دائمًا أهلاً للثقة والوفاء بعهوده والتزاماته في كل معاملاته منذ اللحظة الأولى.

ومع أن الاحتكار لم ينجح كثيراً في الحد من المنافسة الفعلية، لكنه ظل - ولا عجب في ذلك - يبزّ جيبونز في محاكم ولاية نيويورك. وبعد خمس سنوات انتهت القضية في آخر المطاف إلى المحكمة العليا في الولايات المتحدة، وعين جيبونز اثنين من أمع المحامين في البلاد لتمثيله أمام المحكمة - دانييل ويستر، وكان عضواً في الكونغرس آنذاك عن ولاية ماساتشوستس وويليام بيرت، المدعي العام للولايات المتحدة، الذي كان يمثله هنا بصفة شخصية لا كمدع عام.

و عمل ويستر ما بوسعه لتقديم مرافعة قانونية محكمة استغرقت يوماً كاملاً. وبالفعل لاقت مرافعته قبولاً عاماً في قاعة اكتظت بالحضور. وحاجج بأن منح الصلاحية الدستورية للحكومة الفدرالية «بتتنظيم التجارة بين الولايات»، كان عملاً جائراً لأنه حصرها بيد فئة قليلة. ولم يكن نيويورك صلاحية منح الاحتكار في مياهاها الإقليمية بأن يستثنى من ذلك غير النيويوركيين - وفق ويستر - لأن الصلاحية القانونية في هذه القضية إنما هي من اختصاص الحكومة الفدرالية وحدها.

وتحدث ويليام بيرت - وغيره من محامي ليتفنستون: توماس جي أوكلبي وتوماس أديس إيميت - باطنان وبلاعنة كما ذكر كل من كان حاضراً. وكان الكل يتربّع قرار المحكمة، ليس في نيويورك وحدها، بل في الولايات الأخرى كلها. وأوردت صحيفة نيويورك في ١٤ فبراير ١٨٢٤ أن «ثمة فلقاً عظيماً في هذه المدينة بانتظار الحكم بقضية المركب البخاري التي كانت مثار جدل مستفيض في واشنطن أخيراً».

وأرجئت القضايا المنظورة عندما سقط كبير القضاة مارشال بعد ترجله من مركبته وانخلع كتفه، وكان عائداً من زيارة إلى البيت الأبيض في ١٩ فبراير. وعلى الرغم من ذلك فقد تلا مارشال الحكم بصوت واحد خفيف في ٢ مارس، بعد ثلاثة أسابيع من سماع المحكمة ادعاءات الخصوم. وكتب مارشال إلى محكمة لم يفصح عن اسمها (وكتب القاضي جونسون من كارولينا الجنوبية عن حكم اتفافي أكثر إطلاقاً في

قراءته من خطاب مارشال) قائلاً: «التجارة حركة تبادل بلا ريب. لكنها لا تقتصر على ذلك، إنها ضرب من التفاعل.. تنظمها أحكام لازمة لإنجازه». ومع أن الدستور منح الحكومة الفيدرالية صلاحية «تنظيم التجارة بين الولايات»، فقد كانت الحكومة الفيدرالية وحدها مخولة بصياغة تلك الأحكام والضوابط.

كان هذا بالطبع رأي ويستر بحذايره. (وبعد أن ربَّ ظهره - كما كان دأبه - كتب ويستر: «لم يكن حكم المحكمة - كما تلاه رئيس القضاة - يختلف كثيراً عن قراءتي الخاصة). لكنه شكل أيضاً دعماً جديداً ولافتاً للسلطة الفيدرالية. لقد كتب الرئيس مونرو في العام ١٨٢٢ في خطاب نقض (فيتو) إلى الكونغرس بأن الدستور الذي منع تلك السلطة لتنظيم التجارة بين الولايات لم يقصد بها تجاوز صلاحيات فرض التعريفات الجمركية على التجارة الخارجية والхиولية دون فرض الرسوم الجمركية على التجارة بين الولايات، وهذا ما كان يحظره الدستور علينا».

وقبول الحكم بترحيب كبير في كل الولايات، وأعادت كثير من الصحف نشر نص الحكم كاملاً. وكتبت صحيفة من ميسوري: «أبدى بعض أبناء نيويورك تملماً بعد صدور الحكم الأخير عن المحكمة العليا للولايات المتحدة الخاص باحتكار المراكب البخارية. ويمكن طمأنتهم بالقول إنه حكم أقر في الولايات الشقيقة، وهم قد يرون ما ينافي أصول اللياقة في ادعاء نيويورك استئثارها بالمعابر المائية التي تعد سبيلاً للتفاعل بين تلك الولاية والولايات الأخرى وحتى الاستئثار التام بذلك التفاعل التجاري نفسه».

لكن الواقع هو أن أكثر أهالي نيويورك أبدوا موافقتهم بحماس. وفور صدور الحكم دخل المركب البخاري يونايتد ستيفيس United States، بقيادة القبطان بانكر Banker نيوهافن، (نيويورك) بزهو المنتصرين، وأشت حشود كبيرة من المسافرين على قرار المحكمة الأمريكية العليا المعارض لاحتكار نيويورك. وأطلقت عيارات نارية تحية للحشود، وقوبلت بهتافات مدوية من رصيف الميناء. وتعددت الهتافات في كل أنحاء البلاد. وأوردت صحيفة جورجيا جورنال أن المركبين التجاريين الراسيين في أوغستا Augusta قد استقبلوا بهتافات تقول: «فلتسقط كل احتكارات التجارة واحتكارات المصانع.. فلكل منها شرور تفوق شرور الآخر. أعطونا تجارة حرة وحقوق البحارة». وقد

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

يشكك المرء في أن الصحافي - الذي أغفل اسمه - كان ينقل بأمانة الاتهافات التي انطلقت في رصيف الميناء، لكنه نجح في تصوير مجريات الأحداث. وقد وصف أحد القضاة القرار بعد مرور عشرين عاماً بأنه «أنقذ كل جدول ونهر وبحيرة ومرفأ في بلادنا من تدخل الاحتكارات».

وتجسدت سريعاً الآثار الاقتصادية لما أطلق عليه تشارلز وارين مؤلف العمل الكلاسيكي «المحكمة العليا في تاريخ الولايات المتحدة» (\*)، «إعلان تحرير التجارة الأمريكية». فلقد تراجعت أسعار النقل ما بين نيويورك ونيويورك بنسبة ٤٠ في المائة بفضل المنافسة، وارتفع عدد المراكب البحارية التي عملت في مياه نيويورك في أقل من ستين من ستة مراكب إلى ثلاثة وأربعين.

لكن الآثار بعيدة الأجل كانت أكثر عمقاً. فقد توقفت الولايات المتحدة عن منح امتيازات الاحتكار بكل صورها للمواطنين المتنفذين الساعين وراء ريع الاحتكار بعد أن باتت كل تلك الاحتكارات مخالفة للدستور منذ تلك الحادثة. كما سقطت العوائق الأخرى التي اعترضت التجارة بين الولايات بعد أن قامت على مصالح ضيقة. وهكذا، وبفضل دعوى جيبونز على أوجدين (\*\* ) صارت الولايات المتحدة أكبر سوق مشتركة بالمعنى الحقيقي للكلمة، في وقت بدأت فيه ثورة البخار، التي وظفت في نقل البضائع بتكلفة متدنية لمسافات بعيدة - متمثلة في المركب البخاري - تشهد انتشاراً متزايداً. وسيتبين في ما بعد أن السكك الحديد ستكون ابتكاراً حاسماً في القرن التاسع عشر وستؤسس للاقتصاد الحديث الذي هيأت قضية أوجدين ضد جيبونز الولايات المتحدة لتحقيقه.

ومثل كثير من ابتكارات القرن التاسع عشر (وكثير أيضاً من ابتكارات القرن العشرين) لم تكن السكك الحديد ابتكاراً منفرداً جادت به عبرية فرد واحد. بل لقد كانت نظاماً ابتكرت أجزاؤه كل على حدة ثم دمجت معاً على أيدي أرباب مهنة جديدة هي الهندسة المدنية (إنما دعيت كذلك لأن كلمة «مهندس» كانت تستخدم فقط في المجال العسكري حتى منتصف القرن التاسع عشر).

(\*) The Supreme Court in United States History.

(\*\*) Gibbons vs. Ogden.

كان معلوماً منذ القرن السادس عشر، أن باستطاعة حيوانات الجر (وحتى البشر) - وبخاصة في أعمال المتأخر - جر أحمال كبيرة جداً إذا وضعت في عربة على سكة من الحديد. ذلك أن العجلات ذات الشفاه المعدنية المثبتة على سكة معدنية لا تخلف احتكاكاً دورانياً يذكر. إن قاطرة زنتها أربعون طناً بتسارع تبلغ به ستين ميلاً في الساعة ستجري إلى مسافة تعادل خمسة أضعاف المسافة التي تقطعها شاحنة تعادلها في الوزن على طريق رئيسية مستوية. وهذا ما يجعل السكك الحديدية - حتى في يومنا هذا - أوفر وسائل الشحن على الإطلاق.

ولم يمر وقت طويل على ظهور المحرك البخاري حتى جال بخاطر الإنسان إمكان المزاوجة بين التقنيتين. وبالطبع فقد تبأ أوليفير إيفانز بظهور السكة الحديدية بصورتها التي باتت عليها، وذلك قبل زمن طويل من تحولها إلى حقيقة ناجزة. إذ كتب في العام ١٨١٣ - أي قبل خمسة عشر عاماً من أول نجاح تجاري للسكك الحديدية: «سيأتي اليوم الذي يسافر فيه الناس في عربات تجرها المحركات البخارية من مدينة إلى أخرى وبسرعة الطائر تقريباً. وستطلق العربات من واشنطن في الصباح ويتناول المسافرون فطورهم في بالتيمور وغداً هم في فيلادلفيا.. ويجلسون إلى عشائهم في نيويورك في اليوم نفسه.. ولكي يتحقق ذلك يجب مد مجموعتين من السكك الحديد لجر العربات.. فتمر العربات بعضها ببعض باتجاهين مختلفين.. وتتنقل ليلاً ونهاراً».

ولم يعدل إيفانز محركه ليتناسب وفكرة السكة الحديد، لكن تريفيتشيك فعل ذلك عندما صنع أول قاطرة في العالم باستخدام المحرك البخاري عالي الضغط. وجرب تلك القاطرة على طريق الترام فوق الدعامات الحديدية التي مدها صامويل همفراي في جلامنور غلامشاير بويلز. وفي ٢١ فبراير ١٨٠٤ جرت أولى القاطرات مجموعة من عربات الشحن، وولدت السكة الحديد.

ولن تحل المشكلات الجمة التي اعترضت الاستخدام العملي للسكك الحديد إلا بعد خمس وعشرين سنة أخرى. وأنشأ جورج ستيفنسون - الذي خرج بحلول لكثير من هذه المشكلات - أول سكة حديد في العالم تعمل بقوة البخار وتصيب نجاحاً تجارياً، وهي سكة حديد ليفربول وماشستر. وقد

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

افتتحت في ١٥ سبتمبر ١٨٣٠، بحضور دوق ويلنفتون. وحقق المشروع نجاحاً مالياً سريعاً بعد أن ربط مانشستر المدينة الصناعية الكبرى، بليفربول، المرفأ البحري الكبير.

لكن مشاريع السكك الحديد في الولايات المتحدة كانت تجري على قدم وساق آنذاك. فلقد منح جون ستيفنس - مؤسس معهد ستيفنس في هوبوكين بنوجيرسي - رخصة لإنشاء سكة حديد تربط نهر ديلوير وواريتان، لكن هذه السكة لم تر النور فقط. ومع ذلك فقد صنع ستيفنس أول قاطرة في هذه البلاد في العام ١٨٢٥ لكنها لم تجر إلا على سكة دائرة أقامها في مسكنه في هوبوكين.

لكن ابنه - روبرت ليفنستون ستيفنس - وكان مهندساً بارعاً، أضاف إسهاماً ثورياً إلى تقنية السكك الحديد. كان ستيفنس الابن هو من طور السكك الحديد التي أخذت شكل حرف «تي» بالإنجليزية (T) ذات المقطع العرضي. وكان هذا أول تطور جوهري يطرأ على خطوط السكك الحديد منذ ذلك الحين. كما وجد أن خطوط السكة الحديد الممدودة على دعامات عرضية خشبية يتخللها الحصى كانت أفضل الأشكال التي يمكن أن يأخذها بدن طريق السكة الحديد. وقد ابتكر أيضاً «رزات» Spike السكة الحديد التي استخدمت لجمع أجزائها معاً.

وقد حفر نجاح قنال إري فكر رجال الأعمال في المدن الساحلية الشرقية. وسعت بال蒂مور، وكانت تشهد نمواً سريعاً، إلى تعزيز هذا النمو من خلال الوصول إلى الأسواق الغربية الرائجة التي ساهمت قنال إري في ربطها بنيويورك. لكن الطبيعة الجغرافية لأنهار الأبالاتشيان جعلت الارتباط بالمناطق الغربية انطلاقاً من بالتيمور مستحيلاً نظراً إلى تكاليفه الباهظة. لذلك تقرر استخدام التقنية الوليدة - أي السكك الحديد - اعتماداً على الجياد مصدرًا للطاقة الحركية.

وفي ٤ يوليو ١٨٢٨ قلب تشارلز كارول، من كاولتون وهو آخر من ظل على قيد الحياة من موقعه إعلان الاستقلال، أول مساحة من التراب في مشروع السكة الحديد بين بالتيمور وأوهايو. كانت مراسم استهلال العمل في المشروع مزيجاً غريباً جمع بين الماضي والحاضر. إذ كان كارول نفسه قد بلغ الحادية والتسعين وأصر على أن يرتدي سروالاً إلى الركبة من عهد الشباب،

مع أنه بات عتيق الطراز منذ ثلاثة عقود خلت. وعلى الرغم من أن السكة التي تصل بين باليتمور وأوهايو كانت ستتمول من مصادر خاصة، فقد أقيم احتفال عام بإطلاق المشروع، ونظم الموكب العريض المفضي إلى موقع المراسم على أيدي الحرفيين وأصحاب المهن، على النحو الذي كانت تجري عليه الاستعراضات النقابية في المدن الإنجليزية في العصور الوسطى. غير أن المشروع التكنولوجي المحتفى به كان الأول من نوعه، وسيفتح عالماً اقتصادياً جديداً في فترة لن تتعدي جيلاً واحداً.

وقد عبر كارول عن رأيه في المشروع أمام الحشد الذي قدرته الصحف بخمسين ألفاً، بقوله: «اعتبر ما أنجز اليوم من أهم الأعمال التي أديتها في حياتي، ولا يضارعه سوى توقيعي إعلان الاستقلال، إن كان ثمة بالفعل ما يضارعه».

ولم تك سكك الحديد هي ليفربول ومانشستر تتبين «عمليتها» حتى بدأت مشروعات السكك الحديد تنتشر في كثير من أنحاء البلاد، حيث كانت ثمة خطة لربط القرى بجزء من نظام النقل المائي القائم آنذاك عبر خطوط محلية قصيرة. وتحولت كثير من مشاريع القنوات إلى مشاريع للسكك الحديد، التي كان لها كثير من المزايا على القنوات. فقد كانت أسهل إنشاءً ويمكن أن تقام في أي بقعة بغض النظر عن طبيعة تضاريس المنطقة في كل فصول السنة. وانتشرت هذه المشاريع بمعدلات سريعة. وبعد أن كان طول خط السكك الحديد في العام ١٨٣٠ لا يتجاوز ٢٣ ميلاً في طول البلاد وعرضها، فقد وصل طولها في العام ١٨٤٠ إلى ٢٨١٨ ميلاً، وفي العام ١٨٥٠ إلى ٩٠٢١ ميلاً. وفي زمن الحرب الأهلية ربطت ٣٠٦٢٦ ميلاً - أي ثلثاً عدد الأميال في الشمال - البلاد معاً بوقوع سريع جاعلة منها نسيجاً اقتصادياً واحداً. لكن ذلك اقترب بعواقب فادحة، إذ ربطت السكة الحديد ما كان في القرن الثامن عشر مجموعة متاثرة من الأسواق المحلية في سوق وطنية متكاملة. لقد تساءل آرثر في هادلي في مؤلفه الاقتصادي الكلاسيكي «النقل بالسكك الحديد» المنشور في العام ١٨٨٦ قائلاً: «قبل جيلين كانت تكلفة النقل بالكارّة تحتم استهلاك القمح في دائرة لا يتجاوز نصف قطرها مائتي ميل من موطن زراعته. واليوم ثمة منافسة مباشرة بين قمح داكوتا والقمح الروسي والقمح الهندي. إن العرض في أوديسا عامل مهم جداً في تحديد سعر القمح في شيكاغو».

وبفضل الأسواق الكبيرة التي فتحتها السكك الحديد ظهرت المشاريع الصناعية الكبرى. لكنها خلقت عواقب تعدت الآثار الاقتصادية المباشرة. وحيثما حلّت، خلقت السكك الحديد نشاطاً اقتصادياً وتکاثرت المدن والقرى على طول خطوط سكك الحديد وبخاصة في تقاطعاتها. وفي أوروبا ربطت السكك الحديد المدن القائمة آنذاك. وفي أمريكا كانت تلك السكك سبباً أساسياً في ظهور المدن الجديدة.

وكانت السكك الحديد تتطلب كثافة كبيرة في رأس المال حيث كانت تكلفتها في أول عهدها لا تقل عن ٣٦ ألف دولار للميل الواحد وسطياً في وقت كان فيه مبلغ ١٠٠٠ دولار دخلاً سنوياً للفرد من الطبقة الوسطى. لقد تکبد تكاليف أول السكك الحديد السكان القاطنوں على جانبیہا، والذین آلت إليهم حقوق الطريق rights-of-way فكانوا الأكثر حظاً في الافادة من هذه الحقوق قبل غيرهم، وبالآلية نفسها أيضاً مُولَّت لیفربول وماشستر من قبل. لكن الأوراق المالية المحلية (المصدرة محلياً) وجدت طريقها على الفور إلى أسواق رأس المال، وبخاصة إلى ما بات أكبر تلك الأسواق: وول ستريت. ولما بدأ التفكير في مد سكك حديد تتجاوز سباقاتها حجماً - وهذا ما بات عليه في الحال - فقد عرضت الأوراق المالية للتداول العام في تلك الأسواق أول الأمر. وفي العام ١٨٢٥ لم تكن الصحف تعلن أسعار الأوراق المالية لمشاريع السكك الحديد، باستثناء ثلاثة منها فقط. وفي العام ١٨٥٠ وصل عدد مشاريع السكك الحديد المعلنة إلى ثمانية وثلاثين. وفي منتصف ذلك العقد بلغت نسبة أسهم وسندات مشاريع السكك الحديد أكثر من نصف الأوراق المالية المطروحة في التداول على مستوى البلد كله، بينما ارتفع حجم التداول في وول ستريت بعشرة أضعاف.

كانت السكك الحديد تتطلب كمية هائلة من المنتجات الصناعية: القاطرات وعربات الشحن والركاب والخطوط المعدنية والدعامات العرضية والرِّزَّات والقنابر، على سبيل الذكر لا الحصر. في بادئ الأمر، كانت تلك المنتجات الصناعية تستورد من إنجلترا. غير أن تصاعد الطلب الأميركي عليها استقطب مزيداً من الوسطاء الأميركيين للعمل على توريد تلك السلع الصناعية، مما كان له الدور الأكبر في رفد الثورة الصناعية في الولايات المتحدة.

وفي العام ١٨٢٨، وهو العام الذي شهد مراسم تدشين الخط الأول من نوعه، والذي يصل بين بالتيمور وأوهايو، اشتري صناعي ناشئ من نيويورك - واسمه بيتر كوبير - واثنان من مشاركيه ثلاثة فدان من أراضي بالتيمور وأنشأوا عليها ورشات كانتون للحديد. كان كوبير يأمل أن يكون طريق بالتيمور - أوهايو مصدرًا لا يقطع لحركة التجارة والأعمال، وأيضاً وسيلة لتوريد المواد الخام كالوقود وفلز الحديد. ومع ذلك لم ينقض وقت طويل حتى انتهى مشروع طريق بالتيمور - أوهايو إلى شفير الإفلاس. فقد تبينت استحالة تحقيق الربح باستخدام الأحصنة، غير أن جزءاً من الطريق وطوله ثلاثة عشر ميلاً كانت تكتفي من درجات حادة، وأعلن جورج ستفسون - لدى اطلاعه على خريطته - أن المنعرجات كانت حادة بحيث يتذرع على القاطرات البخارية أن تجر المقطورات فيها.

وقد دار بخلد كوبير - وهو ميكانيكي بارع ورجل أعمال من الطراز الأول - أن المهندس القدير جانب الصواب. وكان أن قال: «سأصنع محركاً في ستة أسابيع. وسيكون هذا المحرك قادراً على جر العربات بسرعة عشرة أميال في الساعة».

ووقع على بعض الإطارات القديمة المناسبة التي يمكن جمعها معاً إلى هيكل القاطرة. وبالإضافة إلى ذلك كان لديه محرك بخاري صنعه لمشروع سابق أرسل به من نيويورك .. فضمه إلى القاطرة التي زودها أيضاً بمرجل. لكن عملية ربط الرجل بالمحرك أثارت مشكلة ينبغي حلها. إذ كانت وسائل التوصيل (الأنباب) المتاحة في أمريكا آنذاك تصنُّع من الرصاص الذي لا يقاوم ضغط المحرك البخاري وحرارته. وعليه فقد اتخذ كوبير بندقيتين عتيقتين ونشر سبطانتيهما واستخدماهما أنباب في التوصيل.

أما النتيجة فكانت أول قاطرة تجارية تُصنُّع في الولايات المتحدة. ولأنها كانت صغيرة جداً بمعايير السنوات اللاحقة فقد أطلق عليها تدراً اسم «عقلة الإصبع» (\*). Tom Thumb، القزم الشهير الذي قدمه بي بي بارنوم (\*\*). وعلى الرغم من صغر حجم القاطرة، فقد أبلت بلاء حسناً وجرت في أول انتلاقة لها عربة تحمل أربعين شخصاً بسرعة بلغت ثمانية عشر

(\*) ممثل استعراضي أمريكي اسمه الحقيقي تشارلز شيرروبود ستراتون (١٨٣٨ - ١٨٨٣) [المترجم].

(\*\*) بي بي بارنوم (١٨١٠ - ١٨٩١): أمريكي، صاحب سيرك [المترجم].

## نيوجيرسي يجب أن تحرر!

ميلا في الساعة، وهي سرعة باهرة في ذلك الحين. (أحضر بعض المسافرين ورقة وقاما رصاصا وخطوا عبارات دامغة تتفى الاعتقاد الشائع آنذاك بأن أدمغة البشر تتوقف عن العمل عند تلك السرعة).

وببدأ خط بال蒂مور - أوهايو البخاري يتحقق ازدهارا ورواجا. فكانت أعمال توسيعه لا تتوقف حتى بلغ هاربرزفيري على نهر بوتوماك في العام ١٨٣٤، ونهر أوهايو في العام ١٨٥٢. وأصابت أيضا ورش حديد بيتر كوبر ازدهارا بالتزامن مع ذاك الذي شهدته مدينة بالتيمور. وعندما باع كوبر ورثته بعد سنوات اشتري أسهم خط بالتيمور - أوهايو بسعر ٤٥ دولارا للسهم الواحد، وباعه في ما بعد بسعر ٢٢٥ دولارا للسهم. وليس ثمة مثال أبرز عن حالة التأزر الاقتصادي Synergy التي تخلقتها أي تقنية أساسية محدثة، خصوصا عندما تنتشر آثارها في كل قطاعات الاقتصاد. وقد سهلت السكك الحديد السفر إلى مسافات بعيدة وبتكلفة أقل من قبل. ففي السابق، استغرق أندرو جاكسون شهرا واحدا للسفر بعربة الجياد من ناشفيل إلى واشنطن كي ينصب رئيسا في العام ١٨٢٩، وبعد ثلاثين عاما من ذلك التاريخ، صار القيام بتلك الرحلة - وقد باتت أسهل وأكثر راحة للمسافر - لا يستغرق أكثر من ثلاثة أيام.

غير أن السكك الحديد حفزت كثيرا الصناعة وأعمال المناجم والسفر والتجارة بوجه عام. كما أن السكك الحديد كانت مصدر متعد وإشارة للناس في تلك الأيام، وقد أدركوا أنهم باتوا على مشارف عصر جديد لم يجُب بخيال الأجيال السابقة. فكتب جورج تمبلتون سترونغ - وكان له من العمر ١٩ عاما - في مذكراته لعام ١٨٣٩: «إنه لمشهد عظيم أن ترى قطارا عملاقا يتحرك». ليس ثمة ما هو أكثر إثارة بالنسبة إلى أجدادنا من فكرة أن يرتقي أحفادهم سلم التقدم العلمي.. لتخيل فقط أن هذه الفكرة تولد فجأة من شيء غير مألوف في عالم الابتكار في ليلة حائلة يملأها الأزيز والصخب والصياح، شيء ذي فرن متقد يلتمع في مقدمته وتتفتح مدخنته دخانا ناريا متتصاعدا، ويندفع ساحبا خلفه سلسلة من العربات الطويلة كترين عملاق يجر ذيله - أو فلنكل كالشيطان نفسه - مندفعا بأقصى سرعة إلى الأمام سالكا نحو عشرين ميلا في الساعة، يا له من مشهد!».

لكن ذلك أثار أيضا حسا من التوجس والقلق، وخصوصا في أواسط الشيوخ. إذ كتب فيليب هون في العام ١٨٤٤، وكان يكبر سترونغ بأربعين عاما: «هذا العالم يمضي بوقت سريع جدا. فالتحسّينات والسياسة والإصلاح

والدين - كلها تشهد تطورات كبيرة. وتنسابق السكك الحديد والبواخرات والسفن الصغيرة مع الزمن وتبقيه. يا حسرة على الأيام الخوالي لمركبات البريد الثقيلة التي لم تتجاوز سرعتها ستة أميال في الساعة».

إن استخدام فيليب هون عبارة «الأيام الخوالي» The Good Old Days كان أول تسجيل لاستخدامها. لقد ولد هون في العام ١٧٨١ في زمن كان لا يختلف كثيراً في حالته التكنولوجية والاقتصادية والاجتماعية عن الزمن الذي ترعرع فيه والده، لا بل حتى عن ذلك الذي عاش فيه أجداده. لكن بفضل المحرك البخاري والثورة الصناعية فقد امتد به العمر ليمر عالماً اقتصادياً جديداً. وشهد كل جيل منذ ذلك الحين تجربة مماثلة، وصار من الشائع أن يحيا المرء طويلاً ليمر العالَم التقني الذي ألفه في ريعان شبابه يتلاشى رويداً مع تقدمه في السن. لكن بالنسبة إلى جيل فيليب هون كانت تلك تجربة جديدة باهرة، وأحياناً مروعة.

وقد أفادت مطابع مثل كرير Currier وإيفز Ives من حنين الناس إلى الأيام الخوالي. فنشرت صوراً رومانسية لعالم ما قبل الصناعة، عالم ثر وجداب ما كان له وجود في الواقع. وكتب الروائيون أيضاً عن عالم مفقود يشبع فيه الأمان والطمأنينة، عالم خيالي. ولم يتطرق ديكنز الذي ولد في العام ١٨١٢، وكان أشهر روائيي عصره - إلى السكك الحديد والتلغراف (البرق)، التقنيتين اللتين طبعتا كثيراً وجه العالم الاقتصادي الجديد الذي عاش بين ظهرينه.



## قهر المستحيل

لم يكن السفر وحده هو الذي شهد زيادة مطردة مع مطلع القرن التاسع عشر. فقد حققت سرعة الاتصالات قفزات مماثلة. ومن الصعب اليوم - في عصر الأقمار الصناعية والكبيارات تحت البحريّة التي تربط كل أنحاء الكوكب في حالة اتصال دائم - أن تتصور ببطء انتشار الأخبار في القرن الثامن عشر. لقد اندلعت معركتا ليكسينغتون وكونكورد - اللتان أطلقتا شارة الثورة الأمريكية - يوم الأربعاء ١٩ أبريل ١٧٧٥. لكن أنباء المعارك لم تصل نيويورك إلا يوم الأحد ٢٣ أبريل، ولم تبلغ فيلادلفيا إلا في اليوم التالي ٢٤ أبريل. وفي وقت متاخر من ليلة ٢٨ أبريل نقل فارس البريد السريع الخبر لويليام سبرغ في فرجينيا. وفي ٢٨ مايو، بعد انتهاء خمسة أيام ونصف الأسبوع، تناهى إلى علم مجلس الوزراء البريطاني في لندن خبر مرؤوس هو اشتعال الأزمة الكامنة تحت الرماد في أمريكا حرباً مفتوحة.

كانت ثمة طرق لنقل الأخبار على نحو أسرع من نقلها على متن الجياد. لكن تلك الطرق لم تكن قابلة للتطبيق عموماً. ذلك أن الملكة إليزابيث

«لم تفقد هذا الشعور قط، حتى في أحلك الظروف التي يخبنها المستقبل»  
المؤلف

الأولى أمرت بمنصب نيران في الهواء الطلق على طول الساحل الجنوبي لإنجلترا لاستخدامها كإشارة لدى تبين أثر الأسطول الإسباني. وفي نهاية القرن الثامن عشر نصب الفرنسي كلود تشافي سلسلة من محطات الإشارة (الملوّحات) عبر البر الفرنسي مزودة بأسلاحة كانت ترفع وتخفض بالبكرات وتتبادل الإشارة بينها بالأعلام - على غرار ما يفعل الكشافة بالملائحة - وتتقل في ساعات رسائل ربما استغرق نقلها على متن الجياد أياما.

واستخدم الفرنسيون هذا النظام - الذي أطلق عليه تشافي اسم التلفراف - أي المراسلة من بعد - على نطاق واسع، لكن استخدامه لم يشع في الولايات المتحدة الناشئة حديثاً. واحد من هذه الأنظمة وضع بين منطقتي ماراثافين يارد وبوسطن في العام ١٨٠٠، ولكن في معظم الأحوال كانت المسافات شاسعة والتمويل المتوفّر محدوداً جداً.

كانت الحاجة إلى الاتصالات في الولايات المتحدة ملحة جداً، كما كانت عليه الحال في أوروبا، ومع ذلك فقد طرقت خيارات أقل تكلفة. ففي العقد الثالث من القرن التاسع عشر كان ثمة رجل يصعد كل يوم عمل إلى قمة قبة بورصة التجارة في وول ستريت، حيث كانت تعقد مناقصات بورصة نيويورك ومجلس البورصة، وهناك كان هذا الرجل يبرق أسعار افتتاح التداول إلى رجل آخر في مدينة جيرسي عبر نهر هدسون. ويرسل ذلك الأخير إشارة مقابلة إلى رجل آخر على الهضبة أو البرج التاليين. وهكذا كانت الأسعار تصل إلى فيلادلفيا في نحو ثلاثين دقيقة. كان هذا النظام غير ناجع في أفضل صوره، ولم يؤد ما هو مقصود منه في الحالات الجوية السيئة.

ومع تعااظم أهمية وول ستريت كسوق مالية وتفاقم الحاجة الماسة إلى التقارير الإخبارية عن أسعارها، فقد طبقت كل الوسائل الممكنة، وحتى في وول ستريت نفسها كان ثمة ضغط متواصل للحصول على التقارير الإخبارية بصورة فورية. وهذا يفسر تسمية المراسلين آنذاك بالعدائين Runners. وفي الأيام الأولى اعتمدت وول ستريت على الصبية الصغار للسعى ذهاباً وإياباً بين السمسرة ومكاتب العملاء من جهة والبورصة من جهة أخرى ناقلتين أوامر التداول وأخر الأسعار، (واليوم لا تزال قلة المراسلين الباقية تسمى «بالعدائين»، لكن أغلبهم من كبار السن وقد شارفوا على التقاعد، أما حركتهم فهي مشي الهويني).

## قهر المستحيل

كان حل مشكلة الاتصالات وشيكاً. فقد كان معلوماً منذ القرن الثامن عشر أن التيار الإلكتروني يمكن أن ينتقل مسافات بعيدة بالأسلاك، وإذا تسعني ابتكار وسيلة للتحكم بانتظام في شدة التيار فسيتمكن نقل المعلومات عبر هذه التقنية.

وأجرت محاولات عدّة للإفادة عن هذه الحقيقة. وفي العام 1774 ابتكر نظام في جنيف بسويسرا باستخدام سلك واحد لكل حرف من الأبجدية. وتشحن الكهرباء المارة في السلك كرّة البليسان التي تجذب جرساً فتقرعه. هذه المصلصلة ألأبجدية Alphabetical Carillon أدت دور وسيلة الإيضاح Parlor Demonstration لكنها كانت تعاني قصوراً كبيراً في التطبيق العملي.

ولم تبدأ رحلة ابتكار التلغراف (البرق) الكهربائي فعلاً حتى أمكن زيادة فعالية المدخرات (البطاريات) والمناطيس الكهربائي (الكهرومطياف) في مطلع القرن التاسع عشر وانخفضت تكاليف الأسلاك بفضل الآلات الجديدة المصنعة للأسلاك. وعلى الرغم من أنَّ ويليام فوثيرجيـل كوك William Fothergill Cooke وشارلز ويستون Charles Wheatstone في إنجلترا قد وضعوا نظاماً عملياً للاستخدام التجاري فإنَّ الأمريكي صمويل مورس Samuel Morse خرج بنظام لاقى قبولاً عاماً على مستوى العالم.

لقد تمرس مورس - وهو ابن جيديديا مورس، وزير وكاتب من نيوزيلاند - في مجال الفن. لكنه بموهبيـته المحدودة في رسم الوجوه (البورتريـهات)، صب جل اهتمامـه على رسم اللوحـات الكـبيرة و«الفارقة» التي لم تكن موهـبـته فيها - مع ذلك - إلا موهـبة عـابـرة في أـفـضلـ الحالـاتـ.

ولأنه لم يكن ثمة من يقصدـه طالـباً فـنهـ، بـأنـه بـاتـ يـعـانـي طـوالـ وقتـ الفـرـاغـ، فـانـكـبـ عـلـىـ التـفـكـيرـ فـيـ الـكـهـرـبـاءـ بـعـدـ أـنـ التـقـىـ، عـلـىـ مـتـنـ إـحدـىـ السـفـنـ، شـارـلـزـ جـاـكـسـونـ الـذـيـ كـانـ يـجـرـيـ أـبـحـاثـاـ فـيـ هـذـاـ الحـقـلـ فـيـ أـورـوبـاـ. وـسـرـيعـاـ ثـارـتـ فـيـ مـخـيـلـةـ مـورـسـ فـكـرـةـ التـلـغـرـافـ. إـذـ قـالـ حـيـنـهـاـ: «إـذـ أـمـكـنـ إـظـهـارـ أـثـرـ الـكـهـرـبـاءـ فـيـ أـيـ جـزـءـ مـنـ الدـارـةـ فـأـنـاـ لـأـرـىـ مـاـ يـمـنـعـ نـقـلـ الـمـعـلـومـاتـ آـنـيـاـ باـسـتـخـدـامـ الـكـهـرـبـاءـ».ـ

لقد بدأ أن مورس - الذي كان يجهل التقنية الالازمة لتنفيذ تلك الفكرة وحتى خلفيتها العلمية - اعتقاد أنه صاحب الفضل في الابتكار ولم يعلم أن هذه الفكرة إنما ظهرت قبل ثمانين عاماً. إن الفضل الوحيد الذي يمكن أن يعزى لمورس في

نظام التلغراف هو شيفرته عالية الكفاءة التي تعطي النقاط والقطاعات (\*) وفق تواتر الحروف باللغة الإنجليزية (إذ كان يرمز للحرف E بنقطة واحدة «.»، أما الحرف X فقد أعطى الرمز «- - -»).

وبمساعدة من واحد من العلماء الأمريكيين البارزين - جوزيف هنري، وكان أستادا في جامعة برينستون (ومن ثم أول مدير لمؤسسة سميثسونيان Smithsonian) صنع مورس أول نموذج عملي للتلغراف في قاعة في جامعة نيويورك. كان هذا النموذج مكونا من مدخلات وألف وسبعمائة قدم من الأساند الملفوفة في وشيعة حول القاعة، موصولة بكهرطيسات ومفاتيح في نهايتها. وعند الضغط على المفتاح عند أحد الطرفين، تغلق الدارة ما يسمح للكهرباء بالانتقال عبر السلك وتفعيل المفاتيس في الناحية المقابلة فينضغط ذلك المفتاح نتيجة لذلك.

لقد بذل مورس جهداً دؤوباً في ابتكار أداة تسجيل يمكن بها «رؤية» الكهرباء، لكنه تبين أن شيفرته تلك كانت في غاية البساطة بحيث كان يمكن التعرف عليها بالأذن، وبالتالي كتابة الحروف بيد عامل تلغراف مدرب.

واتخذ مورس شركاء له - ليونارد جيل Leonard Gale، الأستاذ في جامعة نيويورك، وألفرد فيل Alfred Vail، وهو ميكانيكي بارع كان والده صاحب ورشة حديد مزدهرة - لمساعدته على تحسين نموذجه. وتقديموا بطلب قرض من الحكومة لبناء نظام له من الحجم ما يكفي للافادة من إمكاناته التكنولوجية. لكن الحكومة كأنها لم تتبيّن الإمكانيات التكنولوجية الكامنة في هذا النموذج، وفي سنتين لم يقدم المشروع قيداً نملة، إلى أن اتخذوا لهم مشاركاً آخر هو إف أو جي سميث (الذي عرف بين أصحابه باسم فوغ)، وكان ذلك لأن سميث ما كان فقط عضواً في الكونجرس وإنما رئيس لجنة البيت الأبيض لشؤون التجارة أيضاً.

وفي العام ١٨٤٢ نجح في الحصول على ٣٠ ألف دولار خصصها له الكونجرس بعد أن أدرجه في مشروع قانون قبل أن ترفع جلسة كثُر فيها اللغط والتجاذبات الكلامية. ومن ثم منح نفسه عقد إنشاء خط التلغراف الذي يصل واشنطن بباليتيمور، وأنفق معظم المال في شراء أسلاك رديئة الصنعة وأعمال دفن الأسلاك. واستهل العمل بالمشروع مجدداً، فمدت الأسلاك على أعمدة، وفي ٢٤ مايو ١٨٤٤ بعث صموئيل مورس من مينيابولس رسالة مشفرة نصها «ذلك صنع الله!» (what hath god wrought). وكرر ألفرد فيل في باليتيمور الرسالة نفسها بحذافيرها.

(\*) القطاعات: الخطوط الأفقية الصغيرة المستخدمة في الكتابة والطباعة (-)، تسمى بالعامية «شحطة»، [المترجم].

## قهر المستحيل

وحالما تأكّدت الفائدة العملية للتلغراف شاع استخدامه بسرعة باهرة. ومع نهاية العقد الرابع من القرن التاسع عشر كانت كل المدن الأمريكية تقريباً متصلة بعضها ببعض بوساطة التلغراف، ووصل خط التلغراف سان فرانسيسكو في العام 1861. وعم التلغراف في القارة في أقل من عقدين من الزمن من رسالة مورس الشهيرة. وفي العام 1866 نجح سيرس فيلد أخيراً في مد كابل عبر المحيط الأطلسي يربط أوروبا وأمريكا باتصال فوري مباشر. وانقضى زمن عزلة أمريكا عن قلب العالم الغربي بعد ما ينوف على ٢٥٠ عاماً.

وعندما توفي مورس في العام 1872 - وقد ذاعت شهرته وحقق ثروة كبيرة - كان يمكن بعث رسالة تلغراف من سان فرانسيسكو إلى الهند في بضع ساعات. وقد كان إيصال هذه الرسالة يستغرق، في العام 1844 ستة أشهر.

ويعود أحد أسباب انتشار التلغراف السريع جداً إلى إمكان استخدام خطوط السكك الحديد التي شهدت انتشاراً سريعاً أيضاً. وساهم التلغراف بدوره كثيراً في زيادة كفاءة السكك الحديد. لقد كانت أكثر خطوط التلغراف الأولى وحيدة الاتجاه. ذلك أنه إذا كانت ثمة توقعات بوصول قطار ما فإن على القطار الذي لا يملك حق العبور الانتظار على سكة جانبيّة إلى أن يحصل على حق العبور. فإذا انقضى الوقت المحدد من دون ظهور القطار الآخر - خصوصاً أن حالات كهذه كانت شائعة في أول عهد السكك الحديد، وكذلك كانت الحوادث أيضاً - فكان على المرشد السير ببعض مئات من الياردات في مقدمة القطار حاملاً قديللاً للحيلولة من دون الاصطدام. وهذا ما حد سرعة القطار إلى ما دون سرعة المرشد.

وفي العام 1851 لاحظ أحد المهندسين على خط حديد إيري - وقد غمره الاستياء في انتظار القطار المقابل - خط التلغراف الممتد على طول السكة وفكّر في الأمر. إذ يمكن إرسال أنباء تأخير القطارات والحوادث الواقعة بالتلغراف مباشرةً للحد من تأخير القطارات الأخرى على ذلك الخط. وفي بضع سنوات ابتكَر نظام إشارة محكم يسمح للسكك الحديد بتسريع رحلاتها وتحسين مستوى الأمان.

ولم يستفد قطاع في الاقتصاد الأمريكي النامي من التلغراف بقدر ما استفادت وول ستريت. ذلك أن السوق تبلغ أعظم إمكانات التوسيع والكتفاعة مع توافر تقنية الاتصال الآتية، وهكذا فقد حافظت بورصة فيلادلفيا وغيرها على مكانتها كأسواق للأوراق المالية. لكن التلغراف أدى سريعاً إلى تهميشها.

فمنذ أن أتاح التلغراف الاتصالات الآنية صار في وسع تجار فيلادلفيا وما سواها مزاولة عملياتهم في سوق نيويورك باليسر نفسه الذي كانوا ينجزونها في السوق المحلية، وشرعوا على الفور في ذلك لسبب وجيه هو أن أفضل الأسعار للباعة والمشترين هي تلك التي توفرها السوق الكبيرة.

كان ثمة إدراك تام لهذه الحقيقة آنذاك. وكتب جيمس كي ميديري في العام ١٨٧٠: «ينزع المال دائماً إلى التراكم»، كما أن الأسهم والسنادات والذهب تحتشد بمعدلات سريعة في تلك المواطن التي تسودها أعظم صور النشاط المالي. وكلما تعاظمت الشروق المتداولة صارت هذه السمة أكثروضوحاً. وسيرا على ذلك فقد أصبحت نيويورك تمثل للولايات المتحدة ما كانت تمثله لندن للعالم أجمع. وقد تبألت هذه المدينة العالمية الكبرى - وكانت قد حققت لنفسها مكانة بارزة - وهي التي تقع على الساحل، مكانة مالية لا تضاهى على الإطلاق. لقد خلقت نمائتها التي جمعت بين الازدهار والكساد نمائتين مماثلة في كل ولاية ومدينة وقرية على وجه البسيطة». كما أثر التلغراف جذرياً في وسيلة اتصال أخرى كانت في طور التشكل في الثلث الأوسط من القرن التاسع عشر: الصحيفة بشكلها المعاصر.

كانت ثمة صحف في المستعمرات الأمريكية نحو العام ١٦٩٠ حين نشر أحد اللندنيين - ويدعى بنجامين هاريس - والذي فرّ من إنجلترا بعد سجنه بتهمة نشر مواد إباحية - أول عدد من صحيفة تحمل عنواناً تعوزه اللياقة «الواقع العامة: الأجنبية والمحلية» في ٢٥ سبتمبر ١٦٩٠ في بوسطن. وتعهد هاريس بإصدارها «مرة في الشهير (هكذا) (\*)، أو أن تصدر أكثر من مرة إذا وقعت أحداث كثيرة تتطلب ذلك. لكن العدد الأول - مع ذلك - كان العدد الأخير، لأن حاكم ماساتشوستس ومجلسها أوقفا الصحيفة. ومع ذلك فقد ظهرت الصحف ثانية في بوسطن وغيرها على الفور، وفي زمن الثورة انتشرت في كل مدن المستعمرات الرئيسة.

هذه الصحف الأولى من نوعها لم تكن تشارك مع لاحقاتها بكثير من السمات. فمن ناحية أولى، كانت الأخبار تستقصى بالواقع البطيء نفسه الذي كانت تنتقل به في القرن الثامن عشر، من دون أي صبغة من السرعة في نقل الخبر، باستثناء معظم الأنباء المهمة. وكانت تلك الصحف من ناحية أخرى باهظة الثمن. ولم تكن المطبعة المسطحة Flatbed التي عرفها بنجامين فرانكلين

(\*) تعمدنا إضافة ياء إلى كلمة الشهر لنقل المعنى المراد باللغة الإنجليزية، حيث كتبت كلمة شهر Month على النحو التالي Moneth [المترجم].

## قهـر المستحيل

(أو جتبرغ بتعبير أكثر صلة بالموضوع) تتجـع إلا عدداً محدوداً جداً من النسخ إذا لزم ذلك في عجالة، وقد ذهبت أغلب أعمال الطباعة - بأسلوب التعاقد - إلى إعلانات محامص القهوة والمكتبات.

إن أبرز ما يميز صحف عالم ما قبل الثورة الصناعية عن صحف اليوم هو السياسة. فقد كانت معظم الصحف ذات الطرح العام أدوات تغذي التحزب السياسي، فتکيل المديح لحزب ما وتصب جام سخطها على الأحزاب الأخرى. وهي لم تكن في الواقع إلا مجرد صفحة الافتتاحية منسوجة بطائفة من الأخبار التي ضمت إلى الأنبياء الأخرى التي تغلب عليها درجة كبيرة من التحيز.

لكن أحد المهاجرين الإسكتلنديين إلى نيويورك - ويدعى جيمس جوردون بينيت - أحدث تغييراً جذرياً في هذا المجال. كان بينيت - الذي ولد في العام ١٧٩٥ لإحدى العائلات الكاثوليكية القلائل في إسكتلندا - شخصاً مميزاً يتمتع بموهبة العمل الصحافي. وكان أيضاً رجلاً دمياً جداً ذا عينين حولاً وين. وعندما أجرى معه أحد الصحافيين لقاء في خمسينيات القرن التاسع عشر في مكتبه، المقابل لستي هول في نيويورك، ذكر أن بينيت: «نظر إلى عين واحدة ونظر بالأخرى إلى ستى هول».

لقد دارت أولى مقالاته الصحفية حول معركة واترلو، وكان حينها في سن العشرين، وقد حصل على قسط جيد من التعليم في أبربدين - وبعد أربع سنوات هاجر إلى الولايات المتحدة بعد أن تبيّنت له الفرص الكبيرة المتاحة هناك. وعمل في عدد من الصحف بين بوسطن وتشارلستون قبل أن يستقر به المطاف في نيويورك حيث بذل ثلاثة محاولات لتأسيس صحيفة تدافع عن مبادئ جاكسون. لكن هذه المحاولات باءت بالفشل.

وكان البخار في هذه الأثناء يغير أيضاً وجه قطاع الصحافة كغيره من كل نواحي الحياة الأخرى التي أصابتها يد التغيير في العقد الثالث من القرن التاسع عشر. فقد استطاعت المطابع الدوارة الجديدة - وقد عملت بقوة البخار - أن تنتج آلاف النسخ من الصحيفة في الليلة الواحدة وبسعر أقل كثيراً من قبل. وارتدى بينيت أن يجرب شيئاً جديداً. فشرع في ٦ مايو ١٨٣٥ - وكان لا يملك سوى رأس المال من ٥٠٠ دولار

وقبو رطب وقوته عمله فقط - بنشر صحيفة نيويورك هيرالد New York Herald. ونـأى بهذه الصحـيفـة عن التـحـيز إلى أي حـزـب من الأـحزـاب في مـقـالـاتها، وسـعـى إلى جـعـلـها صـحـيفـة رـائـدة في تقديمـ الخبرـ، وـقـدـ نـجـحـ في تسـويـقـها إلى أـعـدـادـ غـفـيرـةـ من القرـاءـ وـذـلـكـ بـالـمـنـادـاةـ عـلـيـهاـ في الشـورـاعـ بـثـمـنـ قـدـرهـ سـنـتـ واحدـ.

للنسخة، وذلك على يد جيش من باعة الصحف المتجولين Newsboys، وسيصبح ذلك خاصة مميزة لحياة المدن الأمريكية في الأعوام المائة المقبلة. ولم يكن بينيت هو من أبدع هذه الأفكار في الأصل. لكنه كان أول من حشدتها معاً وأفاد منها. كما أنه خرج بعده من الابتكارات الصحفية الأخرى الرائعة. فقد كان أول من نشر تقريراً عن حالة الطقس وأول من تابع أخبار الرياضة بانتظام. كما كان أول من أولى اهتماماً لأخبار الأعمال والتجارة وأسعار الأسهم في صحيفة ذات توجه عام. وبينما لم يكن يحمل بالصحف «الراقية» أن تتطرق إلى هذه المواضيع، فقد عمد بينيت عندما قتلت بنت هوى حسناء في أحد بيوت البغاء الراقية في نيويورك إلى نشر تفاصيل الحادثة بكل جوانبها.

وارتفعت مبيعات صحيفة هيبرالد كثيراً، واضطربت الصحف الأخرى إلى مجاراتهاخصوصاً أن المدينة وأنحاء البلاد الأخرى قد ذهلت بقصة الخبر. وفي بضع سنوات أصبحت هيبرالد من أنجح صحف المدينة. وقصد بينيت إلى أوروبا حيث تعاقد مع مراسلين في لندن وروما وباريس لتزويد هيبرالد بتقارير إخبارية حصرية. كان أولئك أول مراسلين أجانب يعرفهم العالم. وقد سعى جاهداً في الكونغرس إلى اعتماد مبدأ إعطاء الصحف من خارج المدينة حقاً أكبر في دخول القاعات الصحفية للكونغرس على غرار الصحف المحلية، وهذا ما آذن بولادة مؤسسات الصحافة في واشنطن. وكان بينيت أول من استخدم كلمة «تسريبات صحافية» Leak في وصف الأخبار التي يسربيها السياسيون إلى المراسلين لأغراضهم الخاصة.

ومع بدء انتشار التلفراف في أنحاء البلاد، أفاد منه بينيت على الوجه الأمثل. ذلك أنه عندما اندلعت حرب المكسيك بعد عامين تماماً من نجاح تجربة مورس، أسس بينيت «كونسورتيوم» Consortium من الصحف لتمويل خدمة الأحصنة السريعة بين نيويورك وتشارلستون التي كانت متصلة بنيويورك عبر التلفراف. كانت التقارير الصحفية المنشورة في صحف نيويورك تسبق وصول التقارير الرسمية إلى واشنطن بأيام.

وفي زمن الحرب الأهلية، كانت هيبرالد أكبر صحيفة في البلاد وأكثرها تأثيراً وانتشاراً، لا تضاهيها بذلك أي صحيفة أخرى، وسارت كل الصحف الكبرى على خطها، مما غير وجه قطاع الصحافة. ووصل حجم توزيعها اليومي إلى أربعين ألف نسخة أي ما يتجاوز بأضعاف توزيع الصحف الأمريكية مجتمعة لخمسين عاماً خلت.

## قهر المستحيل

واليوم يعتمد ملايين الناس على الصحف للاطلاع على آخر أخبار هذا العالم المطرد نمواً. لقد كتبت نورث أميركان ريفيو في العام ١٨٦٦ - أي قبل ثلاثة عقود فقط من إنشاء بنيت لصحيفة الهيرالد: «أن الصحيفة اليومية تعد عنصراً متقدراً في متطلبات الحضارة المعاصرة، إذ ليس المحرك البحاري أكثر أهمية منها في حياتنا. فالصحيفة تربط الفرد بمحيطه العام في الحياة اليومية للجنس البشري».

ولم يكن تأثير الصحف في مجال الإعلان أقل درجة من ذلك. ففي عصر ما قبل الصناعة كانت أعمال تجارة التجزئة - في واقع الحال - محدودة جداً، وتقتصر على بيع السلع محلية الصنع. لقد ساهمت السكك الحديد والتلغراف والصحف في توسيع نطاق التجارة والأعمال. وبدأ تجار المدن سريعاً بالإفادة من الفرص الجديدة. وفي العام ١٨٤٦ افتتح إي تي ستิوارت، وهو مهاجر من أصل اسكتلندي - إيرلندي «قصر الرخام» Marble Palace في شارع ٢٨٠ برودواي في مدينة نيويورك. كان هذا القصر، الذي يقع إلى الشمال من ستي هول، أول بناء تجاري ذي واجهة رخامية ورواق مقبب ومراافق فارهة.

كانت الأسعار في مخزن ستิوارت متزايدة ومحددة، كما كانت ثمة تزييلات تعلن في الصحف. كما تميزت تلك المخازن بما عرف «بالدخول من دون مراقبة» و«حرية الحركة» حيث سمح للزبائن بالفرجة بأنفسهم من دون أن يصبحهم عمال المخزن أينما تحركوا داخله. لقد جعل ستิوارت من التسوق - للمرة الأولى - بفضل رفاهية المكان وحرية الحركة داخل المخزن، تجربة ممتعة في التسريبة عن النفس من توافر لديهم المال ووقت الفراغ للاستمتاع بها، وليس بحكم الضرورة والحاجة فقط. كانت مخازن الأقسام الجديدة تلك تقدم كل المستلزمات الجاهزة الملائمة لأسلوب حياة الطبقة الوسطى - الأثاث والستائر والسجاد والخزف الصيني والمطبوعات. وكانت الطبقة الوسطى الجديدة تشتري تلك السلع بكميات كبيرة لتزين منازلها على الطراز الفيكتوري الرفيع - حيث تحتشد العناصر وتتلاصق - وهو الطراز الذي بلغ أوج شعبيته في منتصف القرن.

وفي عقد الستينيات من القرن التاسع عشر - عندما افتتح ستิوارت «القصر الحديدي» Iron Palace - وهو من كبرى المنشآت الحديدية في العالم - على بعد ميل من مركز المدينة في برودواي والشارع التاسع، كان ستิوارت أكبر دافعي الضرائب الجمركية في البلاد، بعد أن ازدهرت أعماله في تجارة الجملة مع التجار المنتشرين في كل أرجاء البلاد.

وحتى في المناطق الريفية التي لم تكن قد بلغتها السكك الحديد بعد، فقد ساعدت التقنيات التجارية الجديدة على فتح أسواق جديدة. وأفاد الباعة الجوالون رويداً من الطرق، بعد تجديدها، لبيع كل أنواع السلع المصنعة المتوافرة كالدلاع والأحواض والملابس والعدد والأدوات الخفيفة أو النشريات (\*) لربات البيوت وهن ماضيات لبعض شأنهن. مما حد من الانعزالية التي ضربت أطناها في المناطق الريفية الأمريكية في القرن التاسع عشر.

كما ساعد التجار الجدد أيضاً على الترويج لعيد الميلاد (الكريسماس) كعملة تتجاوز طابعها الديني في هذا البلد. ذلك أن أكثر البروتستانت الأمريكيين (من غير الأنجلوكيانين) لم يعرفوا الاحتفال بعيد الميلاد أيام المستعمرات. ولكن مع الحراك الجديد الذي أدى إلى احتكار العائلات البروتستانتية مع العائلات التي بدأت على الاحتفال بعيد الميلاد فقد بدأت كثير من الأسر الاحتفال بهذا اليوم بدافع من رغبة أطفالهم بذلك. وشرع الكتاب - من أمثال النيويوركي كلمنت كلارك مور (صاحب كتاب «زيارة القديس نيقولا»، واتفق أن كان القديس الرعائى لمدينة نيويورك، وقد نشره أول مرة في العام ١٨٢٣) وتشارلز ديكنز بالاحتفال بالجوانب غير الدينية لعيد الميلاد (كشجرة الميلاد، وقد جلبها إلى العالم الناطق بالإنجليزية الأمير ألبرت، ولاقت شيوعاً من ذلك الحين)، كما ركز التجار - وهذا دينهم - جل اهتمامهم على العادة القديمة التي تمثلت في تبادل الهدايا في ذلك الوقت من السنة.

وفي منتصف القرن بدأ عيد الميلاد يتحول إلى أهم العطلات غير الدينية - كحالهاليوم - ليكون أعظم محفزات تجارة التجزئة ونموها.

وكان في السنوات السابقة للحرب الأهلية أيضاً أن بدأت الثورة الصناعية تكسب الحياة اليومية شكلاً طاغياً من الحداثة. وإلى جانب النقل السريع - بفضل السكك الحديد والراكب البخارية، والاتصالات بفضل التلفراف والصحف - فقد انتشرت وسائل الراحة المنزلية أيضاً بصورة ملحوظة.

(\*) النشريات: كل ما هو معد للاستخدام المنزلي من أدوات صغيرة الحجم كالدبابيس والإبر والمقصات والأمشاط والعلطور... إلخ [المترجم].

## قهر المستحيل

وكان آخر التطورات التي طرأت على التقنيات المنزلية قبل الثورة الصناعية استخدام المدخنة في أوج القرون الوسطى. كانت المواقد وسيلة التدفئة المستخدمة في المنازل حتى عشرينيات القرن التاسع عشر، وكانت الشموع تستخدم في الإنارة ليلاً. وكانت المياه تتضخ بالدلاء من الآبار أو الينابيع أو الأحواض، أما الطهو فكان يتم على مواقد مفتوحة.

وفي العقد العاشر من القرن الثامن عشر وجد بريطاني يدعى ويليام مرسوك أن الفحم بعد أن يسخن يعطي غازاً يطلق باحتراقه لهباً أصفر فاقعاً. وظهر مصباح الغاز في فيلادلفيا في العام ١٧٩٦. وأصدرت بالتيمور تعديلاً في العام ١٨١٦ يشجع على استخدام مصباح الغاز في إنارة الشوارع، وعمت الفكرة سريعاً المدن الأمريكية الأخرى. وفي العقد الرابع من القرن التاسع عشر أنيرت الشوارع والطرقات الرئيسية في المدن الأمريكية بفضل شبكة من الأنابيب الممدودة تحت الأرض، والتي وفرت الغاز من محطات الغاز المحلية. ومع بدء انتشار الظلام الدامس الذي غرفت فيه المدن، شرعت النشاطات الليلية في الانتشار كثيراً في المدن.

ومع أن الناس رحبوا بمصدر الإنارة الجديد في الشوارع، فقد كانوا أكثر حذراً في إدخاله إلى منازلهم خشية الاختناق والانفجار. كانت مخاوفهم لا أساس لها إطلاقاً، لكن مزايا الإنارة بالغاز مقارنة بضوء الشموع تغلبت على تلك المخاوف، وفي الخمسينيات من القرن التاسع عشر ملاً حسيها الخافت ورائحتها الرطبة غير المألوفة منازل الطبقتين الوسطى والعلياً. وقد ذكر أحد أبناء نيويورك في عام ١٨٥١ أن «الغاز يعتبر اليوم من أساسيات الحياة التي لا غنى للمدينة عنها.. بحيث إنه لم يكن يقام منزل للسكن المريح من دون وجود أساليب الإنارة بالغاز».

ولأول مرة في التاريخ، صارت الإضاءة الداخلية رخيصة الثمن، فأمكن استخدامها على نطاق واسع وببدأ الناس يطبلون السهر والمطالعة لساعات متأخرة من الليل. وارتقت كثيراً مبيعات الكتب والمجلات والصحف جميراً في ذلك الوقت، تماماً كما كانت حال الموسيقى الصحافية (\*).

كما زاد من النشاط الليلي انتشار وسائل التدفئة المركزية. وجعل انخفاض أسعار تmediات الأنابيب وقنوات التدفئة تلك الوسائل في متناول الناس، وبدأت أنظمة تسخين الهواء بالظهور في المنازل في الثلاثينيات من القرن التاسع عشر.

(\*) الموسيقى الصحافية Sheet Music: موسيقى مطبوعة على صحائف عريضة غير مجلدة [المترجم].

وفي ستينيات ذلك القرن كانت المشعات البخارية تحل سريعاً مكان أفران تسخين الهواء البدائية، وبدأت تتوطد العلاقة الحميمية بين الأميركيين والتدفئة المركزية. وغالباً ما أصاب الهرع الزوار الأجانب. فقد كتب توماس جولي جراتان - وكان قد قصل بريطانيا في بوسطن - «كانت وسائل التدفئة في كثير من البيوت الفارهة مصدر قلق عظيم للأشخاص الذين لم يألفوها، ومحنة قاضية لكل من ألفها، فالفرن الكبير يطلق في اليوم والليلة تيارات من الهواء الساخن عبر الفتحات والأنابيب، فهي تلحف المرء لحظة يفتح الباب له للدخول، وتندفع خلفه عندما يدخل ثانية، وهو يتسبب عرقاً وعليه آثار أشعة الشمس الحارقة إلى الهواء البارد المنعش». وقد تبين أيضاً تفوق أفران الطهي الحديد على الأفران (الوجافات) العادية، فسهلت حياة النساء وانتشرت على نطاق واسع.

وعلى الرغم من كل هذه التحسينات، فإن تدبير شؤون المنزل ظل يتطلب كثيراً من الجهد، وكانت المنازل الكبيرة تتطلب كثيراً من الخدم لتدبير شؤونها كما يرام. كان هناك في السابق «نقص في الخدم» في مطلع القرن وذلك مع زيادة عدد العائلات الراغبة في تشغيلهم إلى مستويات فاقت أعدادهم. لكن مع مغادرة الشابات مزرعة العائلة قاصدات المدن، وزيادة معدلات الهجرة الخارجية، خصوصاً في الأربعينيات من القرن التاسع عشر، بدأت أجور خدم المنازل تتراجع بصورة حادة. وأصبح في وسع العائلات متوسطة الدخل تشغيل الخدم لمساعدة ربة المنزل.

وفي منتصف القرن كان يعمل لدى العائلة النموذجية من الطبقة الوسطى العليا Upper-middle class طاه وساق يؤدي كثيراً من الأعمال المجهدة مثل جرف الفحم، إلى جانب وقوفه متأنها بالقرب من المائدة في أوقات الطعام، وخدمة لتنظيف المنزل. أما الطبقة الأكثر ثراءً فكانت تشغل خادمة تعمل في الغرف العلوية للمنزل وعاملة غسل وشغل كأن يؤدي الأعمال المجهدة، وحوذى ومربي للأطفال. وكان العامل المنزلي الماهر - كالطبخ الجيد - يكسب ما بين ٦ و٧ دولارات في الأسبوع، بالإضافة إلى ما يخصص له من سكن وطعام، ويعتبر هذا أجراً ممتازاً في ذلك الوقت.

وكان الخدم الأكفاء - في كثير من المنازل - يعودون من أفراد العائلة الذين لا يمكن الاستغناء عنهم، ويلقون احتراماً ومحبة عظيمين. وفي ظل هذه الظروف، كانت الخدمة في المنازل - خصوصاً للنساء غير المتزوجات - تعدّ

## نهر المستحيل

من ضروب الحياة المنعمة بالمقارنة مع البديل المتاح: العمل في أحد المصانع الحديثة والسكن في حجرة أو بعض حجرة في الأحياء الفقيرة المكتظة والصاخبة التي كانت تزحف بسرعة في المدن الشمالية في تلك الفترة. وعلى الرغم من الانتشار الواسع للصناعة في الفترة اللاحقة من القرن التاسع عشر، فقد كانت الخدمة المنزلية في العام ١٩٠٠ لا تزال أكبر فئات العمالة وفق مكتب الإحصاء الأمريكي.

ومع توسيع المدن المتفاوت في العقود الأولى من القرن التاسع عشر زادت حدة مشكلة توفير المياه لقاطنيها وتصريف مياه الصرف الصحي. وفي السنوات الأولى من القرن كان لدى العائلات المقدرة براميل وحزانات مليء المطر تغذيها المياه النازلة من سطوح المنازل، أما العائلات الأخرى فكانت مضطورة إلى نضح المياه من أقرب الآبار. هذه المياه كانت في أغلب الأحيان ملوثة إلى درجة كبيرة بمياه الصرف الصحي المتسربة من دورات المياه ومن القلل الموضوعة في الحجرات وكانت تفرغ في الشوارع. ومع عدموعي الناس بذلك آنذاك، فقد تحول هذا إلى مصدر لأوبئة متعاقبة من أمراض كالحمى الصفراء والكولييرا التي ضربت المدن الأمريكية حينذاك.

وكانت فيلادلفيا أول مدينة تشيّ خزانًا حديثًا للمياه أمكن توصيله عبر أنابيب إلى المنازل وتصريف المياه القذرة عبر قنوات الصرف الصحي. وفي العام ١٨٣٢ زوّدت بهذا النظام أول أنواع المنازل المزودة بحمامات. أما نيويورك - وهي محاطة بمياه البحر - فكانت تعاني مشكلة تكنولوجية أشد. ومع ذلك فقد دشّنت نظام كروتون Croton في ٤ يوليو ١٨٤٢ بعد إنشاء قناطر مائية بطول خمسة وأربعين ميلاً لجر المياه من نهر كروتون في إقليم ويستشير.

كان فيليب هون مشدوهاً. فكتب بعد شهور عدة في مذكراته أن «ليس من الحديث يشغل التفكير في نيويورك إلا نهر كروتون. فالنواصير والقنابر المائية والصنابير وخراطيم المياه تشد انتباها وتعيق سيرنا في الشوارع. الماء! الماء! هو الكلمة الشائعة التي تتردد في كل أنحاء المدينة. وتطلق في الحشود شعوراً من السعادة والابتهاج».

وقد اعترى جورج تيمبلتون شرونغ شعور بالحماس عندما أوصل والده مياه نهر كروتون إلى منزله في شارع غرينتش في العام ١٨٤٣. ولم يعد الاستحمام يتطلب تسخين الماء على موقد وصبه في حوض الحمام الذي يبلغ الخصر طولاً،

والذي كان يوضع في المطبخ لهذا الغرض. فكتب تغميره السعادة في مذكرته: «لقد عشت حياة كائنة برمائي في الأسبوع المنصرم».. «فكنت أخفق في حوض الاستحمام كل ليلة وأخرج باكتشافات جديدة في فن الاستحمام وأسراره». وكان الاستحمام «بالدش» (المشن) رأسا على عقب أحد ثلك الفنون.

أما بوسطن، التي كانت تحرص على قطع السبيل على الناس بالانغماس في هذه المتع يوم العطلة الدينية، فقد حظرت الاستحمام في أيام الأحد.

و قبل مطلع القرن التاسع عشر قلما كان الناس في الولايات المتحدة - وحتى أولئك الذين عرف عنهم ولدهم بالترحال - يمضون أبعد من خمسين ميلاً عن مسقط رأسهم، وهم إن فعلوا فإنهم ما كانوا يعودون إلى مسقط رأسهم ثانية. وحينذاك، وفي أقل من جيل واحد أصبح ممكناً السفر مئات الأميال في اليوم وتسلم مكالمات فورية من قوم على مسافة ألف ميل، وقراءة أخبار ما يجري من أحداث، حول العالم. لقد صار متيسراً الحصول على الماء الساخن من الصنبور، والهواء الدافئ في الليالي الباردة، وقراءة كتاب في الليل من دون ألم في العيون.

هذه المعجزات تحافت في حياة البشر اليومية وبدأت تتراءكم ببعضها فوق بعض في العقود الأولى من القرن التاسع عشر - السكك الحديد والتلغراف والصحف والتడفقة والإنارة والماء الجاري - وأشارت حسا من التفاؤل والإيمان بالتقدم البشري لم يشعر به أحد من قبل. إن الاعتقاد أن كل شيء صار ممكناً طبع ما سيعرف في ما بعد بالعصر الفيكتوري في عموم العالم الغربي. لكن في الولايات المتحدة التي كانت لازالت آنذاك في طور التشكل، وبفضل نموها الاقتصادي الذي فاق سرعة النمو الاقتصادي في أي من بلدان العالم المتقدم، فإن هذا الشعور كان في أسمى صوره.

ولم نفقد هذا الشعور إطلاقاً، حتى في أحلك الظروف التي يخبئها المستقبل.



## الحيتان والخشب والجليد والذهب

على الرغم من أن مصباح الغاز كان ينشر نوره في المدن مع مطلع العقد الثالث من القرن التاسع عشر، فإنه لم يكن معروضاً في الأرياف، حيث النسبة الأغلب من الأميركيين. كان غاز الفحم يتطلب معالجة صناعية مكثفة، إلى جانب ما يكتفها من فوضى وما تطلقه من رائحة وما يتربّ عليها من مخاطر. وكان الغاز يمرّ عبر أنابيب من محطّات الغاز مباشرة إلى المستخدمين. ويسبّب ارتفاع تكلفة البنية الأساسية اللازمّة، فلم تتّسّن إقامة محطّات الغاز إلا في المناطق ذات الكثافة السكانية المرتفعة. لكن الإقبال على المطالعة والأنشطة المسائية الأخرى اقتربن بزيادة الطلب على الإنارة الصناعية في المناطق الريفية أيضاً. وكان زيت الحيتان كفيلاً بتلبية هذا الطلب على الرغم من زيادته المطردة.

لقد دأب الإنسان على صيد الحيتان منذ العصر الحجري الحديث، كما مارست صيد الحيتان شعوب الباسك والنرويج والأراضي الواطئة (هولندا) واسكتلندا جمِيعاً. وفي غابر

جون سون  
«يمموا وجهكم غرباً!»

الأيام، كان الصيد يجري قبالة السواحل وتقتصر الحيتان بعد صيدها إلى اليابسة لمعالجتها. لكنه مع تناقص الحيتان في المناطق المقابلة للسواحل توغل الأوروبيون أبعد في عرض البحر بحثاً عن الحيتان.

كانت الحيتان مصدراً للكثير من المنتجات. فإلى جانب لحومها كان دهن الحيتان يعطي بعد معالجته زيتاً يمكن استخدامه وقوداً عالي الجودة في المصابيح ومادة تزيين للآلات. كما أن البللين<sup>(\*)</sup> وهو بنية لدننة ذات حواف fringed - كان طولها يصل إلى ١٢ قدماً، وكانت تقوم مقام الأسنان لدى معظم الحيتان العملاقة - وفرت مصدراً أساسياً لعظم الحوت الذي يجمع بين خصائص الصلابة والمرونة التي كانت عوامل مهمة في صناعة مشدّات الخضر وسياط العربات وكثير من الاستخدامات الأخرى.

وقد بدأ صيد الحيتان في نيويورك إنجلاند في العام ١٦٤٥. حيث كان صيادو الحيتان الأوائل يسعون أساساً وراء ما يعرف بالحوت المثالي Right Whale، وقد أخذ اسمه هذا من وفترته وسهولة صيده مقارنة بالحيتان الأخرى، كما أنه يطفو على الماء بعد قتله. لذلك فقد كان صيده هو الخيار المثالي للصياديّن. ذات يوم في العام ١٧١٢ جرفت رياح عاصفة بحرية أحد مراكب صيد الحيتان بعيداً من الشاطئ إلى عرض البحر، فتمكن طاقم المركب من اصطياد حوت عنبر والعودة به إلى الشاطئ بسلام.

ولم تكن حيتان العنبر كغيرها من الحيتان. ذلك أنها ذات أسنان - لا بلين - وتقنّات أساساً على الحبار العظيم الذي يكثر في الأعماق. كما أن زيتها يفوق جودة زيت الحيتان الأخرى ولديها في رؤوسها الكبيرة - جزء من نظام الأمواج الصوتية - جيب واسع مملوء بالعنبر، وهي مادة شمعية كانت تصنّع منها أجود أنواع الشموع.

كانت حيتان العنبر تدر أرباحاً طائلة. لذلك سعى سكان نيويورك إنجلاند إلى التخصص في تجاراتها وبناء سفن صيد الحيتان القادرة على بلوغ المحيط سعياً وراء تلك الحيتان في اللجة العميقية. وفي العام ١٧٦٥ كانت سفن الصيد من نيويورك إنجلاند تمخّر عباب المحيط، وكانت تكثر قبالة ساحل البرازيل منذ ذلك الحين. وفي سبعينيات القرن الثامن عشر كانت نيويورك إنجلاند تصدر ما بين ثلاثة وأربعين ألف رطل سنوياً من شموع العنبر.

(\*) البللين: عظم ذلك الحوت [المترجم].

(\*\*) الحوت المثالي أو الصحيح: هي تسمية عامية أطلقها البحارة على هذا النوع من الفصيلة الحوتية نظراً إلى القيمة الاقتصادية الكبيرة لزيوتها وعظامها، لذلك كانت اختيار الصحيح للصياديّن، أو اختيار الصياديّن المثالي [المترجم].

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

وقد شجعت الحكومة البريطانية صيد الحيتان، فكانت تقدم مكافآت لسفن الصيد التي يتجاوز وزنها مائة طن. لكن الصناعة أصابت ازدهاراً بعد الاستقلال أيضاً. وفي القرن التاسع عشر كانت سفن صيد الحيتان تجوب محياطات العالم، وكانت رحلات الصيد تستغرق سنتين، وأحياناً أربع سنوات. وفي العام ١٨٠٠ كان ثمة ثلاثة مركب صيد تعلم في تلك المرافئ في نيو إنجلاند وماريل هيد. وفي أربعينيات القرن التاسع عشر كان ثمة أكثر من ٧٠٠ سفينة صيد أمريكية تجوب البحار بحثاً عن الحيتان وتجلب الإزدهار الاقتصادي لمونتانا، حيث كانت السفينة الواحدة تفرغ نحو مائتي برميل من الزيت بعد أن تقبل عائدة من رحلاتها. وهكذا قامت كثير من ثروات نيو إنجلاند في مطلع القرن التاسع عشر على صيد الحيتان. ولسوء الطالع، كان أبناء نيو إنجلاند بارعين جداً في صيد الحيتان فاصطادوا منها أعداداً فاقت معدلات تناول تلك الكائنات الشديدة العملاقة. ومع تراجع أعداد كثير من أصناف الكائنات الحية في العالم، أصبحت رحلات الصيد تستغرق زمناً أطول، ذلك أن سفينة صيد أمريكية كانت أول من عشر على البحارة المتمردين من طاقم باوتي Bounty على جزيرة بيتكيرن Pitcairn Island في العام ١٨٠٨. وارتفع سعر زيت الحيتان باطراد بسبب زيادة الطلب بمعدلات أكبر من العرض.

ومع ذلك فإن من مزايا اقتصاد السوق الحر التي لم تلحظها من التقدير آلية تجاويه الكھؤ مع حالات النقص والعجز. إذ ترتفع الأسعار عند زيادة الطلب على العرض، وتحدّث زيادة السعر بالنتيجة حرصاً أكبر على الموارد النادرة وسعياً محموماً إلى إيجاد موارد إضافية أو بدائل تسمح بالإفادة من ارتفاع الأسعار. لقد كتب أحد محرري الصحف آنذاك عن «الحماس الشديد الذي تقبل فيه الفطنة الأمريكية على كل فرع صناعي يبشر بأرباح معتبرة».

ومع ارتفاع سعر زيت الحوت - بلغ ٢,٥ دولار لغالون في خمسينيات القرن التاسع عشر، عندما كانت خمسة دولارات أسبوعياً تعدّ أجرًا جيداً للأيدي الماهرة - زادت الحاجة إلى زيوت الإنارة ومواد التزييت أيضاً. ويعتبر الكامفين Camphene من مواد الإنارة عالية الجودة، لكن من مطالبها قابليتها للانفجار. لقد استقر قار الفحم - وهو يختلف عن عملية استخلاص غاز الإنارة من الفحم - إلى كيروسين في خمسينيات القرن التاسع عشر، لكن هذه العملية ليست سهلة إطلاقاً كما أنها مكلفة جداً. ومع ذلك كان في آخر خمسينيات ذلك القرن أن أنتج أحد المعامل في مدينة نيويورك خمسة آلاف غالون من الكيروسين يومياً من قار الفحم، وكانت الحاجة ماسة جداً، وكان سعر زيت الحيتان مرتفعاً جداً.

سيثبت أن قار الفحم - على الرغم من استخدامه فترة وجيزة مصدراً للكيروسين - سيشكل مصدراً غنياً للمواد الكيماوية ذات الاستخدامات الاقتصادية الأخرى، خصوصاً مبيدات الحشرات واللدائن (البلاستيك) والأصباغ والأدوية. وسيكون أساساً لصناعة جديدة قائمة بذاتها - وهي المركبات الكيماوية التي أصابت ازدهاراً في الشطر الثاني من القرن التاسع عشر. وكانت أصباغ الأنيلين Aniline - التي اكتشفت في العام ١٨٥٦ على يد الإنجليزي ويليام هنري بيরكين، وكان له من العمر آنذاك ١٨ عاماً - أولى الكيماويات المشتقة من قار الفحم التي توضع في الاستخدام التجاري. وسرعان ما قوشت سوق الأصباغ النباتية المشتقة من نباتات من قبيل النيلة والفوة<sup>(\*)</sup>.

وقدم الحل لمشكلة توفير مصدر جيد ورخيص للإنارة مادة لم تخطر على بال إطلاق، إلا وهي زيت الصخر Rock oil. فالبترول - ومعناه زيت الصخر في اللاتينية - كان معروفاً منذ أقدم الأزمان، لكنه كان مادة غريبة تثير الفضول وتلفت النظر. كانت تستخدم أساساً كعلاج لجميع الأمراض وقد ثبت لاحقاً أن جميع أنواع الأدوية غير مستساغة الطعم - وهذا أيضاً حال النفط الخام - والتي تفقد خصائصها السمية عندما تؤخذ بجرع صغيرة ولكنها تتمتع بخصائص علاجية في مرحلة زمنية أو أخرى. ففي كثير من مناطق العالم يندفع النفط خارجاً من الأرض من تلقاء نفسه ويمكن قشطه من البرك المتشكلة أو نضجه بالحرق أو قطع الثياب.

وفي العام ١٨٥٣ كان أحد خريجي جامعة دارتموث - ويدعى جورج بيسيل - في زيارة إلى مدرسته التي تخرج فيها، ولمح في مكتب أحد أساتذته قارورة من «زيت الصخور» أحضرت من بنسلفانيا الغربية. وقد علم أن تلك المادة كانت قابلة للاشتعال، ففكر على الفور في تحويلها إلى مادة للإنارة. وشكل تجمعاً صغيراً من المستثمرين وطلب إلى أحد أبرز كيميائي البلد وهو الأستاذ بين مين سيليمان الابن من جامعة بيل، أن يدرس الفرص الكامنة. وأورد سيليمان أن زيت الصخور يمكن تفككه بسهولة إلى عدد من المركبات ومنها الكيروسين بعد تسخينه. ونقل عن سيليمان قوله: «أيها السادة، لقد بدا لي أن ثمة ما يدعوه كثيراً إلى التفاؤل في القول إن شركتكم قد وضعت يدتها على مادة خام يمكن منها تصنيع طائفة من المنتجات ذات القيمة العالية وذلك عبر معالجة بسيطة غير مكلفة».

(\*) الفوة: نبات صبغي [المترجم].

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

لكن بينما بيسيل ومشاركته المستثمرون - وسينضم إليهم سيليمان نفسه بعد مدة قصيرة، بعد أن يشتري لنفسه مائتي سهم في الشركة - يعلمون الآن أن في مقدورهم تصنيع سلعة ستلقى رواجاً كبيراً من زيت الصخر، كانت مصادر رزت الصخر لازالت آنذاك محدودة جداً. إذ لا يمكن أن تقوم صناعة ما على الكميات التي تجمع من سطوح برك النفط. ومع ذلك فقد خطرت لبيسل فكرة مفاجئة أخرى. إذ بينما كان يتفكر تحت ظلة أحد متاجر الأدوية في مدينة نيويورك، في أحد أيام الصيف الحارة في العام ١٨٥٦، لمح إعلاناً للدواء مرخص تجارياً (ببراءة اختراع) مصنوع من زيت الصخر (النفط). وتبعد في الإعلان عدة حفارات كتلك التي تستخدم في استخراج الملح. وتصادف أن زيت الصخر المستخدم في الدواء إنما كان مصدره النفط الناتج ثانوياً عن عملية التقطيب عن الملح. وتساءل بيسيل إن كان بالإمكان استخدام تقنية الحفر للبحث عن النفط.

وأرسلت الشركة رجلاً اسمه أدوبين دريك Edwin Drake إلى شمال غرب بنسيلفانيا، حيث كان مصدر معظم زيت الصخر في الولايات المتحدة، ووجد دريك أخيراً - وقد بذل جهداً غير يسير - رجالاً يتقنون التقليب عن الملح ولديهم الرغبة في التقليب عن النفط، وكانت فكرة التقليب عن النفط آنذاك مستهجنة. وفي ٢٧ أغسطس ١٨٥٩ اندفع النفط من أول بئر في العالم، بعمق ستة وستين متراً بالقرب من تيتوسفيل. لقد ثبت دريك مضخة على البئر وشرع بنضح ما كان يbedo كميات لا تتضبب من زيت الصخر. لكن أكبر التحديات لم يكن العثور على النفط وإنما تأمين العدد الكافي من البراميل لتخزينه.

كان الأستاذ سيليمان محقاً من دون أن يدرك ذلك. ففي غضون قرن، سيصبح النفط أساس عمل الاقتصاد وستجيش الجيوش والقوات العسكرية لوضع اليد على مصادره أو حمايتها.

ومن المصادر الوفيرة الأخرى التي حفظت الاقتصاد الأمريكي في سنوات ما قبل الحرب الأهلية غابات البلاد التي لا تتضبب. وقد تباً توماس جيفرسون أنه سينقضى ألف عام قبل أن ينتهي زحف التلخوم (البرية) إلى المحيط الهادئ، لكن حتى في زمن جيفرسون، انضوت كل الولايات التي تقع شرقياً على المحيط - ما عدا ثلاثة منها - في الاتحاد وبدأت أعمال اقتلاع الغابات الشرقية بسرعة مذهلة. ولم يكن ممكناً الاستفادة من إنتاجية المزارع الخصبة في الغرب الأوeste إلا بعد إزالة الأشجار، وارتفع الطلب على الخشب بمعدلات متزايدة مع نمو عدد السكان بمقدار الثلث كل عشر سنوات، وذلك من ٣٥ مليون في العام ١٨٠٠ إلى ٤٣١ في العام ١٨٦٠.

كانت الأرقام المسجلة مذهلة. ففي العام ١٨٢٠ لم تكن ميتشيفان - إذا جاز القول - مأهولة بالأوروبيين. وفي العام ١٨٩٧ بلغت صادراتها من خشب الصنوبر الأبيض ١٦٠ مليار قدم مسطحة، فلم يبق إلا ٦ مليارات. وشهدت الولايات واحدة عقب الأخرى من عمليات مماثلة لإزالة الغابات.

لكن خشب الوقود لم يكن - في واقع الأمر - الاستخدام الوحيد لعمليات قطع الأخشاب الجارية على أساس تجاري في تلك السنوات. وبقي الخشب مصدر الوقود الأساسي في الولايات المتحدة الغنية بغاباتها حتى بعد سنوات طويلة من إبدال الفحم به في أوروبا الفقيرة بالغابات. لقد زاد عدد المراكب البخارية وقطارات السكك الحديد - بعد العام ١٨٣٠ - كثيراً من الطلب على الخشب كوقود. وقد صمم المداخن العملاقة التي ميزت القاطرات الأمريكية في تلك الفترة، التي أخذت شكل مخاريط مقلوبة لاحتواء عادم اللهب المنطلق من الأفران حيث يحترق الخشب.

وكان لإنتاج خشب الوقود أثر سلبي على الأرض يتجاوز الأثر الذي خلفته أعمال قطع الأشجار للحصول على خشبها. فقد أدت أعمال القطع الأخيرة إلى تجريف نحو ٢٥ ألف ميل مربع من الغابات، أما أعمال القطع للحصول على خشب الوقود فقد عرفت مائتي ألف ميل مربع كاملة بين العامي ١٨١١ و ١٨٦٧، أي ما يكفي لصناعة نحو خمسة مليارات كرد (\*) من خشب التدفئة. (لكي نتخيل مقدار تلك الأخشاب، يمكن القول إن خمسة مليارات كرد - مرصوفة جيداً - تغطي لغطية ولاية كونيكتيكوت بأكملها بطبقة عمقها أربعة أقدام).

لقد كان أثر القطع الجائر للغابات هذا - ولا داعي للقول - في النظام البيئي الطبيعي بالغاً جداً. لكن الإنتاج الزراعي زاد بمعدلات عالية جداً مع تحول الغابات إلى حقول زراعية. ولم يجد معظم الناس غذاء أبداً كما كانت في عملية التحول تلك. وكتب زائر لأوهايو الجنوبي في العام ١٨٢٢، وذلك بعد عشرين سنة فقط من اكتساب أوهايو صفة الولاية: «لم تقع عيناي على أبهج من هذا الحقل. ثلاثة فدان من الذرة المتماوجة.. وأولئك الرجال الخمسة عشر أو العشرون المنتشرون خلالها.. منكبين جميعاً على العمل. أما الأكثر غرابة فهو أن يأتي ذلك كما كان الواقع من غابة طبيعية لا تتخللها إلا أكواخ متفرقة هنا وهناك وبقع صغيرة من الأرض المجردة من الأشجار التي حلّت بها طلائع المستوطنين».

(\*) الكرد: مقياس للحطب يعادل ١٢٨ قدماً مكعباً [المترجم].

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

كان ثمة اعتقاد غالب آنذاك بأن هذا التغيير في المشهد الطبيعي إنما جاء بأمر إلهي، ذلك أن سفر التكوين حث البشر على «إعمار الأرض وحرثها». وباستثناء بعض الأصوات القليلة الفردية، مثل جورج بيركينز مارش الذي نشر كتاب «الإنسان والطبيعة Men and Nature» في العام ١٨٦٤، فإن إنشاء حدائق المدن الكبرى في المدن المتعددة سريعاً أو ما يسمى اليوم بالحركة البيئية Environmental Movement لم يكن معروفاً آنذاك.

لقد حرض إنتاج الذرة المتزايد في أوهايو صناعة تعليب اللحوم، التي تركزت في سينسيناتي إلى أن تفوقت عليها شيكاغو في العام ١٨٦٠، وفي العام ١٨٣٣ كانت سينسيناتي قد أنتجت لحوم خمسة وثمانين ألف خنزير. ووصل إنتاجها بعد خمسة عشر عاماً إلى ٥٠٠ ألف. إن نمو الإنتاج الزراعي الأمريكي في حقبة ما قبل الحرب الأهلية كان غير مسبوق في التاريخ الاقتصادي للعالم. على الرغم من عدم وجود إحصاءات رسمية قبل العام ١٨٣٩ فقد ارتفع إنتاج الذرة من ٣٧٨ مليون شوال<sup>(\*)</sup> ذلك العام إلى ٨٣٩ مليوناً بعد عشرين عاماً. أما إنتاج القمح فارتفع من ٨٥ مليون شوال إلى ١٧٣ مليوناً. لكن مع توسيع مساحة الأراضي الزراعية المنتجة في الولايات المتحدة، فإن تعهد الأمريكيين للأراضي الزراعية لم يشهد تحسناً يذكر، وفق معايير العصر الاستيطاني. لا بل إنه قد تراجع في الواقع.

في الأيام الأولى للاستيطان - عندما كان عدد السكان لا يزال قليلاً جداً - جهزت أفضل أنواع الأراضي الزراعية، بينما أهملت المنحدرات والأراضي السبخة فبقيت على حالها. ولم يكن الحت وانجراف التربة مشكلة ظاهرة إلا في الجنوب، حيث كثرت المزارع وهيم من محصول واحد على زراعة المنطقة. لقد رأى باتريك هنري - في فترة تعود إلى ثمانينيات القرن الثامن عشر - أن المواطن الصالح هو ذاك الذي يردم العدد الأكبر من الأخدود.

ولأن الأراضي كانت متوافرة بكثرة لا تعرف حداً، فإن القيمة المخصصة لوحدة الأرض كانت متدينة. وهذا بدهي، على الأقل في الأجل القصير (وبناء على ملاحظة اللورد كينز (\*\*)) Keynes فإننا جميعاً في عداد الموتى على الأجل الطويل). إذ ينصب الاهتمام دائمًا على الاقتصاد في الموارد النادرة، بينما تستخدم الموارد الوفيرة من دون حساب أو بإسراف. كانت رعاية الأرض عملاً لا غنى عنه

(\*) شوال: مكيال للحبوب يساوي ٢٢٠٥ لترات [المترجم].

(\*\*) جون مينارد كينز [المترجم].

في أوروبا حيث لم يكن ثمة المزيد من الأراضي لاستغلاله. أما في أمريكا فإن الأرضي البكر الجديدة - التي كانت متوافرة من دون مقابل لمن شاء أن يضع يده عليها - لم تكن أبعد من مسيرة بضعة تلال أو ديان، فكان المستوطنون دائمًا ينقلون إلى هذه الأرضي. وكان هذا دأبهم طوال ثلاثة عام وباقبال مطرد.

أما العمل - ذلك المورد النادر والمكلف في أمريكا ما قبل الحرب الأهلية، كحاله في الحقبة الاستيطانية - فكان مورداً عليه الكثير من الطلب. وأوجدت روح الابتكار الأمريكية كثيراً من الطرائق والوسائل لرفع إنتاجية الزراعة في الولايات المتحدة. ولم تختلف المحاريث التي تعود إلى أيام الحقبة الاستيطانية كثيراً عن تلك التي كانت تستخدم في أوروبا القرون الوسطى، وكانت تصنع من الخشب. وقد كان أداؤها جيداً في التربة السطحية في المناطق الشرقية في الولايات المتحدة، لكنها كانت عديمة الفائدة في التربة العميقه الخصبة في المناطق النامية في الغرب الأوسط.

لقد درس توماس جيفرسون المحراث وحاول ابتكار محراث أفضل. وفي العام ١٧٩٧ بدأ تشارلز نيبولد تصنيع المحاريث من الحديد الصلب، وفي العام ١٨١٤ صمم جيتروود وود محراثاً بأجزاء يمكن تعديل مواضعها، مما جعل إصلاحه عملاً أسهل من ذي قبل. لكن المحاريث الحديد نفسها كانت عديمة الفائدة في كثير من مناطق الغرب الأوسط؛ لأنها لم يتسع قلب التربة التي كانت تعود إلى حالتها الأولى بعد أن يتجاوزها المحراث.

أحد الحدادين ويدعى جون دير Deere كان من فيرمونت وانضم إلى النازحين إلى نيو إنجلاند واستقر في حاضرة ذات اسم غريب: جراند ديتور<sup>(\*)</sup> بإيلينوي. وهناك بينما كان منكباً على إصلاح محاريث عائلة للفلاحين بدأ تجرب تصاميم جديدة. وفي العام ١٨٣٧ صنع محراثاً باستخدام قطعة من نصل منشار دائري فولاذي، وقد أبلى بلاءً حسناً في التربة القاسية في المنطقة الغربية الوسطى، إذ شقت الشفرة الأرض باتقان ولم ترتد التربة إلى سابق عهدها.

وعلى الفور انتقل دير إلى أعمال التصنيع، فأنشأ مصنعاً في مولين بإيلينوي لإنتاج المحاريث الجديدة التي ستتشعب سريعاً عبر حزام المزارع المتامي. وكان شعار الشركة الذي يتحدث عن مؤسسها: «ذاك الذي قدم للعالم المحراث الفولاذي» سيظل قيد الاستخدام حتى منتصف القرن العشرين، بعد سنوات طويلة من انتهاء العمل بالمحراث الذي يجره حصان واحد في المزارع الأمريكية.

(\*) وتعني الانعطاف الكبير [المترجم].

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

لكن ليس ثمة من بذل كثيرا في سبيل تطوير الزراعة الأمريكية من ساينيروس مكورميك. فالفطنة الأمريكية لم تكن حكرا على نيو إنجلاند، حيث كان ساينيروس مكورميك من أبناء فيرجينيا، إقليم روكيبريدج في وادي شيناندوا الذي ناصر الجنوب ودافع عن السود المستعبدين حتى نهاية الحرب الأهلية. وعلى غرار والد إيلي ويتي، كان والد مكورميك مزارعاً وعامل ميكانيك، يصنع المعدات للمزارعين ويصلاحها. وكويتي كان مكورميك صفاحاً (سمكريا) بالوراثة. وقد بدأ مكورميك - الذي كان يعمل في مزرعة والده ذات الألف ومائتي فدان - التفكير في وسائل حصاد القمح. كان الحصاد حتى ذلك الحين من المشكلات التي تعرّض إنتاج القمح، ذلك أن ثمة فترة محدودة جداً بعد نضج القمح يمكن خلالها حصاده بأحسن ما يرام. إن العامل المزود بمنجل وهزازة cradle لم يكن في استطاعته أن يحصد إلا قданا واحداً من القمح يومياً. ولم يكن من المجدى - كما تبين - زراعة القمح بكميات لا تقدر الأيدي العاملة على حصادها.

لقد جزاً مكورميك عملية حصاد القمح إلى مراحلها المنفصلة، وابتكر أداة ميكانيكية لأداء كل مرحلة. ومن ثم صمم آلة قادرة على إنجاز تلك المراحل جميعها. وعندما بلغ الثانية والعشرين كان قد خرج بنموذج أولى عملي لحصاد آلة تستمد طاقتها من دولاب يعرف بدولاب التوجيه أو مقود الثور، الذي ينتهي إلى ملامسة الأرض عندما تتحرك الآلة خلف الحصان. وفي الواقع كان المزارعون غير واثقين أول الأمر من نجاعته. ولم يبع مكورميك آلة واحدة في عشر سنين، وفي العام ١٨٤٢ لم يبع إلا سبعاً. ولكن في أعقاب فشل أعمال الحصاد في بريطانيا في العام ١٨٤٥ عندما ألغت بريطانيا العظمى «قوانين الذرة» Corn Laws التي كانت تحمي المزارعين البريطانيين من المنافسة الدولية، تصاعد الطلب على القمح الأمريكي سريعاً، واقتصر مكورميك هذه الفرصة. وأنشأ مصنعاً في شيكاغو - ولم يمض على تأسيسه آنذاك عشرون سنة - وببدأ إنتاج الحصادات لسوق الاستهلاك الكبير. وفي خمس سنوات باع خمسة آلاف منها. وفي العام ١٨٦٠ صار مكورميك رجلاً عظيم الثراء، وقدرت إحصاءات ذلك العام أملاكه الشخصية بنحو ٢٧٨ ألف دولار وعقارات بقيمة ١,٧٥ مليون دولار.

وبفضل حصاده مكورميك صار في الإمكان حصاد ثمانية أفدنة - وليس فدانًا واحداً - يومياً ليصبح الغرب الأوسط في أمريكا سلة خبز العالم. وفي العام ١٨٣٩ لم تصدر شيكاغو - التي كانت في أول عهدها ذلك الحين - أكثر من ثمانين شوالاً فقط من القمح. وبعد عشر سنوات صدرت شيكاغو مليوني شوال من القمح.

ولم تزد حصادة مكورميك فقط محاصيل الحبوب الأمريكية بنسبة كبيرة ولكنها غيرت أيضا من وسائل عيش الأمريكيين. ذلك أن ابتكار الحصادة وما تبعها من المعدات الزراعية الآلية التي لا تحصى، أدى إلى تقاضن نسبة العمال الزراعيين الأمريكيين بمعدلات مطردة، وفي المقابل كان الناتج الزراعي يشهد نموا مستمرا. وهكذا ساعدت حصادة مكورميك كثيرا على تأمين العمالة اللازم للتوسيع الصناعي العظيم الذي شهدته أمريكا في أعقاب الحرب الأهلية.

وفي العام ١٨٥١ عرض مكورميك حصادته في المعرض الكبير Great Exposition في لندن، وكان أول معرض عالي ومن الأحداث المحورية التي شكلت وجهة القرن التاسع عشر. في البداية ساور الناس شعور من الشك والارتياح. وأطلقت التايمز اللندنية - وهي معروفة بكرهها للأجانب - على آلة مكورميك الوصف التالي: «صليب وسط آلة طائرة وعربة يد ومركبة جياد.. اختراع أمريكي مبالغ فيه، عظيم الحجم وغير عملي.. وغير مألف وعصي على الفهم».

وبعد تجربتها في أحد حقول القمح الإنجليزية - مع ذلك - عدلت التايمز عن رأيها تماما. فكتبت في ٩ يونيو ١٨٥١ أن «آلة الحصاد القادمة من الولايات المتحدة.. هي أفضل مساهمة تأثينا من الخارج وتضاف إلى حصيلة معرفتنا السابقة.. إن قيمتها لتعادل قيمة المعرض أجمع».

كما ذهلت الحشود المجتمعية في كريستال بالاس Crystal Palace في لندن ذلك الصيف أيضا بالابتكارات الميكانيكية الأخرى، وذهبت جوائز المعرض إلى المنتجات الأمريكية من محاريث ومسدسات كولت (\*) ومنتجات المطاط من شركة جودبير Goodyear. وآلة الخياطة من شركة إيلاس هو Elias Howe.

لقد ساعد آخر تلك الابتكارات - بعد أن أعاد إسحق سينجر تصميمه لزيادة إمكاناته وقدرته على أداء مختلف المهام - على تحسين عمل ربات البيوت وخفض كثيرا من تكاليف الملابس الجاهزة. ذلك أن القميص المخييط يدويا كانت خياطته تستغرق أكثر من أربع عشرة ساعة. وبفضل آلة الخياطة الجديدة صار في استطاعة الخياط الفروع من قميص واحد في نحو ساعة من الزمن.

وقد خشي كثير من عمال الملابس - كان ثمة أكثر من خمسة آلاف في مدينة نيويورك وحدها في العام ١٨٥٣ - أن تقطع آلة الخياطة أرزاقهم، لكن ما حدث كان عكس ذلك تماما. فمع تراجع أسعار الملابس الجاهزة بفضل آلة الخياطة

(\*) مسدسات ذات حجرات دوارة [المترجم].

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

عوض الطلب المتزايد عليها قدراً كبيراً من الانخفاضات السعرية. وهذا يبرر التحسن الهائل الذي أحدثه الآلة في مقدرات عمال العالم - إذا لم تقوها على الأقل في الأجل الطويل. وفي الأجل القصير - بالطبع - حيث تدمر التقنية الجديدة أحياناً الفرصة المتاحة للمهارات والخبرات القديمة، إذ إن الأثر السلبي الاقتصادي قد يكون فادحاً على كل فئات العمال. إن الأغنية الشعبية الشهيرة «كان جون هنري حفار طرق»<sup>(\*)</sup>، التي تعود إلى منتصف القرن التاسع عشر، تلخص هذه المشكلة تماماً في قالب فني.

في مطلع القرن التاسع عشر نشأت في البلد صناعة أخرى أساسية ساعدت على تحريض التجارة مع دول العالم أجمع وفرضت احتكاراً كاملاً تقريباً عليها، وهي صناعة استمرت عقوداً قبل أن تبطلها يد التقنية الحديثة: إنها تجارة الجليد. لقد كان الجليد في نيو إنجلاند متواصلاً مجاناً من أراد أن يحصل عليه في أيام معينة من السنة، وسلعة ثمينة في الأيام الأخرى وكذلك في المناطق الحارة من العالم. إن فطنة فريدريك تيودور من ماساتشوستس ساعدته على إدراك فرصة تحقيق الأرباح من خلال توجيهه عرض الجليد الذي لا ينضب في وقت الشتاء في نيو إنجلاند لمقابلة الطلب الهائل عليه في وقت الصيف وفي المناطق الاستوائية.

كانت تجارة الجليد - غير المألوفة - معروفة في روما القديمة حينما كان الثلج يستجلب من قمم جبال الأبيين Apennines الشاهقة إلى موائد الأغنياء. وحضر مزارعو نيو إنجلاند حجرات من الجليد في الأرض حيث خزنوا قطع الجليد المأخوذة من سطوح البرك خلال فصل الشتاء. وكان يعزل بالقش لاستخدامه في فصل الصيف في حفظ الأغذية التي تفسد سريعاً - كالحليب - مبردة. واعتقد تيودور أنه سيتحقق أرباحاً بجلب هذا الجليد إلى بقاع العالم التي لم تعرف الجليد. لقد كان - إذا جاز القول - الرجل الوحيد الذي فكر في عمل ذلك.

وفي ١٣ فبراير ١٨٠٦ أبحرت سفينة استأجرها تيودور - واسمها فافوريت من مرفاً بوسطن. وأوردت صحيفة بوسطن غازيت Boston Gazette ما يلي: «ليس من باب الدعاية. لقد أبحرت سفينة تحمل ٨٠ طناً من الجليد من هذا الميناء قاصدة المارتينيك. نأمل ألا يتحول ذلك إلى مضاربة شकسة».

(\*) عنوانها الأصلي John Henry Was a Steel Driving Man، وحفار الطرق هذا كان يستخدم مطرقة فولاذية عظيمة [المترجم].

ولسوء حظ تيودور، فقد انقلب ذلك إلى مضاربة شकسة. إذ لم تكن هناك من غرف باردة في المارتينيك لحفظ ما تبقى من الجليد في هذه الرحلة، ولم يكن تيودور قد تعلم آنذاك عزل الجليد كي لا يذوب على ظهر السفينة. كما أن سكان المارتينيك - الذين عاشوا من دون جليد طوال قرنين تقريباً - لم يعلموا ماذا يصنعون به، لذلك نظروا إليه بداعف الفضول وحب الاستطلاع.

وفي العقود الثلاثة اللاحقة، جاهد تيودور لتعلم فنون تجارة الجليد، فأنشأ مخازن للجليد في الأسواق التي يتوقع أن يزدهر فيها الطلب على الجليد، فأتقن فنون العزل وقدم النصائح والإرشاد لزيائته. وتحول جمع الجليد من بر克 وأنهار نيو إنجلاند آنذاك إلى عمل روتيني.. فكان له أدواته الخاصة لقطع الجليد ونقله إلى مخازنه المتزايدة عدداً على الشاطئ.

ومن الأمثلة الممتازة عن التآزر الاقتصادي Economic Synergy أن أفضل مواد عزل الجليد كانت تلك النواوج الكريهة المختلفة عن صناعة الخشب، أي نشرة الخشب. كانت هذه النشرة تطرح في الماضي في أقرب مجاري الأنهر لتحملها المياه بعيداً - حيث سببت كثيراً انقطاع الأنهر والفيضانات - وصارت تباع اليوم إلى تجار الجليد بسعر ٢,٥ دولار للكرد الواحد.

وفي ثلثينيات القرن الثامن عشر أصبح الجليد من الصادرات الأمريكية عالية الربح. وكان الجليد الأمريكي يشحن في العام ١٨٣٣ إلى مناطق بعيدة وصولاً إلى كلكتا، بينما بلغت سفينة توسكاني Tuscany التي أبحرت من بوسطن في ١٢ مايو إلى مصب نهر الجانج في ٥ سبتمبر. إن كلكتا - وهي من أحر مدن العالم وأكثرها رطوبة - كانت حينذاك عاصمة الهند البريطانية، وهي تبعد ٩٠ ميلاً من أعلى نهر هونغلي Hooghly، وانتظر السكان وصول الجليد بلهفة وترقب. كما طالبت صحيفة «إنديا غازيت» أن يدخل الجليد من دون تعريفة جمركية، وأن يجاز للسفينة تفريغ الجليد في برودة المساء. واستجابت السلطات سريعاً لهذه المطالب. واستطاع فريديريك تيودور نقل مائة طن من الجليد إلى كلكتا وأقبل البريطانيون هناك ممتنين فاشتروا الجليد كله، مما أكسب المستثمرين الأمريكيين أرباحاً قدرت بنحو ١٠ آلاف دولار.

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

وفي خمسينيات القرن التاسع عشر كان الجليد الأمريكي يصدر بانتظام إلى كل المرافئ الاستوائية، ومنها ريو دي جانيرو وبومباي ومادras ودونغ كونغ وباتافيا (واسمها اليوم جاكرتا). وفي العام ١٨٤٧ نقل ثلاثة وعشرون ألف طن من الجليد من بوسطن إلى المرافئ الأجنبية على متن خمس وعشرين سفينه، بينما شحن اثنان وخمسون ألف طن إلى موانئ أمريكا الجنوبيه.

وبدأت المدن الأخرى التي تهيأت لها سبل الحصول على الجليد تشهد ميلاد تجارة الجليد. وكان على ضفاف نهر هدسون ١٢٥ مخزن جليد يكفي كل منها لتخزين آلاف الأطنان. وأصبحت صناديق الجليد من الأدوات المنزليه الأساسية في مساكن الطبقتين الوسطى والعليا في الأربعينيات من القرن التاسع عشر، وصار توزيع الجليد اليومي جزءاً من الحياة اليومية. ووجد باائع الثلج وعربة الثلج طريقهما إلى الفن الشعبي والأسطورة في أمريكا، وصار ولع الأمريكيين بالمشروبات المثلجة والحلويات المجمدة على أشده، ولايزال ذلك هو ما يميز الأمريكيين في عيون الأوروبيين، وخصوصاً البريطانيين.

ولقد قدر حجم تجارة الجليد في العام ١٨٨٠ بثمانينية ملايين طن سنوياً، وكانت الشتاءات الدافئة تقابل بتحذيرات الصحف من «نقص حاد في الجليد» في الصيف التالي مما كان يدفع الأسعار إلى الارتفاع سريعاً. وقضى التبريد الآلي على هذه التجارة مع المدن الأجنبية الثانية في ثمانينيات القرن التاسع عشر، حين لم تعد قادرة على منافسة الجليد المصنوع محلياً. لكن تجارة الجليد المحلية ظلت في حالة توسيع حتى القرن العشرين، عندما بدأت الثلاجة المنزليه تأخذ مكان باائع الثلج.

إن الكساد العميق الذي بدأ في العام ١٨٣٧ قد شرع في الانحسار في منتصف الأربعينيات من القرن التاسع عشر، أما إيرادات الحكومة الفدرالية - وهو مؤشر للنشاط الاقتصادي - فقد بلغت مستوى جد متدن هو ٨,٣ مليون دولار في العام ١٨٣٤ وهو أدنى مستوى منذ عقود. لكنها قفزت في العام التالي إلى ٢٩ مليون دولار. ولقد حضرت «حرب المكسيك» آنذاك - وقد اندلعت في العام ١٨٤٦ - الاقتصاد كثيراً، وهذا حال الحروب دائماً. وعاد الازدهار من جديد، وقد أضافت حرب المكسيك - بالطبع - أراضي جديدة شاسعة للولايات المتحدة بعد أن تنازلت المكسيك عن مطالباتها بتكساس شمال ريوغراند، كما تنازلت أيضاً عن نحو مليون ميل مربع مما يعرف اليوم بأريزونا

وأوتابا ونيفادا وكاليفورنيا وأجزاء من كولورادو ويومنغ ونيومكسيكو في مطلع العام ١٨٤٨ مقابل ١٥ مليون دولار، وإعفاء الولايات المتحدة لعدة ملايين من الدولارات كانت المكسيك مدينة بها مواطنين أمريكيين.

وفي السنة نفسها أبرم اتفاق مع بريطانيا العظمى على تقسيم أراضي أوريغون على خط الطول التاسع والأربعين. وصارت الولايات المتحدة الآن شواطئ على المحيط الهادئ بطول شواطئها على المحيط الأطلسي تقريراً. لكن كثيراً من الأراضي التي تقع غرب تكساس والولايات المتاخمة للمسيسيبي كانت غير مأهولة وغير معروفة إطلاقاً.

حتى قبل طرح المعاهدة التي أنهت حرب المكسيك على طاولة المفاوضات، وقع حادث سيرث كثيراً في الولايات المتحدة في منطقة كانت لا تزال حينها أرضاً مكسيكية. ذلك أن الذهب اكتشف في سترز ميل Sutter's Mill في كاليفورنيا.

وفي ٢٤ يناير ١٨٤٨ كان رجل يدعى جيمس مارشال يعاين تدفق المياه إلى المنشرة التي فرغ من بنائها على الفور لرب عمله جون سترا على النهر الأمريكي American River، غير بعيد عن مدينة ساكرامانتو الحالية. وقد حول المياه إلى مجاري القناة المائية في الليلة الماضية لتقطيفها من الركام والوالق وقد شد انتباهه شيء «بشكل البرغوث وبنصف حجمه». وتذكر في ما بعد قائلاً: «لقد زاد ذلك خفاق قلبي لأنني كنت واثقاً بأنه الذهب». والتفت إلى عماله قائلاً: «يا رفاق، أقسم بالله أنني وقعت على منجم ذهب».

لقد كان جنون الذهب في كاليفورنيا الأول في سلسلة من موجات جنون الذهب في الولايات المتحدة. لقد عثر شاب صغير اسمه كونراد ريد على شذرة كبيرة من الذهب - بلغ وزنها سبعة عشر رطلاً - في نهير في مزرعة والده في إقليم كارولينا الشمالية، في العام ١٧٩٩ ومع ذيوع الخبر انطلق الناس يبحثون عن الذهب في العقود اللاحقة، ذلك أن أولى القطع النقدية الذهبية التي صدرت في أمريكا إنما سكت هناك في ثلاثينيات القرن التاسع عشر، وذلك في دار سك خاصة أسسها كريستوفر بتشلر - وهو مهاجر ألماني - في إقليم روتغورد. لقد حظر الدستور على الولايات ضرب النقود، لكنه لم يكن ينكر ذلك على الأفراد على الرغم من

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

أن القطع النقدية ليست بالطبع نقداً قانونياً (\*). وقد كانت القطع النقدية التي سكها بيشلر في فئات دولار و٥ دولارات مضروبة بنزاهة واتقان، واكتسبت شعبية كبيرة في اقتصاد الجنوب، المتعطش للعملة المعدنية، في فترة ما قبل الحرب.

لكن جنون الذهب في كاليفورنيا كان يختلف بنطاقه كلياً عن جنون الذهب الذي شهدته كارولينا الشمالية. ففي العام ١٨٤٧ أنتجت الولايات المتحدة ٤٣ ألف أوقية من الذهب، كان معظمها ناتجاً ثانوياً لعمليات التقسيب عن المعادن الأساسية (\*\*). وقد أنتج في العام ١٨٤٨ أكثر من عشرة أضعاف ذلك بفضل إنتاج كاليفورنيا، وفي العام ١٨٤٩ وصل إنتاجها إلى ١,٩٣,٥ مليون أوقية. وفي العام ١٨٥٣ أنتجت كاليفورنيا أكثر من ٣ ملايين أوقية قدرت قيمتها بنحو ٦٥ مليون دولار، أي أكثر من الإيرادات الفدرالية الإجمالية ذلك العام بنحو ٤ ملايين دولار.

إن الذهب مادة عجيبة. فهو يعد من العناصر الثقيلة من ناحية؛ ذلك أن السنتيمتر المربع من الماء يزن غراماً واحداً. وبالتالي فإن القدم المربعة من الماء تزن ٦٢,٤٣ رطل. وأن القدم المربعة من الغرانيت تزن نحو ١٧٠ رطلاً. أما وزن الذهب فهو ١٢٠٠ رطل للقدم المربعة. ومن ناحية أخرى، يعد الذهب عنصراً كيماوياً خاماً لا يتفاعل مع العناصر الأخرى ولذلك لا يفقد بريقه. لذلك يوجد الذهب في الطبيعة بحالتها النقية وأحياناً على شكل قشور صغيرة أو تراب، ويكون في الأغلب مطموراً في الصخر كالوارتز، وأحياناً يتجمع في شذرات كبيرة من الذهب الخالص.

وعندما تنفصل شذرات الذهب وقشوره وترابه بفعل الحت عن حواف الهضاب فإنها تجرف مع مياه الأنهر. لكن ثقل الذهب يجعله ينزع نحو الرسوب عند تباطؤ حركة التيار، كما يحدث في الدوامات أو في داخل حنيات النهر، حيث يأخذ الذهب في التجمع في تلك الموضع.

وبالتالي فإن الذهب - وعلى خلاف كل المعادن الأخرى عموماً - يمكن التقسيب عنه والعثور عليه من دون إنفاق كثير من المال. في الأيام الأولى من جنون الذهب لم يكن المنقبون في حاجة إلا إلى بعض أدوات ومعرفة العزيمة

(\*) النقد القانوني: هو النقد المقبول في التداول بقوة القانون، التي تفرض على جميع الأطراف قبوله في التعامل بيعاً أو شراء [المترجم].

(\*\*) أو المعادن الخيسية [المترجم].

على العمل الدؤوب. وفي العام ١٨٤٨ لم تكن ثمة قلة من الرجال الراغبين في ذلك وخصوصا أولئك المستعدين لهجر أعمالهم الريتية - التي تؤمن لهم مع ذلك دخلا ثابتا - كمزارعين ومدرسين وموظفي مصارف وألاف من الأعمال الأخرى، والمضي بحثا عن الشراء السريع في حقول ذهب كاليفورنيا.

وكانت النتيجة واحدة من أكبر هجرات القرن التاسع عشر، لا بل القرون جمِيعاً. ومع ذيوع الخبر - بعد أن باهت بفشل ذريع محاولة جيمس مارشال وجون ستر التكتم على الخبر، بالطبع - هجرت مدن بأكملها حينما اندفع الرجال إلى الحقول. وقد خلت سان فرانسيسكو تماما من ساكنيها - وكانت آنذاك قرية لا يتجاوز عدد سكانها ألف نسمة - وغض ميناؤها بالسفن الراسية التي هجرها ركابها ومضوا بحثا عن الذهب. ومع انتشار الخبر في أرجاء أخرى، وصلت الموجة ذاتها إلى هاواي وأريغون وأمريكا الجنوبيّة وأستراليا والصين فيمَا الآلاف من الرجال وجوههم قبل كاليفورنيا.

وقد مر وقت طويٍّ قبل أن يبلغ الخبر الساحل الشرقي، ولم تصل شائعات الذهب الكاليفورني إلا في أواخر الصيف. ولم يذع الخبر رسميا إلا في ٨ ديسمبر. وفي ذلك اليوم أرسل الرئيس جيمس تي بولك إلى الكونغرس خطابا يعلمه فيه بفورة الذهب، وأرفق بالخطاب دليلاً أراد به لفت انتباه الجميع: شذرة من الذهب زنتها عشرون رطلاً كاملة. وبما أن قيمة الرطل الواحد من الذهب كانت ٢٠،٦٦ دولار - وهو سعر التحويل الرسمي بين دولار الولايات المتحدة والذهب منذ العام ١٨٣٧ - فقد بلغت قيمة تلك الشذرة نحو ٤٠٠٠ دولار. وكان ذلك المبلغ في العام ١٨٤٨ كافياً لأسرة كبيرة كي تعيش في رخاء الطبقة فوق الوسطى لعام كامل أو يزيد. وكانت النتيجة شيئاً أقرب إلى السعار الجماعي. ففي العام ١٨٤٩ توجه نحو تسعين ألف أمريكي إلى كاليفورنيا وتبعد ما يقارب ذلك العدد أيضاً في العام ١٨٥٠. وهذا العدد يقل كثيراً عن ١ في المائة من عدد السكان. وكان معظمهم - ولا غرابة في ذلك - من الرجال. وعندما أصبحت كاليفورنيا ولاية بعد أقل من ثلاثة سنين من جنون الذهب، كان عدد الذكور يشكل نسبة ٩٢ في المائة من سكانها.

ولم تكن تلك رحلة سهلة. فهي العام ١٨٤٩ لم تكن ثمة إلا ثلاثة طرق لبلوغ كاليفورنيا من الجهة الشرقية للولايات المتحدة. وإحدى هذه الطرق كانت طريقاً برياً، وكانت الرحلة تستغرق ستة أشهر عبر الأراضي غير

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

المأهولة والخطرة أحياناً. وطريق أخرى كانت تستدعي الالتفاف حول رأس هورن Cape Horn بالسفينة، وكانت الرحلة تستغرق نحو ستة أشهر أيضاً. كما أنها كانت أقل مشقة وأكثر كلفة بالمقابل. أما الطريق الثالثة فكانت تمر عبر بنما. وبدأت السفن البخارية بالعبور إلى بنما بصورة منتظمة، وكان حينها على المسافرين أن يشقوا طريقهم عبر برباز يرش بمياه الأمطار وتكثر فيه ناقلات الحمى إلى المحيط الهادئ آملين بالعثور على ناقلة في الشمال تقلهم إلى كاليفورنيا، كالسفينة البخارية كاليفورنيا California، التي كانت ترسل في رحلات إلى رأس القرن ومنه لهذا الغرض.

إن الرحلة عبر بنما لا تستغرق نظرياً أكثر من سبعين يوماً - وهي مدة ليست بالطويلة - لكن التوقف في مدينة بنما يستغرق عدة أسابيع. وقد وجد أودغين ميلز - الذي سيتحقق ثروة من العمل المصرفي في زمن جنون الذهب - ثلاثة آلاف شخص ينتظرون سفينته تقلهم إلى حقول الذهب، من دون أن تكون هناك سفينة متوجهة إلى الشمال إطلاقاً. وفي آخر المطاف استقل سفينته إلى الجنوب بحثاً عن سفينة يستأجرها، وكان عليه أن يمضي بعيداً حتى كالارو في البيرو ليغادر على واحدة. وانتهت رحلته من نيويورك إلى كاليفورنيا في ستة أشهر أيضاً.

إذا تأملنا من منظور سياسي، فإن جنون الذهب كاليفورنيا أدى إلى دفع مركز الثقل في البلاد بشدة نحو الغرب. ففي العام ١٨٥٠ كانت نقطة تركز سكان الولايات المتحدة - شرقي بالتيمور في العام ١٧٩٠ - تقع قرب باركرزبرغ في فيرجينيا (هي اليوم فيرجينيا الغربية). لكن في العام ١٨٥١ عندما كان جنون الذهب لايزال وباءً متفشياً كتب جون إل بي سول في صحيفة تيرهوث إكسبرس: «يمموا وجوهكم غرباً». وهي عبارة اقتبسها هوراس جريلي على الفور وصارت تتسب إلى منذ ذلك الحين.

وهكذا أصبحت روابط الولايات المتحدة مع ولايتها الجديدة النائية - التي تقع على بعد ألف ميل غرب الحدود الغربية لتكساس - الشغل الشاغل آنذاك. لقد بدأ بناء سفن القلبر Clipper Ships، وكانت سرعتها ميزةها الأساسية، (بينما كان عدم توافر مساحات الشحن من أوجه قصورنا الأساسية) في مسافن (\*) بوسطن ونيويورك بأعداد متزايدة لحمل الناس

(\*) المسافن: مواضع بناء السفن [المترجم].

إلى كاليفورنيا وتقليل الزمن اللازم للالتفاف حول رأس القرن. وقد أنجزت سفينة فلاينغ كلاود (الفيمة الطائرة) - وكانت بالفعل أسمًا على مسمى - الرحلة من نيويورك إلى سان فرانسيسكو في زمن قياسي بلغ تسعه وثمانين يوما، وهي نصف المدة التي كانت تستغرقها السفن الشراعية العادمة. وفي العام ١٨٥٣ وضعت قيد الاستخدام نحو ١٢٠ سفينة قلبر. لكن مد السكك الحديد عبر بحراً وتقديم خدمة السفن البخارية الأكثـر كفاءة وأماناً في الشطر البابسيفيكي من مسار الرحلة، جعل سفن القلبر عاجزة عن المنافسة، وبدأت أعداد السفن قيد الإنشاء تتناقص سريعاً، حتى أن آخر سفينة سلكت هذه الطريق إنما شوهدت في العام ١٨٥٩.

لقد ظهرت الحاجة الملحة أيضاً إلى ضرورة شق طريق عبر الأراضي الأمريكية نفسها. وفي العام ١٨٥٣ اشتترت الولايات المتحدة ٢٩ ألف ميل مربع من المكسيك في ما بات يعرف اليوم بأريزونا، لأنـه كان ثمة اعتقاد حينذاك أن هذه الأراضـي ستكون أفضل طريق تمر عبرها السكك الحديد في مناطق الجنوب. وفي العام ١٨٦٠ قلل قطار بوني إكسبرس Pony Express زمن الاتصال بكاليفورنيا بنحو عشرة أيام، وفي العام ١٨٦١ قلصت خطوط التلغراف ذلك الزمن إلى دقائق معدودات.

لقد كان أثر جنون الذهب الذي شهدته كاليفورنيا في الاقتصاد الأمريكي كبيراً كأثره في السياسة الأمريكية.

وفي منتصف القرن التاسع عشر، كان الذهب يتداول كنقد. وبعد انتهاء الحروب النابليونية في العام ١٨٢١ انتهـجت المملكة العظمـى معيار الذهب. وقد كان ذلك يعني أن مصرف إنجلترا كان مستعداً لشراء أو بيع كميات غير محددة من الجنيه الاسترليني مقابل الذهب بسعر تبادل قدره ٣ جنيهات ١٧ شلنـاً و ٥ بنس للأوقية الواحدة، هذه النسبة وضـعت قبل أكثر من قرن من ذلك التاريخ على يد السير إسحق نيوتن، الذي اختـير من بين الجميع ليشغل منصب «القائم على مسـكوكـات الملك». هذا المنصب كان يوفر لشـاغـله تعـويضاً حسـناً، لكنـه في الوقت نفسه لم يكن يتطلب حضورـاً يذكرـ من شـاغـله.

ولأنـ المملكة المتحدة كانت تهيـمن على اقتصـاد العالم وتجارـته في القرن التاسع عشر؛ ولأنـ مصرف إنجلـترا كان - في واقـع الحال - المـصرف المـركـزي للـعالـم فإنـ مـعـظم الدـول التجـاريـة الكـبرـى رـبـطـتـ عمـلاتـهاـ بالـذهبـ من دونـ تـرـددـ.

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

كانت التجارة العالمية تتم على أساس معدن الذهب أو الجنيه الاسترليني، لكنه وبينما كانت الولايات المتحدة تعتمد في علاقاتها الخارجية على معيار الذهب، فقد استمرت في الداخل الاضطرابات النقدية، لا بل إنها تصاعدت. وفي خمسينيات القرن التاسع عشر كان ثمة أكثر من سبعة آلاف نوع من الأوراق النقدية المصرفية (البنكنوت) في التداول - بغض النظر عن درجة قبولها في التداول - وأكثر من خمسة آلاف منها كانت مزورة أو لا تخلو من الاحتيال.

ومع حلول العام ١٨٦٠ كان ثمة أكثر من مائتي مصرف تزاول عملها في الولايات المتحدة. كان بعضها كبيراً وينتهج سياسات محافظه ويتمتع بالاستقرار المالي، وقد اتخذ مقره في المدن الشرقيه الكبرى. ومعظمها مع ذلك كان يمارس عمله في المدن الصغيرة ويعتمد على الاقتصادات المحلية. كما أن بعضها كان يعرف باسم «المصارف المريمية Wildcat Banks لأن مقراتها الرئيسة - وهي الموضع الوحيد الذي فيه استردادها بالذهب والفضة - كانت واقعة في «مناطق مخالفة» يصعب الوصول إليها، عن قصد من أصحابها.

ومع تدفق ذهب كاليفورنيا إلى الاقتصاد الأمريكي، ارتفع عرض النقد بصورة واضحة. وكثُرت أعمال ضرب القطع النقدية على يد الحكومة الفدرالية، كما ازداد إصدار الأوراق النقدية المصرفية (البنكنوت) على أساس احتياطيات الذهب. ولأنه لم يكن ثمة مصرف مركزي في البلد، فلم تكن هناك آلية لتنظيم عرض النقد والرقابة عليه أو استخدام السياسة النقدية لضبط ما أطلق عليه آلان غرينسبان (\*) في عبارته الشهيرة: «الوفرة غير العقلانية». وكانت النتيجة طفرة هائلة، لم تدم طويلاً.

في العام ١٨٥٠ لم يكن طول خطوط السكك الحديد مجتمعة يتجاوز ٩ ألف ميل، لكن هذا الرقم وصل إلى ٣٠،٦٢٦ ألف ميل بعد عقد من الزمن. وارتفع إنتاج تماسيخ الحديد (\*\*) من ٦٣ ألف طن في العام ١٨٥٠ إلى ٨٨٣ ألف طن بعد ست سنوات فقط. وببدأ فلز الحديد يتذوق بكميات متزايدة من ماركيت آيرون رينج Market Iron Range في شبه جزيرة ميتشيغان العليا، وهي أول مكامن فلز الحديد التي تكتشف حول البحيرات العظمى، والتي سيتبين في

(\*) آلان جرينسبان (١٩٢٦) - رئيس مصرف الاحتياطي الفدرالي (المصرف المركزي للولايات المتحدة) بين العامي ١٩٨٧ - ٢٠٠٦ [المترجم].

(\*\*) تماسيخ الحديد: الحديد الخام عند خروجه من أتون الصهر [المترجم].

نصف القرن القادم أنها أكبر مكامن الحديد وأغناها في العالم أجمع. وتضاعف في تلك السنوات إنتاج الفحم، الذي بدأ من فوره يحل محل الخشب كمصدر رئيس للوقود في قطاعات النقل والصناعة الأمريكية.

وقد تدفق رأس المال - كما هي الحال دائمًا كلما أصاب الاقتصاد الأمريكي ازدهارا - من أوروبا لتمويل التنمية. بلغت قيمة الأوراق المالية بحيازة الأجانب في العام ١٨٤٧ نحو ١٩٣,٧ مليون دولار. وارتفعت قيمة تلك الأوراق بعد عقد من الزمن إلى ٣٨٣,٢ مليون دولار.

كثير من رأس المال الجديد هذا كان يتداول في وول ستريت، التي رسخت موقعها كمركز مالي للولايات المتحدة في خمسينيات القرن التاسع عشر. وكتب لويس فيل كوريير في العام ١٨٥٧ «كل سكنة في هذا الكيان المالي العظيم كان أثراها يستشعر في كل أنحاء البلاد من مين Maine إلى فلوريدا Florida». ومن ضفة الأطلسي إلى ضفة الهداد». وأودعت المصارف العاملة خارج ولاياتها الأصلية - وعلى الفور - مبالغ طائلة في مصارف مدينة نيويورك لتسهيل الاحتياجات التجارية لعملائها في نيويورك، مع شروع المدينة في الهيمنة على تجارة القطن - في مناطق الجنوب وتجارة القمح في المنطقة الغربية الوسطى - مع أوروبا. وافتتح سبعة وعشرون مصرفًا جديدا في نيويورك وحدها في الفترة ما بين ١٨٥١ و ١٨٥٣ فقط.

ومع التوسع السريع الذي أصابه الاقتصاد الأمريكي في مطلع الخمسينيات من القرن التاسع عشر، كانت ذروة النشاط - كما الحال دائمًا - أكثر وضوحاً في سوق نيويورك المالية. وافتتحت بورصات جديدة لتنظيم تداول الأسهم الصغيرة Penny Stocks التي لا تقبل بورصة نيويورك ومجلس البورصة التعامل بها، وقد بلغ عدد الشركات المؤسسة في الخمسينيات من القرن التاسع عشر ما يساوي عدد الشركات التي أسست في النصف الأول من القرن. ومع حلول العام ١٨٥٦ كان ثمة ٣٦٠ سهماً لشركات السكك الحديد و ٩٨٥ سهماً للمصارف و ٧٥ سهماً لشركات التأمين قيد التداول المنظم في وول ستريت، مع ارتفاع وسطي حجم التداول في وول ستريت بعشرة أضعاف.

وفي العام ١٨٥٧ بدأت الطفرة الاقتصادية تفقد زخمها. واستقر إنتاج الذهب في كاليفورنيا. كما أن حرب القرم وتراجع إنتاج المحاصيل الزراعية في أوروبا - التي طالما حرضت الطلب على الصادرات

## الحيتان والخشب والجليد والذهب

الأمريكية - قد انتهت. وصارت موانئ نيويورك آنذاك مكتظة بالسفن التي لا تجد حمولة تنقلها. وبقي ستة آلاف نول نسيج في نيو إنجلاند ذلك الصيف من دون عمل.

وفي ٢٧ يونيو من ذلك العام كتب جيمس جوردون بينيت في صحيفة الهيرالد «هل يمكن أن ينتهي كل هذا إلا بانهيار شامل كذلك الذي وقع في العام ١٨٣٧، باستثناء أن ذلك الانهيار كان واسع النطاق»<sup>٥</sup>. إن الفساد الإداري والإفلاس العام والفقاعات الورقية في كل صورها وملابس الدولارات - المخلقة أو المقترضة - التي ذهبت للإنفاق على بناء المساكن المترفة أو شراء الأثاث المبهج، ومئات الألوف من قصص التفاخر المبتدأ بين محظي النعمة المتألقين في اقتناه الحرير والرباطات والماس وجميع ضروب الأناقة المتكلفة والمكلفة.. ليست إلا غيضاً من فيض الشرور الصارخة التي ميزت ذلك العصر».

وفي أواخر الصيف بدأت الأسعار في وول ستريت تعكس واقع الاقتصاد الوطني الواهن. وشرعت المصارف وبيوت السمسرة الضعيفة بالانهيار. وعندما غرقت السفينة التجارية «سنترال أمريكا» Central America قبلة سواحل كارولينا الشمالية في إعصار ضربها في ١٢ سبتمبر، أغرفت معها ٤٠٠ مسافر. لكن مصدر القلق الأكبر الذي اعتري قطاع الأسواق كان غرق ١,٦ مليون دولار من ذهب كاليفورنيا مع السفينة أيضاً، وعصف الربع ببول ستريت. وفي الحال انتقلت موجة الهلع إلى أوروبا في أول حوادث انهيار الأسواق الحقيقية في العالم، وكان هذا إشارة دامغة إلى الأهمية المتعاظمة للاقتصاد الأمريكي بالنسبة إلى العالم أجمع. وفي منتصف أكتوبر علق معظم مصارف البلاد - وكل المصارف الكبرى في مدينة نيويورك - الدفع بالنقد المعدني (الذهب والفضة). وكان ذلك مؤقتاً إلى أن استعادت المصارف احتياطياتها واستدعت قروضها فاستأنف معظمها الدفع بالذهب والفضة في ديسمبر، لكن الاقتصاد سيترنح أيضاً في كساد جديد في السنوات الثلاث التالية. كما تراجعت الإيرادات الفدرالية بمقدار الثلث بين العامين ١٨٥٧ - ١٨٥٨.

لقد أثبت الاقتصاد الأمريكي في العقود الستة الأولى من تبني الدستور أنه من عجائب العالم. فقد تضاعفت مساحته ثلاثة أضعاف، وارتفع عدد سكانهثمانية أضعاف. لكن حجم الاقتصاد ارتفع ثمانية عشر ضعفاً أو يزيد. وتوسعت

مجموعة من الولايات الصغيرة - التي غلت على اقتصاداتها الصفة الزراعية - على مساحة غطت نصف القارة. ونمط الصناعات الأمريكية من العدم لتصبح من المراكز الصناعية الرائدة على مستوى العالم. ومدت شبكات الطرق والاتصالات فأصبحت الأكبر على وجه المعمورة.

لكن هذا الاقتصاد لم يصل الكمال بعد. صحيح أن خطوط السكك الحديد في الولايات المتحدة كانت تتجاوز طولا خطوط السكك الحديد في أي بلد آخر في العام ١٨٦٠، على سبيل المثال، لكنها ما زالت آنذاك تستورد كثيرا من السكك والعربات من إنجلترا، كما كانت تستورد معظم حاجتها من الفولاذ، وهو معدن بدأ يحتل أهمية كبيرة منذ ذلك الحين.

إلى ما تقدم، فإن القوى السياسية ذات المصالح الضيقة كانت تقسم البلاد إلى شطرين: شمالي وجنوبي، على الرغم من التكامل غير المسبوق الذي حققه الاقتصاد القومي. وكما تبين لاحقا، لم يتسع احتواء تلك القوى تماما بالوسائل السياسية، على الرغم من جهود استغرقت عقودا. وسيتبين أن ما نعته وينسخون تشرشل بأكثر الصراعات حتمية بين الشعوب الناطقة بالإنجليزية سيكون أشد الأحداث تأثيرا وأكثرها شأنا في التاريخ الأمريكي. ذلك أنه على الرغم من أن الاتحاد الأمريكي إنما ولد من رحم الثورة، فإن الأمة الأمريكية لن تتشكل إلا على سندان الحرب الأهلية المروعة.



**البليوغرافيا**

WITHE

- The First Iron Works Restoration.* New York[?] First Iron Works Association, 1953.
- Adams, Charles Francis, and Henry Adams. *Chapters of Erie, and Other Essays.* Boston: James R. Osgood, 1871.
- Adams, John. *Ocean Steamers: A History of Ocean-Going Passenger Steamers 1820–1970.* London: New Cavendish Books, 1993.
- Allen, Frederick Lewis. *The Great Pierpoint Morgan.* New York: Harper & Brothers, 1949.
- Ambrose, Stephen E. *Nothing Like It in the World: The Men Who Built the Transcontinental Railroad 1863–1869.* New York: Simon and Schuster, 2000.
- Bailey, Ronald H. *The Home Front: U.S.A.* Alexandria, Va.: Time-Life Books, 1978.
- Bailyn, Bernard, et al. *The Great Republic: A History of the American People.* Boston: Little, Brown, 1977.
- Barlow, Francis C., and David Dudley Field. *Facts for Mr. David Dudley Field.* Albany, New York: Parsons and Company, 1871.
- Berlin, Ira. *Generations of Captivity: A History of African-American Slaves.* Cambridge, Mass.: Belknap Press, 2003.
- Botting, Douglas. *The U-Boats.* Alexandria, Va.: Time-Life Books, 1979.
- Bowden, Witt. *The Industrial History of the United States.* New York: Augustus

- M. Kelley, 1967. Reprint of the 1930 ed. published by Adelphi Company.
- Brands, H. W. *The First American: The Life and Times of Benjamin Franklin*. New York: Doubleday, 2000.
- . *The Reckless Decade: America in the 1890s*. New York: St. Martin's Press, 1995.
- Brewer, John. *The Sinev of Power: War, Money, and the English State, 1688–1783*. New York: Alfred A. Knopf, 1989.
- Brinkley, Douglas. *Wheels for the World: Henry Ford, His Company, and a Century of Progress*. New York: Viking, 2003.
- Brookhiser, Richard. *Alexander Hamilton, American*. New York: Free Press, 1999.
- Brooks, John. *Once in Golconda: A True Drama of Wall Street, 1920–1938*. New York: Harper & Row, 1969.
- Bruchey, Stuart. *The Wealth of the Nation: An Economic History of the United States*. New York: Harper & Row, 1988.
- Buchanan, James M., and Richard E. Wagner. *Democracy in Deficit: The Political Legacy of Lord Keynes*. New York: Academic Press, 1977.
- Buck, James E., ed. *The New York Stock Exchange: The First Two Hundred Years*. Essex, Conn.: Greenwich Publishing, 1992.
- Burrows, Edwin C., and Mike Wallace. *Gotham: A History of New York City to 1898*. New York: Oxford University Press, 1999.
- Burstein, Andrew. *The Passions of Andrew Jackson*. New York: Alfred A. Knopf, 2003.
- Cameron, E. H. *Samuel Slater: Father of American Manufactures*. No city: Bond Wheelright Company, 1960.
- Chernow, Ron. *The House of Morgan: An American Banking Dynasty and the Rise of Modern Finance*. New York: Atlantic Monthly Press, 1990.
- . *Titan: The Life of John D. Rockefeller, Sr.* New York: Random House, 1998.
- Cohen, Lizabeth. *A Consumers' Republic: The Politics of Mass Consumption in Postwar America*. New York: Alfred A. Knopf, 2003.
- . *Making a New Deal: Industrial Workers in Chicago, 1919–1939*. New York: Cambridge University Press, 1990.
- Collier, Peter, and David Horowitz. *The Kennedys: An American Drama*. New York: Summit Books, 1984.

## الببليوغرافيا

- Cooper, John Milton, Jr. *Pivotal Decades: The United States 1900–1920*. New York: W. W. Norton, 1990.
- Cornog, Evan. *The Birth of Empire: DeWitt Clinton and the American Experience, 1769–1828*. New York: Oxford University Press, 1998.
- Croffut, William A. *An American Procession 1855–1914: A Personal Chronicle of Famous Men*. Freeport, N.Y.: Books for Libraries Press, 1968. Reprint of the 1931 ed.
- Davis, L. J. "Chronicle of a Debacle Foretold, How Deregulation Begat the S&L Scandal." *Harper's Magazine*, September 1990.
- Drucker, Peter. *Adventures of a Bystander*. New York: HarperCollins, 1991.
- Dulles, Foster Rhea. *Labor in America: A History*. Arlington Heights, Ill.: Harlan Davidson, 1984.
- Ferguson, Eugene S. *Oliver Evans, Inventive Genius of the American Industrial Revolution*. Greenville, Del.: Hagley Museum, 1980.
- Fogel, Robert William. *Without Consent or Contract: The Rise and Fall of American Slavery*. New York: W. W. Norton, 1989.
- Fowler, William Worthington. *Ten Years in Wall Street*. Hartford, Conn.: Worthington, Dustin, 1870.
- Fox, Stephen. *Transatlantic: Samuel Cunard, Isambard Brunel, and the Great Atlantic Steamships*. New York: HarperCollins, 2003.
- Freese, Barbara. *Coal: A Human History*. Cambridge, Mass.: Perseus Publishing, 2003.
- Friedman, Lawrence M. *A History of American Law*. 2nd ed. New York: Simon and Schuster, 1985.
- Galbraith, John Kenneth. *Money, Whence It Came, Where It Went*. Boston: Houghton Mifflin, 1975.
- Garraty, John A. *The Great Depression*. San Diego, Calif.: Harcourt Brace, 1986.
- Gately, Iain. *Tobacco: A Cultural History of How an Exotic Plant Seduced Civilization*. New York: Grove Press, 2001.
- Gates, Paul W. *The Farmer's Age: Agriculture 1815–1860*. Vol. 3 of *The Economic History of the United States*. Repr. 1989, M. E. Sharpe, Armonk, N. Y. New York: Holt, Rinehart, and Winston, 1960.
- Goodwin, Jason. *Greenback: The Almighty Dollar and the Invention of America*. New York: Henry Holt, 2003.
- Gordon, John Steele. *The Great Game: The Emergence of Wall Street as a World Power, 1653–2000*. New York: Scribner, 1999.

- . *Hamilton's Blessing: The Extraordinary Life and Times of Our National Debt*. New York: Walker, 1997.
- . *The Scarlet Woman of Wall Street*. New York: Wiedenfeld and Nicolson, 1988.
- . "When Our Ancestors Became Us," in *American Heritage*, December 1989.
- Greenfeld, Liah. *The Spirit of Capitalism: Nationalism and Economic Growth*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2001.
- Greider, William. *Secrets of the Temple: How the Federal Reserve Runs the Country*. New York: Simon and Schuster, 1987.
- Hadley, Arthur T. *Railroad Transportation—Its History and Its Laws*. New York: G. P. Putnam's Sons, 1886.
- Hallahan, William H. *The Day the American Revolution Began: 19 April 1775*. New York: William Morrow, 2000.
- Hamilton, Alexander. *Papers on Public Credit, Commerce and Finance*, edited by Samuel McKee, Jr. New York: Columbia University Press, 1934.
- Harris, Charles Townsend. *Memories of Manhattan in the Sixties and Seventies*. New York: Derrydale Press, 1928.
- Hobhouse, Henry. *Seeds of Change: Five Plants That Transformed Mankind*. New York: Harper & Row, 1986.
- Holbrook, Stewart H. *The Age of the Moguls: The Story of the Robber Barons and the Great Tycoons*. Garden City, N.Y.: Doubleday, 1954.
- Hounsell, David A. *From the American System to Mass Production, 1800–1932*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1984.
- House of Representatives. *House Report Number 31, 41st Congress, 2nd Session*. Washington, D.C., 1871.
- Hunter, Louis C. *Steamboats on the Western Rivers: An Economic and Technological Survey*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1949.
- Jackson, Kenneth T., ed. *The Encyclopedia of New York City*. New Haven, Conn.: Yale University Press, 1995.
- Johnson, Paul. *A History of the American People*. New York: HarperCollins, 1998.
- Johnson, Richard R. *John Nelson Merchant Adventurer: A Life Between Empires*. New York: Oxford University Press, 1991.
- Joseph, Alvin M., Jr., ed. *America in 1492: The World of the Indian Peoples Before the Arrival of Columbus*. New York: Alfred A. Knopf, 1992.

- Kanigel, Robert. *The One Best Way: Frederick Winslow Taylor and the Enigma of Efficiency*. New York: Viking, 1997.
- Kennedy, David M. *Freedom from Fear: The American People in Depression and War, 1929–1945*. Vol. 9 of *The Oxford History of the United States*. New York: Oxford University Press, 1999.
- Kessner, Thomas. *Capital City: New York and the Men Behind America's Rise to Economic Dominance*. New York: Simon and Schuster, 2003.
- King, Mary L. *The Great American Banking Snafu*. Lexington, Mass.: Lexington Books, 1985.
- Kirkland, Edward C. *Industry Comes of Age: Business, Labor, and Public Policy 1860–1897*. Vol. 6 of *The Economic History of the United States*. New York: Holt Rinehart and Winston, 1961.
- Klein, Maury. *The Life and Legend of Jay Gould*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1986.
- Klein, Milton, ed. *The Empire State: A History of New York*. Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 2001.
- Krass, Peter. *Carnegie*. New York: John Wiley and Sons, 2002.
- Kulikoff, Allan. *From British Peasants to Colonial American Farmers*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2000.
- Landes, David S. *The Wealth and Poverty of Nations: Why Some Are So Rich and Some Are So Poor*. New York: W. W. Norton, 1998.
- Lane, Wheaton J. *Commodore Vanderbilt, an Epic of the Steam Age*. New York: Alfred A. Knopf, 1942.
- Larkin, Jack. *The Reshaping of Everyday Life*. Vol. 2 of *The Everyday Life in America*. New York: HarperPerennial, 1988.
- Lee, Susan. *Hands Off: Why the Government Is a Menace to Economic Health*. New York: Simon and Schuster, 1996.
- Lockwood, Charles. *Manhattan Moves Uptown: An Illustrated History*. Boston: Houghton Mifflin, 1976.
- Marks, Paula Mitchell. *Precious Dust: The American Gold Rush Era: 1848–1900*. New York: William Morrow and Company, 1994.
- McCrady, Edward. *The History of South Carolina*. New York: Macmillan, 1897.
- McCullough, David. *John Adams*. New York: Simon and Schuster, 2001.
- McCusker, John J. *How Much Is That in Real Money? A Historical Commodity Price Index for Use as a Deflator of Money Values in the Economy of the United States*. 2nd ed. Worcester, Mass.: American Antiquarian Society, 2001.

- McCusker, John J., and Russell R. Menard. *The Economy of British North America, 1607–1789*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1991.
- McPherson, James M. *Battle Cry of Freedom: The Civil War Era*. New York: Oxford University Press, 1988.
- Malabre, Alfred L., Jr. *Beyond Our Means: How America's Long Years of Debt, Deficits, and Reckless Borrowing Now Threatens to Overwhelm Us*. New York: Random House, 1987.
- Malone, Dumas. *Jefferson and His Time*. 6 vols. Boston: Little, Brown, 1948–1981.
- Martin, Albro. *Railroads Triumphant: The Growth, Rejection and Rebirth of a Vital American Force*. New York: Oxford University Press, 1992.
- Medbery, James K. *Men and Mysteries of Wall Street*. Boston: Fields, Osgood, 1870.
- Middlekauff, Robert. *The Glorious Cause: The American Revolution 1763–1789*. Vol. 2 of *The Oxford History of the United States*. New York: Oxford University Press, 1982.
- Miller, John C. *Alexander Hamilton: Portrait in Paradox*. New York: Harper & Row, 1959.
- Miller, Nathan. *Stealing from America: A History of Corruption from Jamestown to Reagan*. New York: Paragon Books, 1992.
- Misa, Thomas J. *A Nation of Steel: The Making of Modern America 1865–1925*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1995.
- Mitchell, Broadus. *Depression Decade: From New Era Through New Deal 1929–1941*. Vol. 9 of *The Economic History of the United States*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1947.
- Moran, William. *The Belles of New England: The Women of the Textile Mills and the Families Whose Wealth They Wove*. New York: St. Martin's Press, 2002.
- Morison, Elting E. *Men, Machines, and Modern Times*. Cambridge, Mass.: M.I.T. Press 1966.
- Morris, Edmund. *Theodore Rex*. New York: Random House, 2001.
- Moss, David A. *When All Else Fails: Government as Ultimate Risk Manager*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2002.
- Nettels, Curtis R. *The Emergence of a National Economy, 1775–1815*. Vol. 2 of *The Economic History of the United States*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1962.
- Nevins, Allan, ed. *The Diaries of Philip Hone*. New York: Dodd, Mead, 1927.

## الببليوغرافيا

- Nevins, Allan, and Milton Thomas Halsey, eds. *The Diary of George Templeton Strong*. New York: Macmillan, 1952.
- Norman, Bruce. *The Inventing of America*. New York: Taplinger, 1972.
- Oberholtzer, Ellis Paxson. *Jay Cooke, Financier of the Civil War*. New York: Burt Franklin, 1970.
- Parton, James. *Famous Americans of Recent Times*. Boston: Ticknor and Fields, 1866.
- Patterson, James T. *Grand Expectations: The United States, 1945–1974*. Vol. 10 of *The Oxford History of the United States*. New York: Oxford University Press, 1996.
- Paul, Randolph E. *Taxation in the United States*. Boston: Little, Brown, 1954.
- Perlin, John. *A Forest Journey: The Role of Wood in the Development of Civilization*. New York: W. W. Norton, 1989.
- Phillips, Cabell. *The 1940s: Decade of Triumph and Trouble*. New York: Macmillan, 1975.
- Previts, Gary John, and Barbara Dubis Merino. *A History of Accounting in America*. New York: John Wiley and Sons, 1979.
- Randall, Willard Sterne. *Thomas Jefferson: A Life*. New York: Henry Holt, 1993.
- Ratner, Sidney, James H. Solow, and Richard Sylla. *The Evolution of the American Economy: Growth, Welfare, and Decision Making*. 2nd ed. New York: Macmillan, 1993.
- Remini, Robert V. *Andrew Jackson and the Course of American Empire, 1767–1821*. Vol. 1. New York: Harper & Row, 1977.
- . *Andrew Jackson and the Course of American Freedom, 1822–1832*. Vol. 2. New York: Harper & Row, 1981.
- . *Andrew Jackson and the Course of American Democracy, 1833–1845*. Vol. 3. New York: Harper & Row, 1984.
- Richardson, Heather Cox. *The Greatest Nation on the Earth: Republican Economic Policies During the Civil War*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1997.
- Richter, Daniel K. *Facing East from Indian Country: A Native History of Early America*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2001.
- Rosenbaum, David E. "A Financial Disaster with Many Culprits," *New York Times*, June 6, 1990.
- Rothschild, Michael. *Bionomics: The Inevitability of Capitalism*. New York: Henry Holt, 1990.

- Roy, William G. *Socializing Capital: The Rise of the Large Industrial Corporation in America*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1997.
- Serrin, William. *Homestead: The Glory and Tragedy of an American Steel Town*. New York: Times Books, 1992.
- Shannon, Fred A. *The Farmer's Last Frontier: Agriculture, 1860-1897*. Vol. 5 of *The Economic History of the United States*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1945. Repr. Harper Torchbooks, 1968.
- Safire, William, ed. *Lend Me Your Ears: Great Speeches in History*. 2nd ed. New York: W. W. Norton, 1992.
- Satterlee, Herbert L. *J. Pierpont Morgan: An Intimate Portrait*. New York: Macmillan, 1939.
- Silverman, Kenneth. *Lightning Man: The Accursed Life of Samuel F. B. Morse*. New York: Alfred A. Knopf, 2003.
- Simon, James F. *What Kind of Nation: Thomas Jefferson, John Marshall, and the Epic Struggle to Create a United States*. New York: Simon & Schuster, 2002.
- Smith, Matthew Hale. *Twenty Years Among the Bulls and Bears of Wall Street*. Hartford, Conn.: J. B. Burr, 1870.
- Smith, Page. *The Shaping of America*. Vol. 3 of *A People's History of the Young Republic*. New York: McGraw-Hill, 1980.
- Sobel, Robert. *The Big Board: A History of the New York Stock Exchange*. New York: Free Press, 1965.
- . *The Great Boom 1950-2000: How a Generation of Americans Created the World's Most Prosperous Society*. New York: Truman Talley Books, St. Martin's Press, 2000.
- . *NYSE: A History of the New York Stock Exchange, 1935-1975*. New York: Weybright and Talley, 1975.
- . *Panic on Wall Street: A History of America's Financial Disasters*. New York: Macmillan, 1968.
- Soule, George. *Properly Decade: From War to Depression: 1917-1929*. Vol. 3 of *The Economic History of the United States*. Repr. 1989, M. E. Sharpe, Armonk, N.Y. New York: Holt, Rinehart, and Winston, 1947.
- Stamp, Kenneth. *America in 1857: A Nation on the Brink*. New York: Oxford University Press, 1990.
- Stedman, Edmund Clarence. *The New York Stock Exchange*. New York: Stock Exchange Historical, 1905.

## الببليوغرافيا

- Stover, John F. *American Railroads*. 2nd ed. Chicago: University of Chicago Press, 1997.
- Strouse, Jean. *Morgan: American Financier*. New York: Random House, 1999.
- Tanner, Hudson C. "The Lobby," and Public Men from Thurlow Weed's Time. Albany, N.Y.: George MacDonald, 1888.
- Taylor, Alan. *American Colonies*. New York: Viking, 2001.
- Thomas, Emory M. *The Confederate Nation: 1861-1865*. New York: Harper & Row, 1979.
- Tobin, James. *Great Projects*. New York: Free Press, 2001.
- Trescott, Paul B. *Financing American Enterprise: The Story of Commercial Banking*. New York: Harper & Row, 1963.
- Wall, Joseph Frazier. *Andrew Carnegie*. New York: Oxford University Press, 1970.
- Warren, Charles. *The Supreme Court in United States History*. Rev. ed. Boston: Little, Brown, 1926.
- Weightman, Gavin. *The Frozen-Water Trade: A True Story*. New York: Hyperion, 2003.
- Wik, Reynold M. *Steam Power on the American Farm*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1953.
- Wilson, George. *Stephen Girard: The Life and Times of America's First Tycoon*. Conshohocken, Pa.: Combined Books, 1995.
- Yergin, Daniel. *The Prize: The Epic Quest for Oil, Money & Power*. New York: Simon and Schuster, 1991.
- Yergin, Daniel, and Joseph Stanislaw. *The Commanding Heights: The Battle for the World Economy*. New York: Touchstone, 2002.



WITHE

## هذا الكتاب

ملحمة مثيرة ترسم الملامح المميزة لللاقتصاد الأمريكي عبر سرد نسيجه روعة المغامرة وما سي الأزمة. يضع المؤلف يده - بدءاً من فجر الثورة إلى الكساد العظيم، فنصر الإنترنت ومطلع الألفية الجديدة - على العناصر التي استمدت منها الأمة الأمريكية قوتها عبر السنين، وهو يجوب مسالك التاريخ الاقتصادي الحافل للولايات المتحدة منذ فجر صناعاتها الأولى، ويخرج على أبرز الأفكار الاقتصادية والابتكارات والاختراعات التي جاد بها خيال مطلق العنان، كان دائماً السبيل الفعالة للتصدى للأزمات المالية والاجتماعية والسياسية التي عرفها هذا البلد في تاريخه القصير.

ويرى المؤلف أن كبرى نقاط قوة الولايات المتحدة لا تكمن في المجال العسكري، بل في ثروتها، وتوزع هذه الثروة بين شرائح واسعة من سكانها، وقدرتها على تعظيم الثروة، وإمكاناتها الابتكارية غير المحدودة هي في تطوير أساليب جديدة تقيد في استخدام تلك الثروة استخداماً مت朶قاً.

وليس الاقتصاد الأمريكي أكبر اقتصادات العالم فقط، بل أكثرها دينامية وقدرة على الابتكار. إذ كانت الولايات المتحدة مهد جميع نتاجات التقدم التكنولوجي التي شهدتها القرن العشرون تقريباً، أعظم القرون في تاريخ التكنولوجيا. وعلى الرغم من ذلك، فإن تاريخ الاقتصاد الأمريكي ليس سلسلة من الانتصارات المتعاقبة، ففي كثير من مراحل تاريخ الولايات المتحدة مر الاقتصاد بصعوبات بالغة كانت ستتفاقم وتخرج على السيطرة لو أن القيادة السياسية انتهت إلى الفشل كما كان مصير دول كثيرة.

باختصار، تحمل قصة «إمبراطورية الثروة» - كمعظم قصص الإمبراطوريات في التاريخ - طابعاً ملحمياً حافلاً بالانتصارات والهزائم، بالجرأة والتردد، بالأفكار الجديدة والرؤى السديدة، بالعقلاء والحمقى، لكنها كانت في شطرها الأعظم ملحمة قادتها الملائين التي لم يقف في طريقها شيء، هي سعيها إلى تحقيق مصالحها الذاتية في ظل حكم القانون، وهذا هو أساس الحرية.